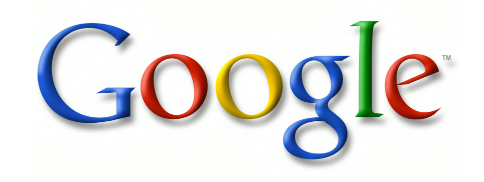


СТРАНСТВОВАНІЯ
Василья Григоровича-Барскаго

по

Святымъ Мѣстамъ
ВОСТОКА

съ 1723 по 1747 г.

ИЗДАНЫ
ПРАВОСЛАВНЫМЪ ПАЛЕСТИНСКИМЪ ОБЩЕСТВОМЪ

ПО ПОДЛИННОЙ РУКОПИСИ

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ

НИКОЛАЯ БАРСУКОВА

Часть IV

С. Петербургъ
1887

СТРАНСТВОВАНІЯ
Василья Григоровича-Барскаго
по
Святымъ мѣстамъ
ВОСТОКА
съ 1723 по 1747 г.

ИЗДАНЫ
ПРАВОСЛАВНЫМЪ ПАЛЕСТИНСКИМЪ ОБЩЕСТВОМЪ
ПО ПОДЛИННОЙ РУКОПИСИ
ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ
НИКОЛАЯ БАРСУКОВА

Часть IV

С. Петербургъ
1887

Vasiliĭ, monk.

СТРАНСТВОВАНІЯ
Василья Григоровича-Барскаго

по

Святымъ Мѣстамъ
ВОСТОКА

съ 1723 по 1747 г.

ИЗДАНЫ

ПРАВОСЛАВНЫМЪ ПАЛЕСТИНСКИМЪ ОБЩЕСТВОМЪ
ПО ПОДЛИННОЙ РУКОПИСИ

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ

НИКОЛАЯ БАРСУКОВА

Часть IV

С. Петербургъ
Типографія В. Киршбаума, въ д. Министерства Финансовъ, на Дворц. площ.
1887

Отъ Спб. Комитета духовной цензуры печатать дозволяется. 11 Сентября 1887 г.

СТРАНСТВОВАНІЯ

Василья Григоровича-Барскаго

по

святымъ мѣстамъ

востока

Часть IV

Приложенія

I. Собственноручныя статьи и извлеченія

Василья Григоровича Барскаго

О созданіи Цариграда и о плѣненіи его отъ Турковъ

Повѣствуютъ Греческіи и Латинскіи историки согласно, яко Визъ, князь воинствъ Мегарскыхъ, роди дщерь, именемъ Антію, и нарече на имя свое и на имя дщеры своей имя граду сему Византія [1]. Мелетій точію, митрополитъ Аѳинейскій [2], пишетъ несогласно, яко Византія изначала создася по взятіи Трояди, 96 лѣта, или предъ Рождествомъ Христовымъ, за лѣтъ 655, отъ Византа, сина Посидонова, или отъ Византа, архистратига Мегарскаго. Содержаше же градъ сей имя оно многое время, и цвѣтяше между прочіимы Греческимы и Ѳракійскимы грады славно. И въ первыхъ бяше подъ Спартанскимъ владѣніемъ, прежде Христова Рождества за 670 лѣтъ, и бяше аки дверь Европская и мостъ изъ Европы, преводящъ во Азію. Егдаже предложи въ мысли себѣ

[1] Gottfried, I. L. Neuve Archontologia Cosmica. Franckfurt a/M. 1638. —
[2] Μελετίυ. Γεωγραφία παλαιά τε καί νέα. Ἐνετίησι, αψχή.

Константинъ Великій, царь Греческій, оставити по себѣ вѣчное имя благочестія своего, еже къ Богу, тогда оставя Римскому папѣ градъ Римъ со всею Италіею, самъ на востокъ пойде и въ Византію прійде. Приведъ съ собою свѣтлородныхъ Италіянъ часть немалу, и построивъ домы премногы, къ Византіи граду присовокупи, и повелѣ граду оному именоватися отъ своего имены — Константинополь, сирѣчь Константиновъ градъ [1]. Подражавъ же сей царъ древняго Рима украшенію, собра въ Константинополь всякія вещи, яже къ укращенію града надлежащія, и все, еже на всемъ востоцѣ прекрасное бяше и драгоцѣнное, присовокупи, якоже свѣдителствуютъ крѣпкіи стѣни града, палаты высокія, зданія удивителная, столповъ чудная великость и видъ, вся строенія изъ мрамора червлена и аспида каменя, и ничтоже бяше въ градѣ, еже бы удивленія не было достойно.

Есть же въ томъ градѣ и донинѣ превеликая церковь Святыя Софіи, которую Іустиніянъ, царъ Греческій, усердіемъ своимъ отъ основанія созда и Божіей Премудросты посвяти (юже и до дне сего самы Турцы именуютъ Ἁγια Σοφία — Святая Софіа). Стѣны ея отвнутръ и отвнѣ одѣты мраморомъ бѣлымъ, червленымъ и инными драгоцѣннимы каменьмы, такожде и помостъ весь; паперты, храмъ окружающія, високимъ художествомъ устроенны. Сея же превеликія махины къ поддержанію служатъ столповъ множество. Долгота и шырота сего зданія удивителная, высота же его можетъ уразумѣтися отъ сего: яко вистрѣленною изъ фузеи пулею верха его едва досягнути возможно. А каковымъ тщаніемъ и иждивеніемъ сей пречудный Святыя

[1] Книга Степенная Царскаго родословія. Москва, 1775. II, 50–69.

Софіи храмъ и яже въ немъ устроенна, свидѣтелствуетъ лѣтописецъ Греческій, печатный, Дороѳея, митрополита Монемвасійскаго [1], сице:

Въ лѣто отъ воплощенія Христова пять сотъ тридесятъ первое, при Греческомъ царѣ Іустиніанѣ, на конскомъ рыстаніи собравшуся множеству народа и между собою сразившуся, бысть людемъ веліе убійство, ибо тридесятъ пять тысящъ человѣкъ на семъ плачевномъ позорищи убійствомъ меча падоша. О семъ убо царъ опечалися зѣло, и непрестанно сокрушашеся сердцемъ, чимъ бы умылостивыти Создателя своего и Бога, и не по мнозѣ времены вложися въ сердце его мысль такова, еже бы создаты церковь велію, и абіе написа въ весь подданный ему міръ, къ государемъ и княземъ, да соберутъ столпи и мраморы всякія и ину различну матерію къ зданію храма, и тако собравши, послаху къ царю. Собрано же бысть все уготовленіе къ зданію въ полъ осма лѣта, и въ первоенадесятъ лѣто царства его бысть обложеніе сея великія церкве сице. Изійде изъ церквы Святаго Воскресенія патріархъ съ царемъ и всѣмы людмы, носящы Животворящій Крестъ Господень и святыя иконы, въ часъ первый дни, и сотворшымъ молебная, взя царь рукама своима известь и камень, и просивъ Бога о помощи, первѣе самъ положи начало въ основаніе, потомъ же начаша и магистры созидати. Царъ же прежде видѣ въ видѣніи Божественнаго ангела, иже показа ему мѣру храма, коликъ будетъ и како. Бяше же началныхъ здателей сто человѣкъ, имѣяше кійждо учениковъ и дѣлателей, подчиненныхъ себѣ, по сту человѣкъ, всѣхъ десятъ ты-

[1] Βιβλίον ἱστορικὸν - - παρὰ τοῦ μητροπολίτου Μονεμβασίας Δωροθέου. Ἐνετίῃσιν. 1686.

сящъ. Бяше же первый здатель великый художникъ и премудрій архитектонъ. И тако бысть созданъ досточудный, великій и прехвалный храмъ Святыя Софіи: земное небо, новый Сіонъ, похвала вселенныя, слава церквей, и стоитъ даже донинѣ, но превращенъ въ мечетъ Турецкій. Увы, слезнаго слышанія, не токмо зрѣнія! Созидая же того, царъ иждиве все богатство царства своего, и бяше въ велицѣй печалы о казнѣ, чимь бы совершити ему божественное дѣло сіе. И се явися ему въ храмѣ (идѣже стояше, зрящъ художниковъ созидающихъ) юноша и глаголетъ ему: владико царю, почто тако стоишы печаленъ? Царъ же отвѣща: казну царства моего всю истощихъ, и нинѣ скорблю, яко не имамъ, что дати дѣлателемъ за трудъ. Свѣтоносный же той юноша, со многою радостію, рече царевѣ: не печалствуй о семъ, но утро рано посли къ мнѣ отъ князей твоихъ съ мескамы, азъ же буду ждаты у Вратъ Златыхъ и дамъ ти злата. Царъ же, слышавъ сіе, отъ многія радосты забы вопросити его, кто есть глаголяй ему и како имя ему, и откуду прійде. На утріе же, по словеси онаго юноши, посла царъ кіестора Василида и епарха Ѳеодра и Патрикія, и воеводу своего и служителей пятдесятъ, да съ нымы двадесятъ месковъ, на всякомъ мскѣ по два мѣха, иже шедши къ Златымъ Вратамъ, обрѣтоша тамо юношу на конѣ, иже взявъ ихъ, пойде къ трибуналу, и тамо явышася имъ палати прекрасны. И слѣзшы со месковъ, поведе ихъ по лѣствицѣ чуднѣй и отверзе палату, въ ней же бяше на помостѣ премного злата чиста, и веземъ юноша лопату, насипа въ всякій мѣхъ злата по два кентинаріа, и рече, имъ: идите и дадите сія царю Іустиніану, и потомъ заключи палату; князи же привезоша царевѣ злато. Увидѣвъ же сіе, царъ удивися и вопроси ихъ, камо

ходисте, и кто есть евнухъ той, сотворивый толико благодѣяніе намъ? Князи же цареви повѣдаша мѣсто палатъ, аможе ходиша, и царъ помыслилъ, яко паки пріидетъ юноша оный къ нему, но той къ тому не явися, и видѣ царъ, яко закоснѣ прійти, посла единаго отъ посыланныхъ къ нему и другаго съ нимъ къ палатамъ юноши онаго. Пришедши же на мѣсто оно, ни юноши обрѣтоша, ниже палатъ, ни зданія отнюдъ, и возвратившися, повѣдаша царевѣ бывшая. Царъ же слышавъ, удивися велмы и позна, яко той юноша бяше ангелъ, посланный отъ Бога. И тако воздаде благодареніе Богу и рече: нинѣ познахъ, яко посла Богъ ангела своего и дарова мнѣ толикій даръ. Воистинну дивенъ Богъ въ святыхъ своихъ.

Внѣ же храма и внутръ бяху столповъ 2000, и коегождо столпа бяше глава и подножіе позлащенное и освященное мощмы святыхъ. И егда соверши царъ чудной той храмъ, возрадовася радостію веліею. Размышляше же, како бы наименоваты его, и открыся божественнымъ ангеломъ, да освятытъ оный храмъ въ имя Святыя Софіи, царъ же возрадовася зѣло, и тако нарече. Восхотѣ же устроити и святую трапезу, то есть престолъ, и призвавъ мудрые мужи и искусны художники, совѣтова съ нимы, како бы состроити ю, и рѣша царевѣ, да положитъ въ горнило злато, сребро, мѣдь, илектръ, желѣзо, стькло, камени честныя многія, яхонты, смарагды, бисеръ, касидеръ, магнитъ, онихій, алмазы и иная, даже до седмидесятъ двухъ различныхъ вещей. И собравше, сотроша ихъ вся вкупѣ и положиша въ горнило, огнь же оныя вещи стопы и сотвори едино смѣшеніе; царъ же и первый художникъ видѣша ангела, пристояша дѣлу и мѣшающа въ горнилѣ. Взяша же художницы горнило со всѣмы вещмы растопленнимы

и вълившии въ форму, сотвориша святую трапезу литую, разноцвѣтну и пречудну. Украси же оную окрестъ златомъ и каменмы многоцѣннимы и постави ю на двунадесятъ столпахъ сребряныхъ, и освяты ю съ мощмы святыхъ мучениковъ. Рундукъ же, который подъ святою трапезою, и вся окрестная, и степены къ святѣй трапезѣ, и помостъ весь устрои сребрянный. И егда зряше на оную кто, являшеся ему овогда свѣтла, иногда же бѣла, иногда же аки сафиръ, иногда же аки свѣтъ блистающій, отъ множества различныхъ вещей, отъ ныхъ же сложенна бяше. Обаче глаголютъ, яко плѣнившымь Царъградъ Венеціанамъ, и святую ону трапезу съ прочіимы вещмы по морю повезшымь, трапеза оная потопе въ морѣ. Написа же царъ окрестъ трапези сія словеса:

Твоя отъ Твоихъ Тебѣ приносимъ
Рабы Твои Христе, Іустиніанъ и Өеодора,
Яже благосердно пріймы, Сине и Слове
Божій, воплотивыйся и распныйся
За ны, и насъ въ православной Твоей
Вѣри соблюди, и жителство твое,
Еже намъ ввѣрилъ еси, въ Твою славу
Умножи, и сохраны малытвамы святыя
Богородицы и Присно Дѣвы Маріи.

Сотвори же и горнее мѣсто и степены его вся сребряны, амвонъ же украси златомъ и сребромъ, и камены многоцѣннимы, а надъ амвономъ поставы позлащенную главу, съ многоцѣннимы камышки, и на ней крестъ златъ, въ сто литръ. Положи же тамо и устіе кладязя, еже привезе царъ изъ Самаріи, на немъ же сѣдя Христосъ бесѣдова съ Самарянынею, и обрѣтается тамо даже доднесь, поставленно на мѣстѣ високомъ внутръ храма Святыя Софіи. Таковый и толикый Божій преславный

храмъ бысть мечетъ Исмаилителскій. Возстени земле, зрящи толикое Божіе долготерпѣніе!

Сіе о единомъ храмѣ Святыя Софіи предложися ради единыхъ, исторіи Цариградскія не читавшыхъ; читавшіи же, а найпаче видѣвши, вѣдятъ, колико и другихъ святыхъ церквей и пречудныхъ вещей въ томъ градѣ быша, нѣкія же и донинѣ суть. Обаче праведный судъ Божій, за преступленія и грѣхы людскіи, толь два великія государства: первое Еврейское, за неблагодарство и жестокость, второе Греческое, за гордость и нечистоту (якоже открыся тогда молящемуся патріарху) толико о язицѣ не неразумливѣ смирилъ, яко и до дне сего обоя сія народи въ разсѣянія расточи. Симы всѣмы дая образъ послѣдороднымъ къ добродѣтелному жителству, вся бо сія писанна бышà въ наказаніе наше.

О плѣненіи Константинополя.

Историкъ нѣкій Калвезій [1], на листу 1112-мъ, сію плачевную трагедію вкратцѣ описуетъ сице:

Въ лѣто отъ Христа 143-тіе, Махометъ, султанъ Турецкій, въ третіе лѣто царствованія своего, нападе на Константинополь съ великимъ воинствомъ, въ четирехъ стахъ тисящъ войновъ. Пушки имѣяше превелики, которыхъ ядро было четирехъсотъ фунтовъ. Едина пушка была, которую седмдесятъ паръ воловъ везлы, и двѣ тысящи человѣкъ волокли. У него же Махомета было заведенно моремъ тридесятъ великихъ кораблей, да два ста меншыхъ судовъ. Облежаніе начато въ 5 день Априля и пребысть 54 дны. Заповѣда же Махометъ постъ и кто перво вскочитъ на стѣну, тому обѣща

[1] Calvisius, Seth. Opus chronologicum. Francofurti ad Oderam. 1620.

цѣлую провинцію, какую похощетъ, въ Европѣ, а войску всему корысть, пограбленную въ градѣ чрезъ три дны. Константинъ же Палеологъ, устрашывся толикаго нападенія, посла пословъ о мирѣ, которому Махометъ договоръ предложилъ, еже бы по вся годы Константинъ по сту тысячь червоныхъ златыхъ ему платилъ и всею Ѳракіею уступилъ, аще же сего не можетъ учинити, то да изійдетъ изъ града со всѣмъ своимъ имѣніемъ. Но Константинъ на обое предложеніе не соизволилъ, и тако взятъ бысть градъ, въ тойже 1453 годъ, въ 29 день Мая. Доздѣ Калвизій. Комеръ [1] же (и) Стриковскій [2] историки пишутъ, яко поможе Туркомъ къ взятію Констатинополскому нѣкто нарочитый грекъ, именемъ или прозваніемъ Гертукъ, иже убѣжавъ изъ града, повѣда Туркомъ способность приступовъ и указалъ имъ слабѣйшія мѣста стѣнъ градскыхъ. Но едва увѣдавъ Махометъ, яко той Гертукъ многая имѣяше къ себѣ благодѣянія отъ царя Константина, возгнушася забытіемъ отъ него онаго благодѣянія и измѣною, повелѣ его четвертовать. И тако прія нечестивый достойное возмездіе измѣны своея.

Пишутъ еще, егда взя Махометъ султанъ градъ той, повелѣ жителемъ градскымъ вся своя сокровища снесты на едино мѣсто, егда же снесенны быша, зѣло множеству таковому удивися Махометъ, яко чрезъ чаяніе его бысть толикое множество богатства, и рече: о, роде безумный! гдѣ вашъ прежде бывшій разумъ? ибо симъ сокровищемъ не точію мнѣ, но и не вѣмъ кому моглы бы есте не токмо отпоръ учинити, но и одолѣти. Того ради недостоитъ вамъ множае на свѣтѣ жити, губыте-

[1] Cromer, Martinus. De origine et rebus gestis Polonorum. Basileae. 1586.—
[2] Striykowski, Kronika Polska. Krolewiec. 1582.

лемъ сущимъ своего отечества. И того ради, давъ знакъ, всѣхъ мужей благородныхъ и нарочитыхъ побити повелѣ, остави же точію народъ простый, и женъ и дѣтей. По взятіи же таковаго преславнаго царственнаго града, и прочія ближнія гради свободнѣе подъ власть свою приведе, и отъ того времени султаны Турецкія престолъ повелителства своего отъ Андріанополя въ Константинополь пренесоша и житіе свое въ немъ утвердиша. И сѣде Махометъ на ономъ престолѣ царскомъ, благороднѣйшемъ паче всѣхъ подъ солнцемъ, и одолѣ одолѣвшыхъ гордаго Артаксеркса, невмѣстима бывша пучинами морскимы и потребывшыхъ Троаду предивную, седмюдесятъ и четирма цари обороняемую, и побѣди побѣдившыхъ съ царемъ своимъ Александромъ Великимъ болшую часть вселеннія. Доздѣ Комеръ и Стриковскій.

И тогда собыстся волею Божіею реченное премудримы мужмы; „якоже Константиномъ первымъ скиптръ „самодержавствія въ немъ обновися, такожде Константиномъ и конецъ прія, занеже согрѣшенія превзійдоша „главы оныхь, а злодѣйство превращаетъ престолы силныхъ“. О толикомъ убо паденіи преславныя оныя монархіи со плачемъ вопити должно. О, колика сила грѣховнаго жала! О, колико зла творитъ законопреступленіе и гордость! О, горе тебѣ холмный граде, яко чуждіи тобою обладаютъ!

Но сія вся предъвозвѣщенна бяху изначала надъписомъ нѣкіихъ премудрыхъ и прозорливыхъ людей, которой написаша нѣкако закрито и художестно на гробѣ Великаго Константина; обрѣтается же онъ у Грековъ и у самыхъ Турковъ въ книгахъ написанна. Того ради, заблагосудися при сей исторіи и самыя литери пророчествующія, на Греческомъ діялектѣ, съ толкованіемъ и на

Словенскій преложенныя, любомудрымъ въ увѣденіе предложити.

О мощехъ Великаго царя Константина.

По преставленіи Великаго Константина, воцарися синъ его Константинъ и пренесе мощи отца своего отъ Никомидіи, съ всякою царскою честію, въ Константинополь и погребе со славою царскою въ храмѣ Святыхъ Апостолъ. Тогда обрѣтошася нѣціи премудріи мужіе, освященныи и прозорливіи, и написаша на кровлѣ гроба у царя Константина писмена Греческая, яже не быша подробну изясненна цѣлимы реченмы, но токмо начала рѣчей, и едины согласныя литеры кромѣ гласныхъ написанны. И сія писмена изявляли о царствіи Турецкомь и о скончаніи его, ихъ же истолкова премудрій патріархъ киръ Геннадій Схоларій, въ время царства Іоанна Палеолога, иже бѣ на Флоренскомъ соборищи. Геннадій же былъ тогда еще мірскій судія царскихъ дѣлъ, а по взятіи Цариграда первый патріархъ.

Письмена Греческая, обрѣтшаяся на гробѣ Великаго Константина.

Τπτ. τιδτ. ἡβσλ. τιμλ. ὀκλμν. μαμθ. μλ. δ. ν. τρπσ. γν. τπλλγ. τεπτλφ. κττρπσ. [1] μχρ. τ ἐξν. πτ. ἰϛγτν. πθσ. τογδ. τιδκτ. πλπνσ. κτξ. τεντ. τιδκ. ἐτβρ. τμρ. λμ. [2] δνϛτσ. τδκτ. τιδκτ. τδμτ. τρπσ. πλ. ἐπϛψ. ἐτ. χν. τδμτ. πλμ. εγρ. μγ. μρκτ. στρβν. κτπθ. κτφλ. σνδ. τεπρ. δθλσ. κξρ. τπλμ. σνψ. κτισμλ. τρπσ. τπγν. ατ. βσλσ. ελτ. μκρ. ολγ. τδξθ. γν. αμ. μττπρκτρ. ολ. ιμλ. τρπσ.

[1] Κρτϛ εσθ βολϛ εθν πλ κτξ κτ νϛ ερμϛ. A. Banduri Imperium orientale. Paris. 1711, I, pp. 184—185. — [2] μλ. Тоже.

τεπτλφ. επρ. μττπρνμ. ττ. πλμ. εγρ. εμφλ. ηγρωμν. μχ. τπττ. ωρ. χφν. βσ. ττ. ς. ς. μτ. φβ. σποτ. πλ. σπδω. ετδξ. τμρ. χδ. ερτ. γν. θμς. χρμλο. ττ. ἐξτ. δσπτ. φλ. γ. εμ. υπρχ. χατ. πρλλβς. θλμ. εμ. πλρσ.

Толкъ литеръ Греческихъ, сложенныхъ отъ Геннадія патріарха.

τ π τ τ ι δ τ η β σ λ τ ι μ λ ο χ λ μ ν μ αμ θ
Τῆ πρώτη τῆς ἰνδίκτου. ἡ βασιλεία του ἰσμαὴλ ὁ χαλύμενος μωάμεθ,
μ λ δ ν τρ π σ γ ν τ π λ ολ γ τ επτ λ φ χρ τ σ
μελλει διὰ νὰ τροπώση γένος των παλαιολόγων, την ἑπταλοφον χρατήσειι
εσ θ β σ λ σ εθν π μπ λ χ τ ρξ χ τ ν σ ς ερ μ σ μ χρ
ἔσοθεν βασιλεύσει, ἔθνη παμπολλὰ χατάρξει χαὶ τὰς νήσυς ἐρημώσει μεχρ,
τ ε ξ ν π ντ ἰστρ γ τ ν π ρθ σ τ ογδ τ ἰ δ χτ π λ
τοῦ εὐξίνου πόντου. ἰστρογείτονας πορθήσει τῇ ογδόῃ τῆς ἰνδίχτου. πελο-
π ν σ χ τ ρξ τ εν τ τ ἰ δ χτ[1] τ δ λμ τ τρ π σ π
πόννησον χαταρξει. τῇ εννάτη τῆς ἰνδίχτου τοὺς δαλματας τροπώσει. πά-
λ επ στ ψ ἔτ χρ ν τ δ λμ τ π λ μ εγ ρ μ γ μ ρ χ
λιν ἐπιστρέψει ἔτι χρόνον, τοῖς δαλμάταις πόλεμον ’εγείρει μέγα, μεριχόν
τ σ τρ β ν χ τ π θ χ τ φ λ σ ν δ τ ἑ π ρ δ θ
τε συντριβῆναι, χαὶ τὰ πλήθη, χαὶ τὰ φύλα συνοδῆ τῶν ἑσπερίων διὰ θα-
λ σ χ ξ ρ τ π λ μ σ ν ψ χ τ ισμ λ τρ π σ απ
λασσης χαὶ ξηρᾶς τὸν πόλεμον συναψαυν, χαὶ τὸν ἰσμαὴλ τροπώσουν, ἀπό-
γ ν α τ β σ λ σ ελ τ μ χρ ολ γ τ δ ξ νθ γ ν αμ
γονον αὐτοῦ βασιλεύσει ἔλαττον μιχρὸν ὀλιγον. τὸ δὲ ξανθὸν γένος ἄμα

[1] Тутъ въ подлинной рукописи Барскаго опущены и затѣмъ его-же
ε τ β ρ μ ρ μ λ δ
рукою на полѣ прибавлены слѣдующія слова: εἰς τὰ βόρεια μέρη μέλλει διά
ν στ τ σ τ δ χ τ τ ἰ δ χτ
να στρατεύση. τῆ δεχατῃ τῆς ἰνδιχτου.

μ τ τ πρ χτ ρ ολ ἱ μ λ τ π σ τ επτ λ φ επ ρ μ τ
μετὰ τῶν πραχτόρων ὅλον ἰσμαήλ τροπώσουν. τὴν ἑπτάλοφον ἐπάρουν μετά,

τ πρ ν μ τ τ π λ μ εγ ρ ε φ λ ηγρι μ ν μ χρ τ
τῶν προνομίων. τότε πόλεμον ἐγείρουν ἔμφυλον ἠγριωμένον μέχρι τῆς

π μ τ σ ωρ ς χ φ ν β σ τ τ ν στ τ στ τ μ τ φ β σπ
πεμπταίας ὥρας, καὶ φωνὴ βοήσει τρίτον, στῆτε στῆτε μετὰ φόβου, σπεύ-

σ τ π λ σπ δ σ ε τ δ ξ μ ρ δ ε ρ τ γ ν ν θ μ
σατε πολλὰ σπουδαίως, εἰς τὰ δεξιὰ μέρη ἄνδρα εὕρηται γενναῖον θαυμα-

στ χ ρ μ λ ν τ τ εξ τ δ σπ τ φ λ γ εμ υπ χ χ
στὸν καὶ ῥωμαλαῖον, τοῦτον ἕξετε δεσπότην. φίλος γὰρ ἐμὸς ὑπάρχει καὶ

α τ π ρ λ β τ θ λ μ εμ πλ ρ τ.
ἀυτὸν παραλαβόντες, θέλημα ἐμὸν πληρεῖτε.

Толкъ литеръ, нереведенъ на Славянскій.

В прв идкт ц рст и м ил з в м г Мам ѳ м т
Въ первый индикта царство Исмаила, зовомаго Моамеѳа, имать

п б д т р д П л л г в с дм х лм д рж т вн т в
побѣдити родъ Палеологовъ, седмихолміе одержитъ, внутрь во-

ц р тс з к пр мн г м бл д т и с р в п с ш т д ж
царится, язики премногимы обладаетъ и островы опустошитъ даже

д ѵксн к г п нт И т в х с с д р з р т В см
до Еѵксинскаго понта. Истровыхъ сосѣдей раззоритъ. Въ осмый

и д кт П л п н с бл д т В д в т и д кт н с
индикта Пелопоннисомъ обладаетъ. Въ девятый индикта на сѣ-

в рн с р н м т в в т В д с т и д кт Д лм т
верныя страны имать воевати. Въ десятый индикта Далматовъ

п б д п к б т тс щ н в м с Д лм т бр н в з
побѣдитъ. Паки обратится еще на время, со Далмати брань воз-

в г т в л Ч т н к ск ш тс и м ж ст и з ц
двигнетъ велію. Часть нѣкая сокрушится, и множества, и язицы

к пн с з п н мы м р м и с ш р т с б р т и Исм л
купно со западнимы моремъ и сушею рать соберутъ и Исмаила

пбдт[1] сд хлм взм с прнмм тгд брн вз
побѣдять, седмыхолміе возмутъ съ прономіамы. Тогда брань воз-
тв мж сбн срп дж д птг чс игс
ставятъ междоусобную, свирѣпую, даже до пятаго часа, и гласъ
взпт т жд снт снт с срхм ппшт зл
возопіетъ трижды: станите, станите со страхомъ, поспѣшите зѣло
с шн в дснх срнх мж б щт дбл чдни
спѣшно, въ десныхъ странахъ мужа обрящете добля, чудна и
слн сг мт лдк дрг б м ст итг взмш
силна, сего имѣйте владику, другъ бо Мой естъ, и того вземше,
вл м спл т
волю Мою исполняйте.

ὁ κολπος τῆς κωνσταντινουπόλεως. πρῶτον ὠνομάσθη λυγὸς εἶτα χρυσοῦν κέρας καὶ χρυσοκέρας. καὶ ὁ κόλπος κεράτιος, ἀνέχων πρὸς δύσιν σταδίους 69. Τὸ σχῆμα τῆς κωνσταντινουπόλεως εἶναι τρίγωνον τοῦ ὁποίου βάσις εἶναι ἡ πλευρὰ ὁποῦ κλίνει πρὸς δυσμὰς, ἡ κορυφή του ἐκνευει πρὸς ἀνατολάς. εἶναι ὡσὰν μία χερσόνησος περικλεισμένη ἀπὸ μὲν τοῦ βορέως με τὸν κεράτιον κολπον ἀπ' ἀνατολῶν με τὰ ἄκρα τοῦ βοσπόρου στόματος, ἀπὸ μεσημβρίας με τὴν προποντίδα, καὶ

Заливъ Константинопольскій сперва назывался Лигосъ, затѣмъ Золотой Рогъ и Хрисокерасъ, и Заливъ Рога, имѣя къ западу стадій 69. Видъ Константинополя—треугольникъ, коего основаніе есть сторона наклоняющаяся къ западу, вершина его выдвигается къ востоку. Онъ подобенъ полуострову, заключеному съ сѣвера заливомъ Рога, съ востока краями Воспорскаго устья, съ юга Про-

[1] На полѣ листа сдѣлана чужою рукою слѣдующая выноска: „Еще противъ Греческаго двохъ строфъ недостаетъ до означеннаго мѣста“. Про-
рдк г пц т мл хд р с
пускъ этотъ гласитъ такъ: Отродокъ его поцаруетъ мало и худо. Русый
ж рд к н с мтт м в м м л п д т
же родъ, купно со отмстительми всѣми Измаила побѣдятъ.

ἀπὸ δυσμῶν μὲ τὴν θρακίαν γῆν. τινὲς θέλουσι ὅτι ναγυρίζῃ μίλια 18 [1].

понтидой и съ запада Θракійской землей. Нѣкоторые даютъ ему въ окружности 18 миль.

Ὁ εὐάγριος λέγει, ὅτι τὸ μῆκος τῆς ἁγίας σοφίας νὰ εἶναι ποδῶν ῥομαϊκῶν 290, τὸ πλάτος ποδῶν 115, τὸ ὕψος ποδῶν 180. Ὁ τρουλλος αὐτῆς ἦτον τὸ πρῶτον πολλὰ ὑψηλότατος ὁποῦ ἐφαίνετο ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τῆς Κωνσταντινουπόλεως, εἶτα κρημνισθεὶς ὑπὸ τοῦ βάρους τὸν ἐχαμήλωσαν ὀργιαις 15. Κατὰ τὸν Γλύκαν, καθὼς σήμερον φαίνεται Καὶ αὕτη, ἦτον πρὸ τῆς ἁλώσεως ἡ μεγάλη καλουμένη.

Евагрій говоритъ, что длина Святой Софіи 290 Римскихъ футовъ, ширина— 115, вышина 180. Куполъ ея былъ весьма высокъ и видимъ изъ всѣхъ частей Константинополя; затѣмъ отъ тяжести упалъ и былъ сдѣланъ въ 15 саженей. По Гликѣ, какъ и теперь зрится. И эта, прежде взятія, была патріаршая церковь, зовомая Великою.

κατάλογος τῶν ἐπισιμοτέρων ἐκκλησιῶν καὶ μοναστηρίων, ὁμοίως καὶ εὐκτηρίων οἴκων ὁποῦ εὑρίσκοντο εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν πρὸ τῆς ἁλώσεως. καὶ πρῶτον [2], περὶ τῶν ἀφιερωμένων εἰς τὸν χ͞ν.

Списокъ знаменитѣйшихъ церквей и монастырей, а также молитвенныхъ домовъ, находившихся въ Константинополѣ до взятія его. И во-первыхъ I. о посвященныхъ Христу.

1. Ἡ μεγάλη ἐκκλησία τῆς ἁγίας σοφίας, ἡ ὁποία ϑ' μό-

1. Великая церковь Святыя Софіи. Великою назы-

[1] Передъ цифрою 18 стерты три буквы δεκ; должно быть Барскій сначала хотѣлъ написать прописью δεκαοκτώ. Послѣ цифры 18 зачеркнуты слова: ὁ δε χαλκοκονδύλης λέγει. *В. К. Ернштедтъ.*— [2] Краткое извлеченіе изъ Дюканжа: Constantinopolis christiana. Venetiis 1729, in f. lib. III, p. 4 - 113. *И. Е. Троицкій.*

νον μεγάλη κατ' ἐξοχὴν ἐλέγετο διὰ τὸ μέγεθος καὶ ὅτι θρόνος ἦν τῶν πατριαρχῶν, ὡς εἴρηται, ἀλλὰ καὶ ὅτι οἱ βασιλεῖς τῆς Κωνσταντινουπόλεως μητέρα ἐκάλουν αὐτήν. Ἰουστιν. νεαρᾷ τρίτῃ: τὴν τῆς ἡμετέρας βασιλείας μητέρα, καὶ τὰ ἑξῆς, ὑπὸ τοῦ ὁποίȣ ἀνεκαινίσθη καὶ ἐμεγαλύνθη μὲ τέτοιν καλλωπισμὸν, ὁπȣ ὅσαι ἐκκλησίαι καὶ ναοὶ ἔγιναν εἰς ὅλον τὸν κόσμον ὑπὸ τῶν χριστιανῶν, ὅλας τὰς ὑπερέχει μὲ διαφορὰν μεγάλην.

валась по преимуществу не только ради величины своей, и что въ ней былъ престолъ патріарховъ, какъ сказано, но потому, что цари Константинопольскіе ее называли матерью. Іустиніанъ, въ новеллѣ третьей: Царства нашего матерь и проч., которая отъ него обновлена и возвеличена съ такою красотою, что всѣ церкви и храмы, какіе во всемъ мірѣ построены христіанами, всѣ ихъ далеко превосходитъ.

2. Τȣ εὐεργέτȣ ἡ μονή, μοναστήριον τῶν ἀζύγων ἔνθα ἦσαν στίχοι: „θ̅ς̅ μεθ' ἡμῶν" κτλ.

2. Обитель Евергета, или монастырь, называемый Азигонъ (Безбрачныхъ). Здѣсь были стихи: „Съ нами Богъ".

3. Τȣ πανδεσπότου μοναστήριον καλογήρων, κτισθὲν ὑπὸ ἄννης δȣ́καινας τῆς τȣ ἀλεξίȣ.

3. Монастырь старцовъ, называемый Пандеспота, созданъ отъ Анны дукини, жены Алексѣя.

4. Τȣ παντοκράτορος τὸ μοναστήριον κτισθὲν ὑπὸ ἰωάννȣ Κομνηνȣ τȣ αὐτοκρ. ἢ κατὰ ἄλλȣ ὑπὸ εἰρήνης τῆς γυναικὸς αὐτȣ. μηνολογ: ιγ τȣ αὐγȣ́στȣ. εἰς αὐτὸ ἐφυλάττοντο πολλὰ ἀξιόλογα, καὶ ἡ ἱστορηθεῖσα ὑπὸ τȣ λȣκᾶ εἰκὼν τῆς θ̅κ̅ο̅ύ̅ εὑρίσκετο πλησίον τῶν ἁγίων ἀποστόλων.

4. Монастырь, называемый Вседержителя; созданъ отъ Іоанна Комнина самодержца, или, по сказанію иныхъ, отъ Ирины, жены его. Мѣсяцесловъ, 13 августа. Въ немъ сохранялись многія достопамятности и написанная Лукою икона Бо-

ἐστάθησαν εἰς αὐτὸ καλόγηροι ὀνομαζόμενοι τοῦ ἁγίȣ Ἀντωνίȣ 700. λέγεται τώρα ζεϊρέκι.

городицы; находится близъ Святыхъ Апостоловъ. Были поселены въ немъ старцы, называвшіеся старцами Святаго Антонія (числомъ) 700. Теперь называется Зейреки.

Εἰς τȣ̃το τὸ μοναστήριον ἦτον προσέτι καὶ οἱ ἰαμβικοὶ ʼȣτοι στίχοι. ὁπȣ̃ ἦτον γεγραμμένοι, ἐκ παραδόσεως, εἰς τὸν λίθον, εἰς τὸν ὁποῖον ὁ ἰωσὴφ τὸν σ[ωτῆ]ρα ἡμῶν τȣ̃ σ[ταυ]ρȣ̃ καθελὼν ἔπλυνεν.

Ὁρῶν καινὰ ταῦτα θαύμαζε ξένε.
βȣλὴν μαθητȣ̃ σχηματȣργεῖ δεσπότης.
ὤμοις βασιλεὺς Μανȣὴλ λίθον φέρων
ἐν ᾧ τὸ σῶμα συνταθὲν τοῦ κυρίȣ
ἐσχηματίσθη πρὸς ταφὴν τῇ σινδόνῃ.
Καὶ τȣ̃τον αἴρει τὴν ταφὴν προμηνύων.

Въ семъ монастырѣ были еще и стихи ямбическіе, которые написаны, по сказанію, на камнѣ, на которомъ Іосифъ Спасителя нашего, снявши со креста, омывалъ.

Видящи странная сія, удивляйся странникъ!
Совѣтъ ученика осуществляетъ Владыка,
На раменахъ царь Мануилъ камень носящій [2],
На которомъ тѣло протяженное Господа
Одѣвалося къ погребенію плащаницею,
И сего вземлетъ, погребеніе возвѣщая,

[2]) О перенесеніи этого камня довольно подробно разсказывается у Киннама (De Ioanne et Manuele Comnenis lib. VI. cap. 8. По Русскому переводу. Спб. 1859, стр. 307—308). Послѣ смерти Мануила камень этотъ, повидимому, былъ положенъ поверхъ его мавзолея. (О формѣ мавзолея см. у Никиты Хоніата, De Alexio II Comneno lib. 1 cap. 13. По Русскому переводу т. 1. стр. 329. Спб. 1860). Эти подробности необходимо имѣть въ виду для правильнаго пониманія стихотворенія. *И. Е. Троицкій.*

ὡς συνταφῇ θάνατον ἐσταυρωμένον.	Яко да спогребется смертію распеншемуся
καὶ συναναστῇ τῷ ταφέντι δεσπότῃ.	И совостанетъ погребенному Владыкѣ.
ἡ δ' αὖ βασιλὶς, καὶ σύνευνος μαρία	Царица же и супруга Марія,
τῇδέ στερήσει τοῦ φεραυγȣ̃ς δεσπότȣ,	По лишеніи свѣтлѣйшаго Государя,
αὐγȣ́στα σεπτὴ βασιλὶς πάλιν ξένη	Августѣйшая честная царица паки Ксенія [1],
ἀυτο κρατȣ̃ντι σὺν ἀλεξίῳ γόνῳ,	Съ державствующимъ сыномъ Алексѣемъ [2],
ὡς μυροφόρος μῦστις ἄλλη μαρία,	Аки мvроносныя тайнницы, вторая Марія,
τά μῦρα σὺν δάκρυσι κιρνᾷ καί πάλιν.	Мvро со слезами мѣшаетъ, и паки
οὐ τὸν λίθον ζητȣ̃σα τίς ἐκκυλίσει,	Ищущая не того, да отвалитъ кто камень
ζωηφόρȣ μνήματος ἀπὸ τῆς θύρας,	Отъ дверей живоноснаго гроба.
ἀλλ' ὡς κυλίσῃ ζωτικὸς λίθον τάφῳ,	Но да привалитъ животный камень,
ἐν ᾧ τέθαπται σῶμα χ[ριστο]ῦ κυρίȣ.	На которомъ погребено тѣло Хрпста Господа,
τȣ̃ μανȣὴλ ἄνακτος, εἶτα ματθαίȣ,	Ко гробу царя Мануила и Матѳея.
ἐν οἷς βασιλεὺς τοῖς δυσὶ θεωνύμοις	Въ сихъ двухъ (именахъ) Богоименитыхъ
διττας καθαιρεῖ τὰς ἐναντίας φύσεις.	Сугубыя раздѣляетъ царь противныя естества.

[1] Марія (въ монашествѣ Ксенія) вторая супруга императора Мануила I Комнина. *И. Е. Троицкій.* — [2] Алексѣй II Комнинъ, сынъ и наслѣдникъ Мануила I. *И. Е. Троицкій.*

ὁ γὰρ μανȣὴλ ἦταν ἐθνῶν ἐμφέρει.	Ибо Мануилъ пораженіе языкамъ наноситъ,
τῶν δ'αὖ νοητῶν κλῆσις ἡ τȣ̃ ματθαίου.	Разумныхъ же призваніе есть Матѳеево,
τῷ σχηματισμῷ τῆς εἰσαγγέλȣ θέας.	Одѣяніемъ ангельскаго вида [1].
ἡ γȣ̃ν βασιλὶς δάκρυσιν ὥσπερ μύροις,	Царица убо слезами, аки мνромъ,
ὅλην ἑαυτὴν ἐκκενοῖ πρὸς τὸν λίθον.	Всю себе истощаетъ при камнѣ,
φωνὴν παρεστὼς ὡς ἐπαφήσῃ πάλιν	Гласъ возвысивъ, да паки воззоветъ.
καὶ δεύτερον λάζαρον ἐξαναπλάσῃ.	И втораго Лазаря возставитъ.
εἰ δ'οὐκ ἀκȣ́σει καρτερῶν τῇ ἐσχάτῃ.	Аще же онъ не услышитъ, держимый до послѣдняго дня,
αὐτῷ λίθῳ κρȣ́σαιτον τὴν τάφȣ θύραν	Тѣмъ самымъ каменемъ толкнетъ въ дверь гроба,
δὶ οὗ τάφων πρὶν ἠνεώχθησαν λίθοι	Которымъ прежде, нежели гробовъ открылись камни,
πέτραι διερράγησαν ᾅδȣ καὶ πύλαι.	Скалы разрушились и врата ада,
καὶ τὸν νέκυν κλέψειε τὸν πεφιλμένον.	И мертвеца похититъ возлюбленнаго,
καὶ τὴν ἑαυτῆς καρδίαν ὡς σινδόνα.	И свое сердце, аки плащаницу
καινὴν ὑφαπλώσασα σκευάσῃ μῦρα	Новую, открывъ, приготовитъ мνро,

[1] Извѣстно что Императоръ Мануилъ I Комнинъ передъ смертью принялъ монашеское постриженіе и былъ переименованъ Матѳеемъ. Этими двумя именами и играетъ здѣсь стихотворецъ. *И. Е. Троицкій.*

ἀντ' ἀλόης δάκρυα, καὶ σμύρνης μῦρα
καὶ πενθικῷ σχήματι, ταῦτα κωκύσῃ.
ὦ καρδία ῥάγηθι δέξαι δεσπότην,
σπλάγχνων ἐμῶν ἔσωθι τῶν πολυστόνων.
ὃν εἶχες ἐγκάρδιον ὅνπερ ἐφίλεις.
οὗ νῦν θανόντος, καὶ κρυβέντος 'εν λίθῳ
πέπηγα κἀγὼ τῷ πάθει καθὰ λίθος.
καὶ συννεκρȣ̃μαι τῷ τάφῳ καὶ τῷ λίθῳ.
ψυχῆς ῥαγείσης, καὶ πνοῆς ἀποπτάσης [1].

5. Τȣ̃ φιλανθρώπȣ χῦ τὸ μοναστήριον κτισθὲν ὑπὸ ἀλεξίȣ τȣ̃ Κομνηνȣ̃ αὐτοκράτορος, εἰς τὸ ὁποῖον καὶ ἐτάφη, εἰς αὐτὸ ἐστάθησαν καλόγηγοι τȣ̃ ἁγίȣ παχωμίȣ 500.

6. Τȣ̃ σωτῆρος χῦ ἐν τῇ χαλκῇ ἐκκλησία καθολική. ἀνοικοδομηθεῖσα ὑπὸ ἰωάννȣ τȣ̃ τζιμισχῇ ἐν ᾗ καὶ ἐτάφη. ἡ χαλῆ ἦτον εἰς τὸ μέγα παλάτιον, ἤτοι εἰς τὸ

Вмѣсто алоя слезы, и вмѣсто смирны мνро.
Въ траурной одеждѣ тако рыдаетъ:
О, сердце растворись пріяти Владыку
Въ глубину моей многоскорбной утробы,
Котораго ты имѣла въ себѣ, котораго ты возлюбила,
Сему нынѣ умершу и покровенну въ камнѣ,
И азъ окаменѣла отъ печали, аки камень,
И соумираю гробу и камени.

Душе сокрушающейся и дыханію отлетающему [1].

5. Человѣколюбца Христа монастырь, построенъ Алексѣемъ Комниномъ самодержцемъ, въ которомъ онъ и погребенъ. Въ семъ (монастырѣ) пребывали старцы св. Пахомія (числомъ) 500.

6. Спасителю Христу, въ Халкѣ, соборная церковь, построенная Іоанномъ Цимисхіемъ, гдѣ онъ и погребенъ. Халки были въ вели-

[1] У Дюканжа этихъ стиховъ нѣтъ. *И. Е. Троицкій.*

τρίκλινον, ὅπε καὶ ὁ μακεδὼν βασίλειος ὠκοδόμησε καὶ ἄλλην.

комъ Дворцѣ или въ Триклиніи, гдѣ и Василій Македонянинъ выстроилъ также другую церковь.

7. Τε σωτῆρος ἐν ταῖς νοσσιαῖς μοναστήριον ἀνδρῶν, κτισθὲν ὑπὸ λέοντος φιλοσόφε τοῦ αὐτοκράτορος, εἰς χάριν τοῦ κεβικελαρίε.

7. Спасителя, въ Носсіесѣ, монастырь мужской, построенъ Львомъ Философомъ самодержцемъ, ради Кувикуларія [1].

8. Τε σωτῆρος ἡ ἐκκλησία ἀπὸ λογοθέτε, ἡ ὁποία ἐδόθη εἰς τὰς ἀπο πίσσης πόλεως ἰταλὰς, ἐγγὺς τε κάμπε αὐτῶν οὖσα.

8. Спасителя церковь, отъ Логоѳета такъ (называемая), которая дана была пріѣзжающимъ изъ города Пизы Итальянцамъ и находилась близь ихъ площади.

9. Τε σωτῆρος τῶν ῥαδηνῶν, μοναστήριον. ἀμφιβάλλεται ἂν ἦτον ἔνδον τῆς πόλεως.

9. Спасителя Радинонъ, монастырь. Сомнительно, былъ ли онъ внутри града.

10. Τῆς ἁγίας δυνάμεως ἡ ἐκκλησία, κτισθεῖσα ὑπὸ τε μεγ. κωνσταντίνε κατὰ τὸν Νικηφόρον βιβλ: ζ: κεφ: μθ. ὁ ὁποῖος τρεῖς μεγάλες ναοὺς ἔκτισεν ἐν τῇ κωνσταντινεπόλει, τῆς ἁγίας σοφίας, τῆς εἰρήνης, καὶ τῆς ἁγίας δυνάμεως, εἰς τιμὴν καὶ δόξαν τε χυ. ὅς ἐστὶ σοφία, εἰρήνη, καὶ δύναμις ἡμετέρα.

10. Святыя Силы. Церковь, построенная Великимъ Константиномъ. По свидѣтельству Никифора, книга VII, гл. 49. (Константинъ) создалъ въ Константинополѣ три великіе храма: Святыя Премудрости, Мира и Святыя Силы, въ честь и славу Христа, который есть наша премудрость, миръ и сила.

11. Τε ἁγίε πνεύματος.

11. Святаго Духа.

12. Τῆς ἁγίας τριάδος εἰς τὸ ἐξακιόνιον, κτισθεὶς ὑπὸ τε μεγάλε

12. Святыя Троицы, на Ексакіоніонѣ, построена Ве-

[1] У Дюканжа: Константина Кувикуларія. П. Г. Гр[illegible].

χωνσταν: εἶτα χρημνισθεὶς, καὶ ἀνακαινισθεὶς ὑπὸ Ἰυστινιανȣ̃.

ликимъ Константиномъ. Потомъ обветшавшая и снова обновленная Іустиніаномъ.

II. Περὶ τῶν ἀφιερωμενων ἐκκλησιῶν εἰς τὸ ὄνομα τῆς θκυ.

II. О церквахъ во имя Богородицы.

1. Ὁ ναὸς τῆς θκυ τῶν ἀμαφιτανῶν ἰταλῶν οἱ ὁποῖοι εὑρίκοντο ἐκεῖ χάριν τῶν πραγματειῶν.

1. Храмъ Богородицы, для проживавшихъ здѣсь по дѣламъ Итальянцевъ изъ Амальфи.

2. Τῆς θκυ τȣ̃ Ἀρεοβίνδυ, ἐκλήθη ὕτως μὲ τὸ νὰ ἦτον ἐκεῖ ὁ οἶκος τȣ̃ ἀρεοβίνδυ.

2. Храмъ Богородицы Ареовинда, названный такъ потому, что тамъ находился домъ Ареовинда.

3. Τῆς θκυ ἐν τῷ σαρματίυ ἢ σαρμασίυ. μηνολ: ἀυγυστ. ιζ.

3. Храмъ Богородицы въ мѣстности Сарматія или Сармасія. Мѣсяцесловъ, Августа 17.

4. Τῆς θκυ ἀρτάκης. ἀμφιβάλλεται ὑπό τινων ἂν ἦτον μέσα ἢ ἔξω.

4. Храмъ Богородицы Артакисъ. Нѣкоторые сомнѣваются, былъ ли онъ внутри или внѣ (града).

5. Ἡ ἀχειροποίητος ἐκκλησία ἐπ᾿ ὀνόματι τῆς θκυ, ἀνηγέρθη ὑπὸ τȣ̃ μεγάλυ κωνσταντίνυ. ἑτέρα τῆς ἐκκλησίας τȣ̃ φάρυ εἰς τὴν ὁποίαν ἐτέθη ἡ ἀχειροποίητος εἰκὼν [1] ἐκ τῆς ἐδέσσης,

5. Нерукотворенная церковь во имя Богородицы, воздвигнутая Великимъ Константиномъ. Другая церковь Фаросская, въ которой былъ поставленъ Не-

[1] Здѣсь прерывается собственноручное писаніе Барскаго и продолженіе этой статьи писано другою рукою. *Ред.*

εἰς τὸν καιρὸν Κωνσταντίνȣ τȣ̃ πορφυρογενήτȣ. συμεὼν θεσσ.

рукотворный Образъ (принесенный) изъ Едессы во времена Константина Порфирогенита. Симеонъ Θесс.

6. Τῆς θκȣ τῶν βλαχερνῶν, κτισθεῖσα πρῶτον ὑπὸ τῆς πȣλχερίας τῆς Αὐγȣ́στης μηνολ: ἰουλ. 31. ὕστερον ἀνεκαινίσθη ὑπὸ Ἰȣστιν. Προκοπ. βιβλ. ά. κεφ. γ΄. ἔπειτα ὑπὸ τȣ̃ γέροντος Ἀνδρονίκȣ. Νικηφ: Καλλ. Ναὸς ὑπεκαλλὴς καὶ περιβόητος διὰ τὰ καθ' ἑκάστην γινόμενα ἄπειρα θαύματα καὶ δι' ἄλλα.

6. Богородицы Влахернской (церковь), первоначально построенная Пульхеріею Августою. Мѣсяцесловъ, Іюля 17; потомъ обновлена Іустиномъ. Прокоп. кн. 1, гл. 3. Затѣмъ старшимъ Андроникомъ. Никифоръ Каллистъ. Храмъ преизрядный и преславный, какъ по бываемымъ въ немъ безмѣрнымъ чудесамъ, такъ и по другому.

7. Τῆς θκȣ ἐν τῷ Καραβίτζι, ἀνακοδομήθη ὑπὸ Μιχαὴλ υἱοῦ τȣ̃ θεοφίλȣ Κοδιν.

7. Богородицы въ Каравитзѣ. Сооружена Михаиломъ, сыномъ Θеофила. Кодинъ.

8. Τῆς θεοτόκȣ τȣ̃ Καρπιανȣ̃, τὴν ἔκτισε καρπιανὸς ὁ πατρίκιος βασιλεύοντος Κωνσταντίνȣ τȣ̃ πογωνάτȣ. κοδιν.

8. Богородицы Карпіана. Ее построилъ въ царство Константина Погоната, патрикій Карпіанъ. Кодинъ.

9. Τῆς θκȣ τῶν χαλκοπρατείων, ἐκτίσθη ὑπὸ τȣ̃ νέȣ θεοδοσίȣ. θεοφ. κεδριν. ὅπȣ ἦτον ἡ συναγωγὴ τῶν ἑβραίων.

9. Богородица Халкопратійская (церковь). Сооружена младшимъ Θеодосіемъ, Θеоф. Кедринъ, на томъ мѣстѣ, гдѣ была Еврейская синагога.

10. Τῆς θκȣ ἐν τοῖς Κȣράτωρος, πλησίον τȣ̃ ταυρȣ, κτισ-

10. Богородицы, въ Кураторахъ, близь Тавра, по-

θεὶς ὑπὸ τῆς γυναικὸς τȣ̃ μακέλη Λέοντος καθ' ὁμοιότητα τȣ̃ Ζωοδόχȣ ταφ. Μηνολ. δεκ: ζ: καὶ 22 'Ιȣλ. Κοδιν.

строена женою Макела Льва, по подобію Живопріемнаго Гроба. Мѣсяцесловъ, Декабря 6 и 22 Іюля. Кодинъ.

11. Τῆς θκȣ πλησίον τῆς μεγάλης ἐκκλησίας, κτισθεὶς ὑπὸ τῆς Βηρινης. Νεαρᾷ 'Ιȣστιν. γ κεφ: α.

11. Богородицы близь Великой Церкви, построенная Вириной. Іустин., Новелы III, гл. 1.

12. Τῆς Κεχαριτωμένης το μοναστήριον κτισθὲν ὑπὸ αὐγȣ́στης Κυρᾶς Εἰρήνης τῆς δȣκαίνης, γυναικὸς 'Αλεξίȣ Κομν: τȣ̃ 'Αυτοκρ.

12. Монастырь Благодатныя, созданъ Августою Ириною дукинею, женою Алексія Комнина самодержца.

13. Τῆς θκȣ ἡ Κρύσταλλος, ἐκλήθη ȣ̋τως, ὅτι ἀπερνῶντας ἐκεῖθεν καβαλάρης τὸν χειμῶνα, Λέων Μακέλης ὁ 'Αυτοκράτωρ, ἔπεσε Κρύσταλλος, ἤτοι πάγος. καὶ βαρέως τὸν ἔπληξεν.

13. Богородицы Кристаллъ; названъ же такъ потому, что когда зимою проѣзжалъ тамъ верхомъ Левъ Макелъ самодержецъ, то выпалъ кристаллъ или крупный градъ и сильно его побилъ.

14. 'Ο ναὸς τῆς θεομήτορος τȣ̃ Κύρȣ, ὀνομασθεὶς ἀπὸ Κύρȣ ἐπάρχȣ τȣ̃ κτίτορος. Σιμοκάτης βιβλ: ή: κεφ. η Κοδιν Μηνολ: έ: μαΐȣ.

14. Храмъ Богородицы Кировъ, названъ отъ ктитора Кира епарха. Симокаты, кн. VIII, гл. 8. Кодинъ; Мѣсяцесловъ, 5 Мая.

15. 'Ο Ναὸς τῆς θκȣ ἐν τῷ δευτέρῳ Μηνολ: ς σεπτ:

15. Храмъ Богородицы въ Девтерѣ. Мѣсяцесловъ 6 Сентября.

16. 'Ο ναὸς τῆς θκȣ τῆς διακονίσσης, ἐκτίσθη ὑπὸ Κυριακȣ̃

16. Храмъ Богородицы Діакониссы, построенъ Ки-

τȣ̃ πατριάρχȣ. βασιλεύοντος τȣ̃ Μαυρηκίου. Ζωναρᾶς Μηνολ. 28 Ἰȣλ.

ріакомъ патріархомъ, въ царствованіе Маврикія. Зонаръ; Мѣсяцесловъ, 28 Іюля

17. Τῆς θεοτόκȣ Ἐλεȣ́σης. Μηνολ. ιά. Αυγȣ́στȣ.

17. Богородицы Милующей. Мѣсяцесловъ, 11 Августа.

18. Τῆς Εὐεργέτιδος, Κτίτωρ Βασίλειος Πρωτοασηκρήτης. ἦτον μοναστήριον εἰς τὴν επιγραφὴν.

18. Благодѣющей. Ктиторъ Василій Протоасикритъ, былъ монастырь подъ названіемъ......

19. Τῆς Θεοτόκȣ τȣ̃ Εὐγενίȣ ὡσὰν ὁπȣ̃ εἰς τον οἶκον αὐτȣ̃ ἐκτίσθη. Κοδινος.

19. Богородицы Евгенія, какъ построенная тамъ, гдѣ былъ домъ нѣкоего Евгенія. Кодинъ.

20. Τῆς θκȣ πλησίον τȣ̃ ἁγίȣ λȣκᾶ. πραξ. ά τῆς ά ἐν Κωνσταντ. συνόδȣ.

20. Богородицы, близъ Святаго Луки, гдѣ было засѣданіе перваго Константинопольскаго Собора.

21. Τῆς θκȣ ἐν τῇ αὐλῇ τῆς ἐξαρτήσεως τȣ̃ νεωρίȣ. Μηνολ. Αυγȣστ. λα.

21. Богородицы, во дворѣ корабельнаго строенія. Мѣсяцесловъ, Августа 31.

22. Τῆς θεοτόκȣ ἐν τῷ φόρῳ τȣ̃ Κωνσταντίνȣ, ἐκτίσθη ὑπὸ βασιλείȣ τȣ̃ μακεδόνος. θεοφ. ἐν τῷ εἰς λεόντα τον αρμένιον.

22. Богородицы, на рынкѣ Константина, построена Василіемъ Македоняниномъ. Ѳеофанъ въ книгѣ о Львѣ Армянинѣ.

23. Τῆς θεοτόκȣ τῶν Ὁδηγῶν. ἐκτίσθη ὑπὸ Πȣλχερίας τῆς γυναικὸς Μαυρηκίȣ. θεόδωρος Ἀναγν. Νικηφ. Καλλ. εἰς ἀυτον τὸν ναὸν ἐτέθη καὶ ἡ Εἰκὼν αὐτῆς, ἡ ἱστορηθεῖσα ὑπὸ τȣ̃ λȣκᾶ.

23. Богородицы Вождей, построена Пульхеріею, женою Маврикія. Ѳеодоръ Чтецъ; Никифоръ Каллистъ. Въ семъ храмѣ была поставлена и икона Богородицы, написанная Лукою.

24. Τῆς θεοτόκου πλησίον τοῦ Ἰωβ. ἐν Κονστ. συνοδ. Μηνᾶν τὸν πατριάρχην.

24. Богородицы близъ Іова. См. Константинопольскій Соборъ при Минѣ патріархѣ.

25. Τῆς θεοτόκου τοῦ Λιβὸς [1], βασιλεύοντος Λέοντος τοῦ φιλοσοφ, ἐγγὺς τῶν ἁγίων αποστόλων ἐν τῷ Μαρσοδαγάρῃ μοναστήριον. Λέων Γραμμ: Κοδινος.

25. Богородицы Лива, (построенъ) въ царствованіе Льва Философа, близъ Святыхъ Апостолъ, въ Марсодагарѣ, монастырь. Левъ Грамматикъ; Кодинъ.

26. Τῆς θεοτόκου τοῦ Μητροπολίτου, πλησίον τοῦ Παλατίου, θεοφ. [κε]-δριν. μηνολ: ἀυγούστου 23.

26. Богородицы Митрополита, близъ Большаго Дворца. Ѳеоф. Кедринъ; Мѣсяцесловъ, Августа 23.

27. Τῆς θεοτόκου ἐν οὐρανοῖς, κτισθεὶς ὑπὸ Ῥοδανοῦ, ἑνὸς τῶν. 12. σενατώρων τοὺς ὁποίους ἤφερεν ὁ Κονσταντῖνος ἐκ τῆς Ῥώμης εἰς τὴν Κονσταντινούπολιν.

27. Богородицы на Небесѣхъ, построена Родановъ, однимъ изъ 12 сенаторовъ, которыхъ Константинъ привелъ изъ Рима въ Константинополь.

28. Τῆς θεομήτορος ἐν τῷ Παλατίῳ, πλησίον τοῦ τρικλινίου, ὅς τις ναὸς ἀετὸς ὠνομάζετο. Πορφυρογέννητος κεφ. νθ'.

28. Божіей Матери, въ Большомъ Дворцѣ близъ Триклинія, храмъ, называемый Орелъ. Порфирогеннитъ, гл. 59.

29. Τῆς Παμμακαρίστου, μοναστήριον γυναικῶν, οὐ σμακρὰν τῶν Βλαχερνῶν, εἰς τὸ ὁποῖον κατοίκησε γεννάδιος σχολάριος ὁ πρῶτος πατριάρχης μετὰ τὴν ἅλωσιν, ἀφήσας τὸν ναὸν τῶν

29. Всеблаженной, женскій монастырь (находился), недалеко отъ Влахернъ, въ которомъ жилъ Геннадій Схоларій, первый патріархъ по взятіи (Константи-

[1] У Дюканжа λιβόν. *И. Е. Троицкій.*

ἁγίων αποστόλων, τὸν οποῖον τȣ̃ ἐχάρισεν ὁ β΄. σȣλτὰν Μεχμέτης, διὰ νὰ στήσῃ τὸν πατριαρχικὸν θρόνον, ὄχι δι' ἄλλο, ἀλλ'ὅτι ἐκεῖνοι ὁπȣ̃ 'εκατοίκουν τρογύρω εἰς τὴν Παμμακάριστον, ἦσαν χριστιανοὶ. ἐτοῦτο λοιπὸν ἔκαμε πατριαρχεῖον, τὸ ὁποῖον κύκλοθεν εἶχε πολλὰ κελλία. ὁ ναὸς ἦτον κεκοσμημένος μὲ εἰκόνας τȣ̃ Χριστȣ̃, τῆς θεοτόκȣ, τῶν 'Αποστόλων, τῶν Προφητῶν, τῶν 'Ιεραρχῶν, καὶ τὰ ἑξῆς. 'Ομοίως ἔιχε καὶ τὰς Εἰκόνας τῶν αὐτοκρατόρων τῆς Κωνσταντινȣπόλεως, εἰς αὐτὸ ἐφυλάττοντο τὰ λείψανα τῆς Μαρίας Σαλώμης, τὸ ὁποῖον οἱ πλείονες θέλουσι, να εἶναι τῆς Σαλωμονῆς τῆς μητρὸς τῶν Μακκαβαίων. τῆς ἁγίας Εὐφημίας, καὶ τῆς ἁγίας θεοφανȣ̃ς. ὁ στύλος, εἰς ὃν εμαστίγωσαν τὸν Χριστὸν. ὁ τάφος 'Αλεξίȣ κομνήνȣ τȣ̃ 'Αυτοκράτορος. καὶ αἱ εἰκόνες τῶν κτητόρων. ἔχȣσαι ἐπιγραφὰς, Μιχαὴλ δȣ'κας, γλαβᾶς Τραχανιώτης, ὁ πρωτοστράτωρ,καὶκτήτωρ,Μαρία δȣ́κενα, Κομνηνὴ, Παλαιολογίνα, Βλάκενα, ἡ πρωτοστρατώρισσα, καὶ κτιτόρισσα.

нополя Турками), оставивши храмъ Святыхъ Апостоловъ, пожалованный ему султаномъ Мехметомъ II, для учрежденія въ немъ патріаршескаго престола, по той именно причинѣ, что жившіе вокругъ Всеблаженной были христіяне. И здѣсь наконецъ устроилась патріархія, окруженная множествомъ келлій. Храмъ сей былъ украшенъ иконами Христа, Богородицы, Апостоловъ, Пророковъ, Святителей и проч. Въ немъ также находились изображенія самодержцевъ Константинопольскихъ.Въ немъ сохранялись мощи Маріи и Саломіи, послѣднюю многіе принимаютъ за (мощи) Саломоніи матери Маккавеевъ, святыя Евфиміи и святыя Θеофаніи; столпъ, при которомъ бичевали Христа. гробъ Алексѣя Комнина самодержца, и изображенія ктиторовъ съ надписями: Михаилъ дука Главасъ Траханіотъ протостраторъ и ктиторъ. Марія дукиня Комнина Палеологиня Влакена

протостраторисса и ктиторша.

30. Τῆς Παναχράντου, μοναστήριον ἀνδρῶν, παχυμ. βιβλ: ϛ: ιγ', βιβλ: ή, κεφ: δ' Νικηφ: Γρηγ: βιβλ: ϛ'.

30. Всенепорочной, мужскій монастырь. Пахимеръ, книга 6, 13, книга 8, гл. 4. Никифоръ, Григорасъ. Кн. 6.

31. Τῆς παντανάσσης μοναστήριον Νικήτας βιβλ: γ.

31. Всевладычицы, монастырь. Никита, кн. 3.

32. Τῆς [1] πατρικίας θεοτόκου εκκλησία. κοδινός.

32. Церковь Богородицы Патрикіи. Кодинъ.

33. Τῆς θεοτόκου Πεταλᾶ, Θεοφάνης.

33. Богородицы Петала. Θеофанъ.

34. Τῆς θεοτόκου ἐν τῷ Πετρίῳ μοναστήριον.

34. Богородицы въ Петріѣ, монастырь.

35. Τῆς Περιβλέπτου μοναστήριον κτισθὲν ὑπὸ Ῥωμανοῦ τοῦ Αργυροῦ Σκυλίτζης Γλύκας, Ζωναρ καὶ τὰ ἑξῆς.

35. Монастырь Преведебной, созданный Романомъ Агриромъ. Скилица; Глика; Зонара и проч.

36. Τῆς θεοτόκου ἐν τῷ Φάρῳ, πλησίον τοῦ μεγάλου Παλατίου, ὅπου ἐτέθη ἡ ἀχειροποίητος Εικὼν τοῦ Χριστοῦ θεοφάνης βιβλ: δ'. ζωναρᾶς. καὶ τὰ ἑξῆς.

36. Богородицы въ Фаросѣ, близъ Великаго Дворца, гдѣ поставленъ былъ Христовъ Нерукотворенный Образъ. Θеофанъ, кн. 4., Зонара и проч.

37. Τῆς Πονολύτρας, διότι εις αὐτὸν ἐτελοῦντο ἰάσεις μεγάλαι, καὶ πόνοι πολλοὶ ελύοντο, Κοδινός.

37. Освободитель отъ скорбей; ибо въ немъ совершались великія исцѣленія и разрѣшались многія немощи. Кодинъ.

38. Τῆς θεοτοκου του Πρωτασίου. Κοδινός.

38. Богородицы Протасія. Кодинъ.

[1] У Дюканжа: Τὰ Πατρικίας. *И. Е. Троицкій.*

39. Τῆς θεοτόκȣ Ῥάβδον, κτισθεὶς πρῶτον ὑπὸ τȣ̃ μεγάλȣ Κωνσταντίνȣ, εἰς τὴν ὁποίαν ἐτέθη ἡ τȣ̃ Μωσέως Ῥάβδος. Κοδινός Ἀλεξανδρινὸν χρονικόν.

39. Богородицы Жезлъ; первоначально построена Великимъ Константиномъ. Въ ней лежалъ жезлъ Моvсеевъ. Кодинъ; Александрійская Лѣтопись.

40. Τῆς θκȣ̃ ὁ ναὸς ὅστις Σίγμα ὠνομάζετο, κτισθεὶς ὑπὸ τοῦ μεγάλȣ Κωνσταντίνȣ. Κοδινός Σκυλίτζης. Μὴν ι Ἰανȣαρ.

40. Храмъ Богородицы, именуемой Сигма, построенъ Великимъ Константиномъ. Кодинъ; Скилица; Мѣсяцесловъ, 10 Января.

41. Ὁ ἐν τοῖς Σφωρακίȣ. μὴν δεκεμ: ις'.

41. (Храмъ Богородицы) въ Сфоракіи. Мѣсяцесловъ, Декабря 16.

42. Ὁ ἐν τοῖς Βλιγεντίȣ [1]. Μηνολ. Ιȣλι: η καὶ ιά Αυγȣ'στ.

42. Въ Влигентіи. Мѣсяцесловъ, Іюля 8 и 11 Августа.

43. Ὁ ἐν τοῖς Ὀυρβικίȣ ἐν τῷ Στρατηγίῳ, κτισθεὶς ὑπὸ τȣ̃ Ὀρβικίȣ τȣ̃ Πατρικίȣ Κοδινός Μην: ϛ ἀπριλλ:

43. Въ Урвикіи, въ Стратигіи, построенъ Урвикіемъ патрикіемъ. Кодинъ; Мѣсяцесловъ, 6 Апрѣля.

44. Ἕτερος τοῦ Ὀρβικίȣ, κτισθεὶς ὑπὸ Ἰȣστίνȣ τȣ̃ Κȣροπαλάτȣ.

44. Другой Урвикія, построенъ Іустиномъ Куропалатомъ.

45. Ὁ ἐν τῷ Λιθοστρώτῳ μοναστήριον

45. Въ Лиѳостротѣ монастырь.

46. Ὁ πλησίον τȣ̃ ἁγίȣ Λȣκᾶ, μοναστήριον

46. Близь Святаго Луки монастырь.

47. Ὁ πλησίον τῶν Βȣκολίων.

47. Близь Вуколіона.

48. Ὁ κατὰ τὸν Κοιτῶνα ἐν

48. Близь Китоны (спаль-

[1] У Дюканжа: Viglentii. *Е. И. Троицкій.*

τῷ Παλατίῳ Θεοφάνης.

ни) въ большомъ Дворцѣ. Θеоѳанъ.

49. Τῆς θεοτόκȣ τὸ μοναστήριον εἰς τὸν Γαλατᾶν, καὶ τὰ ἑξῆς.

49. Богородицы, монастырь въ Галатѣ и проч.

Ναοὶ τῶν Ἀρχαγγέλων καὶ Ἀγγέλων.

III. Храмы Архангеловъ и Ангеловъ.

1. Ἡ Ἐκκλησία τȣ̃ Ἀρχαγγέλȣ Μιχαὴλ εἰς τὰ Ἀβάκια, πλησίον τȣ̃ ξηρολόφȣ, κτισθεῖσα ὑπὸ Λέοντος τȣ̃ Μακέλȣ. Κοδινός φυλλ. 59.

1. Церковь Архангела Михаила, въ Авакіи, близь Ксиролофа, построена Львомъ Макеломъ. Кодинъ, стр. 59.

2. Τȣ̃ Ἀρχιστρατήγȣ Μιχαὴλ, ἥτις καὶ Νέα ἐκκλησία ἐλέγετο, κτίσθεῖσα ὑπὸ Ζήνωνος, καὶ Ἀριάδνης τῆς αὐγȣ́στης. Κοδινὸς φυλλ. 60.

2. Архистратига Михаила, называвшаяся и Новою Церковью, основана Зиномъ и Аріадной Августой. Кодинъ, стр. 60.

3. Τȣ̃ Ἀρχιστρατήγȣ Μιχαὴλ τȣ̃ Ἀδδὰ, κτισθεῖσα ὑπὸ τȣ̃ νέȣ Ἰȣστινιανȣ̃. Κοδινὸς: φυλλ: 43. Κένδρος φυλλ: 391:

3. Архистратига Михаила Адда, построена младшимъ Іустиніаномъ. Кодинъ, стр. 43; Кедринъ, стр. 391.

4. Τȣ̃ Ἀρχιστρατήγȣ Μιχαὴλ τῶν Ἀγγελικῶν δυναμεων, ἥτις καὶ Νέα Ἐκκλησία καὶ βασιλικὴ ἐλέγετο, κτισθεῖσα ὑπὸ Βασιλείȣ τȣ̃ Μακεδόνος, καὶ ὑπὸ Φωτίȣ τȣ̃ πατριάρχȣ ἐγκαινιασθεῖσα. Συμεὼν Λογοθέτης. Λέων Γραμμ. αὕτη ἦτον κατὰ πολλὰ περικαλλὴς καὶ ὡραῖος ναός.

4. Архистратига Михаила Ангельскихъ Силъ, которая звалась и Новою Церковью, и Царскою, создана Василіемъ Македоняниномъ и освящена Фотіемъ патріархомъ. Симеонъ Логоѳетъ; Левъ Грамматикъ. Этотъ храмъ былъ очень красивъ и прекрасенъ.

5. Τȣ̃ Ἀρχιστρατήγȣ εἰς τὰς Ἀρκαδιανάς. Κοδινός. φυλλ: 19.

5. Архистратига въ Аркадіанахъ. Кодинъ, стр. 19.

6. Τȣ̃ Ἀρχιστρατήγȣ ἐν τῷ Αἰθρίῳ [1].

6. Архистратигавъ Етріѣ.

7. Τȣ̃ Ἀρχιστρατήγȣ Ἱερὸν τὸ Χρυσοβάλανδον, κτισθὲν ὑπὸ Νικολάȣ τȣ̃ πατρικίȣ, καὶ δομεστίκȣ: Κοδ: φυλλ: 48 [2].

7. Архистратига святилище Хрисоваландонъ, сооруженъ Николаемъ патрикіемъ и доместикомъ. Кодинъ, стр. 48.

3. ὁ ναὸς τȣ̃ ἁγίȣ φωκᾶ καλεῖται τὰ νῦν ὀρτοὶ κϊόϊ.

3. Храмъ Святаго Фоки, называемый нынѣ Ортой Кіой.

4. Ἀρχάγγελος, κατασκέπη, ἀσώματος.

4. Архангела покровъ безплотный.

5. διπλοκιόνιον, κοινῶς τανῦν μπεσίκτασι ὅπȣ εἶναι ὁ τάφος τȣ̃ χαϊραδίνι μπασὰ θανέντος ἔτει 1547, τὸν ὁποῖον οἱ ἰταλοὶ Μπαρβαρόσο καλοῦσι, οἱ ἀρχαῖοι ἐκάλȣν τὸν τόπον αὐτὸν Ἰασώνειον.

5. Диплокіоніонъ обычно, нынѣ Мпесиктаси, гдѣ находится гробъ Хайрадина паши, умершаго въ лѣто 1547, котораго Итальянцы называютъ Барбаросо. Древнее сіе мѣсто называли Іасоніонъ.

6. Ὁ ἀσώματος καλεῖται τὰ νῦν Ἀρναȣτъ κιόϊ, Στοά τις μόνον μία τȣ̃ ναȣ̃ μέχρι τοῦ νῦν σωζομένη.

6. Безплотный, нынѣ называется Арнаутъ Кіой. До нынѣ сохранился одинъ только притворъ храма.

7. τὸ ἐν τῃ ἐυρώπῃ καστέλλιον καλȣμένον ὑπὸ τῶν Τȣρκῶν, Ἐσθὶ ἰσάρ. ὥσπερ καὶ τό εν τῃ ασία ἀντικρὺ ἀυτȣ̃. τὰ ὁποῖα καὶ Μπογάζι ἰσαρὶ καλȣ̃νται. ἐ-

7. Въ Европѣ крѣпостца, завомая Турками Есѳи исаръ, какъ и въ Азіи противъ нея, обѣ называются еще и Богази исари. Сооруу-

[1] Между №№ 6 и 8 у Дюканжа S. Michaelis, seu τȣ̃ Ἀρχιστρατήγȣ. *И. Е. Троицкій.*—[2] Здѣсь списокъ, заимствованный у Дюканжа, прерывается. Далѣе слѣдуетъ, написанное рукою Барскаго, описаніе церквей, существовавшихъ въ его время.

κτίσθησαν ὑπὸ τοῦ β-ου σȣλτάν μεχμέτъ.

8. Σωσθένειον, κοινῶς στενία.

9. Τὸ νεοχώριον.

10. Θεραπία, ὅπερ τὸ πάλαι φαρμακεὺς ἐκαλεῖτο. τὸ ἐπὶ τῷ στόματι Ἐυξείνȣ πόντου ἐπίνειον, μόλις ἑνὸς μιλίȣ ἀπέχον τῆς βυθυνίας πρὸς δυσμάς.

11. Πȣγιȣκъ τερὲ ἔνθα οἱ πλάτανοι θαυμαστοί. ἔνθα πάλαι ἦν λιμὴν ὀνομαστὸς τῆς μαινομένης δάφνης.

13. μαυρομόλος, ὁπȣ ἦν τὸ μοναστήριον ἐπ᾽ ὀνόματι τῆς θκȣ.

14. ἔξω τȣ στόματος τȣ πόντου ἐπὶ τὸ σύνεγγυς ἀιγιαλόν, ὁ ἐν τῆ Ἐυρώπῃ φάρος, ἤτοι τὸ φανάρι τῆς ῥȣμελης. Πλησίον τȣ ὁποίȣ ἦν ποτέ ἡ πύλη ἐπιγραφὴν ἔχȣσα λατινικὴν ὀκταυΐανȣ ἥτις τανῦν πεσμένη ἔνδον τῆς θαλασσης κεῖται.

τελως.

жены султаномъ Магометомъ II-мъ.

8. Состеніонъ, обычно: тѣснина.

9. Новое мѣсто.

10. Θерапія, которая издревле называлась Фармакевсъ, пристань кораблей на устьѣ Чернаго моря. Отстоитъ отъ Виθиніи, къ западу, почти на одну милю.

11. Буюкъ дере, гдѣ удивительные платаны, гдѣ въ древности была гавань, называемая Дафни.

13. Мавромолосъ, гдѣ былъ монастырь во имя Богородицы.

14. Внѣ устья Понта, на ближайшемъ берегу, въ Европѣ, Фаросъ, или маякъ Румеліи. Близь него были нѣкогда ворота съ Латинской надписью: Октавіосы, теперь упавшія на дно морское [1].

Конецъ.

[1] Греческій текстъ съ подлинною рукописью Барскаго свѣренъ *В. К. Ернштедтомъ*. Переводъ съ онаго, провѣренъ и исправленъ *И. В. Помяловскимъ*, а примѣчанія къ этой статьѣ сдѣланы *И. Е. Троицкимъ*.

О Солунѣ.

Градъ Солунь долготы иматъ, отъ Вардаръ вратъ до Гелемеръ вратъ, отъ которыхъ идетъ путь въ Святую Гору, ступаній 2772. У святаго Димитрія храмѣ въ четиры ряди столпи, едины на другыхъ, вси числомъ суть 999. Внутрь церквы пещера, идѣже мощи его опачивалы и предъ нею единъ столпъ, отъ коего мvро исходитъ на всякъ годъ, въ день памяти его. Въ градѣ всѣхъ кипарисовъ 140.

II. Переписка

Василья Григоровича Барскаго

Письмо Барскаго къ отцу [1].

Мнѣ наймилшій родителю.

Отческая на сина своего мню бити неблагословеніе, гди безъ битности вашой родителской милости въ такъ далекую важилемся отъихати дорогу; но понеже сбитечная нужда и законъ измѣнила, теперь теди, при такъ слушной оказіи, сыновскій мой ку вашой родителской милости засилаю листъ, въ которомъ-то мира, здравія и всякихъ щасливихъ фортуннихъ узичивши сукцессовъ, желаю, даби всемогущій небесный Владика, синовскихъ ради моихъ недостойнихъ молытовъ, аще не на болшое, то поне на толикое, еликое пожилисте время, честное и богоугодное ваше, родителей моихъ, продолжилъ житіе, донелѣже Тойжде, по милости Своей ку роду христіанскому, горняго гражданства соселники вамъ со всею Богомъ данною рода вашего отраслію сотворитъ бити. Тутъ же прошу о проценіе, жемь

[1] Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

безъ битности вашой родителской милости отъихалъ. Простѣте и благословѣте, а не кленѣте мя грѣшнаго, даби ми, за благословеніемь Божіимь и вашимь отческимь, всякіе замислы и поступки благополучніе били. Писалбимь вамь, где буду или где имѣю резидовати, але и самь отнюдь не знаю. Если буду на певномъ мѣсцу, въ той часъ опишуся. Теперъ теди извѣщаю, же, за провѣденціею Божіею, естемь здравь и щсливемь ихаль ажъ до самого Почаева. Не вѣдаю, какь Господь Богъ далей позволитъ, толко зъ нуждою ми било, же не взявъ якой свити, албо кобеняка, бомь кошулю нѣнащо зопсовавь, коло воза пораючися, и до сихь часъ не перемѣнювавь и не буду, ажъ поки не стану на певномь мѣсцу; а другое, здалобися було а дослоти и укриватися въ дорозѣ не било чимъ, бо байбарака жалую по росѣ мочити, доситъ того же и такъ нѣнащо замявся. Тутежъ извѣщаю, же иду до Лвова, и певне не извѣщаю, где буду, Богь вѣсть, може аще и далей пойду. А шнурка не продавь, бо купець не трапився; хиба дастъ Богь продати въ Лвовѣ. Тутъ же прошу покорне поклонитися отъ мене госпожѣ Цотусѣ и панѣ сестрѣ Афанасіи, и всѣмъ домашнимъ, и всѣмъ кревнимъ и всѣмъ знаемимъ моимь: пану Яну Цедровскому, бившому дидаскалу соборному Кіевскому, пану Андрею теразнѣйшому дидаскалу, пану Емеліяну благодѣтелевѣ моему, пану Левицкому и всѣмъ паномь, зостаючимъ въ школѣ соборной. На остатку прошу о прощеніе, же такъ нежграбно писалъ, бо и перо отъ слонечного упалу засхло и инкаусть зъ доіцовую помѣшался водою, и руки догтемь засмарованіи не могли за доситъ учинити. Не пишу кождому особливе, бо и часу и мѣсца и всего до писаня нестае. Когда буду на слушномъ мѣсцу, тогди кождому особливе кланятися; а теперь

первѣе Господу Богу, а потомъ Вашимъ родителскимъ милостемь поручаю себе, и естемь назавше

вашимъ родителскимъ милостемъ найнижшій слуга и подножокь, зичливій синъ Василій Григоровичь Барскій.

Зъ Почаева, року 1723, мѣсяця августа 13 числа.

Не пишу о Демяновѣ, сами вѣдае, какъ его дозиратъ. Не испрошую, чи заплачено, бо отвѣту не знатимете куда послатъ. Какь буду на певномъ мѣсцу, въ той часъ испрошу; а теперъ, если зъ дороги пріихалъ, а не заплатилъ дайте ему сей маленкій въ листѣ запечатаній картелюшъ. При семь васъ всѣхъ Господу Богу поручаю.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Моему велце ласкавому добродѣевѣ и наймилшому родителевѣ пану Григорію, мещанину Кіевскому, всепокорственно да вручитъ“.

Письмо Барскаго къ родителямъ [1].

Честнѣйшіи и зѣло мнѣ возлюбленни родителіе, мосцѣ пане Григорій сь честною твоею супругою Маріею, радуйтеся о Господѣ.

Поневажъ, по волѣ Божественной, случилося мнѣ долго въ далекихъ сторонахъ замедлѣти, молю вашу отческую любовь, абисте не скорбѣли за мене, поневажъ не забавомъ, аще Богъ изволитъ, маю до васъ повернутися, толко молѣте Бога о мнѣ грѣшномъ, якоже и азъ всегда, денно и нощно, молю всещедраго Давца Бога, аби вамъ даровалъ миръ, здравіе и благополучіе

[1] Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

и долголѣтное промешканіе, и да сподобитъ мя паки видѣти здравихъ васъ, наймилшихъ моихъ родителей, и очевидно пріяти отческое благословеніе. Многіе до васъ отъ Іерусалима, отъ Египта, отъ Патма, отъ Пора и отъ Сакиза послахъ листи, обаче не вѣмъ, аще дошли до рукъ вашихъ. Для того теперъ, по Божію смотренію, поневажъ случился до насъ въ Дамаскъ прійти единъ человѣкъ певный зъ Нѣжина и знову имѣлъ намѣреніе тамъ въ наши сторони повернутися, посилаю сей мой до васъ зъ низкимъ поклономъ листъ, въ которомъ баю вамъ извѣстку, же теперъ пребиваю въ славетномь и великомь городѣ Дамаску, въ престолѣ Антіохѣйскомъ, въ дворѣ святѣйшего патріархи господина Силвестра, которій велику къ мнѣ показуеть любовь и странолюбіе, и ни въ чемь, слава Богу, не оскуденъ есмъ, и имаю намѣреніе въ дворѣ его забавитися рокъ единъ, зъ умислу, чекаючи отъ васъ отвѣтнаго къ мнѣ писанія, не можетъ бо мое сердце мирное быти, ажъ поки не услышу о вашемь здравіи и поведеніи. Для того теди чрезъ сегожъ листоподавца, албо чрезъ иншаго певнѣйшаго, послѣте кь мнѣ въ Дамаскь вашъ превожделѣнный листъ, поневажъ не изійду зъ сего города, ажъ паки не получу отъ васъ писанія.

Вашей родителской милости всякихъ благъ желателъ, смиренный синъ вашъ Василій Григоровичъ.

Зъ Дамаска града, року 1733, Августа 1.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: Благородному его милости пану Григорію Іоанновичу Крамаровѣ Печерскому, жительствующему въ градѣ Кіевѣ на Подолѣ, при соборной церквѣ Успенія Пресвятыя Богородицы, здравственно отдати, и слѣдующею за-

мѣткою: τὸ παρὸν γράμμα ὅποιος ἀγαπᾶ τὸν Θεὸν εἰς τὸ προβοδώσῃ εἰς Μικρὰν Ῥωσίαν εἰς τὸ καστρον ὁποῦ ὀνομάζεται Κίαιβα εἰς τὸ Ποδόλιον.

Письмо Барскаго къ родителямъ [1].

Благороднѣйшіи и зѣло мнѣ превождел҃ѣнніи по плоти родителіе, мосцѣ пане Григорій съ честною твоею супругою Маріею, радуйтеся о Христѣ Іисусѣ.

Вашу родителскую старость умнимы устнами все душно цѣлующи и съ поклоненіемъ до земля отческаго благословенія просящи, молю всемогущаго Бога, да сохранитъ, поддержитъ и утвердитъ вашу честность въ здравіѣ, благополучіи и душеполезномъ спасеніи на лѣтъ множество. Аще хощете и о мнѣ увѣдати, благодатію Божію есмъ живъ и здравъ и ни въ чемъ не оскуденъ, ниже прискорбенъ. Сія точію печалъ частѣ на сердце мое нападаетъ, яко отнелѣже разлучихся отъ васъ, никогдаже извѣститися не могохъ о вашемъ здравіи и поведеніи. Аще бо азъ различними временами отъ различнихъ и далекихъ мѣстъ многая множицею къ вамъ послахъ писанія, обаче не чаю дабы дойшлы до честнѣйшихъ вашихъ рукъ, понеже даже доселѣ никаковаго никогда же отъ васъ не восприяхъ отвѣта; вины же не вѣмъ, или ради моего непостоянства на единомъ мѣстѣ, или далечайшаго ради между нами разстоянія, или скуднаго обрѣтенія листоподавца, Богъ вѣсть. Нинѣ же извѣстно буди вамъ, возлюбленнимъ моимъ родителемъ, яко пребиваю до времени въ престолѣ Антіохійстемъ, въ пресловутомъ и великоименитомъ градѣ

[1] Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Дамаску, въ дворѣ святѣйшаго патріярхи господина кирь Силвестра, иже великую къ мнѣ показуетъ любовъ и странолюбіе, и учуся вь его училищи по Греческу. Хощу же, аще Богъ изволитъ, здѣ замедлѣти цѣлый годъ, наченши отъ сего мѣсяця Августа даже до грядущаго лѣта, и ожидаю нарочно отъ васъ писанія извѣстителнаго о вашемъ здравіи и о вашихъ домашнихъ чрезъ сего жъ листоподавца господина Спандонѣя, иже естъ рожденецъ Цариградскій, мужъ благороденъ и благоразуменъ, намѣстникъ же и совѣтникъ патріярхи Антіохійскаго, къ тому же и купецъ знаменитый, иже отходитъ нинѣ вь Москву, ради купленія товаровъ, и паки вь грядущое лѣто къ намъ иматъ возвратитися. Изволте убо его пріяти въ домъ и почтити честно, понеже мой естъ зѣло любезній другъ, и безъ сумнѣнія вѣрую, яко и мой къ вамъ донесетъ листъ (аще Богъ изволитъ) и вашъ къ мнѣ паки принесетъ, точію изволите къ мнѣ писати. Богъ же мя да сподобитъ паки васъ здравихъ видѣти. И не тужите о мнѣ, яко толъ великое замедлѣхъ время, ибо помощію Божію имамь скоро къ вамъ возвратитися, еще бо единъ точію или два года умислихъ замедлити, ради совершенѣйшаго изученія еллиногреческаго діялекту; послѣди же вседушно хощу, аще Богъ изволитъ, въ отчество мое возвратитися и потѣшити вашу родителскую старость моимъ пришествѣемъ. Привѣтвуйте возлюбленнаго брата моего Ивася, которій самъ, своею рукою написанный, нехай пошлетъ листъ къ мнѣ, да увѣдаю о немъ, какъ поводится, что изучился и въ каковомъ дѣлѣ пребиваетъ. Всечестной госпожѣ Евфросиніи съ всечестною инокинею Аѳанасіею и превелебнѣйшому въ Богу отцу Касѣяну и всѣмъ моимь по плоти сродникомъ нижайшій поклонъ препосилаю. Еще же всѣхъ друговъ

моихъ и сверсниковь отъ Лацѣнскихъ школъ изволте привѣтствовати, и аще возлюбится имъ къ мнѣ послати писаніе, да предадутъ въ руцѣ сему жъ листоподавцу, зѣло бо вѣренъ естъ и мой великій пріятелъ. Іустинъ Леннѣцкій не вѣмь где обрѣтается, зъ которимъ я віихалъ вкупѣ до Полщи, и если естъ въ Кіевѣ, поздравляйте его отъ мене. И тое нехай вамъ будетъ вѣдомо, же я всю свою одежду и книжки, що взявь зъ собою зъ Кіева, зоставилъ въ Львовѣ, на передъмѣстю, въ единомъ монастирѣ Русскомъ святаго Іоанна Богослова, предавши все въ руки тогда бывшему игумену Пахомѣю Гучинскому, а теперъ не знаю чи хоронятся тіи вещи, поневажъ не споводався я такъ много забавитися въ далекихъ сторонахъ, и если би кто отъ знаемихъ имѣлъ ихати отъ Кіева до Львова, просѣте его, аби довѣдался о речахъ онихь, и если бы ихъ моглы ви отшукати до себѣ, добре бисте учинили, жеби я потимь, поворочаючися къ вамъ зъ Турецкихъ сторонъ, не накладалъ дороги въ Полщу. О чесомь всѣмь мнѣ изволте извѣстити. Богъ же паки насъ да сподобитъ лицемъ къ лицу видѣтися и возрадоватися.

Васъ, честнѣйшихъ и любезнѣйшихъ моихъ родителей, всякихъ благъ желателъ и смиренный синъ вашъ Василый Григоровичъ.

Зъ Дамаска, 1733, Августа перваго числа.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: Благородному его милости пану Григорію Іоанновичу, крамаровѣ Печерскому, жительствуюпему въ богоспасаемомъ градѣ Кіевѣ, на Подолѣ, на ринку, при соборной церквѣ Успенія Пресвятыя Богородицы, здравственно и благополучно да вручится.

Письмо Барскаго къ родителямъ [1].

Честнѣйшій и паче всего міра любезнѣйшій мнѣ родитель.

Многомятежное время (отнелиже получихъ вожделѣнное ваше посланіе и къ вамъ отписахъ зъ Кипра острова) не остави мя даже донинѣ привѣтствителный мой листъ паки къ вамъ послати. Нинѣ же милосердному Богу, миръ міровѣ своему даровавшему, паки должное мое къ вашей честности предпосилаю рукописаніе, а въ немъ нижайшое съ лобизаніемь десницъ ихъ честныхъ поклоненіе, молящи неизреченную Вседержителя благостиню, да посѣтитъ и утвердитъ съ висоти щедротъ Своихъ вашу пречестную старостъ, соблюдающи и покривающи въ мирѣ, здравіи, благополучіи, долгоденствіи и душеполезномъ спасеніи, и да сподобитъ насъ по маломъ времени видѣтися лицемъ къ лицу въ богоспасаемомь градѣ Кіевѣ. Нинѣ же, помощію Божію, за вашимы родителскими молитвамы, обрѣтаюся здравъ въ островѣ Патмѣ, идѣже обрѣтается святая пещера, въ ней же святый Іоаннъ Богословъ исписа божественное Евангеліе и Откровеніе, якоже пишутъ древніи книги Грецескіи кожанны. Сей островъ окруженіемъ не великъ естъ, ибо единъ градецъ точію на себѣ иматъ, обаче именемъ знаменитъ и прослутъ въ всей Турецкой землѣ, понеже въ немь обрѣтается монастиръ изряденъ, созданъ въ имя святаго Іоанна Богослова отъ древняго царя Греческаго Алексѣя Комнина. При предреченной же пещерѣ обрѣтается новосозданное училище Греческое, въ немь же предаются ученія грамматическая и

[1] Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

философская, въ семь и азъ ползуюся уже два лѣта. кормящися отъ монастиря и безмолствующи, ради стуженія времени, и еще имѣю намѣреніе потрудитися нѣкое лѣто и вящше, донелѣже совершенно нашы примирятся съ невѣрнимы; послѣдиже, аще Богъ изволитъ, вседушно потщуся возвратитися въ отчество. Молю убо вашу родителскую любовъ не печаловати о мнѣ недостойномъ и не стужайте всуе ваши при старости здравіе, ибо имамъ возрастъ, разумъ и изволеніе къ исправленію благихъ дѣлъ и чаю на милосердіе Божіе, яко аще будете молытствовати о мнѣ грѣшномь, узрите мя воскорѣ съ великою радостію, ибо множайшую мнѣ ползу, паче тисящъ злата и сребра, сотвори странствованіе, и мню, яко Божіе о мнѣ бысть промишленіе. Островь убо сей отстоитъ отъ Цариграда пловеніемъ пятъ илы шестъ дный, на Бѣломъ морѣ, на пути къ Іерусалиму пловущимь. Аще убо изволите къ мнѣ послати листи, посилайте чрезъ онаго купца, пріятеля моего господина Спандонѣя, чрезъ его же и первіи ваши до мене послали листи, аще случится прійти вь ваши странны; аще же ни, то чрезъ иныхъ купцовь къ ему жъ въ Цариградъ, въ домь его или въ дворъ нашего посла, идѣже при послѣ обрѣтается нѣкій словесный мужъ въ латинскомъ ученіи, іеромонахъ зъ Кіева, зъ святой Софіи, отецъ Констатій; или како нибудь могутъ вамъ совѣтъ дати Греки жителѣ Кіевскіи или купци приходящіи, мню бо, яко въ нинѣшное время безъ всякаго прекосновенія могутъ удобно листи прохождати. Слышахомъ, яко въ Кіевѣ, самодержавной Императрицы повелѣніемь, создася новое училище, и учителъ зѣло искусный въ Греческой мудрости обрѣтается. Аще убо естъ истинна илы ни, молю прилѣжно извѣстити мнѣ о немъ подробну: какъ ему имя и про-

именованіе, каковаго рода, каковаго сана, гдѣ изучился, каковой сили въ ученіи, каковое предаетъ ученіе, ели грамматическое точію, или и философское, и на коемъ мѣстѣ сооруженно естъ училище. Возлюбленнаго и единоутробнагò моего брата Іоанна привѣтствую всеусердно и совѣтую паки да из....... коперштихарства, потребенъ бо мнѣ иматъ быти въ нѣкіихъ изряднихъ дѣлахъ. Привѣтствую вседушно обще всѣхъ, госпожу Евфросинію и госпожу Аѳанасію и возлюбленнихъ моихъ сестеръ, и благодарствую за присланніи дари; такожде всѣхъ сродниковъ и пріятелей моихъ по имени, и молю, да сохранитъ Господь всѣхъ здравыхъ даже до моего возвращенія и да сподобитъ насъ всѣхъ зрѣтися лицемъ къ лицу и по многолѣтной печалы радоватися. А при семъ васъ Господу Богу вручаю и прошу о молитвы святыи.

Вашей родителской милости сущій и смиренный синъ Василій Григоріевичъ.

Зъ острова Патма, 1740, Августа послѣдняго числа.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Благородному его милости пану Григорію Іоанновичу, крамару Печерскому, жителю Кіевскому, обрѣтающемуся на Подолѣ при соборной церквѣ, благополучно да вручится“ и съ слѣдующею надписью: ὅποιος ἀγαπᾷ τὸν Θεὸν νά προϐοδώσῃ τὸ παρὸν εἰς τὴν Μικρήν Ῥυσίαν εἰς τὸ Κίοβον. Другою рукою написано: Помощь моя отъ Господа, сотворшаго небо и землю [1].

[1] Псаломъ 120, ст. 2.

Письма іеромонаха Константина Политанскаго къ Барскому [1].

Возлюбленне о Христѣ брате.

Получивъ Октоврія 2 писаніе ваше, извѣстыхся о добромъ вашемъ состояніи и здравіи, въ немъ же всегда да васъ соблюдаетъ Господь, при всякомъ благополучіи душевномъ и тѣлесномъ. Писаніе послано по надпису его. Его высокопревосходителство еще на пути въ Немеровѣ обрѣтается господинь господинь ашефть генералъ Александеръ Ивановичь Румянцовъ. Училище, гдѣ живалъ Астаматій грекъ—Греческое; учителъ, кто имемъ и прозваніемъ и коего ученія и что учить, ни отъ кого заподленно извѣститися, развѣ за прибитіемъ посла. О свободномъ проездѣ вашемъ издѣлается и желаніе ваше исполнится. Пожалуй поклонъ знающимъ меня учините, такъ отцу игумену, какъ отцу еклексіарху и прочимъ, будущимъ въ то время, какъ я былъ во Патмѣ, 1738.

О учители вашемъ отцу Герасиму соболѣзную; его же, за трудъ трудившагося во училищи, да упокоитъ, идѣже праведніи упокоеваются, Рекій: сей велій наречется, иже сотворитъ и научитъ, во царствіи небесномъ.

Доброжелателъ честности твоея, іеромонахъ Константинъ Политанскій.

Въ Константинополѣ, 1740, Октоврія 15.

[1] Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Письмо Барскаго къ брату [1].

Честный и зѣло мнѣ возлюбленный единоутробной брате Іоаннъ.

Желаю тебѣ отъ всевидящаго Творца всякихъ благъ душевнихъ и тѣлесныхъ, здраваго же и благополучнаго другъ съ другомъ совокупленія, по нашему вожделѣнію. Аще и плачевное возвѣщеніе пріяхъ отъ честнаго твоего посланія о преставленіи любезнѣйшаго нашего родителя, обаче радостію, юже имамъ о благомъ твоемъ предуспѣяніи, далече прогоняю всякую мнѣ наносимою печаль, ибо уже познахъ тя мужа совершенна возрастомъ суща, благоразумна же и благонравна, и похваляю твое еже къ мнѣ почитаніе и смиренномудріе. Сего ради, понеже Божіимъ смотреніемъ удостоился еси быти наслѣдникъ отческой, тщися достойно званіе свое совершати, съ прилѣжаніемъ о попеченіи дому и о вдовствующей при старости родителцѣ нашей, и аки мужественъ сій, утѣшай всячески немощъ женскую благоувѣтливимы глаголы, съ должнимъ почитаніемъ, говѣніемъ же и крайнимъ послушаніемъ, поминающи Божіе приказаніе: чти отца твоего и матерь твою и долголѣтенъ будеши на землы блазѣ. Не ревнуй нравомъ женскимъ, плачущи и болѣзнующи о медленіи возвращенія моего, да не къ тому стужаеши и горлицы плачевной матери утробу, но дерзай мужественно, образъ себе показуя къ прогнанію всякой скорбы. Се посилаю тебѣ и иное купно посланіе Еллиногреческимь грамматическимь язикомъ, по художеству и силѣ ученія моего отъ мене сложенное, къ словеснѣшему и премудрому оному учителю отцу Симону

[1] Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Тодорскому. Потщися убо самъ своими рукамы сіе ему подати съ подобающимъ отъ мене поклоненіемъ и молы его прилѣжно, да на сіе отпишетъ мнѣ отвѣтъ тимьжде Еллиногреческимъ, по силѣ мудрости его діалектомъ, а не иннымъ. И да вѣси, возлюбленній брате, яко листъ онаго учителя болше васъ иматъ ползовати о возвращеніи моемь къ вамъ, нежели слезное ваше къ мнѣ моленіе, будетъ бо мнѣ аки магнитъ, влекущій мя воскорѣ къ отчеству. Аще убо получу, еже желаю, получите и вы, Богу изволяющу, еже желаете, аще же ни, то отъ Патма не двигнуся. Еще же паки молю, разсмотри елико мощно совершенно о немь и напиши мнѣ вся подробну: въ коликихъ лѣтехъ возраста своего обрѣтается, въ коихъ странахъ изучися оныхъ различнихъ язиковь, ели прежде своею волею отъиде въ чужди странны къ поученію, или повеленіемь царскимь, како и откуда пріиде вь Кіевъ, въ кое время начать учити, колико имать учениковь, какова ему честъ и мзда подается, въ коемъ монастирѣ пострижеся; въ коликихъ лѣтехъ возраста умре нашъ отецъ и въ коликихъ нинѣ обрѣтается мати и твоя младость; кто въ насъ нинѣ царемь есть и какъ ему имя, да поминаемъ его; что промышляешь о себѣ, и прочая, елика хощеши, извѣсти мнѣ. А при семь желаю тебѣ купно съ матеріею и съ всѣми сродниками здравствовати, долгоденствовати и радоватися о Христѣ Іисусѣ.

Единоутробный по плоти братъ твой Василій.

Зъ Патма, 1741, Априля 21.

Письмо Барскаго къ матери [1].

Честнѣйшая и вселюбезнѣйшая мнѣ родителко, госпоже Маріе.

Съ нижайшимъ поклоненіемъ привѣтствую вашу пречестную старостъ купно съ вожделѣнною младостію вашего сина, а моего брата Іоанна, желающи вамъ всяческихъ благъ душевнихъ же и тѣлеснихъ. Листи отъ васъ посланны мимошедшаго лѣта, единъ другому подобніи, радости же и печалы полніи, дойдоша до рукъ моихъ; первый писанъ Январія 7, а вторій Февруарія 1. На первый убо послахъ вамъ два отвѣта, въ разное время, еще бывшу отцу Константину въ Цариградѣ при послѣ. И малая мнѣ скорбь есть, понеже онъ, изходящи отъ Цариграда, не извести, аще ли прежде мои листи къ вамъ въ цѣлости отсла, или купно зъ собою отвезе. Вторій же листъ вашъ едва настоящаго лѣта получихъ въ Патмѣ, Январія 13; съ нимъ же купно обрѣтеся и посланіе Греческое отъ древняго моего пріятеля господина Спандонѣя купца, писанное лѣта мимошедшаго, Ноемрія 1, въ которомъ мнѣ извѣщаетъ, яко сей послѣдній листъ вашъ самъ отъ рукъ вашихъ воспрія и яко паки въ нашы странны иматъ намѣреніе путшествовати, и прочая пріятелская, но не успѣхъ чрезъ него къ вамъ отписати. Нинѣ же не вѣмь чрезъ кого имамь къ вамъ посилати посланія, развѣ надобно намъ обизнатися чрезъ листи съ онѣмь священникомъ, иже обрѣтается въ дворѣ посла нашего въ Цариградѣ, на мѣстѣ отца Константина. Извѣстно убо вамъ буди, яко съ первими къ вамь писаннимы отъ

[1] Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

мене листамы купно и посланіе Греческое, отъ мене сложенное, по силѣ ученія, къ премудрѣйшому учителю Симону Тодорскому, молю убо васъ, да аще дойде до рукъ вашихъ и вручисте ему, потщитеся и о отвѣтѣ; ибо аще отъ учителя онаго не пріиму отвѣта, то отъ Патма не двигнуся. Аще ли же ни дойде до рукь вашихъ, то поне извѣстѣте мнѣ, да пошлю вторицею. Привѣтствую усердно всѣхъ моихъ роднихъ сестеръ и всѣхъ обще близкихъ же и далекихъ сродниковъ и прилѣжно прошу не тужити о мнѣ грѣшномъ, но молитствовати, и Богъ сердцевѣдецъ вся устроитъ по желанію нашему. А при семъ моемъ извѣщеніи, зостаю навсегда

вашей родителской честности смиренный синъ Василій.

Отъ Патма, 1742, Яннуарія 25.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Честнѣйшій господинѣ Маріи, вдовствующей супружницѣ небощика Григорія, крамара Печерскаго, въ Кіевѣ, на Подолѣ, на ринку, при церквѣ соборной, да вручится“ и слѣдующая замѣтка: δὶ ἀγάπην Θεοῦ νά προβοδοθῆ τὸ παρὸν εἰς Μικρὰν Ῥυσίαν, εἰς τὸ Κίοβον εἰς τὴν κάτω πόλιν ὀνομαζομένην Ποδόλιον.

Письмо іеромонаха Константина Политанскаго къ Барскому [1].

О Христѣ отче и брате.

Во отвѣтствіе вамъ на писаніе ваше, Его высокопревосходителство, генералъ ашевъ и кавалеръ Александеръ Ивановичь Румянцовъ, поселъ полномощный отъ-

[1] Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

ехалъ исъ Цареграда Ноеврія сего 4 въ Россію, и на его мѣсцу зосталъ здесъ при Портѣ Атаманской его высокоблагородіе Алексій Андріевичь Вѣшняковъ, и того для нелзя вамъ своего желанія исполнить въ требованіи твоемъ. Второе, о писаніи, которое я получивъ зъ Кіева, вамъ отсилаю. Третое, о патентѣ; но сего такожъ нелзя учинитъ (какъ я заподлинно увѣдомился), понеже обичаю сего понынѣ еще не было. О неволнику стараюсь и буду, чтобъ его бѣднаго освободитъ. Не разширая писанія моего, за небитность времени къ тому, остаюсь вашъ о Христѣ братъ и готовъ служитъ.

Капелянъ Ея Императорскаго Величества Капеліи іеромонахъ Константинъ Политанскій.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Его пречестности въ монасѣхъ, славнѣйшему во ученіи еллиногреческаго діалекта, киръ Василію, обрѣтающемуся въ Потаиссѣ". И слѣдующая замѣтка: Τω πανοσιωτάτῳ καὶ λογιωτάτῳ Κὺρ Βασιλίῳ Ρώσσῳ. Εἰς τὴν Πάτμον. Рукою же Барскаго на самомъ письмѣ отмѣчено: ἔλαβα τὸ παρὸν 1742 φευρναρίυ ἐσχάτῃ τῆς τηρινῆς ἑυδομάδος.

Письмо іеромонаха Константина Политанскаго къ Барскому [1].

Честный отче въ монасѣхъ Василіе, мнѣ о Христѣ отче брате.

Писаніемъ вашимь, мнѣ врученнимъ Мая 13, извѣстился о состояніи вашемь, о чемь возрадовахся зѣло. Писаніе ваше пошлется вскорѣ въ Кіевъ, чрезъ куріера.

[1] Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Сожалѣю же о преставленіи родителя вашего, что не удостоился твоя честность при смерти его быть. Однакожъ надобно разсуждать, что сей предѣлъ Богъ нашему естеству положилъ, котораго не можетъ всякъ отъ насъ прейти. Cui contigit nasci mori restat, ὅστις ἐγεννίθη δεῖ αὐτὸν ἀποθνήσκειν. Патентовъ нелзя по намѣренію вашему исходатайствовать, понеже очень малая вещъ сія и о ней нелзя утруждатъ Порти, точію какъ не есть иннимъ способомь промишлятъ віехать съ Патма. Мой же совѣтъ, хорошо бъ вамь еще потерпѣть во ученіи, а за тимь устроитъ Богъ путъ къ лучшой ползѣ. Учителемъ вашимъ, іеромонаху Козмѣ и монаху Василію, прошу всенижайшій поклонъ мой отдатъ.

Братъ вашъ о Христѣ, іеромонахь Константинъ Политанскій.

Зъ Цариграда, 1741, Мая 12.

Письмо Барскаго къ брату [1].

Единоутробный и зѣло мнѣ любимій брате Іоаннъ.

Поклонъ нижайшій съ всякимь говѣніемь и усердіемь творю честнѣйшей и любезнѣйшей моей матерѣ, твоему же честному братолюбію и всѣмъ моимъ вожделѣннимъ сродникомъ усердственное привѣтствіе съ желаніемъ всякихъ благъ душевнихъ же и тѣлесnихъ. Листъ твой драгій, особно отъ твоего лица писанъ лѣта мимошедшаго, Августа 1 числа, пріяхъ азъ года настоящаго въ неделю сырную, въ самій день запустный, въ немъ же

[1] Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

прещеніемъ и моленіемъ и всякимь образомъ понуждаешъ мя къ возвращенію въ отчество. Похваляю убо твое благоразуміе и еже къ мнѣ горѣніе. Обаче почто сице трудишися, подвизая мя? Вѣру ми имы, брате, яко не меншое желаніе имамь азъ видѣти васъ, якоже и вы мене, но медленіе мое не ино есть въ Патмѣ, точію ожиданіе отвѣта отъ отца Симона Тодорскаго на листъ мой греческій, его же прежде зими послахъ къ нему, купно пишущи къ вамъ. Сице вамъ предъ писахъ и паки пишу, яко аще не получу отвѣта отъ онаго учителя, то отъ Патма не двигнуся. Се уже году сего три листы вашы получихъ: единъ мѣсяца Яннуарія писанъ, а другій Февруарія, подобній первому. и се уже третій, Августа 1, но отнюдъ о семь мнѣ не извѣщаете, или дойде до рукь вашихъ, или ни, предреченный мой листъ греческій. Аще убо вручилъ еси ему, то потщися всячески отъ руки его прислати мнѣ отвѣтъ тимь же діялектомь еллино-греческимь, молы его, да будетъ сложенъ (нужда бо мнѣ въ семь нѣкая тайная заключается. въ художествѣ его, сиричь, познатъ силу), а не иннымъ. Аще же испитавши совершенно, извѣстишися, яко сицево посланіе отнюдъ не явися ни къ вамъ, ни къ нему. то воскорѣ о семь изяви, да вторицею къ нему напишу. Сіе состоится въ твоемь тщаніи, аще хощеши мя воскорѣ видѣти въ Кіевѣ. Еще мнѣ пишешь особливѣ, на малой хартіи, хотяй увѣдати, аще инокь есмь, или мирскій. Что ти полза будетъ, аще извѣстишся? Рци мнѣ поистиннѣ, брате, коего бы лучше хотѣль мя еси быти, мирскаго ли, или инока? и тогда ти исповѣмь истинну. Ушесамь не вѣруй и словесамь чуждимь. Аще Богъ изволитъ, узришъ мя, и тогда познаешъ, кто есмь, яко есмь непотребній рабь Господенъ, и мній, нежели мя мняши быти. А при семь васъ Господу Богу вру-

чаю и молю Его благостиню, да совокупитъ насъ воскорѣ, по общему желанію.

Всяческихъ благъ ти желатель, братъ твой Василій Григоровичъ.

Зъ Патма, 1742, Марта 12.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Честному и прелюбезному моему брату Іоанну Григоровичу, или въ дворъ небовщика Григорія Івановича, крамара Печерскаго, въ Кіевѣ, на Подолѣ, при церквѣ соборной, належитъ отдати".

Письмо Барскаго къ брату [1].

Прелюбезній и единоутробный мнѣ брате Іоаннъ.

Честнѣйшей и дражайшей моей родителцѣ, съ лобизаніемъ ея десницы, нижайшій воздая поклонъ и всѣхъ по плоти сродниковъ моихъ привѣтствуя, желаю обще всѣмъ всяческихъ благъ, душевнихъ же и тѣлесныхъ, отъ щедротъ и благодати вишняго Бога, тебѣ же паче всѣхъ таяжде и болша, аки единоутробну сущу, и благодарствую за премногую твою къ мнѣ любовь и смиренномудріе, прежде бо всѣхъ преждних посланій сіе разсуднѣе написалъ еси и подробну вся описалъ еси, ибо о всѣхъ вещехъ, малихъ же и великихъ, вкратцѣ изявилъ ми еси, по желанію сердца моего, кромѣ всякаго стуженія; къ тому же и многожелателенъ листъ греческій потщалъся еси послати мнѣ, въ немъ же, аки въ прекрасномъ вертоградѣ, наситихся доволно различнихъ красований и понуждаюся благоувѣтливими премудраго учителя отца Симона словеси желаніе ваше ис-

[1] Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

полнити. Когда же се иматъ быти, се на Божіе возлагаемъ смотреніе, елико бо медлѣю, толико съ болшимъ гостинцемъ имамъ къ вамъ прійти. Радуюся же паче всего о благоразсудіи твоемъ, вижду бо, яко елико лѣтмы возраста твоего умножаешися, толико и силою разума богатѣешъ. Молю убо всемогущаго Творца, да вся благопоспѣшно устроитъ о тебѣ же и о тихъ, иже при тебѣ, и о мнѣ. Еще молю и всячески совѣтую ти, да почитаеши, елико мощно, съ подобающимь говѣніемъ и послушаніемъ, даже до крове, честную старость матери нашей, да получиши отъ ея благословеніе въ долготу дній. Вѣси бо, яко писано естъ въ заповѣдехъ Господнихъ: чти отца твоего и матеръ твою и долголѣтенъ будеши на земли блазѣ. Въ всемъ убо буди послушливъ, кромѣ аще тя понуждаетъ къ женитвѣ, не слушай, на се бо ускоряти не полезно естъ; еще же еси и младъ, якоже познахъ отъ числа лѣтъ твоихъ: совершенный возрастъ мужу тридесятъ лѣтъ. Ожидай убо моего пришествія и лучше ти будетъ сотворити предъ очима моими, еже Богъ тя наставитъ, и неприлично тебѣ совѣта моего преслушати, почитающему мя въмѣсто отца. Живи же вь чистотѣ и цѣломудріи, елико мощно, ибо юностъ многими сѣтмы уловляема бываетъ. Сего ради блюстися ти нужда естъ, да чистимы очеси и непорочнимъ сердцемъ можеши взирати къ Богу вишнему. Блаженніи бо, рече святое Евангеліе, чистіи сердцемъ, яко тіи Бога узрятъ. А при семъ Господу Богу тя вручаю съ честнѣйшою матерію нашею и всѣмъ сродствомъ.

Братъ твой Василій, желателъ ти всякихъ благъ.

Зъ Патма, 1742, Мая 6.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Іоанну Гри-

горовичу, на Подолѣ, въ Кіевѣ, при церквѣ соборной, належитъ вручити".

Письмо іеромонаха Константина Политанскаго къ Барскому [1].

Пречестный брате въ Христѣ.

Писаніе съ почтеніемъ ваше братерское прочолъ, отпущенное зъ Патма Мая 6, полученное 27 дня, въ онь же Иже вездѣ и вся исполняетъ и прысно сый со Отцемъ вознесеся отъ насъ ко Отцу Своему, Которой, яко всемогущъ, яко Богъ всесиленъ, да даруетъ вамъ, по намѣренію вашемь, такъ вознесеніе въ славу и честь и во благомъ обученіи, какъ, по времени, и преселеніе отъ Патма въ отчествіе свое Россійское желаю.

На канонѣ Вознесенія Господня отправленъ капитанъ и прапорщикъ, въ плѣну будущій (нѣкогда поповичъ Печерской мірской церквы Ѳеодосія). Присланное для сей вины писаніе ваше въ градущую окказію пошлю по надпису, да вручится киръ Сѵмону Тодорскому, при писанію моемъ. Впротчемъ, писано естъ: потерпи и вся ти воздамъ.

Пречестносты вашей о Христѣ братъ и слуга, Іеромонахъ Константинъ Политанскій.

Зъ Константинополя.

1742, Маія 28.

[1] Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Письмо іеромонаха Константина Политанскаго къ Барскому [1].

Пречестный и словеснѣйшій киръ Василіе, о Христѣ любезный брате.

Писанія вашея чесности, пакетъ, отпущенный зъ Патма Маія 6, а полученый мною 27 Маія, да еще писанный зъ Патма Марта 12, полученъ мною Іунія 25. На датѣ положеннаго числа, чрезъ господина порутчика Андрея Иванова Толмашова; къ брату моему, учащемуся въ Кіевѣ, отслалъ для врученія по надписамъ. Что же изволишъ скорбить о нѣкоторихъ писаніяхъ, что будьто оные неврученi, иные пропали, о томь неизвѣстенъ. Всѣ писанія, присилаемыи отъ тебе ко мнѣ, ради братерской взаемной любвы, при писаніяхъ моихъ, не тогда когда хоцемъ, но когда время подаеть оккавію, некоснено отсилаю въ Кіевъ; да изволь знать, что дупликать и трипликать въ канцеляріяхъ вездѣ содержится, не для чего иннаго, какъ одни писанія или другіе пробадуть, такъ чрезъ третіи извѣстится. Прочее оставля, вамъ добраго здравія и благаго состоянія и во ученіи преспѣванія отъ Бога всемогущаго желаю.

Іеромонахъ Константинъ Политанскій, капелянъ.

Зъ Константинополя.

1742, Іунія 5.

[1] Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Письмо Барскаго къ брату [1].

Возлюбленный мнѣ и единоутробный брате Іоанъ.

Здравія тѣлеснаго и душевнаго спасенія превозлюбленной моей родителцѣ и твоей честности, такожде и всѣмъ сродникомъ нашымъ всеусердно желаю. Извѣщаю же тебѣ, яко Божіимъ изволеніемь и високоблагороднаго нашего Резидента Россійскаго, господина Алексѣя Андрѣевича, отъ Патма приплихъ въ Константинополъ, лѣта настоящаго, въ четири дны предъ Рождествомъ Христовимъ, который особливе мнѣ къ Патму писа, призивающи къ себѣ, и нинѣ обрѣтаюся при немъ, въ любвѣ и честы, и трапезѣ съ нимь купно на всякъ денъ пріобщаюся. На каковій же мя конецъ призва, еще мнѣ ничтоже не рече, ниже азъ вамъ что о семъ извѣствую, понеже еще аки гость есмъ. Прочее можемъ отнинѣ часто между собою писати листы и извѣщатися чрезъ куріеровь или купцовь, какъ Богъ что о насъ устроитъ. Мое бо естъ намѣреніе сего лѣта къ вамъ возвратитися, аще точію препятія мнѣ насилнаго не будетъ. Сіе донося, есмь навсегда всякихъ благъ желатель, моей прелюбезной родителки синъ, а вашъ единоутробный братъ Василій.

Зъ Цариграда.

1744, Януарія 11.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Превозлюбленному и единоутробному моему брату Іоанну Григоровичу, въ Кіевѣ, на Подолѣ, здравственно да вручится“.

[1] Собственноручное въ рукописи графа Уварова. № 602.

Письмо патріарха Антіохійскаго Сильвестра къ Барскому [1].

σίλβεστρος ἐλέῳ θεοῦ πατριάρχης θεοῦπόλεως ἀντιοχείας καὶ πάσης ἀνατολῆς.

Сильвестръ, милостію Божіею, патріархъ Божьяго града Антіохіи и всего Востока.

† ὁσιώτατε, καὶ λογιώτατε ἐν μοναχοῖς κυριεσ βασίλειε, υἱὲ ἐν κυρίῳ ἀγαπητὲ τῆς ἡμῶν μετριότητος. χάρις καὶ ἔλεος εἴη σοι ἀπὸ θεοῦ, καὶ παῤ ἡμῶν εὐχὴ, εὐλογία, καὶ συγχώρησις. τοῦ παντοδυνάμου θεοῦ ἡμῶν δεόμενοι ὅπως χαρίζῃ αὐτῇ ὑγιείαν, καὶ εὐόδωσιν εἰς ὧν ἐφίεται πνευματικῶν ἔργων. γνωστὸν ἔστω σοι ὅτι ἐλάβομεν τὴν γεγραφθεῖσαν τῇ θ΄ φευρουαρίου ἐπιστολήν της, καὶ ἐγάρημεν μαθόντες τὴν ἐφετὴν ἡμῖν ὑγιείαν της, καὶ τὸν ἐργομόν της εἰς βασιλεύοσαν, καὶ ἄμποτες νὰ τὴν ἀξιώσῃ κύριος ὁ θεὸς καθὰ ἐκλίθη τὸ πρῶτον παρὰ τοῦ ἐξοχωτάτου πρέσβεως, οὕτω νὰ τὴν ἀποκαταστήσῃ καὶ εὐοδώσῃ εἰς τὴν ποθουμένην της πατρίδα διὰ νὰ φωτίσῃ δἰ αὐτῆς, καὶ ἄλλους πολλοὺς μὲ τὴν ἐπί-

Преподобнѣйшій и ученѣйшій въ монасѣхъ господинъ Василій, любезный сынъ о Господѣ нашей мѣрности, благодать и милость да будетъ тебѣ отъ Бога, а отъ насъ молитва, благословеніе и прощеніе. Всемогущаго Бога нашего молимъ даровать вамъ здравіе и успѣхъ въ духовныхъ вашихъ дѣлахъ. Да будетъ тебѣ вѣдомо, что мы получили написанное 9-го февраля письмо ваше и обрадовались, узнавъ о желанномъ для насъ здравіи вашемъ и о прибытіи вашемъ въ столицу, и да сподобитъ васъ Господь Богъ, какъ были вы приглашены раньше его пре-

[1] Подлинное въ рукописи графа Уварова, № 602.

δοσιν τῶν ἑλληνικῶν μαθηματων, καὶ ἐναρέτου πολιτείας της. ἐπὶ δὲ τοῦ παρόντος διατρίβομεν ἐν ἀδριανουπόλει, καὶ ὁ σκοπός μας εἶναι νὰ ἀπέλθωμεν εἰς βουκουρέστιον. ὅμως ἐκλείσθημεν ἀπὸ τὰ χιόνια θαῤῥοῦμεν δὲ θείῳ ἐλέει τῇ ά μαρτίου νὰ κινήσωμεν τὴν ὁδόν μας, καὶ ἐκεῖ ἄς μᾶς γράφῃ πάντοτε. τὰ γράμματά της, ἄς πέμπονται διὰ χειρὸς τοῦ ἐπιφέροντος ἡμετέρου κὺρ μάρκου. αὐτὸν ἔχομεν πιστὸν καὶ ἄς τὸν ἀγαπᾷ καὶ ἡ λογιότης της γνωστὸν ἔστω σοι ὅτι ὁ ἡμέτερος χατζῆ κὺρ σπαντωνῆς τὸν ὁποῖον ἐπίσταται διατρίβει μέσα ἐν τῇ θεοστηρίκτῳ βασιλευούσῃ μοσχοβίᾳ εἰς πραγματείαν ἐδικήν του. ἔχοντες δὲ καὶ ἡμεῖς νὰ λάβωμεν κάποιον ἔλεος, καὶ ὁ καιρὸς τῆς διορίας ἔφθασε. λοιπὸν γράφομεν μέσα εἰς τὴν ἁγίαν σύνοδον κάμνοντές τον ἐπίτροπον διὰ νὰ δωθῇ τὸ διωρισθὲν ἔλεος εἰς χεῖρας του. γράφομεν καὶ τοῦ χατζῆ σπαντωνῆ νὰ ἐπιμεληθῇ νὰ τὸ ζητήσῃ. τὰ ὁποῖα γράμματα πέμπομεν εἰς χεῖρας τοῦ ἐξοχωτάτου πρέσβεως, καὶ τὸν παρακαλοῦμεν εὐχετικῶς νὰ βεβαιώσῃ τὴν ἐπιτροπικήν μας εἰς τὸν ῥηθέντα ἄνθρωπόν μας χατζῆ σπαντωνῆ,

восходительствомъ посломъ, такъ же да возвратитъ и препроводитъ онъ васъ въ желанную родину вашу, чтобы просвѣтить черезъ васъ и другихъ многихъ на успѣхъ эллинской науки и вашей добродѣтельной жизни. Въ настоящее время мы пребываемъ въ Адріанополѣ и имѣемъ намѣреніе выѣхать въ Букарештъ, однако помѣшали намъ снѣга. Уповаемъ на Божію милость, что 1-го Марта тронемся въ путь нашъ, и туда пишите намъ постоянно. Письма ваши могутъ быть отправляемы черезъ руки посланца нашего, господина Марка, вѣрнаго намъ человѣка, котораго да полюбитъ и ваша ученость.

Да будетъ тебѣ вѣдомо, что нашъ хаджи господинъ Спандонисъ, извѣстный вамъ, проживаетъ въ богозданной столицѣ Москвѣ по личному своему дѣлу. Имѣя же и сами получить нѣкоторую милостыню (а срокъ выдачи ея пришелъ), мы обращаем-

καὶ νὰ πέμψῃ τὰ γράμματά μας μὲ πρῶτον μεζίλιον ὁποῦ πηγαίνει μέσα διὰ νὰ τὸν φθάσουν πρὸ τοῦ νὰ ἐξέλθῃ ἀπὸ μοσχοβίαν. ὅθεν καὶ ἡ λογιότης της ὡς πνευματικόν μας τέκνον καὶ οἰκεῖος, καὶ καλοθελητής μας λαμβάνωντας τὰ παρόντα χωρὶς ἀναβολὴν καιροῦ, θέλει τὰ ἐγχειρίσει τῆς ἐξοχότητός τȣ. ἀποδίδωντας, τὸν ἐπάξιον χαιρετισμὸν ἐκ μέρους μας, καὶ φανερώνοντας, καὶ διὰ ζώσης φωνῆς τὰ ὅσα γράφομεν, καὶ ἂς ἔχομεν παρ αὐτῆς τὴν εἴδησιν. πότε ἐστάλθησαν, διὰ νὰ εἴμεθα ἀμέριμνοι, καὶ ἂς μᾶς χαροποιήσῃ περὶ τῆς ὑγιείας της. ἡ δὲ εὐχὴ τῆς ἡμῶν μετριότητος εἴη μετ' αὐτῆς. αψμδ', ἀπριλλίου ς'. [1]

† ὁ Ἀντιοχείας καὶ εὐχέτης της [2].

На оборотѣ слѣдующій адресъ: † τῷ ὁσιωτάτῳ. καὶ λογιωτάτῳ ἐν διδασκάλοις κυρίῳ μοναχῷ βασιλίῳ ρώσσῳ, υἱῷ ἐν κυρίῳ ἀγαπητῷ · καὶ περιποθήτῳ τῆς ἡμῶν μετριότητος. ὑγιειῶς.

εἰς βασιλεύουσαν.

ся къ Святѣйшему Сѵноду съ запискою, назначая его (хаджи Спандониса) епитропомъ, для того, чтобы ему была вручена назначенная милостыня. Мы пишемъ также къ хаджи Спандонису, чтобы онъ позаботился о полученіи ея; каковыя грамоты мы отправляемъ въ руки его превосходительства посла, покорнѣйше его прося скрѣпить наше назначеніе помянутаго хаджи Спандониса и отправить грамоты наши съ первымъ гонцомъ, ѣдущимъ туда, для того, чтобы онъ засталъ его (Спандониса) прежде выѣзда его изъ Москвы. Посему ваша ученость, какъ духовное чадо наше и приближенный и доброжелатель, тотчасъ по полученіи настоящихъ (грамотъ) безъ проволочки времени вручитъ ихъ его превосходительству, передавая должный привѣтъ отъ имени нашего и объявляя также изустно о томъ, что̀ мы пи-

[1] По зачеркнутому: φευρουαρίου κά. — [2] Послѣдняя строка написана собственноручно Сильвестромъ. Списокъ съ Греческаго текста сдѣланъ настоятелемъ греческой церкви архимандритомъ *Неофитомъ*, а переводъ съ онаго *В. К. Ернштедтомъ*.

шемъ. Мы желали бы имѣть отъ васъ извѣщеніе о томъ, когда были отправлены (грамоты), чтобы не безпокоиться, и обрадуйте насъ (также вѣстію) о здравіи вашемъ. Молитва нашей мѣрности да будетъ съ вами. 1744 Апрѣля 6.

(Патріархъ) Антіохійскій и молитвенникъ вашъ.

Отвѣтъ Барскаго патріарху Сильвестру [1].

'Απόκρισις

† τῇ ὑμετέρᾳ μακαριότητι τὴν ἐδαφιαῖ ἀπονέμω προσκύνησιν.

Τὰ σεβάσμιά της καὶ εὐχετικὰ πεμφθέντα μοι ἀπὸ ἀδριανούπολιν κατὰ τὴν ἕκτην ἀπριλλίου, μόλις ἔλαβον εἰς τὰ τέλη τοῦ αὐτοῦ μηνὸς, ἐπειδὴ καὶ ἔλειπα ὡς εἴκοσιν ἡμέρας ἔξω εἰς τὰ νησία τῆς πόλεως ἱστορῶντας τὰ ἐκεῖσε εὑρισκόμενα μοναστήρια, ὅμως ἐπιστρέψας ἐκεῖθεν, ὡς θεοῦ δῶρον μεταμεγίστης εὐλαβείας τε καὶ χαρὰς ἐδέχθην αὐτὰ ὡς ἐκ χειρὸς οὐ μόνον κατ' ἐξοχὴν ἐμοῦ, ἀλλὰ καὶ κοινοῦ πάντων

Отвѣтъ.

Вашему Блаженству земное творю поклоненіе.

Досточтимое и молитвенное посланіе ваше, отправленное ко мнѣ изъ Адріанополя 6 Апрѣля, я получилъ лишь въ концѣ того же мѣсяца, оттого что отсутствовалъ дней двадцать, изслѣдуя на островахъ города находящіеся тамъ монастыри; однако вернувшись оттуда, я принялъ оное какъ даяніе Божіе съ величайшимъ благоговѣніемъ и радостію какъ

[1] Съ черноваго собственноручнаго въ рукописи графа Уварова, № 602.

πατρός, διὰ χειρὸς τοῦ ἐξοχοτάτου ἡμῶν πρέσβεως, πρὸς τὸν ὁποῖον καὶ ἰδίως γράφει αἰτητικῶς περὶ τῆς συνδρομῆς τῆς διωρισθείσης αὐτῇ ὑπὸ τοῦ κράτους ἐλεημοσύνης, καὶ περὶ συστάσεως τοῦ χατζῆ σπαντωνὴ ἄνευ ἀναβολῆς καιροῦ. καὶ ἰδοὺ ὁ αὐθέντης μας ὑπήκουσε εἰς τὸ θέλημά της καὶ ἔπεμψε διὰ τοῦ ταχυδρόμου τὴν εἴδησιν μέσα τῇ θ' του μαΐου, καὶ ἂς ἔχῃ καλαῖς ἐλπίδες. ἔχω ἀνείκαστον πόθον νὰ μάθω καὶ δια τὸν ὑμέτερον λογιώτατον κὺρ θεοδόσιον ὁποῖον καρπὸν ἀπέδωκε νῦν ἐν καιρῷ δέοντι εἰς τὸν ἁγιώτατον αὐτῆς θρόνον, καὶ παρακαλῶ ἂς μὲ χαροποιήσῃ περὶ τούτου μετὰ δεύτερά της. Ταῦτα μὲν κατὰ τὸ παρὸν, ἡ δὲ εὐχὴ τῆς ὑμετέρας μακαριότητος εἴη μοι βοηθὸς πρὸς τὸ σκοπούμενον ἀγαθὸν τέλος. ἀπὸ τὴν κωνσταντινούπολιν αψμδ' μαΐου.

ὁ τῆς ὑμετέρας μακαριότητος ταπεινὸς δοῦλος ὁ ἐν μοναχοῖς ἐλάχιστος

βασίλειος πλάκα ρῶς Κιοβίτης [1].

(идущее) изъ рукъ не только въ частности моего, но и общаго всѣмъ отца, черезъ руки его превосходительства нашего посла, коему вы и особо пишете съ просьбою относительно содѣйствія (при полученіи) назначеной вамъ правительствомъ милостыни и относительно напутствія хаджи Спандониса безъ проволочки времени. И вотъ господинъ нашъ внялъ желанію вашему и отправилъ съ гонцомъ извѣстіе 9 Мая по назначенію, и имѣйте (на этотъ счетъ) добрую надежду. Имѣю несказанное желаніе узнать на счетъ вашего ученѣйшаго господина Өеодосія, какую онъ оказалъ пользу нынѣ, когда пришло время, святѣйшему вашему престолу, и прошу обрадовать меня (сообщеніемъ) о томъ въ слѣдующемъ вашемъ (письмѣ). Покуда на этомъ остановимся; а молитва Вашего Блаженства да будетъ

[1] Списокъ съ греческаго текста сдѣланъ настоятелемъ греческой церкви архимандритомъ *Неофитомъ*; а переводъ съ онаго—*В. К. Ернштедтомъ*.

мнѣ помощью къ преслѣдуемой мною доброй цѣли. Константинополь, 1744. Мая.

Вашего Блаженства
смиренный рабъ, въ
монасѣхъ меньшій
Василій Плака, Русскій
изъ Кіева.

Письмо Барскаго къ матери [1].

Прелюбезнѣйшая и паче всего міра дражайшая мнѣ родителко, цѣлую съ подобающимъ говѣніемъ ваши престарѣліи честніи руцѣ, желая вамъ всякаго благополучія и вожделѣннаго съ мною лицезрѣнія, найпачеже душевнаго спасенія.

Листъ вашъ матерный, писанъ чрезъ нѣкоего Павла Кувѣчинскаго, теолога, лѣта настоящаго Мая 15, получихъ съ здравіемъ и радостію въ Перѣ Константинополской, въ дворцѣ Россійскомъ, Іюнія 1. Первѣе убо благодарю Бога, яко еще въ живыхъ обрѣтаетеся, и молю Того жъ Самаго, да васъ сохранитъ даже и до моего возвращенія. Второе, радуюся о женитвѣ возлюбленнаго моего брата Іоанна, тако и отсутствуяй, акибы и присутствуяй, и желаю ему, купно съ честною его супругою, щасливаго, долговременнаго и богоугоднаго прежитія. Третое, за не малое себѣ причитаю благополучіе, яко въ дворѣ вашемъ на кватерѣ живетъ ученный человѣкъ. Идѣже бо ученіе, тамо просвѣщеніе ума; а идѣже просвѣщеніе ума, тамо познаніе истинны; а идѣже познаніе истинны,

[1] Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

тамо мудростъ Божая; а идѣже мудростъ Божая, тамо добродѣтелъ; а идѣже добродѣтелъ, тамо и вся благодать Духа Святаго. Четвертое, извѣстно вамъ да будетъ, а не скорбно, яко имѣхъ намѣреніе всячески прибыти въ Кіевъ настоящаго лѣта, но Божіимъ смотреніемъ, мню на болшую мнѣ ползу и честъ, его високоблагородіе господинъ резидентъ, нѣкіихъ ради своихъ потребъ, удержа мя на презимованіе, а въ пріидущую весну обѣщася отпустити, его же преслушати и невозможно, и неприлично естъ, ибо естъ мой господинъ и благодѣтелъ. Прочее о мнѣ уже болше не печалствуйте, но Бога молѣте и Той вся устроитъ по желанію вашему. Его милость пана Павла Кувѣчинского, писавшаго вашъ листъ, въ небытности брата моего, любезно и пріятелско привѣтствую и благодарствую за безмѣрное его къ мнѣ смиреніе и чрезъ звичай писанную покорностъ, котораго визнаю лучшаго мене быти и не имѣти отъ мене никаковаго требованія, обаче ползуюся отъ великой его къ мнѣ склонности. Сіи два листи грecкіи, отъ мене писанніи, молю вручити тщателно, съ нижайшимъ поклоненіемъ, единъ отцу Симону Тодорскому, а другій его намѣснику отцу Лащевскому, и отвѣти отъ нихъ пріявши, изволте мнѣ прислати. Сія извѣщая, есмь

вашей родителской пречестной старости покорный синъ Василій, всякихъ благъ желающій.

Зъ Константинополя,
1744, мѣсяця Іюнія.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Честному и благородному пану Іоанну Григоровичу, моему любезнѣйшему брату, обитающему въ Кіевѣ, на Подолѣ, при соборной церквѣ Успенія Пресвятыя Богородицы, благополучно да вручится.

Письмо Барскаго къ брату [1].

Честный и возлюбленный мнѣ брате Іоаннъ Григоровичъ.

Паки тебѣ здравствовати, долгоденствовати и благополучествовати желаю, и молю твою любовь, да извѣстишы мнѣ совершенно о греческомъ поученіи, какъ нинѣ состоится, по отъиздѣ учителя отца Симона Тодорскаго. Естъ ли кто на его мѣстѣ, поучаяй греческаго грамматическаго художества, или ни; аще убо естъ, то извѣсти мнѣ, кто естъ и колико число учениковь при себѣ имѣетъ, и аще книги греческіи обрѣтаются въ Браствѣ, или ни, и аще книги, которіи привезъ отець Симонъ, оставилъ въ Коллегіи или взялъ зъ собою, вся мнѣ подробну извѣсти, да вѣмь, которихъ мнѣ надобно книгь, да привезу зъ собою. Аще бы резидентъ мѣлъ мене задержати на многое время, то извѣщу вамъ при второй оказіи, и тогда чрезъ инстанцію архіерея Кіевскаго можемъ свободится. Можетъ же быти, що и не задержитъ, но о семь еще азъ неизвѣстенъ; токмо имѣйте добрую надежду въ Бозѣ, и онъ вся устроитъ. Еще же вивѣдай о тихъ, которіи поучаются по греческу, каковую имено себѣ употребляютъ грамматику, чи самую греческую, чи вкупѣ зъ латинскимъ, и которого она автора, то естъ, какъ ему имя, которій оную сконпоновалъ или видалъ, да разсмотрю, аще здѣ сутъ таковіи и аще сутъ полезнѣйшіи отъ инныхъ.

Братъ твой Василій.
Тогожде мѣсяця.

[1] Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Василій Рубановъ, къ которому ти послалъ особливое писаніе, поздравляетъ тя пріятелско и благодарствуетъ за твою къ нему любовь.

На оборотѣ письма написано неизвѣстною рукою: „Годъ неизвѣстенъ, — а поминаетъ въ семъ Василія Рубанова“. За тѣмъ рукою перваго издателя Барскаго В. Г. Рубана приписано: „Въ 1744 году изъ Царяграда, уповательно въ мѣсяцѣ Іюнѣ“.

Письмо Виссаріона, ризничаго Иверскаго монастыря къ Барскому, съ припискою бывшаго архіерея Лимнійскаго Іоанна[1].

† ὁσιώτατε ἐν μοναχοῖς, καὶ σοφολογιώτατε ἅγιε διδάσκαλε κύριε κύριε βασίλειε, τὴν ὑμετέραν ἐλλογιμότητα ἐκ μέσης ψυχῆς ἀσπαζόμενοι χαιρετοῦμεν, τοῦ ἁγίου δεόμενοι θεοῦ, καὶ τῆς κυρίας ἡμῶν καὶ θαυματουργ πορταϊτίσσης, ὅπως κατευοδοθείη ἡ σὴ ἐλλόγιμος καὶ φίλη ἡμῖν κορυφὴ καθὼς ἐπιποθεῖ. ἐπειδὴ καὶ μὲ βίαν ἀποδημήσατε ἀπὸ τὸ μοναστῆρι δὲν σᾶς ἐβάλλαμεν εἰς κόπον, διὸ τώρα ἐρχομένου τοῦ ἡμετέρου λογιωτάτου κυρίου παπᾶ νεοφύτου αὐτόθι, παρακαλοῦμεν καὶ δεόμεθά σου, νὰ γράψῃς ἓν γραμ-

Преподобнѣйшій въ монасѣхъ и ученѣйшій святый учителю господинъ Василій, съ привѣтствіемъ изъ глубины души разумности твоей кланяемся, моля пресвятаго Бога и Владычицу нашу и чудотворицу Портаитиссу, да получитъ твоя разумная и любезная глава благое напутствіе, какъ того сама желаетъ. Такъ какъ ты поспѣшно выѣхалъ изъ монастыря, то мы тебя и не утрудили; посему теперь, по случаю пріѣзда туда на-

[1] Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

ματάκι πρὸς τὸν ἡμέτερον ὑψηλότατον αὐθέντην, καὶ πρέσβυν τῆς κραταιᾶς βασιλείας ῥωσίας. νὰ διαλαμβάνῃ τὴν ὑπόθεσιν τῶν δύο μοναστηρίων τοῦ, τε ἐσφιγμένου, καὶ τοῦ ζωγράφου [сначала было ῥώσικου]: καθὼς γινώσκετε καὶ καθὼς ἀπὸ τὰ χρυσόβουλλα τῶν δύο ἐβεβαιώθητε. διότι τινὲς ἐθελοκακοῦντες εἶπαν τῷ αὐθέντι, ὅτι οἱ Ἰβηρῖται ἐμποδὼν γίνονται εἰς τὸ νὰ λάβουν οἱ ζωγραφῖται [сначала было ῥῶσοι] τὸν δίκαιόν τους, τὸ ὁποῖον εἶναι κακία, ἢ μᾶλλον εἰπεῖν μανία σαφής. καὶ γὰρ ἐπὶ θεῷ μάρτυρι τοσούτων χρόνων γέροντας εἶμαι, καὶ ποτὲ οὔτε τὸν τόπον ἠξεύρω, οὔτε τὴν διαφορὰν τῶν δύο μοναστηρίων, ἀλλ' ὅμως εἰ μὲν καὶ θέλουν νὰ βεβαιωθοῦν, ἂς κάμουν ἕνα συνοδικόν, εἰς τὸ ὁποῖον νὰ γραφθοῦν καὶ τὰ τρία μοναστήρια τὸ βατοπέδι φημί, τῶν Ἰβήρων, καὶ ἡ λαύρα. καὶ ὁποῖοι ἐκ τούτων εἴθελον κάμει φιλοπροσωπίαν ἂς ἔχουν τὸ ἐπιτίμιον. πρὸς δὲ τούτοις εἰμὲν καὶ ἤθελαν μᾶς προσκαλέσῃ νὰ ἰδοῦμεν κατὰ θεὸν τὴν διαφοράν τους φαίοιαν, ὅτι τῷ ἑνὶ ἐβοηθήσαμεν μέρι, ἐπειδὴ δὲ ἡμεῖς παντάπασιν οὐκ ἴσμεν, πῶς δυνατόν ἐστι τῷ ἑτέρῳ μέρι ἐπι-

шего ученѣйшаго господина папа Неофита, мы просимъ и молимъ тебя написать записочку къ нашему высочайшему господину и послу державнаго Россійскаго Царства, заняться дѣломъ двухъ монастырей, Есфигменскаго и Зографскаго, какъ вамъ о томъ извѣстно и какъ вы о томъ удостовѣрились изъ хрисовулловъ ихъ обоихъ, ибо нѣкоторые люди злонамѣренно сказали сему господину, что Ивирцы препятствуютъ Зографцамъ получить ихъ права. Это — злоба или лучше сказать явное сумасбродство. Вотъ я свидѣтельствуюсь Богомъ — старецъ глубокій, никогда ни мѣста не зналъ, ни спора между этими двумя монастырями; но если желаютъ надлежаще удостовѣриться, то пусть составятъ синодикъ, въ которомъ запишутся три монастыря, я говорю, Ватопедъ, Ивирскій и Лавра, и которымъ изъ нихъ оказали бы лицепріятіе, пусть имѣютъ

κουρῆσαι, κατ' αὐτῶν δὲ τὰς ἀδίκους ῥίψαι ψήφους; ὅμως, οἶδα, ὅτι ἡ σὴ βαθεῖα σύνεσις τ' ἀληθὲς ὅτι μάλιστα εἶδεν; ἣν καὶ ἐκλιπαροῦμεν αὖθις νὰ γράψῃ την ἀρχὴν, ῥώσικα, εἶτα καὶ τὸ ἴσον αὐτοῦ διὰ νὰ τὸ ἰδοῦμεν[2]. εἰ δὲ πλινά ἀπὸ τώρα καὶ ἐμπρὸς ἤθελαν μᾶς κράξῃ, θέλομεν εἰπεῖ ὅλον ἐκεῖνο ὁποῦ εἶναι δίκαιον. ὑμῖν δὲ τὸ θεῖον δώῃ τὰς ἀμοιβὰς τοῦ κόπου της ἀπειροπλασίους, καὶ τὸ ζῆν ἐπι μήκιστον, εἰς πολλῶν ὠφέλειαν ἡμέτερον δέ σεμνολόγημα ἀμὴν: —

† ο σκευοφήλαξ τον ηβήρων βήσσαρήων [3].

Πολυ παρακαλῶ καὶ ἐγὼ τὴν λογιωτητά σου μὲ ἀδελφικὴν παράκλησιν, κατὰ τὸ δίκαιον να βαδίσῃς καὶ νὰ γράψῃς τῷ ἐκλαμπρωτάτῳ πρέσβει, καθὼς ἐδιάβασες τὰ γράμματά τȣς, δηλαδὴ τὰ χρυσόβȣλλα, καὶ καθὼς σὲ γράφει ὁ ἐδικὸς μάς σκευοφύλαξ, ἐπειδὴ καὶ ἐν φόβῳ θεȣ̃ τὰ ὅσα συ γράφει αὐτὴ εἶναι ἡ ἀλήθεια καὶ ἡ λογιώτητα σȣ ὡς φίλος τȣ δικαίου κάμε. ταῦτα καὶ ἔρρωσον κρίμα

возмездіе [1]. Сверхъ того, если бы и не призвали насъ къ разсмотрѣнію по Богѣ ихъ спора, то сказали бы, что мы помогли одной сторонѣ. А такъ какъ мы рѣшительно не знаемъ, какъ возможно пособить другой сторонѣ, и противъ нихъ произнести неправедный приговоръ, все же я знаю, что твой глубокій разумъ знаетъ отлично правду. Умоляемъ тебя опять написать начало (подлинное) по-русски, а потомъ и копію съ онаго, дабы мы могли видѣть ее. Если же отнынѣ впредь будутъ насъ призывать, то мы скажемъ все, что справедливо. Тебѣ же Божество да даруетъ безконечную мзду за трудъ твой и жизнь долговременную на пользу многимъ и на нашу славу.

Скевофилакъ Ивирскаго монастыря Виссаріонъ.

Весьма прошу я твою ученость братскимъ проше-

[1] Это выражено неясно, φιλοπροσωπία переведено „лицепріятіе“, по догадкѣ: такого слова я не знаю. *Прим. Г. С. Дестуниса.* — [2] По зачеркнутому: ἔχωμεν. — [3] Собственноручная подпись.

εἶναι καὶ ἄδικον εἰς τοῦ λόγυ μάς, ἐκεῖ ὅπȣ δὲν ἔχωμεν καμιας λογῆς ἴδησιν νὰ μὰς ἔχυν ἐπικακȣ. νοεμβρίῳ ιή.

† ὁ εὐχέτησυ ἐν χριστῷ καὶ ὅλος ἐδικὸς συ πρώην λήμνυ Ἰ(ωάννης)[1].

На оборотѣ слѣдующій адресъ: Τῷ σοφολογιωτάτῳ. καὶ ὁσιωτάτῳ ἐν μοναχοῖς, καὶ ἀρίστῳ σπουδαίοις κυρίῳ κυρίῳ βασιλείῳ ρῶς τῷ ποθεινοτάτῳ μοι κατὰ πνεῦμα υἱῷ αἰσίως: —

εἰς λαύραν: —

ніемъ, чтобъ ты по правдѣ поступилъ и написалъ свѣтлѣйшему послу, такъ какъ ты читалъ ихъ грамоты, то есть хрисовуллы, и какъ тебѣ пишетъ о томъ нашъ скевофилакъ, потому что написанное имъ въ страхѣ Божіемъ есть истина: ученость же твоя да поступитъ въ этомъ какъ слѣдуетъ другу справедливости. Будь здоровъ. Грѣшно и оскорбительно для меня, что когда у меня нѣтъ ни малѣйшаго свѣдѣнія, обо мнѣ думаютъ худое (меня имѣютъ на дурномъ счету). Ноября 18.

Во Христѣ молитвенникъ твой и весь твой, бывшій архіерей Лимнійскій Іо(аннъ).

Письмо Барскаго къ матери [2].

Честная и дражайшая моя родителко съ прелюбезнымъ твоимъ синомъ, а моимъ единоутробнымъ братомъ, и съ всѣмы ближнимы и далекимы сродникамы, всѣмъ вамъ здравія, благополучія, долгоденствія и душевнаго

[1] Списокъ съ греческаго текста сдѣланъ настоятелемъ греческой церкви архимандритомъ *Неофитомъ*, а переводъ съ онаго—*Г. С. Дестунисомъ*. —
[2] Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

спасенія усердно желая, извѣщаю, яко многыхъ ради случившихъся препятій, не могохъ по намѣренію моему остатися въ Константинополѣ для исполненія моей нужды. Для того и не хотя отдалихся оттуду и пріехалъ съ всею моею тяготою въ землю Мултянскую, Богу нѣчто лучше о мнѣ же и о васъ предзрѣвшу, да не безъутутно труди странствія моего совершенство пріймутъ. и обрѣтаюся нинѣ въ Букурештахъ, управляя и оканчевая мои дѣла, донелѣже мимо идетъ зима, и лѣта сего, аще Богъ изволитъ, прибуду къ вамъ кромѣ препятія. Уже бо и листъ нарочно прислалъ къ мнѣ всечестнѣйшій и мудрѣйшій въ учителехъ господинъ отецъ префектъ школъ Кіевоподолскихъ Варлаамъ Лащевскій, въ которомъ именамы и соизволеніемъ преосвященныхъ архипастировъ, Псковскаго киръ Симона и Кіевскаго киръ Рафаила, благословеніе и благоволеніе ихъ мнѣ предпосилающи, совѣтуетъ и поощряетъ всячески скоро прибыти въ отечество, ради поученія еллинскаго діялекта, которыхъ такъ знаменитыхъ персонъ совѣта абіе послушаты нелзя было, для благословной и нуждной зѣло причины, но въпреди преслушати неприлично. Выну же малаго моего и уже послѣдняго и небезполезнаго медленія, аще хощете, можете увѣдати съ отвѣта, который недавно писахъ къ отцу префекту, Октоврія 1. Прочее молю природную и естественную вашу любовъ болше къ тому о мнѣ не пектися и скорбію не стужати себѣ, и мнѣ, и Богу, точію Ему молытися, да вся о мнѣ благая устроитъ и къ благому концу приведетъ.

Вамъ земныхъ и небесныхъ благъ желателъ,
смиренный монахъ Василій Плака.

Зъ Букурештъ. Лѣта 1746, Октоврія послѣдняго дня.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Честной

и почтенной господинѣ Маріи Григоріевой или сыну ея господину Іоанну Григоровичу, предъ соборною церквою Успенія Пресвятыя Богородицы, обытающимъ въ Кіевѣ, на Подолѣ, благополучно да вручится". И съ надписью на Греческомъ языкѣ: Εἰς τὸ Ποδόλιον Κιαίβυ εἰς καθολικήν ἐνορίαν τῆς κοιμησεως τῆς Θεοτόκυ.

Письмо патріарха Антіохійскаго Сильвестра къ Барскому [1].

† Σίλβεστρος ἐλέῳ θεοῦ πατριάρχης τῆς μεγάλης θεοῦ πόλεως ἀντιοχείας καὶ πάσης ἀνατολῆς.

† εὐλαβέστατε ἐν μοναχοῖς κύριε βασίλειε. χάρις, εἰρήνη, καὶ ἔλεος εἴη σοι παρὰ θεȣ̃, καὶ παρὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος εὐχὴ, εὐλογία καὶ συγχώρησις.

τὸ γράμμα σου ἐλάβομεν, ἔγνωμεν καὶ τὰ σημειούμενα, διὰ δὲ τὸ συστατικὸν γράμμα ὁπȣ̃ σὲ ἐστείλαμεν, ηὗρες καὶ εἰς αὐτὸ αἰτίαις πολλαῖς. λοιπὸν πρέπει νὰ τὸ στείλῃς, καὶ ἀντ' ἐκείνου νὰ σὲ στείλωμεν ἄλλο μὲ τὴν πατριαρχικὴν ἡμῶν σφραγῖδα, καὶ νὰ μᾶς στείλῃς τὸ ἴσον τοῦ συστατικοῦ γράμματος ὁποῦ

Сильвестръ, милостію Божіею, патріархъ великаго Божьяго града Антіохіи и всего Востока.

Благочестивѣйшій въ монасѣхъ господинъ Василій. Благодать, миръ и милость да будетъ тебѣ отъ Бога, и отъ нашей мѣрности молитва, благословеніе и прощеніе.

Посланіе твое мы получили и ознакомились съ его содержаніемъ. Что касается напутственной граматы, которую мы тебѣ послали, то ты нашелъ и въ ней много причинъ недовольства. Посему нужно, чтобы

[1] Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

σοι ἐδόσαμεν ἐν δαμασκῷ. μᾶς γράφεις παραπονέματα πολλὰ, ἀπὸ τὸν κατὰ πνεῦμα υἱὸν ἡμῶν λογιώτατον κὺρ χατζῆ σπανδονάκην, καὶ εἰς αὐτὸ ἁμαρτάνεις, καὶ σφάλλεις. ἐπειδὴ ὅταν ἐπῆρες τὸ βιβλίον ἀπὸ τὴν χάλκην, καὶ τὸ συστατικὸν γράμμα παῤ ἡμῶν, ἡ λογιότης του ἔλειπε, καὶ τί[νο]ς ἕνεκε νὰ γράφῃς ἄλλα ἀντάλλα, καὶ νὰ ψυχραίνῃς, καὶ καὶ νὰ βαρυκαρδίζῃς πρόσωπον ὁποῦ δὲν ἔχει εἴδησιν. αὐτὰ εἶναι ὁποῦ σὲ ἐνουθετήσαμεν νὰ φυλάττῃς, τὴν χαλιναγωγίαν τῆς γλώττης καὶ τὸν ἄλογον θυμόν; ἀπὸ τὰ ὁποῖα πάθη αὐτὰ πόσα ἄτοπα σὲ ἠκολούθισαν, μόνος σου κάμε τὴν κρίσιν καὶ διάκρισιν, καὶ συλλογίσου καλὰ, μᾶς ἐβαρυφάνη διὰ τὸ πάθος ὁποῦ σὲ ἐνόχλησεν, καὶ φυλάττου ὅσον τὸ ἐφικτὸν ἀπὸ οἰνοποσίαν καὶ ἀπὸ τοὺς ὀπώρας. ταῦτα καὶ ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, καὶ ἡ εὐχή μας μετὰ σοῦ:. ͵αψμζ: αὐγούστου δ΄: —

† ὁ ἀντιοχείας καὶ εὐχέτης της[2].

ты прислалъ ее намъ (обратно) и чтобы мы вмѣсто нея послали тебѣ другую за патріаршей нашею печатью, и чтобы ты прислалъ намъ копію съ напутственной граматы, которую мы дали тебѣ въ Дамаскѣ. Ты намъ пишешь много жалобъ относительно духовнаго сына нашего, ученѣйшаго господина хаджи Спандонакиса [1], и въ томъ ошибаешься и заблуждаешься. Когда ты отсюда взялъ книгу изъ Халки и напутственную грамату отъ насъ, сей ученый мужъ отсутствовалъ; и зачѣмъ ты писалъ безпрерывно, и сердилъ и огорчалъ лицо, которое не имѣло свѣдѣній (объ этомъ дѣлѣ)? Не въ виду ли этого мы тебя вразумляли, чтобы ты заботился объ обузданіи языка и неразумнаго гнѣва? Отъ каковыхъ страстей сколь много непріятнаго для тебя послѣдовало, ты самъ

[1] *Спандонакисъ* то-же имя, что *Спандонисъ* (форма ласкательная). — [2] Собственноручная подпись. Списокъ съ греческаго текста сдѣланъ настоятелемъ греческой церкви архимандритомъ *Неофитомъ*, а переводъ съ онаго—*В. К. Ернштедтомъ*.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: τῷ λογιωτάτῳ ἐν μοναχοῖς κυρίῳ βασιλείῳ πλάκᾳ κιαιζοπολίτῃ, τέκνῳ ἐν κυρίῳ τῆς ἡμῶν μετριότητος:—εὐχετικῶς: † εἰς φοξάνι εἰς τὸ μοναστήριον τοῦ ἁγίου Ἰωάννου. **Далѣе позднѣйшая приписка:** τὸ παρὸν νὰ δοθῇ εἰς ποδολίαν τοῦ κιόβου εἰς τὸν ἐν μοναχοῖς κὺρ βασίλειον.

съ собою разсуди и разбери, и хорошенько подумай, какъ намъ тяжело было вслѣдствіе пристрастія, которое тобою овладѣло. И воздерживайся, сколь возможно, отъ винопитія и отъ овощей. А засимъ да будетъ съ тобою благодать Господа нашего Іисуса Христа и молитва наша. 1747. Августа 4-го.

Отвѣтъ Барскаго патріарху Антіохійскому Сильвестру [1].

Τῷ μακαριωτάτῳ καὶ ἁγιωτάτῳ πατριάρχῃ ἀντιοχείας κυρίῳ κυρίῳ Σιλβέστρῳ τῷ εὐεργετικωτάτῳ μοι πατρί αὐθέντῃ καὶ δεσπότῃ τὴν εὐλαβητικὴν καὶ δουλικὴν προσκύνησιν.

Τὸ γράμμα τῆς ὑμετέρας μακαριότητος σταλμένον πρός με εἰς τὸ φοκσάνι ἀπὸ τὸ βουκουρέστι αὐγούστου δ', ἦλθεν εἰς τὰς χεῖρας μου εἰς τὴν πατρίδα μόλις σεπτεμβρίου κ', εἰς τὸ ὁποῖον γράφετε διὰ τὸ συστατικὸν σφαλτὸν νὰ τὸ στείλω ὀπίσω.

Блаженнѣйшему и святѣйшему патріарху Антіохійскому Сильвестру, благодѣтельнѣйшему моему отцу Господину и Владыкѣ благоговѣйное и рабское поклоненіе.

Посланіе вашего блаженства, отправленное ко мнѣ въ Фокшаны изъ Букарешта 4-го Августа, едва дошло въ мои руки на родинѣ моей Сентября 20-го, въ коемъ пишете Вы о не-

[1] Съ черноваго собственноручнаго въ рукописи графа Уварова, № 602.

καὶ ἐγὼ τὸ ἄφησα τοῦ καθηγουμένου εἰς τὸ φοκ εσάνιῦθὺς ὁποῦ ἐμίσευσα, νὰ τῆς τό στείλῃ. πρὸς τούτοις μὲ ἐλέγγετε διὰ τὴν ἄδικον ὑποψίαν ὁποῦ ἔχω κατὰ τοῦ κὺρ χὰτζῆ, εἰ μὲν καὶ ἔσφαλα ὡς ἄνθρωπος, παρακαλῶ παρὰ ἀμφοτέρων συγχώρησιν. ἐγὼ τότε μακαριώτατε μακαριώτατε Δέσποτα βλέπωντας, ὅτι ἡ ἀσθένειά μου ἄυξησε, καὶ ἀπὸ ἄλλο μέρος μὲ ἐκυνήγοῦσαν βιαστικὰ καὶ φοβερὰ γράμματα, ἀπὸ τὴν θλίψιν μου καὶ ἀπὸ τὴν σύγχυσιν οὔτε ἐδιάκρινα τί ἔγραφα, διὰ τοῦτο μὴ χάνωντας τὸν καιρὸν δὲν ἐπέρασα οὔτε ἀπὸ τὸ γιάσι, ἀλλὰ ἴσια εἰς τὸ μοχιλιόβι ὁποῦ εἶναι συνορον τῆς λεχίας, καὶ ἀπὸ ἐκεῖ εἰς τὸ κίοβον, θέλωντας ζωντανὸς νὰ φθάσω εἰς τὴν πατρίδα μου, ὅμως ἦλθα εἰς αὐτὴν κατὰ τὴν ε΄ τοῦ σεπτεμβρίου μηνὸς, οὔτε ζωντανὸς οὔτε ἀποθαμένος. ἀλλὰ κοίτομαι πρυσμένος πτῶμα ἐλεεινον, καθὼς εἰς τὸ βουκουρέστιον καὶ χειρότερ, καὶ ἰατροῖς καταναλίσκω τὰ χρήματα εἰς θεραπείαν. καὶ περισσοτέραν λύπην ἐπροξένησεν ἡ ἀσθένειά μου εἰς τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους, παρὰ τὴν χαρὰν ὁ ἐρχομός μου. ὁ πανιερώτατος Κιαίβου με πολλὴν χαρὰν

удовлетворительной напутственной граматѣ (требуя), чтобы я отправилъ ее обратно, я же оставилъ ее каѳигумену въ Фокшанахъ, дабы онъ къ вамъ ее отправилъ. Засимъ вы меня обличаете въ несправедливомъ подозрѣніи, какое я имѣю на господина Хаджи; коли я ошибся, какъ свойственно человѣку, прошу извиненія у обоихъ. Я въ ту пору, блаженнѣйшій Владыка, видя, что меня одолѣваетъ болѣзнь, а съ другой стороны преслѣдуютъ грозныя и страшныя посланія, отъ горя и смятенія не разбиралъ, что писалъ. Посему, не теряя времени, я не заѣхалъ въ Яссы, а прямо поѣхалъ въ Могилевъ, гдѣ находится граница Ляхіи, а оттуда въ Кіевъ, желая живымъ добраться до родины моей; однако прибылъ я въ нее 5-го Сентября, ни живъ ни мертвъ, и лежу измученный, жалкимъ трупомъ, какъ въ Букарештѣ и хуже, и врачамъ расходую мои день-

καὶ περιποίησιν ὑπεδέχθη με ὑπὲρ τὴν τιμήν μου καὶ τὴν ἐλπίδα, καὶ μὲ ἄφησε νὰ ἡσυχάσω εἰς τὸν μητρικόν μου οἶκον ἕως οὗ νὰ ἰατρευθῶ, καὶ τότε ἔχει σκοπὸν νά με διορίσῃ εἰς τὸν ζυγὸν τῆς ὑπακοῆς. ἀλλὰ ὁ πολυέλεος θεὸς δὶ εὐχῶν τῆς μακαριότητός της νὰ βοηθήσῃ καὶ τὴν πανιερότητα του, καὶ ἐμένα τὸν ἁμαρτωλόν. διότι ἡ πανιερότης του εἶναι πρὸ πολλοῦ ἄῤῥωστος καὶ κατάκοιτος, καὶ τοσοῦτον βαρέως ὅτι οὔτε ἠμπορῇ νὰ εὔγῃ ἔξω, οὔτε νὰ φάγῃ τι βρώσιμον, καὶ οὐκ ἔστιν ἐλπὶς τῆς ὑγιείας αὐτοῦ, εἰμὴ διὰ θείας θαυματουργίας. ἐμένα ἐμποδίζετε ἀπὸ τὴν οἰνοποσίαν, καὶ ἐγὼ τώρα εἰς τόσην εἶμαι κατάστασιν, ὁποῦ δὲν μεταχειρίζομαι ἄλλο φαγητὸν παρὰ τζορβὰ ἀπὸ τὸ κριθάρι ἢ ἀπὸ τὸ ῥίζι, καὶ τὸ πιοτόν μου εἶναι μόνον νερὸν καὶ τοῦτο μὲ ἰατρικὰ βρασμένον, καὶ μὲ ὅλον ὁποῦ τόσον καιρὸν ἐγκρατεύομαι, ἀκόμη δὲν ἠμπορῶ νὰ καλητερεύσω. μοῦ γράφετε πρὸς τούτοις νὰ σᾶς στεῖλω τὸ ἴσον τοῦ συστατικοῦ τοῦ δοθέντος ἐκ δαμασκοῦ κατὰ τὸ παρὸν δὲν ἠμπορῶ, γιατὶ εἶμαι βεβαρημενος πολλὰ ἀπὸ τῆς ἀσθενείας, καὶ μόλις

ги на леченіе, и больше печали причинила болѣзнь моя роднымъ и друзьямъ, нежели радости прибытіе мое. Высокопреосвященный Кіевскій съ великою радостію и заботливостію принялъ меня свыше заслугъ моихъ и ожиданія, и отпустилъ меня на покой въ материнскій домъ мой, пока на вылечусь, а тогда имѣетъ намѣреніе опредѣлить меня въ ярмо послушанія. Богъ же многомилосердный молитвами вашего блаженства да поможетъ его высокопреосвященству и мнѣ грѣшному, ибо его высокопреосвященство давно боленъ, не вставая съ постели, и настолько тяжело, что не можетъ ни выходить, ни принимать пищу, и нѣтъ надежды на выздоровленіе, если не случится чудо божественное. Вы мнѣ запрещаете пить вино, а я нынѣ нахожусь въ такомъ состояніи, что не пользуюсь другою пищей кромѣ ячневой и рисовой кашицы, да и той вареной съ лекар-

τὸ παρὸν κλινήρης ἐσημείωσα, διὰ τὴν εἴδησιν καὶ μόνον ποῦ καὶ πῶς εὑρίσκομαι. ὅμως μὲ δεύτερόν σας μίνημα ὕστερον ἀφ' οὗ μικρὸν σὺν θεῷ ὑγιαίνω θέλω σας τὸ στείλει μετὰ χαρᾶς.

ἀπὸ Κιαίβου ᾳψμζ' σεπτεμβρίου.

ὁ τῆς ὑμετερας μακαριότητος
εὐτελέστατος δοῦλος

βασίλειος μοναχὸς ὁ πλάκας [1].

ствомъ, и, при всемъ столь долгомъ воздержаніи, еще не могу поправиться. Вы мнѣ пишете кромѣ того, чтобы я послалъ вамъ копію съ напутственной граматы, данной въ Дамаскѣ; въ настоящее время я не въ состояніи, ибо меня удручаетъ болѣзнь, и съ трудомъ начерталъ я, лежа въ постели, настоящее письмо, для того только, чтобы извѣстить васъ, гдѣ и въ какомъ состояніи я нахожусь. Однако вмѣстѣ съ другимъ извѣщеніемъ впослѣдствіи, когда съ Божіею помощью нѣсколько выздоровлю, пришлю вамъ требуемое съ радостію.

Кіевъ. 1747, Сентябрь.

Вашего Блаженства
смиреннѣйшій рабъ

Василій монахъ Плака.

[1] Списокъ съ греческаго текста сдѣланъ настоятелемъ греческой церкви архимандритомъ *Неофитомъ*; а переводъ съ онаго—*В. К. Ернштедтомъ*.

III. ГРАМАТЫ И СВИДѢТЕЛЬСТВА

ДАННЫѦ

ВАСИЛЬЮ ГРИГОРОВИЧꙊ БАРСКОМꙊ

Свидѣтельство Филарета, игумена Креховской обители [1].

Всѣмъ пріемлющимъ, чтущимъ и слишащимъ здравія, долгоденствія и мира о Христѣ Іисусѣ!

Всѣмъ обще и каждому зъ особна, кому би вѣдати о томъ належало, такъ духовнаго, яко и мирскаго стана, въ коемъ либо чинѣ и преемѣнеціи зытачимъ людемъ, извѣстно творимъ, ижъ сей смиреннаго нашего оказатель писанія Василій Барскій, студентъ и ученикъ велебнихъ отцовъ езуитовъ Львовскихъ, мѣючи намѣреніе поклонитися мощемъ святителя Христова Николая, въ Барѣ градѣ резидующимъ, и иннія мѣсца святія Римскія, Верховнихъ Святихъ Апостолъ трудами, подвигами и страданіемъ освященнія, посѣтити, первіе (по своему желанію) святому Іоанну Сочавскому, въ Жовквѣ, сотворити поклоненіе, и святія его облобизавши мощи; потомъ же нашу Богомъ спасаемую Святокреховскую общежителную посѣщалъ обитель, и просилъ смиренія

[1] Подлинное въ рукописи графа Уварова, № 602.

нашего, аби ему, для лѣпшаго вездѣ вѣроятія (яко ни въ чемъ жадного подзору не имущему), свѣдителствованное наше дали писаніе. Ми же, яко христолюбивы будуще и препятія сему не творяще. не отрекохомъ не точію сему бити, но вящше сего, и просимъ, аби ему вездѣ доброволній данъ билъ пропускъ, такъ тамо грядущему, яко и оттуду возвращаемуся, и кромѣ сего, христолюбиваго пріятія и всякаго, яко странствующему, угощенія не отрицати, за которое милостивое пріятіе и благодѣяніе отъ Вишняго и Всемогущаго Дателя десници сподобитеся всяких благъ воздаяніе пріяти надѣемся. Ми же въ повседневнихъ нашихъ молитвахъ должнихъ насъ вашимъ записуемъ милостемъ, яко и есми.

Филаретъ, игуменъ обители святой Креховской, со всею о Христѣ братіею.

Данъ въ обители общежителной Святокреховскои.
Року 1724, Априля дня 23.

Грамата Львовскаго архіепископа Іоанна Скарбека [1].

Ioannes Skarbek, Dei et Apostolicae Sedis Gratia Ar....... politanus Leopoliensis Abbas Commendantariu........

Іоаннъ Скарбекъ, Божіею и Апостольскаго Престола милостію ар(хіепископъ? митро)политъ Львовскій аббатъ начальникъ.....

Universis et singulis quorum interest aut quo modo libet...... quod Dilecto

Всѣмъ и каждому, до кого сіе относится или... .... что любезному наше-

[1] Подлинная въ рукописи графа Уварова, № 602, а переводъ съ оной сдѣланъ *И. В. Помяловскимъ*.

nobis in Christo Basilio Barski Ritûs Grae...... cietatis IESU Leopoliensis Studioso, desideranti perg. ..... Sanctorum Petri et Pauli Apostolorum Limina, tum......... ma loca, Præsentes Literas dedimus. Pro et cum Co Su........ et salubri et omni prorsus suspicione Pestilentiæ......... unti, liberum ubique transitum ac commorandi facu..... anæque charitatis, pia liberalitatis ac Hospitalitatis.. .... Remuneratore omnium Bonorum mercedem recepturi........ præsentes manu propriâ subscripsimus, ac sigillo nost...... Datum Leopoli die 27-ma Mensis Aprilis. Anno 1....

Ioannes Skarbek, Archiepiscopus Leopoliensis [1].

На оборотѣ: Archiepiscopi Leopoliensis Polonorum.

му во Христѣ Василію Барскому, обряда Гр(еческаго?... об)щества Іисуса во Львовѣ ученику, желающему...... святыхъ Апостоловъ Петра и Павла прагъ........ мѣста настоящую грамоту дали, Ради...... изъ здороваго и совершенно отъ всякаго подозрѣнія въ заразѣ..... ... свободный повсюду проходъ и остановки воз(можность), ... любви, благочестивой щедрости и гостепріимства ..... отъ Воздаятеля за все благое мзду пріимутъ..... настоящую грамоту собственноручно подписали и печатью на(шею.....)

Дано во Львовѣ, Апрѣля мѣсяца 27 дня, года 1....

Іоаннъ Скарбекъ, архіепископъ Львовскій.

[1] Отъ граматы сохранилась лишь лѣвая половина.

Грамата Агрскаго (Эрлаускаго) епископа Георгія Фоглара [1].

Nos Georgius Foglár Electus Episcopus Serbiensis, Præpositus Albæi, Cathedralis Ecclesiæ Agriensis cantor et canonicus, Archidiaconus Pathensis, Ecellentissimi, Illustrissimi, ac Reverendissimi domini comitis domini Gabrielis Antonij Ordődy de Monyorókerék Episcopi Agriensis (Titularis) in spiritualibus vicarius, et causarum auditor generalis. Universis et singulis, cujuscunque statûs, gradûs, honoris, dignitatis, officij et præminentiæ hominibus præsentes nostras visuris, lecturis aut legi audituris, vel quoquô modô earundem noticiam habituris salutem in Domino sempiternam, quibus vero competit etiam officij nostri promptitudinem. Posteaquam præsentium exhibitor

Мы, Георгій Фогларъ, избранный епископъ Сербскій, начальникъ Албанскій, соборной Агрской церкви пѣвецъ и каноникъ, архидіаконъ Паѳскій, сіятельнаго свѣтлѣйшаго и преподобнѣйшаго господина графа господина Гавріила Антонія Ордоди отъ Моніорокерекъ, епископа Агрскаго (Титулернаго) духовный викарій и главный аудиторъ. Всѣмъ и каждому, всякаго состоянія, степени, почести, достоинства, должности и преимущества людямъ, которые настоящую нашу грамоту увидятъ, прочтутъ или услышатъ, или какимъ бы то ни было образомъ узнаютъ объ ней, вѣчное о Господѣ спасеніе, а до кого касается, и готовность услугъ нашихъ. Послѣ того, какъ предъявитель настоящей

[1] Подлинная въ рукописи графа Уварова, № 602, а переводъ съ оной сдѣланъ *И. В. Помяловскимъ*.

Basilius Barcky ex Polonia oriundus pietatis zelo, propositorumque suorum vigore motus, et accensus Romam ad visitanda Ss. Petri, et Pauli Apostolorum Limina, aliaqua sacra, et miraculis nobilitata loca magis augendæ devotionis suæ gratiâ iter suscepisset, per Dioccæsimque hanc nostram Agriensem transmigrare voluisset; requisivit Nos debita cum instantia humillime; quatenus eidem literas salvi passûs extradare dignaremur, cujus demissæ petitioni annuentes universos, et singulos quos supra in Domino rogandos esse duximus; quatenus eundem non solum ubique locorum tute, secure, ac libere, ire, redire morarique permittant, ac per suos permitti faciant; verum etiam Christianæ Pietatis zelo moti eidem ubi opus fuerit hospitalitatis, ac pio salutaris Eleemosynæ subsidio adesse haud graventur, uberrimam a Deo bonorum omnium remuneratore mercedem recepturi.

грамоты, Василій Барскій, родомъ изъ Польши, движимый ревніемъ благочестія и силою своего желанія воспламененный, предпринялъ путь въ Римъ для посѣщенія прага свв. апостоловъ Петра и Павла и другихъ мѣстъ святыхъ и чудесами прославленныхъ, ради усиленія своего благочестія, и пожелалъ пройти черезъ сію нашу Агрскую епархію, просилъ насъ смиренно съ должнымъ настояніемъ, чтобы мы благоволили дать ему грамоту для свободнаго прохода. Снисходя къ его смиренной просьбѣ, мы сочли нужнымъ просить о Господѣ всѣхъ и каждаго помянутыхъ выше, чтобы ему не только дозволили — сами и черезъ своихъ — по всѣмъ мѣстамъ безопасно и свободно ходить, возвращаться и останавливаться, но и движимые христіанскою ревностію благочестія, не потяготились оказать ему, въ случаѣ необходимости, гостепріимство и благочести-

Præsentibus perlectis, exhibenda restituta. Datum in solito residentiæ nostræ loco Agriæ die vigesimâ nonâ Mensis Maij Annô Domini 1724.

Georgius Foglár
Generalis Vicarius
Agriensis.

Stephanus Pongrat S. Consistorij Agriensis Notarius.

На оборотѣ: ex civitate Agriâ in Hungaria. 1724.

вую помощь спасительной милостыни, въ надеждѣ на щедрое воздаяніе отъ Бога, награждающаго всѣхъ добрыхъ. По прочтеніи настоящей грамоты, ее слѣдуетъ возвратить. Дано въ обычномъ нашемъ мѣстопребываніи, Аграхъ, въ 29 день мѣсяца Мая, лѣта Господня 1724.

Георгій Фогларъ,
Генеральный Викарій
Агрскій.

Стефанъ Понгратъ, нотаріусъ Свящ. консисторіи Агрской.

Паспортъ Франциска Донато Венеціанскаго посла при Вѣнскомъ Дворѣ [1].

Noi Francesco Donado,
Per la Serenissima Republica di Venezia, etc. Ambasciator ordinario appresso la Maestà Cesarea, etc.

Gratis. Partendo da questa Città, per andarsene in Italia Basilio Barski di Po-

Мы, Францискъ Донадо,
Свѣтлѣйшей республики Венеціанской и пр. Посолъ обыкновенный при Царскомъ Величествѣ, и пр.

Даровой. Отправляющагося изъ этого города для путешествія въ Италію, Василія Барскаго изъ Польши снаб-

[1] Подлинный въ рукописи графа Уварова, № 602, а переводъ съ онаго сдѣланъ *И. В. Помяловскимъ*.

lonia, l'accompagniamo col presente passaporto, pregando li Ministri de'Principi e richiedendo instantemente li Rappresentanti della Serenissima Republica, per li Stati della quale passerà, a prestargli ogni ajuto e favore, acciò possa liberamente far il suo viaggio, sicuri di farci cosa grata, e di ritrovare in Noi all' occorrenze ogni più pronta corrispondenza.

Dato in Vienna, li 13 Giugno 1724.

Cesare Vignola segretario.

На оборотѣ: Viennâ a Legato Venetiano.

дили мы настоящимъ паспортомъ, прося правителей государей, и настоятельно рекомендуя представителямъ свѣтлѣйшей республики, черезъ владѣнія которой онъ будетъ проходить, оказывать ему всякую помощь и благосклонность, дабы онъ могъ безпрепятственно совершать свой путь—будучи увѣрены сдѣлать доброе дѣло и обрѣсть въ насъ, при удобномъ случаѣ, болѣе готовную взаимность.

Дано въ Вѣнѣ, 13 Іюня, 1724.

Цезарь Виньола, секретарь.

Грамата Іеронима Грималда, папскаго нунція въ Вѣнѣ [1].

Свидѣтельство печатное на Латинскомъ языкѣ, данное въ Вѣнѣ.

Іеронимъ Грималдъ, Божіею и Апостольскаго престола милостію, архіепископъ Едесскій, святѣйшаго Венедикта, Божіимъ провидѣніемъ Папы XIII, епископъ надворный и ассесоръ; его же святѣйшества и пре-

[1] Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана, 1819, II, 347.

стола Апостольскаго при Карлѣ VI, избранномъ Императорѣ, такъ же и во всей Германіи, Унгаріи, Богеміи, Кроаціи, Австріи, Стиріи, Кариноіи, Карніоліи Тироля, Гориціи и всего владычества Римскія Имперіи со властію полномочнаго посла при особѣ его нунцій (вѣстникъ, или посланникъ).

Всѣмъ и каждому, настоящее писаніе наше созерцающимъ, всегдашняго здравія о Господѣ!

Объявитель сего Василій Барскій, изъ Польши, благочестія дѣля въ Римъ путешествующій, и наше ободрительное писаніе о себѣ имѣть возжелавшій, и о томъ насъ просившій. Мы уваживъ прозьбу его, всѣмъ о Христѣ вѣрнымъ, какъ духовнымъ, такъ и мірскимъ, его препоручаемъ о Господѣ, желая и прося, дабы онъ повсюду благосклонно принимаемъ, и въ путешествіи и возвращеніи свободно пропущаемъ былъ, въ надеждѣ сторичнаго воздаянія отъ благаго и милостиваго Бога, и взаимныя отъ насъ за оное благодарности. Во увѣреніе чего, мы сіе подписавъ, нашею печатью укрѣпить повелѣли. Дано въ Вѣнѣ, 19 Іюня, лѣта Господня 1724.

На подлинномъ подписано тако:

Вышеписанный архіепископъ Едесскій и нунцій Апостольскій.

Секретарь Августъ Луцидисъ.

Паспортъ, выданный Барскому въ Барлеттѣ [1].

Свидѣтельство писменное, данное въ Барлеттѣ, на Италіанскомъ языкѣ, о потеряніи свидѣтельствъ.

Мы, старшина и судія избранный, или выборный, вѣрнопребывающаго града Барлетта, симъ свидѣтельствуемъ, что путешественникъ Василій Барскій, грядущій изъ Польши, проходя отъ знаменитаго мѣста святаго архангела Михаила, иже на горахъ Горгонскихъ, здравъ и безопасенъ, и прежде, нежели достигъ къ го стинницѣ сего града, потерялъ свои путевыя свидѣтельства, въ чемъ и мы увѣряемъ, какъ и въ томъ, что градъ Барлеттъ, Божіею благостію и храненіемъ святаго Рудера, нашего защитника, находится нынѣ благополученъ, не имущій никія же моровыя язвы и тлетворнаго воздуха; то гдѣ бы онъ ни шелъ, да пріемлется вездѣ безопасно, и какъ путь ему предлежитъ въ Римъ чрезъ Неаполь, то мы, въ совершенное вышеписаннаго удостовѣреніе, сіе рукою обыкновеннаго канцлера нашего написать повелѣли и собственными нашими руками подписали, въ Барлеттѣ, 5 Августа, 1724 года.

На подлинномъ подписано тако:

По указу Дювеня генерала Синдена.
Іоаннъ Винцентій. Матѳей выборный.
Выборный Николай Фавалини.
Выборный Николай Дюжени.
Писалъ Грилло канцлеръ.

[1] Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана, 1819. II, 348.

Грамата Винцентія Аламанни, папскаго нунція въ Неаполѣ [1].

Vincenzo Alamanni

Per la Grazia di Dio e della Santa Sede Arcivescovo di Seleucia, uno degl' Arcivescovi assistenti nella Cappella della Santità di N. S., Nunzio Apostolico e Collettor Generale nel Regno di Napoli.

Partendo da questa Città di Napoli Basilio Baschi, Polono, in abito di pellegrino per andare a visitare per propria devozione i Santi Luoghi di Roma et altri, ci ha richiesto che lo vogliamo accompagnare con nostre lettere per poter esser sovvenuto in ogni bisogno. Desideriamo però . . . . questa nostra resti raccomandato a qualsivoglia persona, alla . . . . .

Викентій Аламанни,

Милостію Божіею и Святаго престола архіепископъ Селевкіи, одинъ изъ архіепископовъ присутствующихъ въ капеллѣ его святости господина нашего, нунцій Апостольскій и главный коллекторъ въ королевствѣ Неаполитанскомъ.

Отправляясь изъ сего города Неаполя, Василій Барскій Полякъ, въ одеждѣ паломника, чтобы посѣтить по собственному благочестію Святыя мѣста Рима и другія, просилъ, дабы мы благоволили напутствовать его настоящею граматою, на помощь во всякой нуждѣ. Посему мы желаемъ . . . . нашею, да будетъ порученъ всякому лицу . . . . да благоволитъ

[1] Подлинная въ рукописи графа Уварова, № 602; а переводъ съ оной сдѣланъ *И. В. Помяловскимъ*.

...a, acciò voglia procurarli ogni sollievo in questo viaggio, ... tutta quella carità, che si pratica con Pellegrini per ricevere la ricompenza dovuta dalla bontà e misericordia del Signore Iddio. Data in Napoli nel Palazzo della Nunziatura, li 29 Agosto 1724.

Vincenzo Alamanni, Arcivescovo di Seleucia, Nunzio Apostolico.

Domenico Cafarelli Segretario.

На оборотѣ: Neapoli a Nuntio 1724.

доставить ему всяческую помощь въ семъ пути.... .... ту милость, какая оказывается паломникамъ, дабы получить отъ Господа Бога награду, должную добротѣ и милосердію. Дано въ Неаполѣ, въ дворцѣ нунціатуры, 29 Августа, 1724.

Викентій Аламанни, архіепископъ Селевкіи, Апостольскій нунцій.

Доминикъ Кафарелли, секретарь.

Паспортъ графа Льва де Пейри, въ Неаполѣ [1].

El Conde D. Leon De Peyri.

Del Consejo de Su Magestad C., y C. en el de S. Clara, y Secretario de Estado, y Guerra en el Gobierno de este Reyno.

Por quanto parte de esta

Графъ Леонъ де Пейри.

Совѣта его к. величества и к(ардиналъ?) св. Клары, государственный и военный секретарь, и правитель дѣлъ сего королевства.

Такъ какъ изъ сего го-

[1] Подлинный въ рукописи графа Уварова, № 602; а переводъ съ онаго сдѣланъ *И. В. Помяловскимъ*.

Ciudad à Roma por tierra el Pelegrino Basilio Barscki de Polonia

Ordena, y manda el Cardenal mi Senor à todos, y qualesquiera Ministros, y Ofiçiales de Justiçia, y Guerra sugetos à su Jurisdiçion, y à los que no lo son pide, y encarga, no le den, ni permitan dar molestia, ni impedimento alguno en su viage, sinò todo el favor, que solicitare para conseguirle; Dado en Napoles à 29 de Agoste de 1724.

El Conde Peyri.

Valga por diez dias.

На оборотѣ: Neapoli ex aula Regia.

рода отправляется въ Римъ сухимъ путемъ паломникъ Василій Барскій изъ Польши.

Приказываетъ и предписываетъ кардиналъ государь мой всѣмъ и всякимъ министрамъ и оффиціаламъ правосудія и войны, подчиненнымъ его управленію, и тѣхъ, которые не подчинены, проситъ и поручаетъ имъ, да не причиняютъ и не дозволяютъ причинять какихъ либо препятствій и затрудненій въ его пути, но оказывать всяческое благорасположеніе, которое онъ будетъ просить для полученія. Дано въ Неаполѣ, 29 Августа, 1724.

Графъ Пейри.

Имѣетъ силу на десять дней.

Грамата кардинала Чіенфуегоса, въ Римѣ. [1]

Свидѣтельство печатное, на Латинскомъ языкѣ, данное въ Римѣ.

Албаръ, Божіею милостію Священныя Римскія Церкви титулярный острова Святаго Варѳоломея священникъ, кардиналъ Чіенфуегосъ, епископъ Катанскій,

[1] Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана, 1819, II, 350.

графъ де-Маскали, канцлеръ университета въ предписанномъ градѣ, Священно-Цесаро-Королевскаго Каѳолическаго Величества дѣйствительный тайный совѣтникъ, сопокровитель Германіи, царствъ и областей наслѣдныхъ Августѣйшаго дому Австрійскаго и полномочный министръ у Апостольскаго Престола (въ Римѣ).

Какъ объявитель сего Василій Барскій, грядущій изъ Польши, святые блаженныхъ Апостоловъ предѣлы (якоже намъ довольно извѣстно) благоговѣйно посѣтилъ, а нынѣ отсюда въ отечество предпріявшій возвратиться, просилъ на то нашего дозволенія, еже охотно ему дая, всѣмъ въ областяхъ всемилостивѣйшаго Императора нашего и другихъ князей и владѣльцовъ, по чьимъ землямъ и помѣстьямъ проходить онъ будетъ, правителей и начальниковъ просимъ, дабы ему не только свободный вездѣ чиненъ былъ пропускъ, но и по любви христіанской всякія вспоможенія и благосклонности въ пути ему да творятъ, въ надеждѣ сторичнаго за то отъ всещедраго Бога воздаянія, и нашего за то къ нимъ въ потребныхъ случаяхъ благоуслуженія. Во увѣреніе чего сіе, нашею рукою скрѣпленное и обыкновенною герба нашего печатью утвержденное, свидѣтельство ему дано въ Римѣ, 13 Сентября, 1724 года.

На подлинномъ подписано тако:

А. кардиналъ Чіенфуегосъ.

По указу его преосвященства, Императорскій секретарь Пассій.

града Кіева, которые находятся въ семъ избранномъ и всегда царствующемъ градѣ Венеціи, что они подали знаки истинныхъ христіанъ, ибо какъ къ исповѣди, такъ и ко святому причастію въ учрежденныя времена боговѣйно ходили, чего ради рекомендуемъ ихъ всѣмъ православнымъ христіанамъ, ради подаянія и вспомоществованія на поправленіе ихъ бѣдности, за каковое имъ благотвореніе, получите отъ Бога на семъ свѣтѣ всякое благополучіе, а по смерти некончаемое блаженство (Блаженны бо милостивыи, яко тіи помилованы будутъ). Сіе письмо дано имъ съ тѣмъ, чтобы они могли употреблять его, гдѣ только имъ надобно будетъ; еже писано и подписано собственными нашими руками и укрѣплено обыкновенною нашею печатью. Дано въ Венеціи, при вышереченной Греческой церкви святаго Георгія, 2 Марта, 1725 года.

Подлинно подписаное тако:

Священникъ Венедиктъ Москопуло свидѣтельствую.
Священникъ Спиридонъ Караса свидѣтельствую.

Грамата Іоанникія, архіепископа Синайскаго [1].

Свидѣтельство письменное, на Греческомъ языкѣ, данное въ Синайской горѣ.

Смиреніе наше чрезъ сію свидѣтельствованную грамоту объявляетъ всѣмъ: яко показатель сего Василей Григоровичъ, Россіанинъ, пришелъ во святую и богошественную Синайскую гору и поклонився, еже въ монастырѣ, мѣсту, въ немъ же видѣлъ Моисей неопалимую купину; такожде святому верху, идѣже даны

[1] Изъ Странствованія Барскаго, изд. Рубана 1819, II, 352.

скрижали закона, и бывъ во всѣхъ святыхъ мѣстахъ, въ горѣ сей находящихся, возвращается въ отечество; того ради вручаемъ ему сію грамоту, въ знакъ его путешествія и въ объявленіе истинны всѣмъ, читающимъ его путеописаніе. Дадеся 1728 года Маія 1 дня.

На подлинномъ подписалъ:

Синайской горы и Раифы архіепископъ Іоанникій.

Грамата патріарха Антіохійскаго Сильвестра Барскому [1].

المجد لله دايماً	Хвала Господу, во вѣки вѣковъ! [мп]
الداعى لمحبتكم والمصلى عن خلاص نفوسكم سيلبسترس برحمت الله تعالى البطريرك الانطاكى وسائرالمشرق	Отъ молитвенника о спасеніи душъ вашихъ Сильвестра, Божіею милостію Антіохійскаго и всего Востока патріарха.
النعمة الالهيه البركة السماويه تحل وتبارك على محبة اخوتنا ومشاركينا	Да исполнитъ милость Божія и благословеніе небесное

[1] Подлинная въ рукописи графа Уварова, № 602.

في خدمت الاسرار الالهيه المطارنه المكرمين واولادنا الكهنه الورعين والاراخته المعتبرين والمشايخ المتقدمين وكافت رهط اولادنا المسيحيين الارثودكسيين ابنآء كرسينا الرسولي المقدس

благодатью своею сослужителей и братьевъ нашихъ о Христѣ преподобныхъ епископовъ, сыновъ нашихъ, благочестивыхъ пресвитеровъ, именитыхъ, старцевъ славныхъ и всю семью любезныхъ чадъ нашихъ, христіанъ православныхъ, подчиненныхъ Апостольской каѳедрѣ нашей.

بارك الرب الاله عليهم وعلى كافة تصرفاتهم نفساً وجسماً المنهي لعلم محبتكم بان ناقل اسطاتيكون البركه الراهب باسيليوس قدكان قدم من بلاده الى زيارة الاماكن والاثارات المقدسه الشريفه وقد اصابه في غربته شدايد كثيره و تجارب وافره من لصوص وقطاع الطرقات والان هو عازماً على الرجوع الى بلاده و لكن بسبب عوزه مقصر من وصوله الى وطنه فامتثالاً الى سيدنا يسوع المسيح الذي اوصا بالاعتنا الى

Да благословитъ Господь Богъ нашъ души, тѣлеса и дѣла ихъ! Извѣщаемъ васъ, что податель пастырскаго посланія нашего, монахъ Василій, оставившій страну свою, дабы посѣтить Святыя мѣста, подвергся во время пути своего многимъ бѣдамъ и напастямъ отъ воровъ и разбойниковъ. Нынѣ желаетъ онъ возвратиться во свояси, но крайняя бѣдность препятствуетъ ему предпринять поѣздку на родину. Исполните дѣло по-

مثل هولاء بانكم تجبروا بخاطره و
تعملواله مساعده وافره

слушанія Господу нашему Іисусу Христу, завѣщавшему намъ заботы о судьбѣ себѣ подобныхъ, придите на помощь ему милостынями обильными.

لانه مستحقا لذلك بانه رجلاً تقياً
خايفاً الله تعالى ولاجل زيادة محبته و
رغبته بالهيات ليس انه فقط زار قبر
سيّدنا يسوع المسيح الفايض الحياه
والاثارات المقدسه بل قد طاف بلاد
كثيرة و زار اماكن شتى معظمه و
مقدسه الموجوده في ساير بلاد المشرق
وغيربلاد وانا اسال سيّدنا يسوع
المسيح انّ يعوّضكم عنما تعطوه
بالخيرات والبركات السماويه والارضيه
ويكثر لديكم البركات الجزيله ويخصب
اراضيكم ويستر على حريمكم بشفاعة
سيّدتنا والده الاله الكلية الطهاره
النقيه ومار بطرس الرسول ضابط
زمام رعاية الابرشية الانطاكيه وجميع

Человѣкъ сей достоинъ сострažданія нашего. Благочестіе его, любовь къ дѣлу Божественному, подвигли его посѣтить не только Живорящій и Святый Гробъ Господа нашего Іисуса Христа и священные памятники вѣры, но и многія другія страны Востока, славныя велелѣпіемъ слѣдовъ священныхъ, въ оныхъ сохраняемыхъ. Молю Господа нашего Іисуса Христа, да воздастъ вамъ за то, что вы ему предоставите, благословеніемъ небеснымъ и земнымъ, да содѣлаетъ земли ваши плодоносными и да сохранитъ честь семей вашихъ заступничествомъ Бо-

القديسين امين والبركه عليكم ثانياً و ثالثاً جر رعجله فى ه ايارسنة اربعه وثلثين وسبعمايه و الف مسحيه

١٧٣٤

Ὁ Ἀντιοχείας Σίλβεστρος καὶ εὐχέτης

городицы, Непорочной Матери Господа нашего, предстательствомъ св. Апостола Петра, держащаго въ рукахъ своихъ кормило каѳедры апостольской Антіохіи, и молитвами всѣхъ Святыхъ. Еще и еще благословляю васъ. Писано наскоро, 15 Мая, 1734 года.

Антіохійскій (патріархъ) Сильвестръ, молитвенникъ[1].

Грамата патріарха Антіохійскаго Сильвестра [2].

Σίλβεστρος ἐλέῳ θεοῦ πατριάρχης τῆς μεγάλης θεοῦ πόλεως ἀντιοχείας καὶ πάσης ἀνατολῆς.

† Οἱ τῷ καθ' ἡμᾶς διατελοῦντες πατριαρχικῷ καὶ ἀποστολικῷ θρόνῳ ὑποκείμενοι, πανιερώτατοι μητροπολῖται ἐν ἁγίῳ πνεύματι

Сильвестръ милостію Божіею патріархъ великаго Божія града Антіохіи и всего Востока.

Всѣмъ, иже находятся подчиненные нашему патріаршескому и Апостольскому престолу, преосвящен-

[1] Списокъ съ Арабской граматы и переводъ оной сдѣланъ въ Учебномъ отдѣленіи восточныхъ языковъ, при Азіатскомъ департаментѣ, подъ наблюденіемъ Управляющаго отдѣленіемъ *М. А. Гамазова.* — [2] Подлинная въ рукописи графа Уварова, № 602.

ἀγαπητοὶ ἀδελφοί, καὶ συλλειτουργοί, εὐλαβέστατοι ἱερεῖς, ἐντιμότατοι κληρικοί, χρησιμώτατοι ἄρχοντες, καὶ πραγματευταὶ θεο[φιλέστατοι κο]ραβοκύριοι καὶ ναῦται, μαΐστορές τε, καὶ πρωτομαΐστορες τῶν ῥουφετίων, καὶ ἅπας ὁ τοῦ κυρίου χριστώνυ[μος] καὶ περιούσιος λαός, τέκνα ἐν κυρίῳ ἀγαπητὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος, χάρις, καὶ ἔλεος εἴη ὑμῖν ἅπα[σιν ἀ]πὸ θεοῦ, παρὰ δὲ τοῦ εὐδόξου πανευφήμου ἀποστόλου πρωτοχορυφαίου Πέτρου, καὶ πρώτου Ἱεράρχου τῆς μεγά-λ[ης] θεοῦ πόλεως Ἀντιοχείας βοήθεια, ἁγίασμός, καὶ ἐπίσκεψις, παρ' ἡμῶν δὲ εὐχή, εὐλογία καὶ συγχώρησις. [γνωστὸν] ἔστω ὑμῖν, ὅτι ὁ ἐπιφέρων τὸ παρὸν βασίλειος μοναχὸς ῥῶσος ἐξῆλθε χάριν περιηγήσεως . . οὗ τῶν ἱερῶν καὶ σεβασμίων προσκυνημάτων, καὶ πολλοὺς πειρασμοὺς ὑπέστη κατὰ διαφόρους τόπους, καθὼς ἐδήλωσεν ἡμῖν, καθ' ὁδὸν, νῦν δὲ ἔφθασε καὶ πρὸς ἡμᾶς καὶ διέτριψεν ἱκανὸ[ν] καιρὸν εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ πατριαρχικοῦ μας θρόνου ἐν ἄκρᾳ εὐλαβείᾳ καὶ σεμνῇ πολιτείᾳ, καὶ διὰ τὸ ἐπιστρέφειν αὐτὸν εἰς τὴν ἑαυτοῦ πατρίδ[α ἐφω]διάσαμεν αὐτὸν τῷ παρόντι εὐχετικῷ πρὸς

ные митрополиты, во Святомъ Дусѣ любезная братія и сослужители, благочестные священники, пречестные клирики, честнѣйшіе господа и купцы, богоправимые кораблеводцы и мореплаватели, мастеровые и начальствующіе всякаго званія и всѣ христоименуемые люди Господни, чада, о Господѣ, возлюбленная, нашея мѣрности благодать и милость да будетъ вамъ всѣмъ отъ Бога, помощь же, посѣщеніе и освященіе отъ славнаго, всехвальнаго и первоверховнаго Апостола Петра; благословеніе же, прощеніе и молитва отъ насъ. Вѣдомо да будетъ каждому: яко носящій сіе свидѣтельство Россіянинъ монахъ Василій выѣхавъ изъ отечества, для прохожденія всѣхъ Святыхъ и благоговѣйно почитаемыхъ мѣстъ, и многія искушенія и напасти претерпѣлъ въ разныхъ мѣстахъ какъ самъ намъ о томъ объяснилъ, нынѣ же въ своемъ путешествіи при-

τὴν ὑμετέραν ἀγάπην, ὅπου ἐὰν ἀπέλθη, ὅπως δεχθῆτε[αὐτὸν . . . . . εῶς, καὶ βοηθήσητε, καὶ ἐλεημοσύνην ἐπιδόσητε διὰ τὸν ξενητευθέντα δὶ ἡμᾶς κύριον, ἵνα διὰ τῆς θεαρέστου ὑμῶν εὐποιΐας καὶ κυβερνήσεως δηνηθῆ καταντῆσαι, καὶ φθᾶσαι εἰς τὴν πατρίδα αὐτȣ. ἡ δὲ τȣ θεȣ χάρις καὶ τὸ ἄπειρον ἔλεος, καὶ ἡ εὐχὴ, καὶ εὐλογία τῆς ἡμῶν μετριότητος εἴη μετὰ πάντων ὑμῶν.

† Ἐλέῳ θεοῦ πατριάρχης τῆς μεγάλης θεοῦ πόλεως ἀντιοχείας σίλβεστρος ἐπευχέτης:[1]

бывъ и до насъ, и находясь нѣсколько времени во дворѣ нашего патріаршаго престола во всякомъ благоговѣніи и доброчинномъ житіи возжелалъ паки возвратитися въ отечество: препровождаемъ убо его сею напутственною грамотою къ любви вашей съ тѣмъ, да гдѣ онъ не придетъ, принимайте его любезно, дѣлайте ему вспомоществованіе, и творите ему милостыню, для странствовавшаго насъ ради Господа, дабы возмогъ онъ чрезъ ваше богоугодное благодѣяніе и вспомоществованіе придти благополучно и совершенно во свояси. Божія же благодать и неизреченная милость, молитва же и благословеніе нашея мѣрности да будетъ со всѣми вами.

Божіею милостію, патріархъ великаго Божьяго града Антіохіи, Сильвестръ молитвенникъ.

[1] Списокъ съ Греческаго текста сдѣланъ настоятелемъ Греческой церкви архимандритомъ *Неофитомъ*.

Свидѣтельство объ уплатѣ на о. Кипрѣ харача за 1150 (1737) г. [1].

Василій Григоровичъ монахъ росту высокаго, лицемъ смуглъ, глаза свѣтлокаріе, брови густыя черныя, сростшіися вмѣстѣ. Второй гилдіи (на Россійскія деньги 3 рубли 30 копѣекъ).

На харачной желтой хартіи положены четыре черныя печати.

Паспортъ А. А. Вешнякова, Русскаго резидента въ Константинополѣ [2].

Паспортъ письменный онаго же резидента о пріѣздѣ въ Царьградъ.

Ея Всепресвѣтлѣйшаго Державнѣйшаго Императорскаго Величества, Великія Государыни Императрицы и Самодержицы Всероссійскія, и прочая, и прочая и прочая.

Статскій совѣтникъ и резидующій министръ при Блистательной Портѣ Оттоманской, чрезъ сіе объявляю:

Понеже показатель сего Ея Императорскаго Величества Всероссійскаго подданный монахъ Василій Кіевскій, бывшій здѣсь въ Оттоманской Имперіи для исправленія нѣкоторыхъ своихъ духовныхъ нуждъ, нынѣ по требованію моему, назадъ ко мнѣ въ Константинополь возвращается. Того ради, въ области его султанова величества, всѣхъ вышнихъ и нижнихъ чиновъ, управителей по городамъ, и по всѣмъ мѣстамъ, дружелюбно

[1] Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана 1819, II, 57. — [2] Тоже II, 354.

прошу, дабы помянутаго монаха Василія Кіевскаго, не только свободно и безпрепятственно, по имѣющемуся у него отъ Блистательной Порты данному ферману, вездѣ пропускать и нигдѣ не задерживать, но по настоящей вѣчно мирной дружбѣ, и всякое возможное вспоможеніе въ нуждномъ дорожномъ случаѣ оному показывать соблаговолили, за что и отъ страны Ея Императорскаго Величества, моея Августѣйшія и Всемилостивѣйшія Государыни, въ подобныхъ случаяхъ соотвѣтственно поступлено быть имѣетъ. Во увѣреніе чего сіе подписую и печатію герба моего подтверждаю, въ Перѣ Константинопольской, въ Императорскомъ резидующемъ Россійскомъ дворцѣ, 17 Апрѣля, 1743 году.

У подлиннаго подписано тако:
Алексѣй Вѣшняковъ.

Султанскій фирманъ, на проѣздъ Барскаго съ о. Патмоса въ Константинополь [1].

Переводъ съ письменнаго Турецкаго фермана о проѣздѣ изъ Патма въ Царыградъ.

Первый въ кадіяхъ (главный судья) и разумнѣйшій прочихъ, якоже и всѣ, сколько ни находится по пути кадіи (судьи), да возвеличится ваша мудрость! и прочіе начальники рода вашего, и вы янычарскіе старшины и другіе властители, да умножится сила ваша! Когда сей святый и великій мой знакъ вамъ объявится, да знаете, что при моемъ святомъ престолѣ находящійся Россійскій министръ, великій изъ господъ рода хрис-

[1] Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана 1819, II, 354—355.

тіанскаго Вѣшняковъ, котораго конецъ да будетъ благъ, прислалъ къ нашему священному двору запечатанное прошеніе на подданнаго Россійскаго Василія Албова, который желаетъ проѣхать до острова Патмоса, и обратно; и для того, всѣмъ тѣмъ, которые подъ нашею властію находятся, вамъ кадіамъ и почтмейстерамъ, и по заставамъ живущимъ повелѣваемъ онаго монаха и будущихъ при немъ, такъ и его лошадей, нигдѣ не удерживать, или противорѣчить, ни пошлины, ни податей какихъ, и ни чѣмъ его не обезпокоивать, и всякіе ему нуждные припасы давать по обыкновенной цѣнѣ, за его деньги, и во всѣхъ нуждахъ его довольствовать съ радостію; ибо о таковомъ нашемъ святомъ изволеніи просилъ реченный министръ отъ священнаго моего престола, для проѣзда въ островъ Патмосъ и обратно реченному монаху Василію, и дабы оное исполнилося, сіе мое святое повелѣніе дано, и онымъ приказано, дабы реченный монахъ Василій, какъ настоящій Россійскій подданный и вольный человѣкъ, свободно и безпрепятственно ѣхалъ въ островъ Патмосъ, и обратно, онъ, люди его, лошади и пожитки, и всѣ его вещи; и аще сія исполнена будутъ, я возрадуюся, и мое святое повелѣніе вѣрно исполнится; и такъ вы безъ сумнѣнія къ сему святому моему знаку дайте вѣру. Писано въ половинѣ мѣсяца Ребіулевеля (Апрѣля), 1150 [1] (1743) года.

На подлинномъ въ верху изображено въ вензелѣ тако:

Махмутъ.

[1] Здѣсь очевидная ошибка, Апрѣлю 1743 г., когда фирманъ былъ выданъ, соотвѣтствуетъ 1156 г. геджры. *Ред.*

Султанскій фирманъ, для проѣзда Барскаго на Аѳонъ [1].

Переводъ съ письменнаго Турецкаго фермана, о проѣздѣ въ Аѳонскую Гору.

Первый въ кадіяхъ (главный судья) и ученнѣйшій прочіихъ, якоже и всѣ, сколько ни находятся по пути кадіи (судьи), да возвеличится ваша мудрость! и прочіи рода вашего начальствующіе, и вы янычарскіе старшины, и другіе властители, да умножится сила ваша! Когда сей святый и великій мой знакъ вамъ объявится, да знайте, что при моемъ святомъ престолѣ находящійся Россійскій министръ, великій изъ господъ рода христіанскаго Вѣшняковъ, котораго конецъ да будетъ благъ, прислалъ къ нашему священному двору запечатанное прошеніе на подданнаго Россійскаго Василія Албова, который желалъ проѣхать въ Аѳонскую Гору; и для того всѣмъ тѣмъ, которые подъ нашею властію находятся, повелѣваемъ вамъ кадіямъ и почтмейстерамъ, и по заставамъ живущимъ, онаго монаха и будущихъ при немъ, и его лошадей, нигдѣ не удерживать или противорѣчить, и никакой противности не отваживайтеся дѣлать, въ противность моихъ святыхъ писаній, не требуя отъ сего ни пошлины, ни податей какихъ, и ни чемъ его не обезпокоивать, и всякіе ему нуждные припасы давать по обыкновенной цѣнѣ, за его деньги, и всѣми вещьми его радовать, ибо о такомъ моемъ святомъ повелѣніи просилъ реченный министръ отъ священнаго моего престола, для проѣзда до Аѳонской Горы реченному монаху Василію; и дабы оное исполнилося, сіе мое по-

[1] Изъ странствованія Барскаго изд. Рубана, 1819, II, 356—357.

велѣніе дано, и онымъ приказано, дабы реченный монахъ Василій, какъ настоящій Россійскій подданный и вольный человѣкъ, свободно и безпрепятственно ѣхалъ въ Аѳонскую Гору, онъ, люди его, лошади и пожитки и всѣ его вещи, и аще сія исполнена будетъ, я возрадуюся и мое святое повелѣніе вѣрно исполнится; и такъ вы безъ сумнѣнія къ святому моему знаку дайте вѣру. Писано въ половинѣ мѣсяца Ребіулевеля (Апрѣля), 1151 [1] (1744) года.

На подлинномъ въ верху въ вензелѣ изображено тако:

Махмутъ.

Паспортъ А. А. Вешнякова, Русскаго резидента въ Константинополѣ [2].

Паспортъ письменный, на Россійскомъ и Италіанскомъ языкахъ, господина Вѣшнякова, о проѣздѣ въ Аѳонскую гору.

Ея Всепресвѣтлѣйшаго, Державнѣйшаго Императорскаго Величества, Великія Государыни, Императрицы и Самодержицы Всероссійскія, и прочая, и прочая, и прочая.

Статскій совѣтникъ и резидующій министръ при Портѣ Оттоманской, Алексѣй Вѣшняковъ.

Объявлю всѣмъ, кому вѣдать надлежитъ, что показатель сего, Ея Императорскаго Величества поданный, монахъ Василій Плака, ѣдетъ для особливаго набоженства во Святую Аѳонскую гору, и въ другія мѣста, по желанію своему. Того ради во области его султанова величества, всѣхъ господъ, какъ вышнихъ такъ и ниж-

[1] Апрѣлю 1744 г. соотвѣтствуетъ 1157 г. геджры. *Ред.* — [2] Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана 1819, II. 355—356.

нихъ чиновъ, управителей, судей и харачи-башіевъ, (поголовныхъ сборщиковъ), такожде и находящихся высокихъ христіанскихъ дружескихъ моей всемилостивѣйшей государыни державъ, господъ консуловъ дружелюбно прошу, не только оному монаху свободный и вездѣ безъ задержанія непрепятственный въ пути его пропускъ дозволять и изходатайствовать, но и всякое, по настоящей между Всероссійскою и Оттоманскою имперіями вѣчно пребывающей дружбѣ, и по имѣющемуся при немъ его султанова величества ферману, благосклонное свое вспоможеніе показовать соблаговолить. Во увѣреніе чего сіе подписую и печатію герба моего подтверждаю, въ Перѣ Константинопольской, въ Императорскомъ Россійскомъ дворцѣ, дня Іюня 4, 1744 года.

У подлиннаго подписано тако:
Алексѣй Вѣшняковъ.

Свидѣтельство Кирилла, проигумена Ватопедскаго [1].

Имущимъ по случаю видѣти сіе, сущимъ убо на вышшемъ отъ насъ степени, должную воздаемъ честь, равнымъ же и нижнымъ здравія и спасенія желаемъ обще всѣ иже во святоименитой Горѣ Аѳонской живущіе проигумены же и игумены и отцы.

Объявляющій сіе, честнѣйшій и словеснѣйшій въ монасѣхъ отецъ Василій (Плака уроженецъ) Россійскій Кіевскій, пришедый во Святую Гору ради поклоненія, лѣта спасительнаго 1744. Посѣтивши же и поклонившися всѣмъ честнымъ монастырямъ и скитамъ, и описавши

[1] Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана 1819, II, 228—229.

же совершенно и изобразивши истинно и неотмѣнно сія, якоже никтоже прежде его, и возвращающися во свояси, проси отъ насъ подтвердительнаго и благословительнаго трудовъ и потовъ своихъ писанія; мы же соизволихомъ его желанію радостнѣ, познавши его мужа благоговѣйна, разумна, дѣйствительна же и описателя Святыхъ мѣстъ, подтверждаемъ, отъ нихъ же видѣхомъ и прочая его изображенія истинна быти, отонюдуже и похваливши довольно мужа добродѣтель и отъ Бога дарованную ему благодать, молитвуемъ о немъ, да якоже совершенно изобрази сія, сице да сподобится и напечатати, во славу истиннаго Бога, и въ благоговѣнное разданіе же и употребленіе благочестивымъ и православнымъ христіанамъ; ради лучшаго же увѣренія, приложихомъ общую нашего Протата печать, съ подписаніемъ начальствующихъ.

У подлиннаго подписано тако:

Проигуменъ Ватопедскій, намѣстникъ Великаго средствія Кирилъ, и прочіе начальницы свидѣтельствуемъ вышеписанная.

Въ верьху приложена печать чернильная, изображающая образъ Богоматери, съ Превѣчнымъ на рукахъ Младенцемъ.

Свидѣтельство Дамаскина, игумена Ксиропотамскаго монастыря, данная Барскому [1].

Διὰ τοῦ παρόντος μοναστηριακοῦ ἡμῶν γράμματος δηλοποι[οῦ]μεν πᾶσι τοῖς εὐσεβέσι χριστιανοῖς ἑκάστου βαθμοῦ τε [καὶ ἐ]παγ-

Чрезъ сіе монастырское наше писаніе объявляемъ всѣмъ православнымъ христіанамъ всякаго чина и

[1] Подлинное и переводъ съ онаго въ рукописи графа Уварова, № 602.

γέλματος. ὅτι ὁ περιπόθητος ἡμῶν ἐν χριστῷ ἀδελφός ὁ ὁσιώτατος καὶ λογιώτατος εν μοναχοῖς κύρ βασίλειος πλάκα ρῶσσος κιοβίτης ἐλθὼν εἰς το ἁγιώνυμον ὄρος προσεκύνησεν εὐλαβῶς καὶ καθηστόρησεν ἐπιμελῶς ἅπαντα τὰ σεβάσμια μοναστήρια, καὶ δὴ κατὰ σηράν παραγενόμενος καὶ εἰς τῆν ἡμετέραν τῶν ἁγίων τεσσαράκωντα μονῆν τὴν επονομαζομένην τοῦ ξηροποτάμου καὶ ασπασαμενὸς τε τὸ ζωοποιὸν ξύλον τοῦ τιμίου σταυροῦ, καὶ βεβαιωθεὶς περὶ αὐτοῦ ἐκ τοῦ χρυσοβοῦλου γράμματος τοῦ πάλαι ὑπὸ τοῦ ευσεβεστάτου ἡμῶν βασιλέως ρωμανοῦ ἡμῖν δοθὲν, ὅτι εκ τοῦ υποποδίον εστιν, καὶ ὅτι ὑπὲκείνου ἅτε δη κτήτορος τῇ μονῇ ἡμῶν ἀφιερώθη. ἐζήτησε παρ ημῶν, ὅπως ποιήσαντες ἁγιασμὸν ἐγχειρίσωμεν αὐτῷ εἰς ἐφόδιων τῆς τε ὁδοῦ αὐτοῦ καὶ εἰς ἴασιν τοῖς μεταλαμβάνουσιν αὐτὸ μετὰ πίστεως, ἡμεῖς οὖν τῇ ευλαβείᾳ τοῦ ἀνδρὸς κινούμενοι καὶ τῇ πατρίδι αὐτοῦ χαριζόμενοι, τὸν τε ἁγιασμὸν αὐτοῦ παρόντος τῇ ἐμβάψει τοῦ τιμίου ξύλου ποιήσαντες αὐτῷ ἐνεχειρίσαμεν, καὶ εἰς βεβαιοτέραν πίστωσιν τὸ παρὸν τῇ σφραγίδι τῆς μονῆς ἡμῶν

званія, яко вождѣленный намъ во Христѣ братъ. честнѣйшій въ монасѣхъ отецъ Василій Плака Кіево-Россійскій, пришедъ во Святую Гору Аѳонскую поклонися благоговѣнно, и изобрази прилѣжно всѣ честные монастыри. По чину же пришедши и къ нашей Святыхъ четыредесятъ мученикъ обители, именуемой Ксеропотамской, поклонившися же Животворящему Древу Честнаго Христова Креста, и извѣстившися о немъ отъ златопечатной древней граммоты, яко отъ благочестиваго царя Греческаго Романа, нашей обытели ктитора, намъ даровася, и яко часть отъ подножія крестнаго есть, проси насъ съ моленіемъ, да освятивши имъ воду, вручимъ ему оную въ благословеніе путшествія его и въ исцѣленіе — почерпающимъ ю съ вѣрою. Мы же, благоговѣніемъ къ нему подвигшися и отечеству его благодѣтельствующе, освященіе воды предъ очима его съ по-

ἐπισημηνάμενοι καὶ ὑπογράψαντες ἐπεδώκαμεν. ἔτει σωτηρίῳ αψμδ', νοεμβρίου β'.

† ο Καθηγούμενος τοῦ ξηροποταμου Δαμασκηνος. [1].

груженіемъ Честнаго Древа сотворивши, ему вручихомъ. И ради лучшаго увѣренія сіе свидѣтельство печатію и подписомъ монастыря нашего подтвердивши, дадохомъ. Года спасителнаго 1744, Ноеврія 2 дня.

Игуменъ Ксиропотамскій Дамаскинъ.

Грамата патріарха Александрійскаго Матѳея, данная Барскому [2].

Грамата письменная патріарха Александрійскаго Матѳея, данная на Греческомъ языкѣ въ Букарестѣ, въ Валахіи, среднихъ числъ Февраля, 1747 года.

Матѳей, Божіею милостію, папа и патріархъ великаго града Александріи и Вселенскій Судія.

Мѣрность нашу чрезъ сію доказательную грамату извѣствуемъ: яко ношай сію, преподобный въ монасѣхъ почтенный отецъ Василій Плака, Кіевлянинъ, будучи Божественною ревностію побужденъ, изшедъ изъ отечества своего за нѣсколько предъ симъ лѣтъ, и посѣтя различныя святыя и говѣйно почитаемыя мѣста, то есть: святый градъ Іерусалимъ, Богошественную гору Синайскую и святоименуемую Гору Аѳонскую, не миновалъ же и нашего святѣйшаго апостольскаго ѳрона, великаго града Александріи, и въ немъ храма святаго апостола

[1] Списокъ съ Греческаго текста сдѣланъ Настоятелемъ Греческой церкви архимандритомъ *Неофитомъ*. — [2] Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана 1819, II, 357—358.

и евангелиста Марка. И какъ мѣрность наша случилась быть нынѣ въ Букарестѣ, Богохранимомъ престольномъ градѣ Унгро-Влахійскомъ, гдѣ и сей монахъ, возращаясь въ отечество, къ намъ явился, и мы познавъ его ревностнаго Богопочитателя и поклонника святыхъ мѣстъ, и разсмотря писанія и рисунки его, по коимъ разсуждая его труды и старанія достохвальная, судихомъ за благо дати ему сію доказательную патріаршую грамату, подписанную собственною нашею рукою; и для того, гдѣ бы ни прибылъ онъ, да воздастся ему отъ всѣхъ благочестивыхъ и православныхъ христіанъ принадлежащее благодѣяніе и приниманіе; благодать же Господа нашего Іисуса Христа. Благословеніе и молитва мѣрности нашея да будетъ со всѣми вами, аминь. Дадеся мѣсяца Февруарія, 1747 года.

На подлинномъ подписано тако:

Матѳей, Божіею милостію папа и патріархъ великаго града Александріи, Вселенскій Судія.

IV. Домашній лѣтописецъ Барскихъ [1].

Запись, сдѣланная въ концѣ подлинной рукописи «Странствованій Барскаго.»

Преставился рабъ Божій, монахъ Василій, списатель книги сея, року 1747, мѣсяця Октоврія 7 числа, въ среду рано.

Кіевскія лѣтописныя и домашнія замѣтки, писанныя разными руками по 1794 годъ.

Зде положено тѣло Кіевскаго мѣщанина, райци Івана Григоровича Барскаго, брата роднаго монаха Василія Григоровича Барскаго, странствовавшаго по различнимъ землямъ и Святимь Мѣстамъ, и описавшаго въ книгу все видѣнное. Сей же братъ его, трудившейся въ разнихъ строеніяхъ, воду привелъ въ различніе места въ городѣ семъ отъ различнихъ источниковъ, сподъ горъ, а потомъ строилъ каменнія церкви, колоколнѣ и покои. Первую церковъ здѣлавъ у Кириловскомъ монастирѣ, з' звонницею и бремою, и погребами; церковъ Покровскую и набрежно Николскую; у Козелце церковъ штукаторіею украшалъ и тинковалъ, и колоколню вновъ построилъ; у Золотоношскомъ Красногорскомъ монастирѣ церковъ; колоколнѣ

[1] Подлинный въ рукописи графа Уварова, № 601.

у Петропавловскомъ монастирѣ, у Соборно-Успенскомъ соборѣ съ церквою; еще магазинъ городской и гостинной домъ, жиліе покои Греческому монастиру и Юрію Дранчеву; реперовавъ церкви Воскресенскую и Успенскую, у Межигорскомъ монастирѣ келіи. А сего 1785 года умре и зде погребенъ, Мая числа, которому да будетъ вѣчное упокоеніе.

1749 года билъ урядникомъ до полгода, а отъ полгода до окончені на инстидаторскомъ званіи, за бурмистерства Герасима Холявки и раецства Михайла Воронковича, и п. Василія Жука. Тогожъ року хлѣбъ билъ дорогъ, до полтора рубля била дойниця, за сушею.

1750 года хлѣбь дешевій, по 20 копѣекъ дойница жита, а овса по 13 коп.

1751 года вода превеликая била у Днѣпрѣ и у рѣкахъ середѣ лѣта, прибивала до Іюля 12 числа. Тогожъ года хлѣбъ дешевъ билъ, жита дойница по 18 копѣекъ, а овса по 12 копѣекъ, пшона по 50 коп. Тогожъ года преставился панъ войтъ Павелъ Войничъ, Октября числа.

1753 года, хлѣбъ по 25 копѣекъ жито, а по 20 гречка, а овесъ по 15 копѣекъ.

1754 года весма било сухое лѣто, и вода въ рѣкахъ весма била малая. Тогожъ года, жито по 55 копѣекъ и 60, овесъ по 32 копѣйки и више.

1755 года, въ началѣ новаго года, тарифъ и пошлина Великороссійская переведена на Малороссійскіе границы.

1756 года приѣхалъ у Кіевъ войтомъ Іванъ Стефановичъ Сичевскій, Февраля 3 числа. Въ томъ же годѣ зима била малоснѣжна и легка. Жито продавалося по 32 копѣйки, а овесъ по 26 коп., пшеница по 50 копѣекъ, и мало више Кіевская мѣра.

1757 года зима била весма люта морозами. Пашня.....

жито по 28 копѣекъ, овесъ по 15 и 16 коп., пшеница 55 коп.

1758 года зима била также люта. Пашня била до новини дорога. Жито по 1 р. 20 коп. четверть, пшеницу 1 р. 60 коп. четверть, овесъ по 50 коп. четверть, пшоно до двохъ рублей. Лѣто било мокрое и холодное; на хлѣбъ и овощи урожай. Въ началѣ тогожъ года отдана тарифъ на откупъ.

Nota B.

Родилася една персона 1713 року, въ Генварѣ.

Родилася другая персона 1727 року, въ Генварѣ жъ.

Женитва 1744 року, въ Генварѣ жъ 15 числа.

Первенецъ Михаилъ родися 1745 року, Сентября 5 числа.

1747 года родилася, вторая рожденіемъ, дочеръ первая Іуліяна, марта 16 числа.

1749 года родися синъ вторій, Александеръ, рожденіемъ третій, Мая 12 числа. Тогожъ 1749 года, Іюля 4 числа, преставися дочъ Іуліяна.

1751 года, Сентября 10 числа, родился синъ третій, Іоакимъ, рожденіемъ четвертый, въ вторникъ, при восхожденіи солнца.

1753 года родися синъ четвертый, Василій, рожденіемъ пятій, Априля 5 числа, въ понеделокъ страстній, по восхожденіи слонца, рано.

1754 года родися синъ пятій, Николай, рожденіемъ шестій, Мая шестаго числа, въ пятокъ рано, седмого часа, подъ бѣгомъ луннимъ къ Барану. Тогожъ 1754 года, Іюня 28 числа, преставилъся синъ Николай.

1755 года, Генваря 23 числа, преставился синъ Василій, у понеделокъ рано.

1737 года, Априля 18, преставися рабъ Божій Григорій, родитель.

1756 года, Октоврія 20 числа, у неделю рано, преставися раба Божія Марія Григорьевна.

1701 года родися, 1723 года отъиде въ чужди страни, 1747 возвратися, и преставися, Октоврія 7 числа, рабъ Божій Василій Григоровичъ, монахъ. Пріятъ монашество въ Дамаску, 1734 года, отъ патріярхи Антіохійскаго Силвестра, Генваря 1 числа.

1748 года, Ноября 21 числа, на Воведеніе Пресвятія Богородици, преставися сестра Параскевія Григоріевна.

1779 году, Августа 3 числа, въ суботу вечеръ шестаго часа, преставилася дочъ Агафія, дѣвицею, калѣка; жила 22 года и 5 мѣсяцовъ и 22 днѣ; погребена въ неделю 5-го Августа.

1755 года, Сентября 13 числа въ вечеру 9-го часа, подъ бѣгомъ луннимъ въ Бику, родился синъ шестій, рожденіемъ седмій, Іоанъ, изъ во вторника на среду.

1757 года, Февраля 4 числа, въ пятокъ по полунощи втораго часа, родилася дочъ вторая, рожденіемъ осмая, именемъ Агафія, подъ бѣгомъ луннимъ Водолея. 1779 года, Августа 3, преставилась.

1758 года, Октября 15 дня, въ понеделокъ 11 часа предъ полуднемъ, родилася дочъ третая, рожденіемъ девятая, именемъ Параскевія, подъ бѣгомъ луннимъ Вѣсовъ. Тогожъ года, Декабря 8 дня, преставиласъ дочъ Параскевія, у десятомъ часу. Жила толко 50 дней.

1759 года, Декабря 23 дня, въ четвертокъ противъ пятка, родилъся синъ Стефанъ, рожденіемъ десятій, въ часу девятомъ, позно, подъ бѣгомъ луннимъ Рака.

1761 года, Марта 3 дня, въ вечеру осмого часа противъ неделѣ, родилъся синъ Герасимъ, рожденіемъ одинадцятій, подъ бѣгомъ луннимъ Рака; умре 1769 года.

1762 года, Априля 25 дня, въ вечеру, въ началѣ девятого часа, противъ пятка, родилася дочь четвертая, рожденіемъ 12, подъ бѣгомъ луни въ Вѣсахъ, именемъ Ирина.

1765 года, Генваря 17 дня, въ десятомъ часу въ день, родилася дочерь пятая, рожденіемъ тринадцатая, подъ бѣгомъ луни въ Бику, именемъ Татіяна.

1766 года, Августа 5 дня, въ третомъ часѣ по полудню, въ суботу, родилася дочъ шестая, рожденіемъ четирнадцятая, подъ бѣгомъ луни въ Стрелцу, именемъ Евдокія.

1770 года, Февраля 1 дня, въ понеделокъ противъ вторника, родилася дочъ седмая, рожденіемъ пятнадцятая, именемъ Анна, въ началѣ девятого часа въ вечеру, подъ бѣгомъ луни въ Вѣсахъ. Сія и послѣдняя.

1773 года, Октоврія 20, женился Александръ Григоровичъ на Параскевіи Василіевнѣ.

1776 года, въ Троицѣ, женился Михайло Івановичъ на Татіанѣ. Тогоже 1776 года, Октоврія 23, женился Якимъ Івановичъ на Параскевіи Івановнѣ.

1781 году, Генваря 24, видана замужъ старшая дочъ Ирина, за регистратора Губернской, Петра Максимовича Скородумова, которая овдовела.

178.. года вишла за другова замужъ, Андрея Петровича Чиревскаго.

178.. года виданна замужъ Татіяна, за отставного капитана Степана Ефремовича Гущина. 1792 года, Марта 13 дня, умре Степанъ Ефремовичъ Гущинъ, по полуночи въ 12 часу дня.

1787 году, Іюля 11 дня, женился синъ Иванъ на дочере колезкого осесора Петра Яковлевича Жураховскаго, Ярине Петровне.

1790 году, Іюля 7 дня, виданна замужъ Евдокія, за

армейскаго порутчика Пантелемона Федоровича, Греческой нацѣи.

1791 года, Сентября 10, въ шестомъ часу по полудни, преставися Іванъ Григоровичъ, въ среду.

1792 года, Февраля 11 дня, въ 8 часу съ полночи, преставися Татіанна Данилевна, сирной неделѣ, въ среду поутру.

1794 года, Октября 22 дня, умре Александръ, по полуднѣ во второмъ часу.

V. ОБЪЯСНЕНІЯ КЪ РИСУНКАМЪ

ВАСИЛЬЯ ГРИГОРОВИЧА БАРСКАГО [1].

Монастырь Спаса, прозываемый Флампури въ горахъ Димитріады или Загуры.

Мѣстоположеніе этого монастыря намъ не удалось точно опредѣлить.

Развалины Димитріады находятся къ востоку отъ Волы у западнаго склона Пеліона, который впрочемъ ни одинъ изъ извѣстныхъ намъ путешественниковъ не называетъ горами Димитріады, но зато встрѣчается названіе его Загорою [2].

Морское побережье на рисункѣ и высокія горы, подымающіяся за монастыремъ, заставляютъ предполагать, что Барскій хотѣлъ изобразить именно гору Пеліонъ, въ сосѣдствѣ съ которою слѣдуетъ искать и означенный монастырь.

Рисунокъ этотъ еще важенъ тѣмъ, что онъ указываетъ, что изъ Салоникъ Барскій отправился въ Воло, а оттуда, вѣроятно, черезъ Ларису и Триккалу. въ Метеорскіе монастыри.

[1] Составлены В. Н. Хитрово. — [2] Fallmerayer Fragmente aus dem Orient p. 390.

Монастырь Спаса, прозываемый Ф

Восходъ солнца.

Святая Троица, гдѣ
былъ первый скитъ
Св. Симеона.

Кладбище.

Храмъ
Всѣхъ Святыхъ.

...авитріады или Загуры, изображенный съ сѣверо-востока.

Фото-Литографія Н. ...

Метеорскіе монастыри.

Въ 20-ти верстахъ къ сѣверу отъ Триккала въ Епирѣ надъ селеніемъ Калабака др. Стагій расположены на вершинахъ недоступныхъ утесовъ Метеорскіе монастыри, проникнуть въ которые возможно только по висячимъ лѣстницамъ или въ веревочномъ мѣшкѣ, поднимаемомъ по блоку кверху.

Возникновеніе ихъ слѣдуетъ относить къ XIII столѣтію. Древнѣйшій изъ этихъ монастырей былъ Пресвятой Богородицы въ Дупіено, нынѣ опустѣвшій. Общее число монастырей по устному преданію доходило до 24, а по письменнымъ свидѣтельствамъ до 14, но уже во второй половинѣ XVI вѣка замѣчается упадокъ Метеорскихъ монастырей, число которыхъ нынѣ не превосходитъ семи, а именно: Св. Стефана, Троицы, Св. Варлаама, Преображенскій, Спасскій Русанъ, Св. Обитель, Св. Николая съ Предтеченскимъ скитомъ.

Камень, за
церковь св.
Стори.

Варлаамъ.

Св. Николай.

Русанъ.

Св. Стефанъ.

Св. обитель.

Св. Троица.

Монастырь Святаго Стефана.

Единственный изъ Метеорскихъ монастырей, до котораго можно добраться по небольшой тропинкѣ и поподъемному мосту, перекинутому черезъ пропасть глубиною почти въ 60 футовъ. Монастырь св. Стефана находится въ верстѣ къ востоку отъ селенія Калабака и основанъ какъ предполагаютъ въ 1350 году. Онъ не подчиненъ Константинопольскому патріарху и считается ставропигіею самогосподственною. Уставъ его менѣе суровъ, чѣмъ Аѳонскій. Въ немъ два храма, одинъ во имя Св. Первомученника Стефана, росписанъ внутри въ началѣ XVI вѣкѣ, но фрески сильно попорчены, другой новѣйшій во имя Священномученика Харлампія, глава котораго въ великолѣпномъ серебряномъ филигранномъ ковчегѣ сохраняется тутъ же. Изъ другихъ святынь сохраняются въ монастырѣ: перстъ Св. Стефана, присланный въ даръ обители митрополитомъ Угровлахійскимъ Евтеміемъ въ 1480 г. вмѣстѣ съ упомянутою главою Св. Харлампія, часть животворящаго древа, перстъ Св. Іоанна Предтечи, частицы мощей Св. Апостола Филиппа, Василія Великаго, Григорія Богослова, Іоанна Златоустаго, Григорія Нисскаго, Григорія Неокессарійскаго и Ефрема Сирина. Въ библіотекѣ хранятся слѣдующія рукописи: Сборникъ словъ Іоанна Златоустаго 1348 г., литургія 1641 г., литургія 1644 г. съ изображеніемъ святителей и евангеліе безъ обозначенія года. Кромѣ того въ монастырѣ сохраняются два патріаршихъ сигилліона, одинъ 1545 г. вселенскаго па-

тріарха Іеремія, а другой 1605 г. вселенскаго патріарха Рафаила, оба данныя монастырю Св. Стефана [1].

---

[1] Isambert. Itinéraire de l'Orient, Grèce et Turquie d'Europe, 2 édit, p. 812—813; Арх. Антонинъ. Изъ Румеліи, стр. 325—336.

Восходъ солнца.

Монастырь Святаго Стефана на горѣ, изображенный съ сѣверо-западной стороны въ 1745 году.

Монастырь Троицкій

Ближайшій къ монастырю Св. Стефана заключаетъ въ себѣ два храма, изъ которыхъ одинъ во имя Св. Троицы, какъ можно предполагать, построенъ въ 1476 году, а другой пещерный во имя Св. Іоанна Предтечи высѣченъ въ скалѣ въ 1682 году. Первый изъ этихъ храмовъ расписанъ въ 1741 г.; въ немъ предлагаются для поклоненія частицы мощей: Св. Іакова брата Господня, Григорія Неокессарійскаго, Великомученика Пантелеймона, Никанора, Трифона и правая рука Св. Анастасія Персянина. Въ монастырской библіотекѣ сохраняются Евангеліе XII вѣка и Сборникъ словъ Іоанна Златоустаго XV вѣка [1].

[1] Арх. Антонинъ. Изъ Румеліи, стр. 336–342.

Монастырь Троицкій

въ Епирѣ.

Монастырь Святаго Варлаама.

Возвышается на отвѣсной скалѣ почти въ 40 саженъ вышины. На небольшомъ внутреннемъ дворѣ его доселѣ стоитъ одинъ изъ двухъ кипарисовъ, нарисованныхъ Барскимъ. Монастырскій храмъ во имя Всѣхъ Святыхъ съ придѣломъ во имя Трехъ Святителей сооруженъ въ 1548 г. Внутри его прекрасно сохранились фрески, въ числѣ которыхъ Отдохновеніе Св. Семьи имѣетъ даже артистическое значеніе. Въ обители сохраняются слѣдующія святыни: крестъ съ частицею Животворящаго древа, перстъ Св. Іоанна Предтечи, перстъ Св. Василія Великаго, плечевая кость Св. Апостола Андрея, ступня Св. Макрины, лѣвая рука и часть отъ колѣна Св. Іоанна Златоустаго, частицы мощей Св. Григорія Неокессарійскаго, Власія, Трифиллія, Нифонта патріарха Цареградскаго, Великомученика Пантелеймона, Нестора и Даміана Безсребренника. Въ монастырской ризницѣ обращаютъ на себя вниманіе иконы: Божіей Матери Владимірскія, на которой сохранилась греческая подпись голубою финифтью на серебряной платинѣ: Арсеній архіерей 7097 (1589 г.), Эммануила въ отроческомъ возрастѣ, стараго Московскаго письма 1631 г., Св. Николая и деревянный складень; оба съ помѣтою 1653 г. Изъ рукописей сохранились: Сборникъ разныхъ богословскихъ статей, безъ начала и конца, 1228 г., патріаршій сигилліонъ, выданный братьямъ Нектарію и Ѳеофану вселенскимъ патріархомъ Іеремією на постройку монастыря Св. Предтечи, что на Янинскомъ озерѣ,

1530 г. и ктиторскія распоряженія основателя монастыря Нектарія 1420 г. [1].

[1] Isambert. Itinéraire de l'Orient, Grèce et Turquie d'Europe, 2 edit. p. 812. — [2] Арх. Антонинъ. Изъ Румеліи, стр. 350—367.

Монастырь Всѣхъ Святыхъ, прозываемый Варлаамовскимъ, на горѣ, снятый съ сѣверо-восточной стороны въ 1745 году.

Монастырь Св. Варлаама въ Епирѣ.

Монастырь Преображенскій

Ближайшій къ монастырю св. Варлаама считается главнымъ среди прочихъ Метеорскихъ обителей и по преимуществу носитъ названіе Метеоръ. Въ немъ насчитывалось до 40 монаховъ. Церковь его по отзыву всѣхъ путешественнниковъ весьма обширна и внутри разрисована священными изображеніями на синемъ фонѣ, которыя замѣчательно хорошо сохранились. Алтарная часть болѣе древняго сооруженія, чѣмъ остальныя части церкви, и какъ слѣдуетъ предполагать по сохранившимся надписямъ основана въ 1388 г. [1] инокомъ Аѳанасіемъ и царемъ-инокомъ Іоасафомъ, котораго монастырское преданіе отождествляетъ съ Византійскимъ императоромъ Іоанномъ VI Кантакузеномъ. Самая церковь, посвященная Преображенію Господню, зиждется на 4 большихъ столбахъ и расписана въ 1482 г. [1] и въ 1552 г. [2]. Трапеза также весьма обширна и сооружена іеромонахомъ Симеономъ, какъ можно заключать по сохранившейся надписи въ 1547 г. [3]. Въ обители сохраняются слѣдующія святыни: Святыя страсти, десница Св. Іоанна Златоустаго, рука Св. Преподобныя мученицы Параскевы, ручка Св. младенца Кирика, части Св. Ахилла Ларисскаго, главы Св. мучениковъ Пантелеймона, Ѳеодора Стратилата и Николая Мецовскаго, мощи Святителей: Григорія Богослова, Іоанна Милостиваго, Іоанна Лѣствичника, Модеста и другихъ. Двѣ древнія иконы

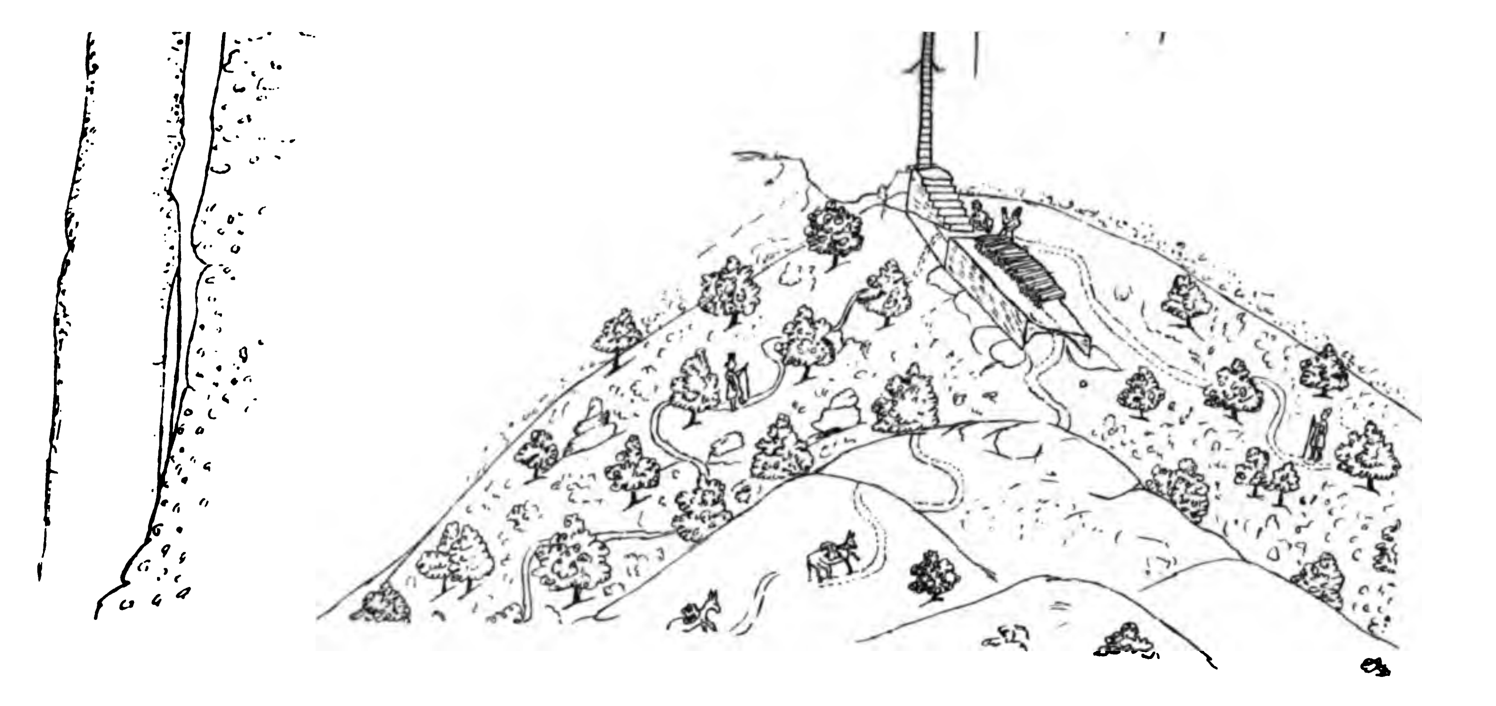
[1] Leake. Travels in Northern Greece. IV p. 539; Heuzey. Mission de Macedoine. p. 448. — [2] Арх. Антонинъ. Изъ Румеліи, стр. 375. — [3] Heuzey. Mission de Macedoine, p. 448.

Спасителя и плачущей Богоматери пользуются въ монастырѣ большимъ почетомъ, ради котораго ихъ кладутъ въ Великую Пятницу на Плащаницу. Кромѣ того въ обители находится икона Богородицы съ малыми изображеніями разныхъ Святыхъ кругомъ, въ видѣ рамки, при каждомъ изъ нихъ была когда то частица ихъ мощей; у ногъ различается колѣнопреклоненная женщина и при ней надпись безъ хронологической даты: Марія, благочестивѣйшая Царица, Ангелина, Комнина, Дукиня, Палеологиня. Въ библіотекѣ хранятся: Евангеліе въ 32°, помѣченное рукою инока Іоасафа, Псалтырь съ прекрасными миніатюрами по золотому фону, съ такими же рисунками Евангеліе, Евангеліе съ Псалтырью и Апостолъ замѣчательно мелкаго письма, хорошій списокъ Кассіанова жизнеописанія подвижниковъ и Сборникъ разныхъ статей съ цѣлымъ трактатомъ о богомилахъ. Въ монастырскомъ архивѣ обращаютъ на себя вниманіе: хрисовулъ Императора Андроника Палеолога старшаго на кожѣ 1289 г., содержащій дарственную запись на разныя угодья монастырю Ликосада; хрисовулъ Царя Симеона на кожѣ 1329 г. о пожалованіи монастырю Завландіонъ угодья Горбово и пр.; хрисовулъ Императора Андроника младшаго на кожѣ 1332 г. о пожалованіи тому же монастырю нѣкоторыхъ метоховъ около Триккалы; хрисовулъ того же Императора 1341 г. въ подтвержденіе правъ той же обители на владѣніе разными угодьями близъ Триккалы; хрисовулъ Царя Стефана Душана 1349 г. о дарованіи той же обители селенія; хрисовулъ его же 1349 г. монастырю Ликосада о дарованіи подворій у Триккалы; хрисовулъ Царя Симеона 1366 г. монастырю Горбово на постройку башни въ мѣстѣ Завландіонъ и на владѣніе разными угодьями; хрисовулъ Алексѣя Ангела 1388 г. по поводу спора

Метеорскихъ монаховъ Макарія и ученика его съ нѣкоимъ архимандритомъ Акакіемъ о перемѣщеніи келліи Богородицы; клятвенная грамота 1342 г., выданная жителямъ мѣстечка Фанара на владѣніе землею; приказъ Царя Симеона безъ означенія года, два приказа неизвѣстно чьи, адресованные на имя Нила прота скита Стагонъ, обѣщающіе всякое покровительство; синодальная грамота, безъ года, принадлежащая монастырю Завландіонъ; патріаршая грамота Метеорскому монастырю объ избѣжаніи случаевъ вмѣшивать въ свои дѣла мірскія власти; грамота митрополита Ларисскаго Іоасафа 1393 г. по поводу раздора Метеорскихъ монаховъ изъ за какого то завѣщанія; грамота его же 1401 г. Метеорскимъ монахамъ по тяжебному дѣлу; грамота заявительная его же 1402 г. о пожертвованіи монастырю Высшему виноградника монахомъ Неофитомъ; завѣщаніе монаха Неофита ктитора монастыря Вседержителя въ Метеорахъ; договоръ 1395 г. Аѳонскаго Ватопедскаго монастыря съ монахомъ о какой то келліи и передаточное свидѣтельство 1386 г., выданное Царицею Маріею монаху Іоасафу, о передачѣ первою послѣднему разныхъ вещей, бывшихъ у нея въ залогѣ или на сохраненіи [1].

---

[1] Арх. Антонинъ. Изъ Румеліи, стр. 385—404.



Монастырь Преображенскій

въ Епирѣ.

Монастырь Спасскій Русанъ.

Заключаетъ въ себѣ храмъ во имя Преображенія Господня, расписанный внутри въ 1557 г. Святыни обители составляютъ: часть главы Св. Великомученницы Варвары, частица мощей: Св. мучениковъ Трифона, Харалампія, Пантелеимона, Прокопія и Кирика младенца. Кромѣ того въ монастырѣ сохраняются слѣдующія рукописи: Праксапостолъ мелкаго четкаго письма XII вѣка, Сборникъ отеческихъ мнѣній 1370 г., Отечникъ древняго письма, Минеи служебныя: Сентябрь 1414 г., Январь 1525 г., и Декабрь 1546 г., а также грамата вселенскаго патріарха Іереміи 1541 г. [1].

[1] Арх. Антонинъ. Изъ Румеліи, стр. 345–349.

Монастырь Спасителя на горѣ, прозываемый
Русанъ, изображенный въ 1745 году.

Фото-автографія Н. Ивлтнаго Сергіевская № 18.

Монастырь Святаго Николая и Предтеченскій скитъ.

Монастырь Св. Николая, второй по древности между Метеорскими, въ немъ отъ 5 до 6 монаховъ. Таковы единственныя скудныя свѣдѣнія отысканныя нами о немъ [1].

Что же касается до Предтеченскаго скита, то еще Барскій отмѣтилъ, что онъ въ его время былъ пустой; едва ли въ настоящее время онъ представляетъ что либо иное какъ недосягаемую груду развалинъ.

---

[1] Leake. Travels in Northern Greece IV, p. 341.

Монастырь Св Николая
на горѣ, изображенный
съ юго-востока
въ 1745 году.
Скитъ
Предтечи, пустой.

Монастырь Спасскій Дузкій.

Дорога изъ Триккалы въ Арту проходитъ черезъ большое ущелье горы Коцяка др. Пинда, носящее издревле названіе Большихъ Воротъ (Portae), при входѣ въ которыя возвышается среди липовой рощи въ великолѣпномъ мѣстоположеніи обширный Спасскій Дузкій монастырь [1]. Время основанія его можно отнести къ XIII вѣку, такъ какъ въ сосѣднемъ монастырѣ Пресвятой Богородицы сохраняется рукописное Евангеліе съ надписью, обозначающею принадлежность его Спасскому Дузкому монастырю въ 6791 (1283) г. Въ куполѣ церкви сохранился вензель султана Селима съ 7053 (1545) г. другая надпись съ обозначеніемъ 7066 (1558) г., къ которому времени можно отнести сооруженіе или возобновленіе храма [2].

---

[1] Isambert. Itinéraire de l'Orient. Grèce et Turquie d'Europe. 2 edit., p. 801. — [2] Heuzey. Mission de Macedoine, pp. 449—450.

Монастырь Спасителя на горѣ, прозываемый Русанъ, изображенный въ 1745 году.

Монастырь Спасскій Ручей.
въ Епирѣ.

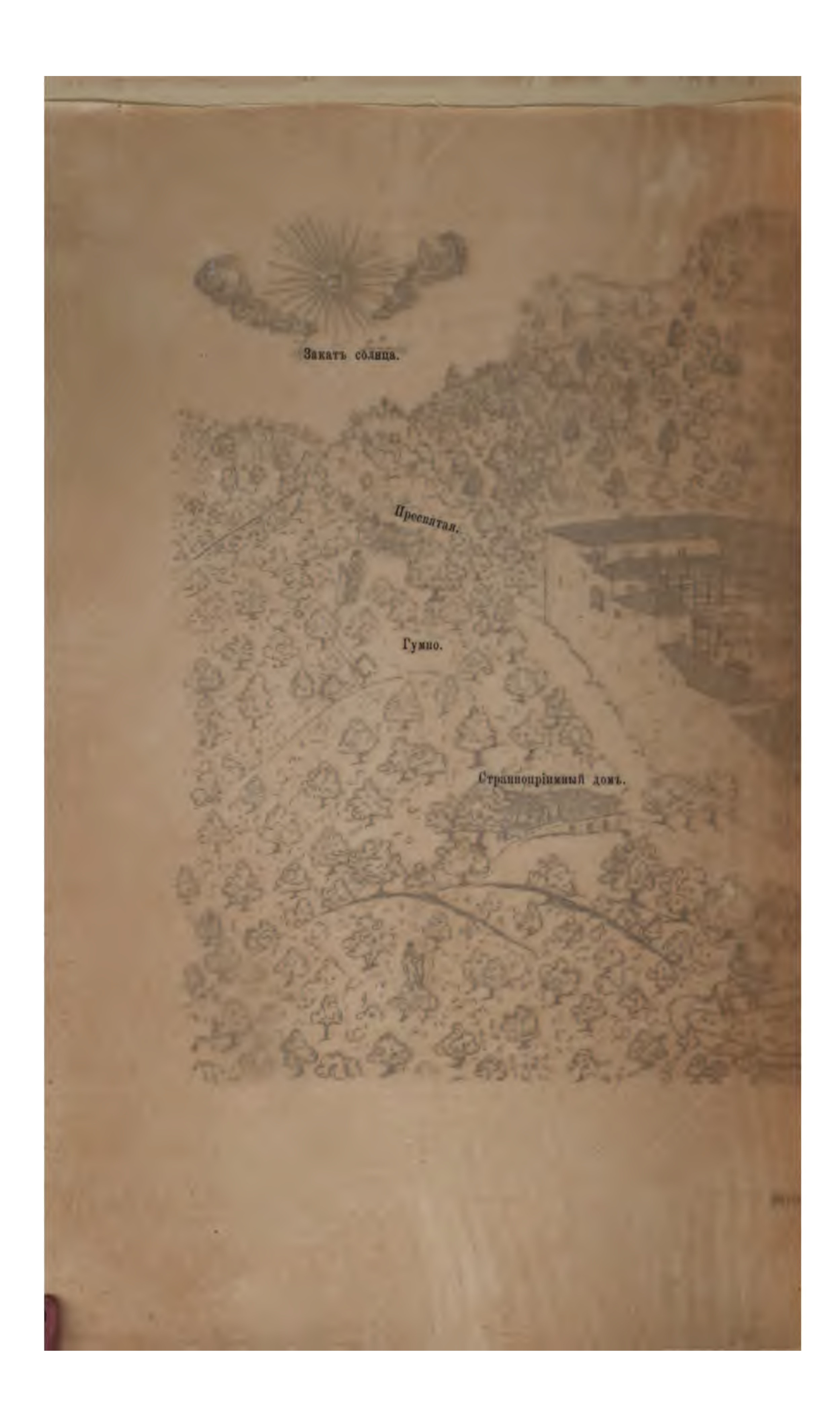
Монастырь Св. Николая
на горѣ, изображенный
съ юго-востока
въ 1745 году.
Скитъ
Предтечи, пустой.

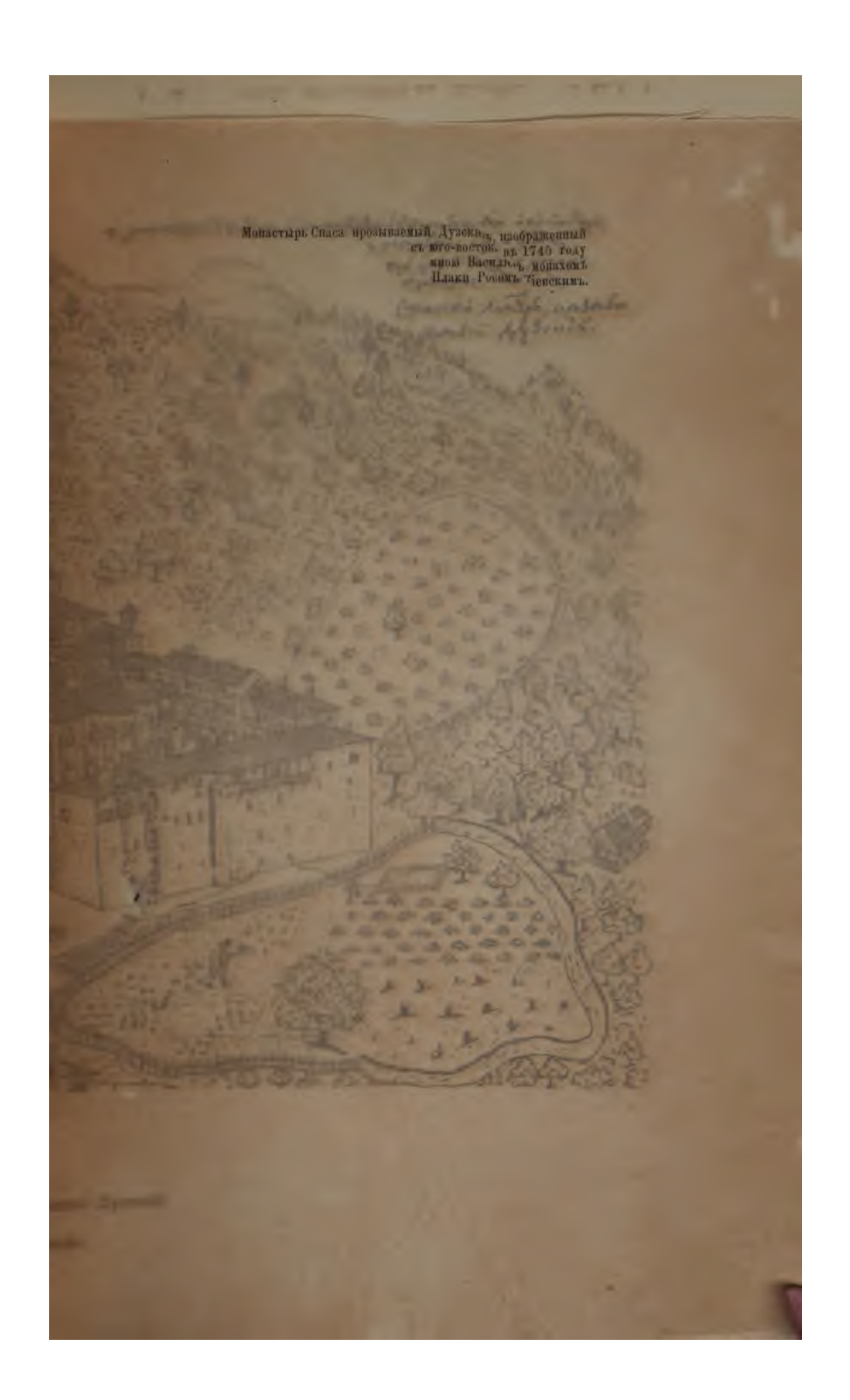
Монастырь Св. Макарія въ Египтѣ

Монастырь Спасскій Дузкій.

Дорога изъ Триккалы въ Арту проходитъ черезъ большое ущелье горы Коцяка др. Пинда, носящее издревле названіе Большихъ Воротъ (Portae), при входѣ въ которыя возвышается среди липовой рощи въ великолѣпномъ мѣстоположеніи обширный Спасскій Дузкій монастырь [1]. Время основанія его можно отнести къ XIII вѣку, такъ какъ въ сосѣднемъ монастырѣ Пресвятой Богородицы сохраняется рукописное Евангеліе съ надписью, обозначающею принадлежность его Спасскому Дузкому монастырю въ 6791 (1283) г. Въ куполѣ церкви сохранился вензель султана Селима съ 7053 (1545) г. другая надпись съ обозначеніемъ 7066 (1558) г., къ которому времени можно отнести сооруженіе или возобновленіе храма [2].

[1] Isambert. Itinéraire de l'Orient. Grèce et Turquie d'Europe. 2 edit., p. 801. — [2] Heuzey. Mission de Macedoine. pp. 449—450.


Закатъ сόлнца.
Пресвятая.
Гумно.
Страннопріимный домъ.

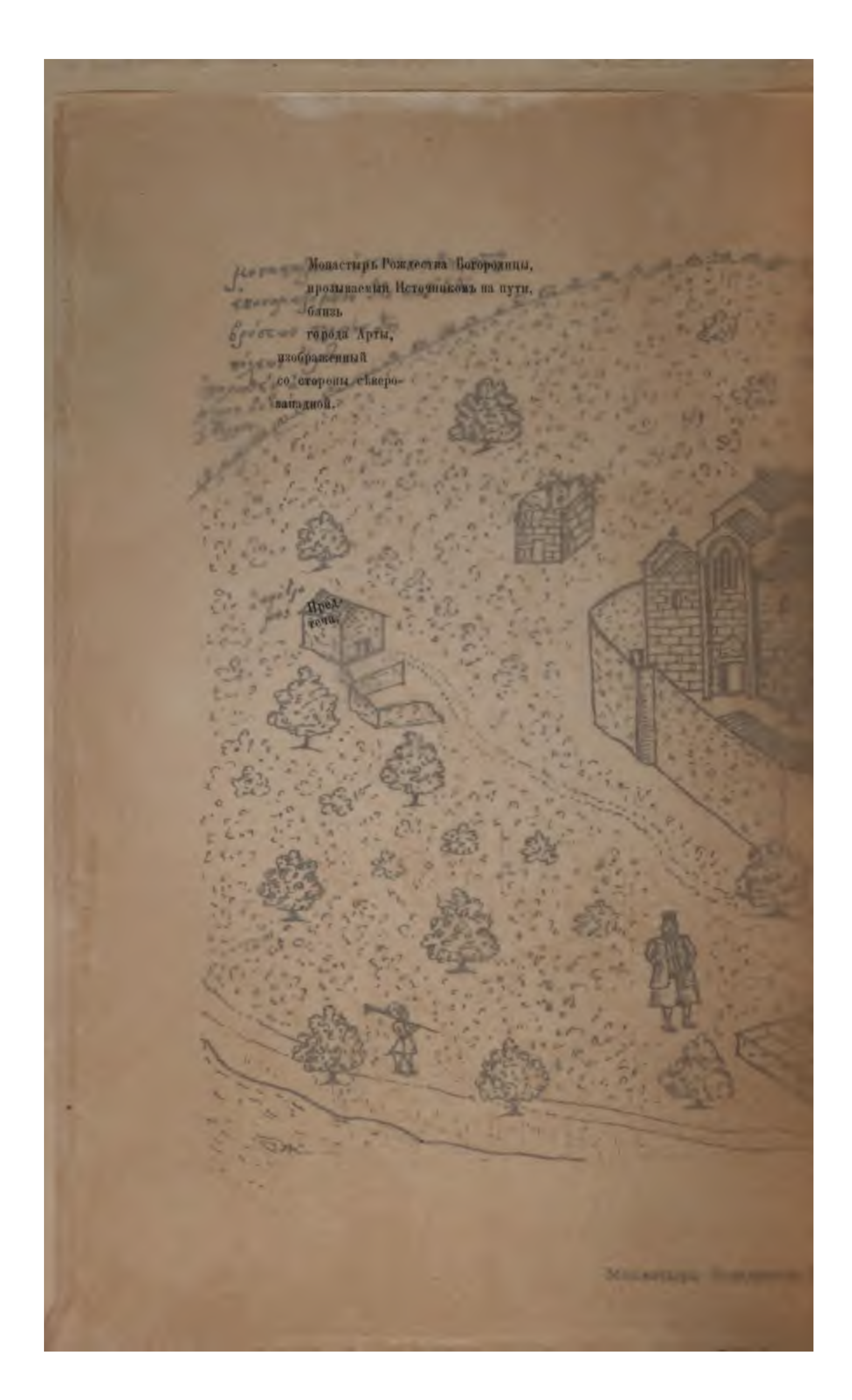


Монастырь Спаса прозываемый Дузекъ, изображенный съ юго-востока въ 1745 году мною Василіемъ, монахомъ Плаки Росомъ Кіевскимъ.

Монастырь и планъ церкви Рождества Пресвятой Богородицы путей источника или нижней Богородицы близъ Арты.

Ниже города Арты, по теченію рѣки Арахѳосъ, расположена церковь Рождества Пресвятой Богородицы, называемая поэтому въ просторѣчіи: Нижней Богородицей. Барскій называетъ ее монастыремъ, который нынѣ должно быть болѣе не существуетъ. Время сооруженія ея можетъ быть отнесено къ половинѣ XIII вѣка, причемъ созданіе ея приписывается Михаилу II, мужу Св. Ѳеодоры, монограмма котораго высѣчена со-внѣ на стѣнѣ. Снаружи церковь производитъ пріятное впечатлѣніе. Она весьма скромныхъ размѣровъ, имѣетъ видъ параллеллограмма, раздѣленнаго по длинѣ на три части, рубежемъ коимъ служатъ два ряда колоннъ, по три въ каждомъ и по восточной сторонѣ имѣющаго три выступныя абсиды для алтаря съ жертвенникомъ и діаконикомъ. Окна двойныя и даже тройныя. По срединѣ зданія высокій и стройный куполъ, котораго однако же на рисункѣ Барскаго не видать. По всему западному фасаду церкви, вошедшей нынѣ въ закрытый притворъ, сохранились нарисованныя въ 1716 г. фрески, изображающія Всѣхъ Святыхъ, внизу въ шести поляхъ исторію первыхъ людей, а по бокамъ рай и адъ [1].

[1] Арх. Антонинъ. Изъ Румеліи, стр. 489—492 и таблица XVIII.


Монастырь Рождества Богородицы,
прозываемый Источниковъ на пути,
близь
города Арты,
изображенный
со стороны сѣверо-
западной.
Предтеча.

путей источника

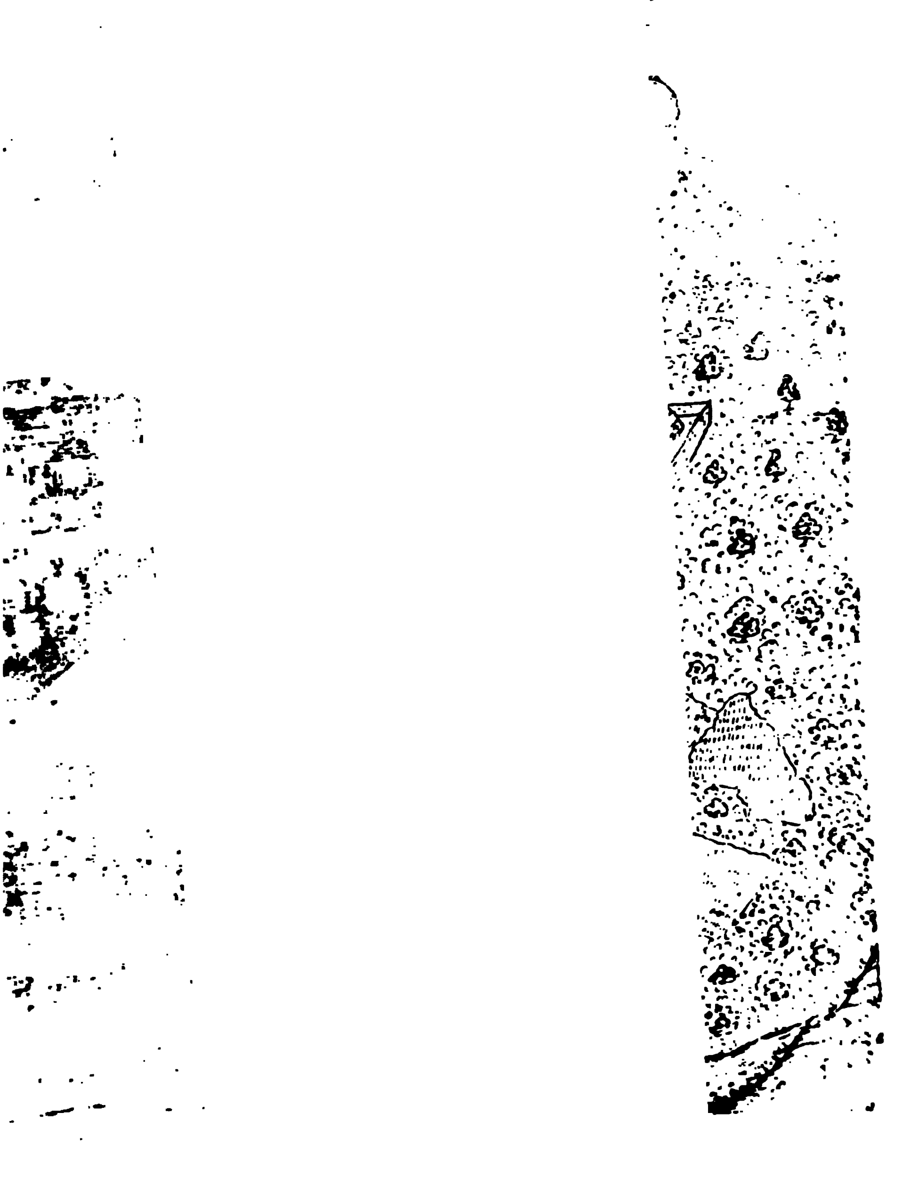
Планъ церкви Рождества Богородицы, прозываемый по эллински Источникомъ на пути, а на народномъ языкѣ нижней Богородицей, длина которой составляетъ шаговъ 25, ширина 15, длина партекса шаговъ 12, ширина 15, сводовъ 21, каѳоликонъ подпирается 6 колоннами.

путей источника.

Монастырь Св. Архангеловъ.

Изъ Арты, какъ слѣдуетъ предполагать, Барскій моремъ перебрался въ Патрасъ и оттуда по сѣверному берегу Мореи прошелъ въ Аѳины. Идя по этому пути близъ Востицы др. Эгейона, Барскій посѣтилъ монастырь Св. Архангеловъ Михаила и Гавріила, о которомъ другихъ свѣдѣній, кромѣ помѣченныхъ имъ собственноручно на рисункѣ, мы не могли отыскать.

Восходъ солнца.
Древній монастырь.



Монастырь Успенія Пресвятой Богородицы.

По дорогѣ отъ Востицы въ Калавриту, не доходя верстъ 2-хъ до сей послѣдней, находится монастырь Успенія Пресвятой Богородицы, именуемый обыкновенно Святою Лаврою. Онъ расположенъ въ красивомъ мѣстоположеніи при входѣ въ горную долину и носитъ отпечатокъ Византійскаго сооруженія. Большое дерево осѣняетъ его входъ. Здѣсь въ день Благовѣщенія 1821 г. Архіепископъ Патрасскій Германъ поднялъ знамя за независимость Греціи [1].

---

[1] Baedeker. Griechenland p. 282; Isambert. Itinéraire de l'Orient. Grèce et Turquie d'Europe. 2 edit., p. 352.

Монастырь Успенія Богоматери, прозываемый Лаврой, находящійся въ Мореѣ близъ города Калаврита, изображенный съ сѣверо-восточной стороны въ 1745 году.

Церковь Св. Георгія.

Подъ этимъ именемъ въ средніе вѣка и какъ видно и во времена Барскаго, была извѣстна одна изъ замѣчательныхъ и наиболѣе сохранившаяся развалина древнихъ Аѳинъ—языческій храмъ, посвященный памяти Тезея и сооруженный въ V столѣтіи до Р. Хр. Онъ представляетъ продолговатый четыреугольникъ, окруженный колоннами дорическаго ордена. Украшавшіе храмъ барельефы сохранились отчасти и до нынѣ. Въ среднемъ внутреннемъ отдѣленіи храма была устроена церковь во имя Св. Великомученика Георгія, упраздненная въ началѣ нынѣшняго столѣтія; въ выступавшей на востокъ абсидѣ, какъ это видно на рисункѣ, помѣщался алтарь. Нынѣ абсида эта уничтожена [1].

---

[1] Baedeker. Griechenland. pp. 77—78.

Знаменитый храмъ Өезея, древняго царя Аөинянъ и геро
христіанами во имя святаго Георгія и нынѣ обыкно
Георгіемъ Акамскимъ.

Церковь Успенія Пресвятой Богородицы.

Небольшая церковь эта, сооруженная изъ разнообразныхъ остатковъ древнихъ сооруженій служила, для Аѳинъ каѳедральнымъ соборомъ, пока не построенъ былъ въ 1840—1855 г. новый соборъ бо́льшихъ размѣровъ. Нынѣ церковь эта носитъ названіе малой метрополіи. Время сооруженія ея нельзя съ точностью опредѣлить въ виду разновременныхъ остатковъ, вошедшихъ въ ея сооруженіе, одни построеніе ея относятъ къ VI, а другіе къ XIII вѣку. Въ настоящее время въ ней богослуженіе не совершается. Надъ входною дверью вставленъ фризъ, изображающій знаки зодіака. Изъ другихъ вдѣланныхъ въ нее камней замѣчателенъ въ особенности находящійся съ наружной стѣны абсиды, прекрасный барельефъ, изображающій раненыхъ воиновъ, покидающихъ поле битвы. Оконныя рамы мраморныя съ круглыми отверстіями для стеколъ [1].

---

[1] Isambert. Itinéraire de l'Orient. Grèce et Turquie d'Europe. 2 edit., p. 74.

Красивѣйшій храмъ Успенія Пресвятыя Богородицы, находящійся въ
Еллинами, подпертый внутри четырьми колоннами изъ бѣлаго

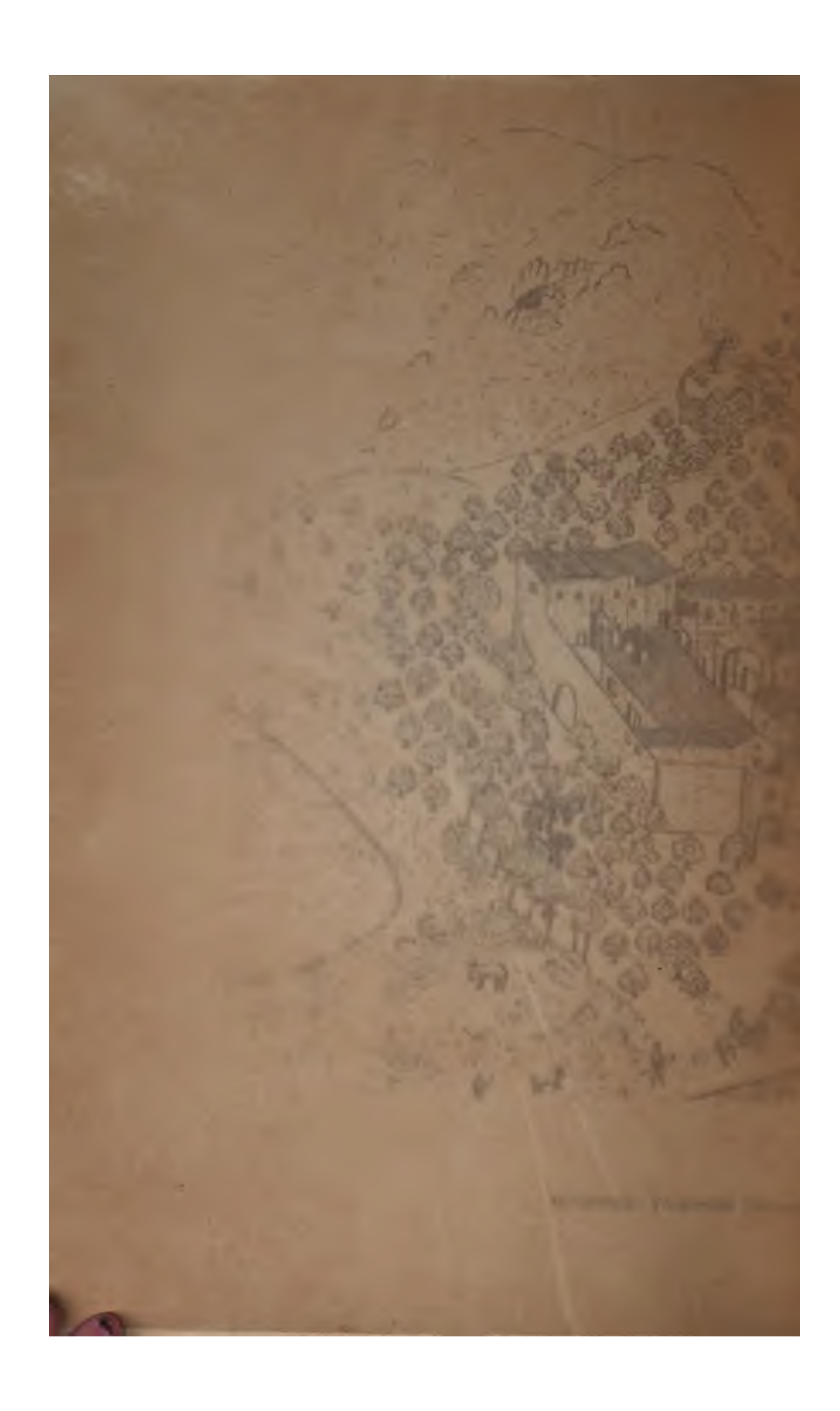
...аліа, построенный древними христіанами изъ готоваго мрамора, обтесаннаго ...
... нажвеншимъ изъ монаховъ, Василіемъ Илака Росомъ Кіевскимъ съ сѣверо-
...5 году.

Фото-Литографія П. Иехутиаго, Сергіевская №

Монастырь Успенскій Пендели близъ Аѳинъ.

Монастырь этотъ называемый Мендели или Пентели, одинъ изъ богатѣйшихъ въ Греціи, находится на ю.з. склонѣ Пенteликона обращеннаго къ Аѳинамъ, въ двухъ часахъ ѣзды отъ сихъ послѣднихъ. Онъ не представляетъ ничего выдающагося, кромѣ часовни, расписанной внутри византійскими фресками. Передъ монастырскими воротами до сихъ поръ существуетъ тѣнистая платановая роща, которая видна на рисункѣ Барскаго. Отсюда начинается пѣшеходный трудный подъемъ къ Пентелійскимъ мраморнымъ каменоломнямъ, принадлежащимъ нынѣ монастырю, и на вершину самой горы, въ рединѣ которой открывается входъ въ знаменитую сталактитовую пещеру [1].

[1] Isambert. Itinéraire de l'Orient. Grèce et Turquie d'Europe. 2 edit. p. 112.



Монастырь Введенскій Кесаріани близъ Аѳинъ.

Монастырь этотъ находится въ 1½ часахъ пути отъ Аѳинъ, въ ущельѣ, на западномъ склонѣ горы Кесаріани одного изъ отроговъ Гимета. Онъ былъ выстроенъ на мѣстѣ языческаго храма, небольшія развалины котораго сохранились доселѣ. Сзади монастыря изъ древняго мраморнаго фонтана вытекаетъ источникъ прекрасной воды. Нынѣ монастырь упраздненъ и принадлежитъ государственнымъ имуществамъ. Въ строеніяхъ монастыря помѣщается хозяйственная ферма. Въ день Вознесенія Аѳиняне по старой памяти идутъ сюда на богомолье [1].

[1] Isambert. Itinéraire de l'Orient. Grèce et Turquie d'Europe 2 edit. p. 113.

Святая трапеза монастыря изъ драгоцѣннаго камня порфира съ бѣлыми жилками.

Монастырь Введенія во храмъ Богородицы, прозываемы Имитцѣ Аѳинской, изображенный постриженнымъ в Плака Росомъ Кіевскимъ въ 174

Закатъ солнца.

Главное кладбище монаховъ.

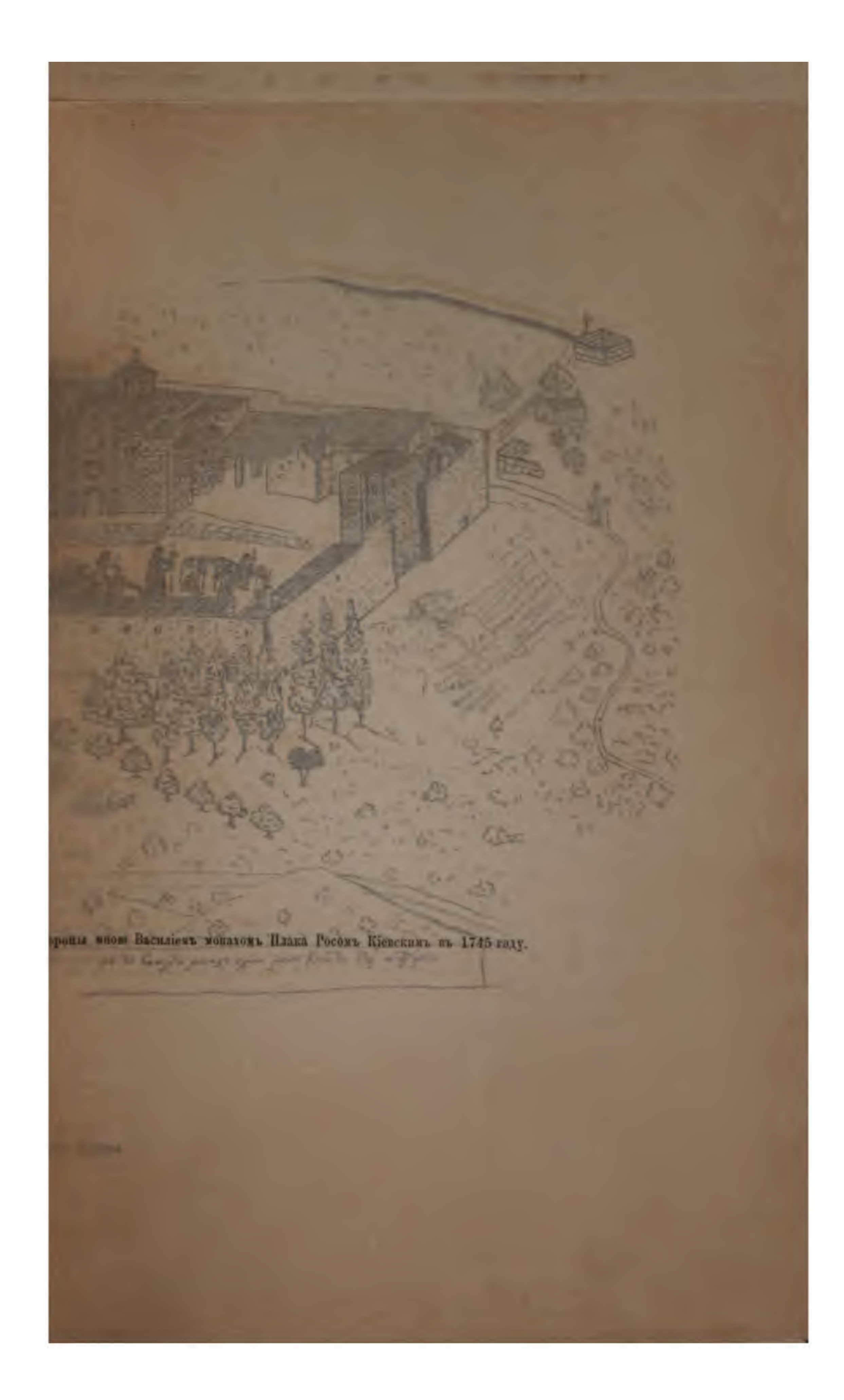
...жащій на горѣ
...ніемъ монаховъ

Монастырь и внутренность храма Святаго Луки.

При подробномъ разсмотрѣніи рисунка очевидно, что Барскій сдѣлалъ ошибку помѣщая этотъ монастырь близъ Ливадіи, въ окрестностяхъ котораго нѣтъ монастыря посвященнаго Св. Евангелисту Лукѣ. Но такой храмъ и именно съ указываемой въ ономъ гробницею Святаго Луки дѣйствительно существуетъ въ окрестностяхъ Θивъ, а именно на южной сторонѣ города близъ предполагаемыхъ Электрійскихъ воротъ, гдѣ онъ возвышается на развалинахъ языческаго храма Аполлона Иеменійскаго. Описаніе внутренности храма подробно сдѣлано самимъ Барскимъ на рисункѣ и не требуетъ особаго объясненія [1].

[1] Baedeker. Griechenland. p. 162.

Монастырь Св. Луки въ Елладѣ близъ Ливадіи, изображенный съ



ропиы иною Василіемъ монахомъ Плака Росомъ Кіевскимъ въ 1745 году.

Половина церкви, именно сѣверная сторона
преславнаго храма святаго Луки,
внутренній видъ ея,
т. е. расположеніе и
мраморная обшивка, которая
почти вся сдѣлана изъ зеленаго
мрамора съ жилками и разными
бѣлыми пятнами,
а частью изъ краснаго
мрамора съ бѣлыми
жилками, колонны же
въ ней находятся
разноцвѣтныя.

Весь куполъ изъ мозаики, кромѣ

Мозаика.

Мозаика.

Крещеніе Христово,
изъ золотой мозаик

1. Царскія врата и святой престолъ, внизу 8 колоннъ разныхъ цвѣтовъ, 2 красныя съ бѣлыми пятнами, и двѣ черныя съ бѣлыми пятнами, и четыре темнозеленыя съ бѣлыми и черными пятнами. 2. Южныя двери алтаря.
3. Икона Предтечи. 4. Икона Господня Христа.
5. Икона Господня Богородицы. 6. Икона святаго Луки.
7. Сѣверныя двери алтаря. 8. Маленькая дверь, чрезъ которую священнослужители выходятъ въ задній храмъ Богородицы.
9. Маленькая дверь, за которой находится гробница святаго.
10. Мѣсто хора съ шестью сводами и куполомъ изъ чистаго золота, украшенное мозаикой
съ тремя сводами посрединѣ, которые опираются на двѣ чудныя колонны, вышиною въ 2 сажени, шириною въ 1 пядень и толщиною всего въ полъ-пядени. Онѣ бѣлыя

съ жилками и
и большими ды
подобными свод
изъ того же ма
размѣровъ. Поср
заколочена, съ
окружаютъ поср
со стеклами, то

11. Дверь, ведущая
гдѣ между внут
пустое простран

12. Три свода, дале
находящимся пр
находящимися б
потому что онѣ
черными и оранж
сторонѣ.

дѣланнаго изъ бѣлаго мрамора.

лаговѣщеніе Богородицы,
изъ золотой мозаики.

* Изваянная большая колонна храма съ мраморной обшивкой, которая, поднимаясь кверху, расширяется и соединяется съ большимъ сводомъ изъ золотой мозаики и съ подобной же колонной, находящейся напротивъ. Точно также на сторонѣ св. алтаря находятся другія подобныя колонны и на эти четыре колонны опирается почти весь храмъ.

другими
олоннами
ы и тѣхъ же
теперь она
ія плиты въ сажень
наверху окна
мъ хорѣ церкви.
вдоль церкви,
стѣной большое
ъ ней икона Св. Луки
изъ золотой мозаики.
ода церкви, подобные
колоннами,
ки по матеріалу,
и пятнами. и
на противуположной

13. Главная дверь церкви.
14. Хоры надъ большою дверью съ двойными сводами и съ двумя колоннами, подобными по величинѣ и матеріалу тѣмъ, которыя находятся на мѣстѣ хоръ и что оттуда видно надъ сводами все это хоры надъ церковью съ колоннами тонкой работы и со сводами изъ мозаики, изъ этихъ колоннъ 10 изъ того же матеріала какъ на верхнихъ хорахъ, остальныя же изъ бѣлаго мрамора.
15. Подобныя же и большія мраморныя плиты и своды и окна числомъ до 10.
16. Св. Николай изъ мозаики, напротивъ Св. Григорій Чудотворецъ.
17. Св. Василій изъ мозаики, напротивъ Св. Златоустъ.
18. Св. Григорій Богословъ, напротивъ Св. Аѳанасій, изъ мозаики на боковой стѣнѣ св. алтаря.

Гробница Святаго Евангелиста Луки.

Въ храмѣ Св. Евангелиста Луки на сѣверной сторонѣ, близъ алтаря, находится небольшой подземный придѣлъ, обозначенный на предъидущемъ рисункѣ Барскаго цифрою 9. Въ придѣлѣ находится мраморный саркофагъ, выдаваемый за гробницу, въ которой положено было тѣло Св. Евангелиста. Съ узкой стороны саркофага сдѣланъ проломъ, на длинной же сторонѣ находится слѣдующая греческая надпись, какъ полагаютъ III вѣка по Р. Хр.:

Σκῆνος μὲν γενετῆρες, ἐπεὶ γέρας ἐστὶ θανοῦσι,
τιμῶντες κλαίεσκον ἀναισθήτῳ περὶ τύμβῳ,
ψυχὴ δ' ἐς τὸ δίκαιον ἔβη· ἦν δ' οὔνομα τοὐμόν
Νήδυμος, Ἰταλικῆς Ἀδάης παῖς ἤμερος ὄντως
οὐκ ἤμην ἔμπροσθε πολὺν χρόνον, εἶτ' ἐγεννήθην
εἰς ὀλίγον ἐτέον ἐναρίθμιος. ἄστατος αἰών,
οὐκ ἀνέδραστον ἔχων ἴδιον δρόμον. ἧς δ' ἔλαχέν τις
μοίρης, ταύτην ἐκτελέσει, καὶ γὰρ βασιλῆες.

Такъ какъ умершимъ подобаетъ почесть, то любящіе родители оплакивали тѣло около безчувственной могилы; душа же отошла куда слѣдуетъ. Было же имя мое: Нидимъ, по истинѣ кроткій сынъ Италійской Адаи. Я не существовалъ въ началѣ долгое время, потомъ я родился, поступивъ на короткое время въ число существующихъ. Жизнь неустойчива, хотя имѣетъ собственное непрерывное теченіе. Какая кому

ταῦτ' ἐπέγραψε πατὴρ ὁ Ζώσι-
μος εἵνεκ' ἐμεῖο,
ἀείμνηστον ἔχων ψυχῆς πόθον
ἀθανάτοιο [1].

досталась часть, такую онъ и свершитъ, и самые цари. Написалъ это для меня отецъ Зосимъ, питающій неутолимую печаль по безсмертной душѣ [2].

---

[1] Kaibel. Georgius. Epigrammata Graeca ex lapidibus conlecta. Berolini 1878 p. 200—201, № 502. — [2] Перевелъ *Хр. М. Лопаревъ*.

Гробница святаго евангели
разстояніи, въ

изъ очень бѣлаго мрамора, находящаяся въ Ѳивахъ, отъ города въ небольшомъ
съ и повергнутымъ въ развалины, вѣрно переданная, въ 1745 году.

Островъ Санторинъ.

Островъ Сантаринъ, древній Θера, самый южный изъ Кикладскихъ острововъ, извѣстенъ изъ древности своими вулканическими изверженіями, изъ которыхъ послѣднее въ 1866 г. сдѣлало его общеизвѣстнымъ. Названіе его есть испорченное Святая Ирина, имя которой онъ принялъ въ III в. по Р. Хр.

Очертанія его составляютъ края провалившагося кратера, такими они были во времена Барскаго, такими остались они и въ настоящее. Изверженіе 1866 г. значительно увеличило только объемъ средняго изъ малыхъ его острововъ Нео-Каимени.

Сравнивая рисунокъ Барскаго съ современными планами нельзя не удивляться той точности съ которою онъ передаетъ имъ видѣнное. Видъ снятъ съ западной стороны—съ моря. На первомъ планѣ протягивается островъ Θерасія, близь него на право рифъ Манжель а правѣе его небольшой островъ Аспро. На островѣ Θерасіи выдающійся близь корабля мысъ носитъ названіе Рива. Зданія находящіяся правѣе у подножія горы представляютъ развалины города Θерасіи, вершина горы носитъ названіе Св. Иліи, правый мысъ—Трипити, а болѣе близкій къ зрителю—Кимина, близь котораго найдены недавно остатки до-исторической Помпеи.

Среди залива возвышаются изъ моря три острова лѣвый самый дальный—Микро Каимени. Средній—Неа Каймени возникшій при изверженіи 1707 г. и правый—Палео Каимени.

Переходя затѣмъ къ самому острову Санторину и начиная обзоръ съ лѣвой стороны рисунка. Заливъ противъ удя-

щихъ рыбаковъ называется Армуѳи, надъ нимъ на островѣ большое селеніе Епаномерія, а правѣе къ морю—камень Св. Николая. Далѣе за Епаномеріею къ востоку селеніе Феника или Ваий. Возвышающаяся надъ нимъ гора именуется Мегала. Противъ Микро—Каимени на берегу расположенъ городъ Ѳера, столица острова, и нѣсколько лѣвѣе его селеніе Св. Стефана и еще лѣвѣе селеніе Меровули. Направо отъ Ѳеры мысъ Алоники. надъ нимъ на горѣ селеніе Пиргосъ. На самой высшей точкѣ острова стоитъ монастырь Св. пророка Иліи, принадлежащій монастырю Св. Іоанна Богослова на островѣ Патмосѣ. Правѣе отъ него сооруженіе изображаетъ мраморную часовню Св. Николая или, какъ ее назвалъ Барскій, Божіей Матери Хоріосской отъ близь лежащаго мѣстечка Мегало Хоріо. Часовня эта замѣчательна тѣмъ, что это вполнѣ сохранившійся языческій храмъ, сооруженный изъ мѣстнаго синеватаго мрамора во времена наслѣдниковъ Александра Македонскаго. Что изображаютъ слѣдующія на возвышенности сооруженія, трудно разобрать. Наконецъ, рисунокъ оканчивается мысомъ Акротера.

Насколько намъ извѣстно, предшествовавшее Барскому изверженіе было въ 1707 г. продолжавшееся до 1768 г., которому островъ Неа Каимени, какъ сказано выше, обязанъ своимъ происхожденіемъ. Это слишкомъ 60 лѣтнее изверженіе и представляетъ Барскій на своемъ рисункѣ.

[1] Isambert. Itinéraire de l'Orient. Grèce et Turquie d'Europ. 2 edit. pp. 407—414; D. A. Petermann. Mittheilungen aus Justus Perthes' Geographischer Anstalt. 1866. pp. 134—144.

Островъ Санторинъ, одинъ изъ Кикладскихъ Эгейскаго моря, точно снятый, какъ онъ представляется съ сѣверо-западной стороны, мною Василіемъ, монахомъ Плака Росомъ Кіевскимъ, въ 1745 году.

Монастырь пророка Иліи.
Фото-Литографія Н. Индутнаго, Сергіевская

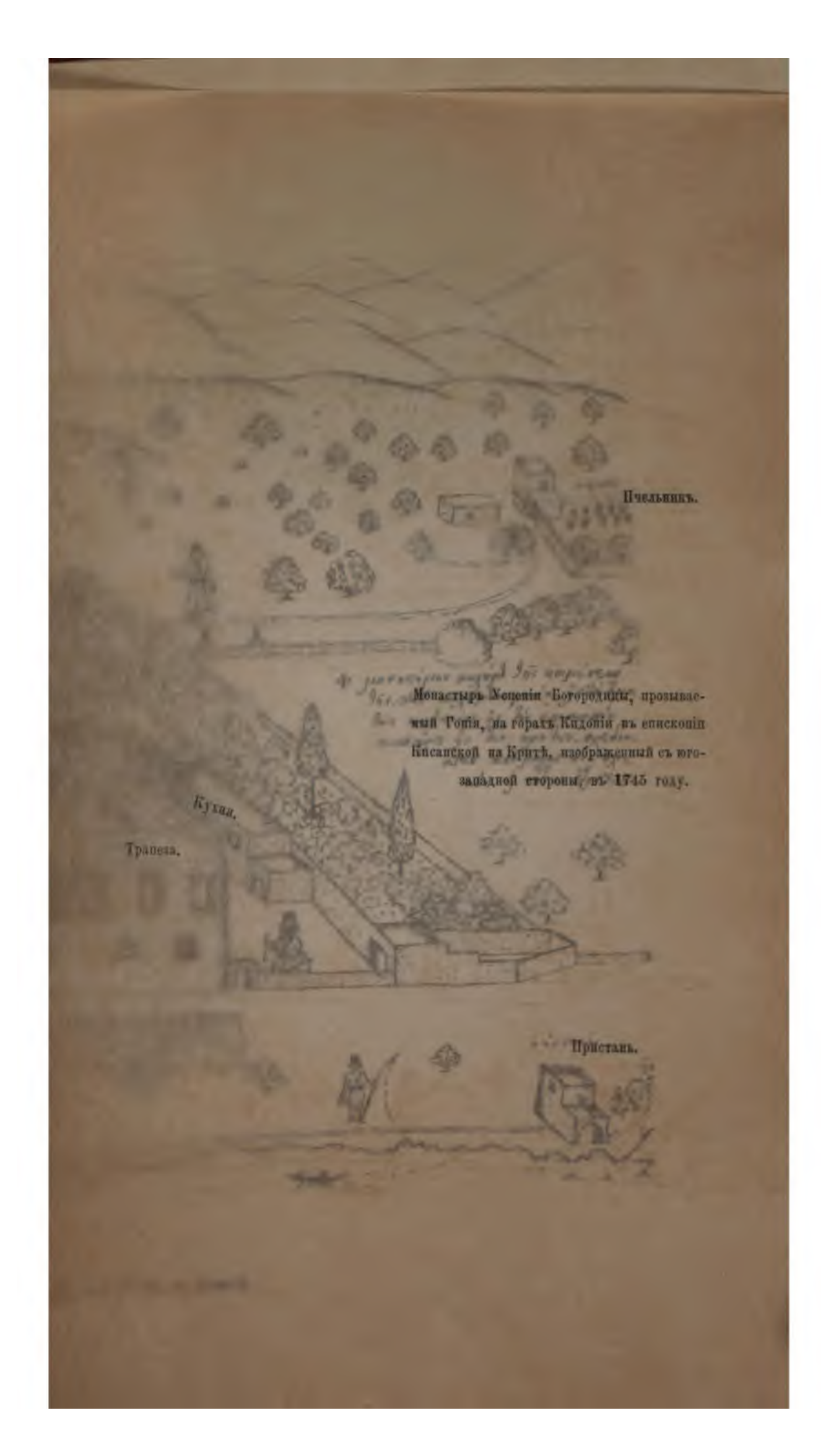
Монастырь Успенія Пресвятой Богородицы Гоніа.

На островѣ Критѣ, въ 4 часахъ къ западу отъ Каніи, у подножія Титикускихъ горъ, на берегу залива Канійскаго, находится монастырь Успенія Пресвятой Богородицы, обыкновенно называемый Гоніа. Время сооруженія его слѣдуетъ отнести къ Венеціанскому владычеству на островѣ Критѣ. Церковь украшена иконами; на одной изъ нихъ сохранился 1642 г. Наиболѣе замѣчательная изъ этихъ иконъ изображаетъ Божію Матерь съ Превѣчнымъ Младенцемъ, другая съ множествомъ фигуръ—всю жизнь Іосифа сына Іакова. Турки по покореніи острова пощадили этотъ монастырь, Трапезная имѣетъ 12 шаговъ длины и 5 или 6 ширины. Въ монастырѣ во времена Барскаго жило до 60 монаховъ. Ему принадлежали до 8 метохъ, разсѣянныхъ по острову. Надъ нимъ на склонѣ горы находится старый монастырь, въ которомъ небольшая церковь и 4 или 5 келій [1].

---

[1] Роскоске. Voyage. trad. par M. Eydous. Neufchatel 1773. IV. p. 225; Pashley. Travels in Crete. II. p. 26—29.

Первый древній монастырь.
Источникъ.
Гумно.
Домъ игумна.

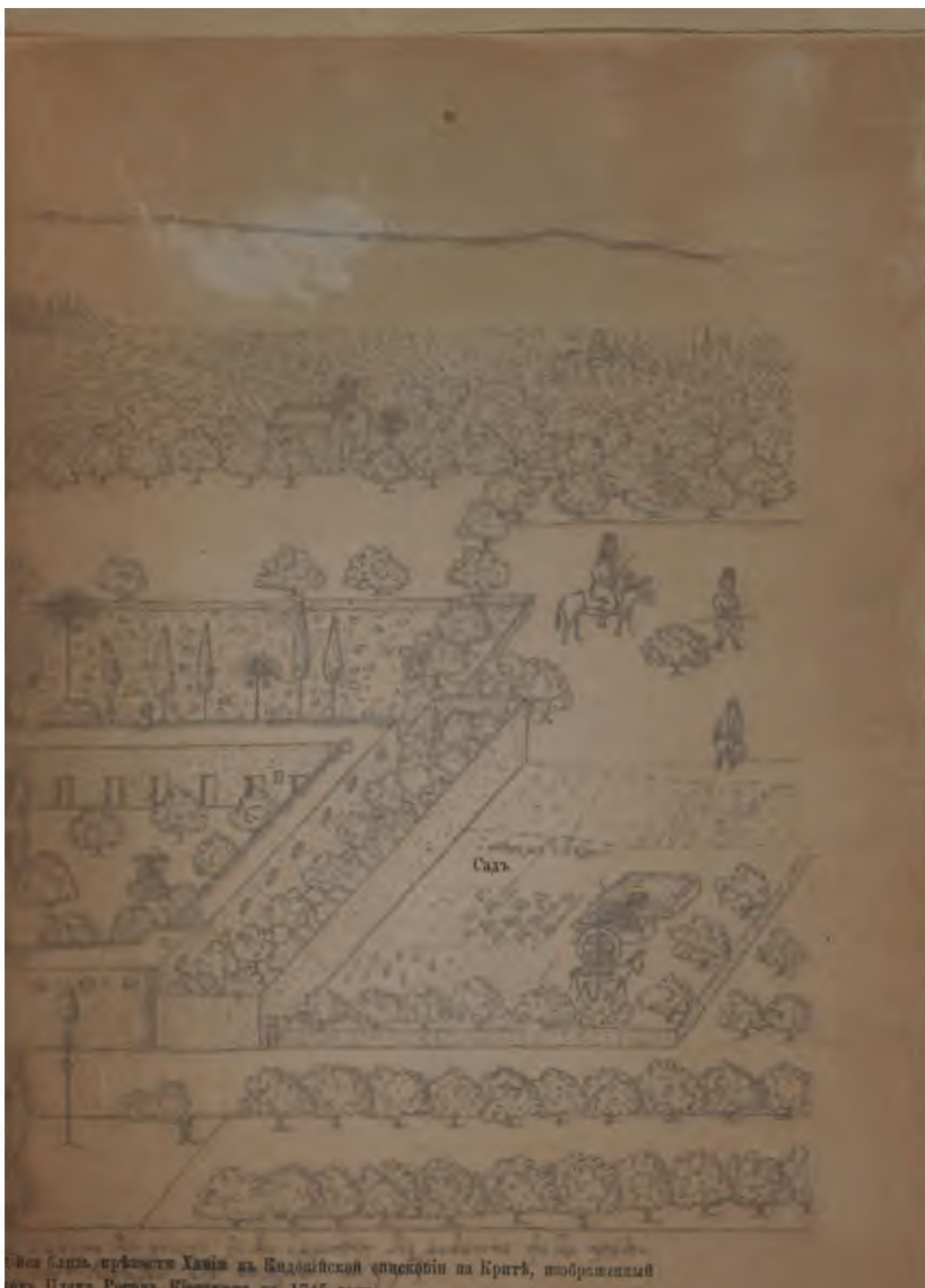


Монастырь Успенія Богородицы, прозываемый Гонія, на горахъ Кидоніи въ епископіи Кисанской на Критѣ, изображенный съ юго-западной стороны, въ 1745 году.

Монастырь живоноснаго источника.

Болѣе подробныхъ указаній, кромѣ сдѣланныхъ самимъ Барскимъ, мы объ этомъ монастырѣ отыскать не могли.

Поля.
Домъ игумена.
Гумно.

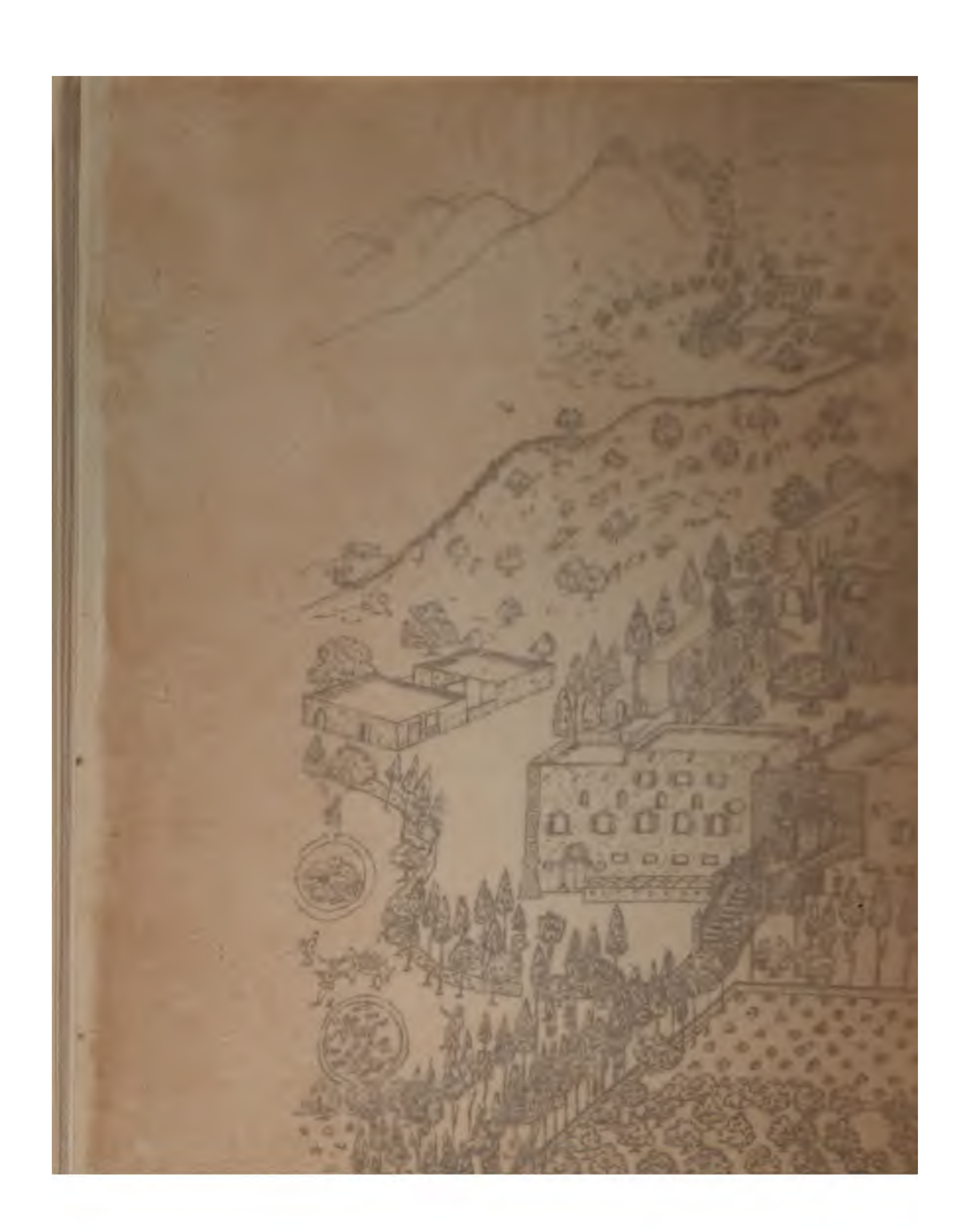


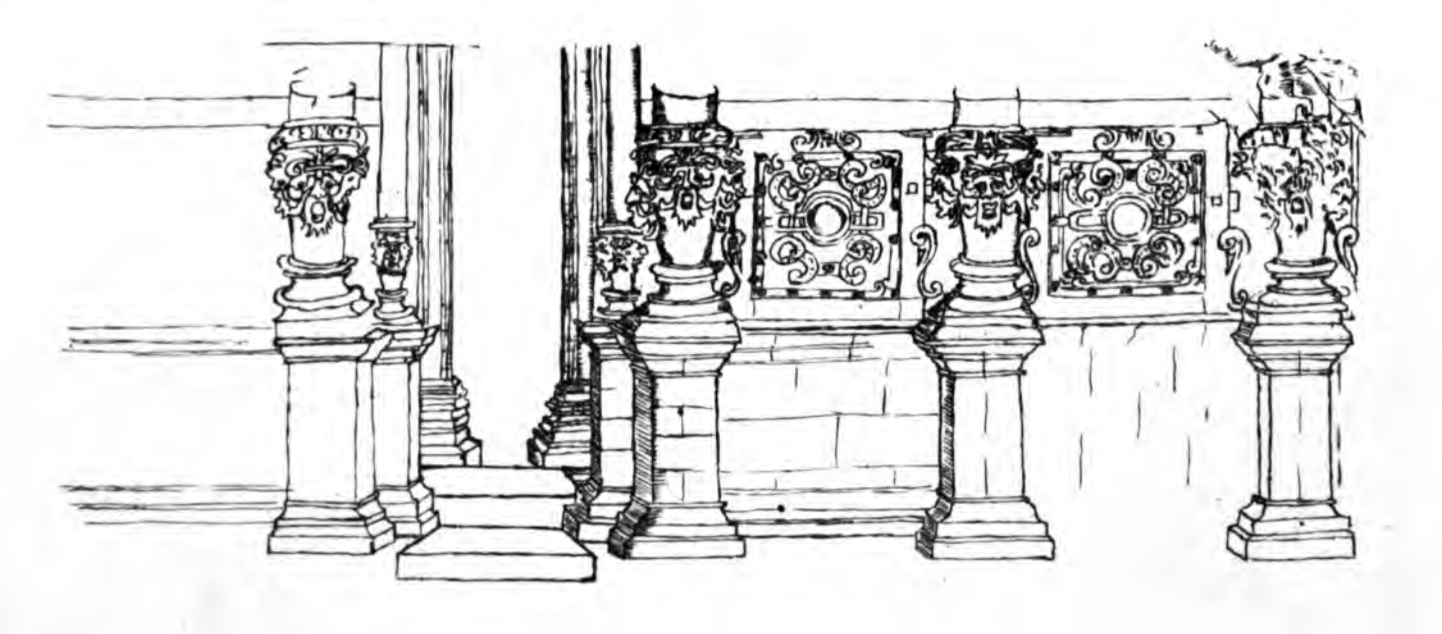
…вся близь крѣпости Ханіи въ Кидонійской епископіи на Критѣ, изображенный …момъ Плака Россомъ Кіевскимъ въ 1745 году.

Монастырь Троицкой Акротири.

Къ востоку отъ Канеи на островѣ Критѣ, далеко вдается въ море полуостровъ Акротири, на которомъ расположены нѣсколько монастырей и между ними, второй по своей значительности послѣ Аркадійскаго—монастырь, посвященный Св. Троицѣ, къ воротамъ котораго и доселѣ, какъ во времена Барскаго, ведетъ прекрасная кипарисовая аллея. Зданія монастыря представляютъ почти правильный параллелограмъ и время сооруженія ихъ относится къ Венеціанскому владычеству. Посреди обширнаго двора возвышается великолѣпный храмъ, къ сожалѣнію неоконченный. Время сооруженія его опредѣляется 1634 г., который обозначенъ на длинной греческой надписи, сохранившейся на лѣвой сторонѣ входныхъ дверей; на правой сторонѣ высѣчена таже надпись по латынѣ. Наверху тѣхъ же дверей высѣченъ 1631 г. и еще выше посвященіе храма Св. Триvпостасной Троицѣ. Кромѣ главнаго храма въ восточномъ углу монастырскихъ сооруженій имѣется еще малый храмъ. Ниже монастыря находится общая усыпальница. Число монашествующихъ доходило до 50, которые живутъ отчасти въ монастырѣ, отчасти-же на принадлежащихъ монастырю метохіяхъ [1].

[1] Pashley. Travels in Crete. I. p. 21.





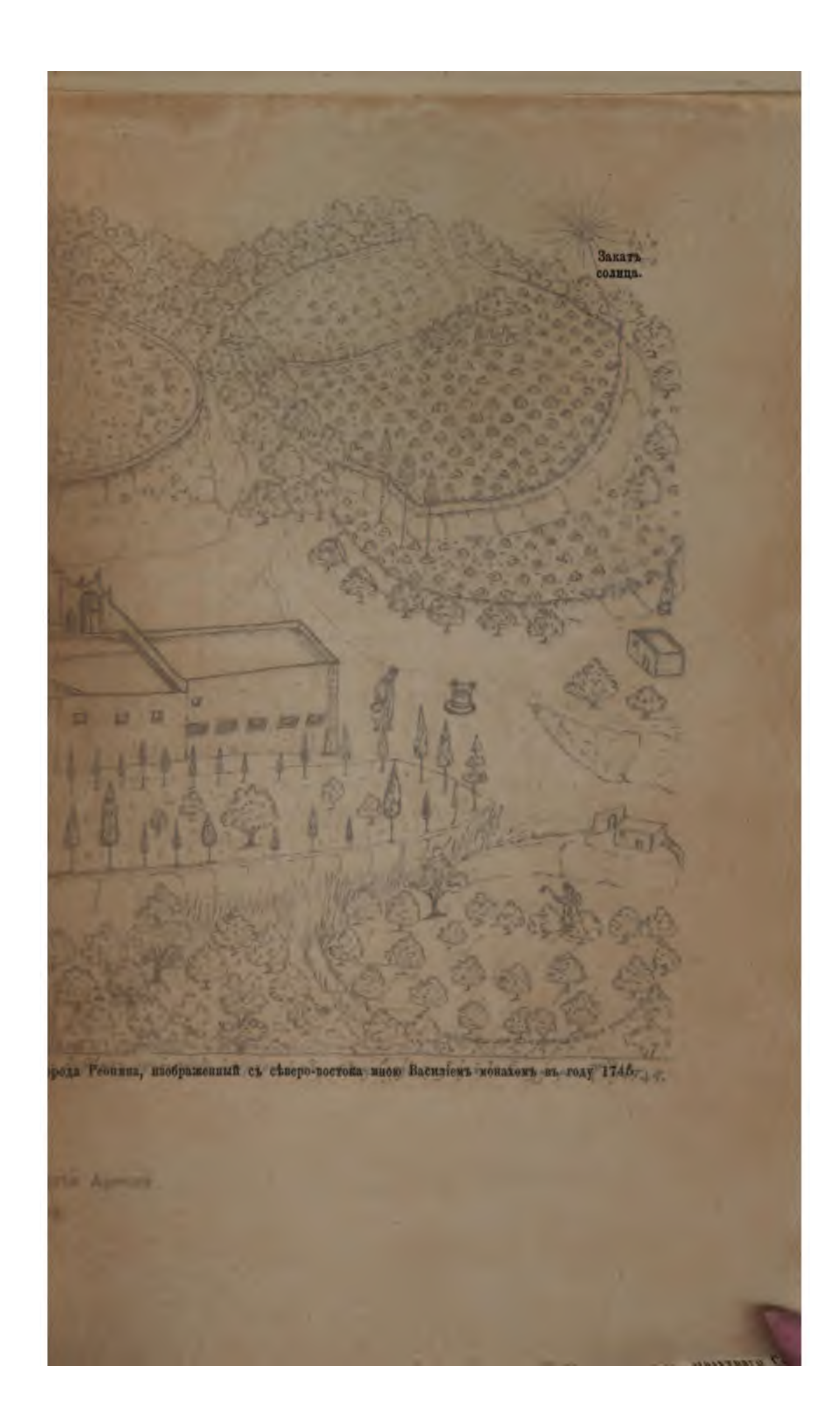
Рѣшетка въ монастырѣ Благовѣщенія Гуверґета.

Монастырь Святаго Георгія Арзани.

Находится въ двухъ часахъ къ востоку отъ города Ретимно, на островѣ Критѣ, недалеко отъ берега моря.

— ——·—·— —

Монастырь Св. Георгія, прозываемый Арсани, находящійся



рода Реонина, изображенный съ сѣверо-востока мною Василіемъ монахомъ въ году 1745.

Помяни Господи раба своего Неофита іеромонаха одрова Капигумена и всю во Христѣ братію нашу.

Точное изображеніе великихъ воротъ ведущихъ, въ Аркадійскій монастырь на Критѣ, снятое Василіемъ монахомъ Плака Росомъ Кіевскимъ въ 1745 году.

Врата Монастыря Аркадія

на о. Критѣ.

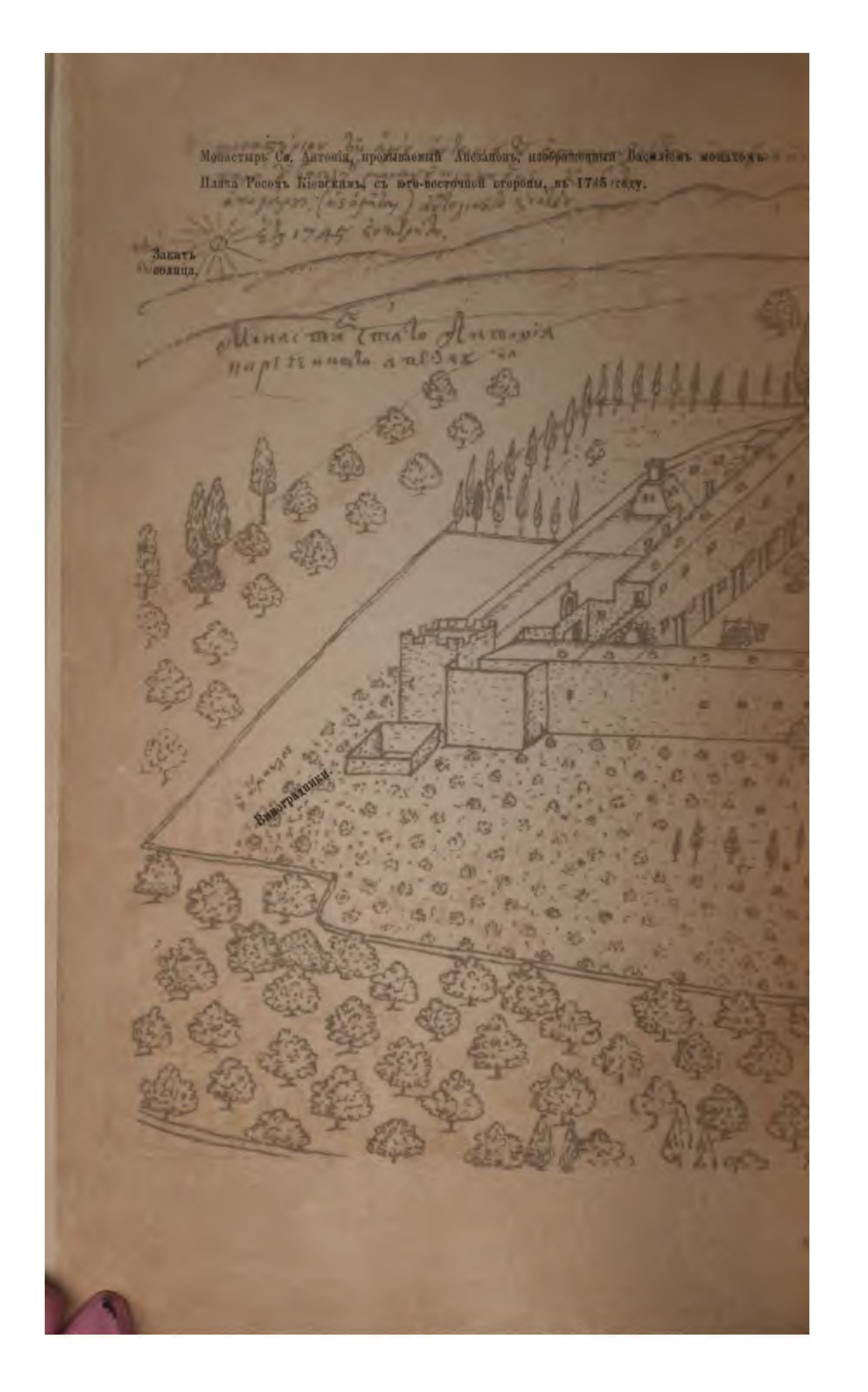
Монастырь св. великомученика Георгія, прозываемый Анапасифи, находящійся на горѣ Крита, изображенный съ его восточной стороны мною Василіемъ Плака Россомъ Кіевскимъ въ 1745 году.
Закатъ солнца.
Роща Іоанникія.
Вѣтреная мельница.
Келіи
Домъ игумна.
Шпальни.

Стойла муловъ.
Большія ворота.
Потребъ.
Кузница.
Конюшня.
Тополи.
Садъ Никифора.
Другой источникъ.
Тополь.
Мостъ.
Гумно.

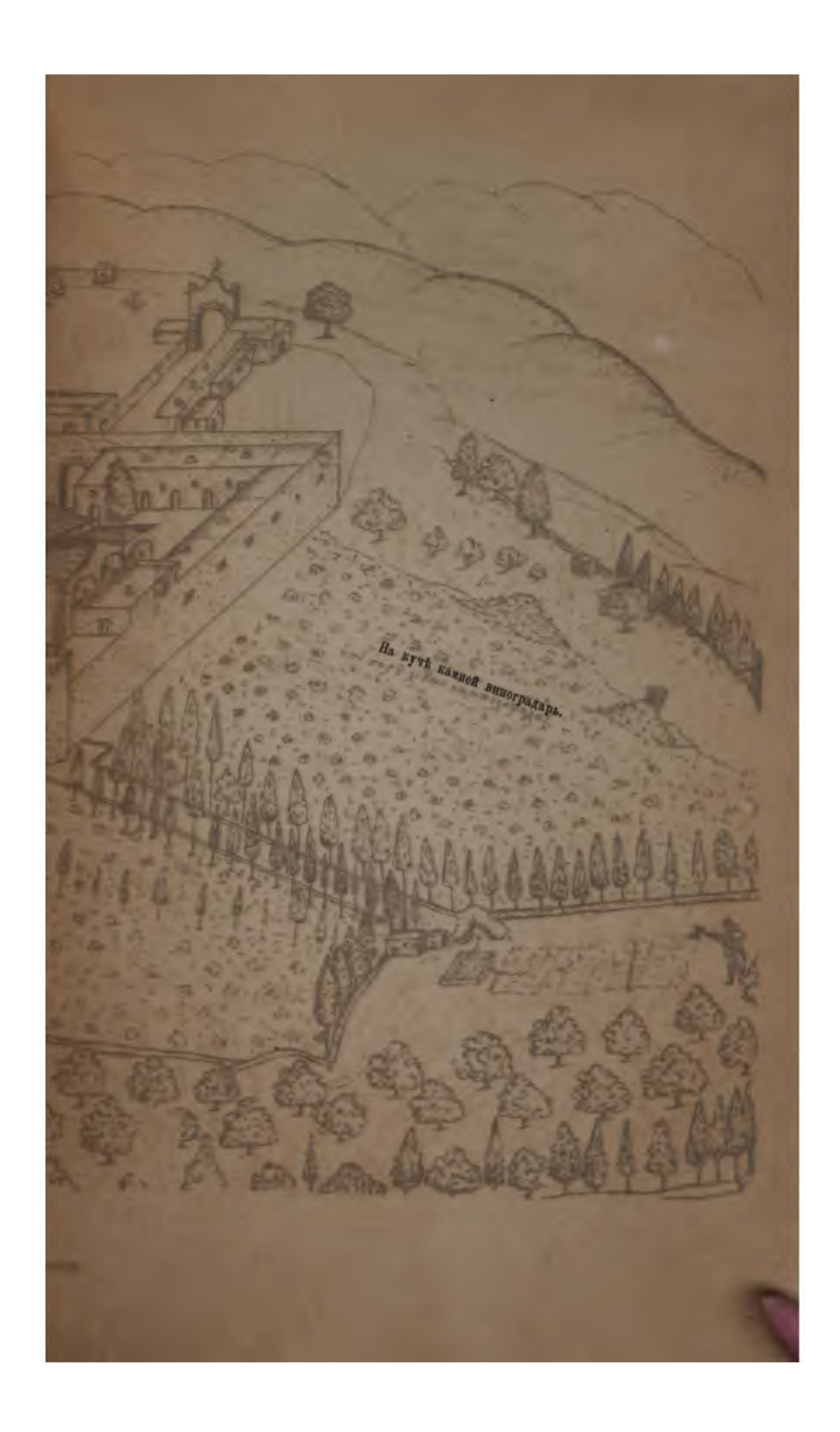
Монастырь Святаго Антонія Апезанонъ.

Кромѣ указаній, сдѣланныхъ самимъ Барскимъ, намъ не удалось найти никакихъ свѣдѣній объ этомъ монастырѣ и даже опредѣлить, гдѣ именно онъ находится.

—

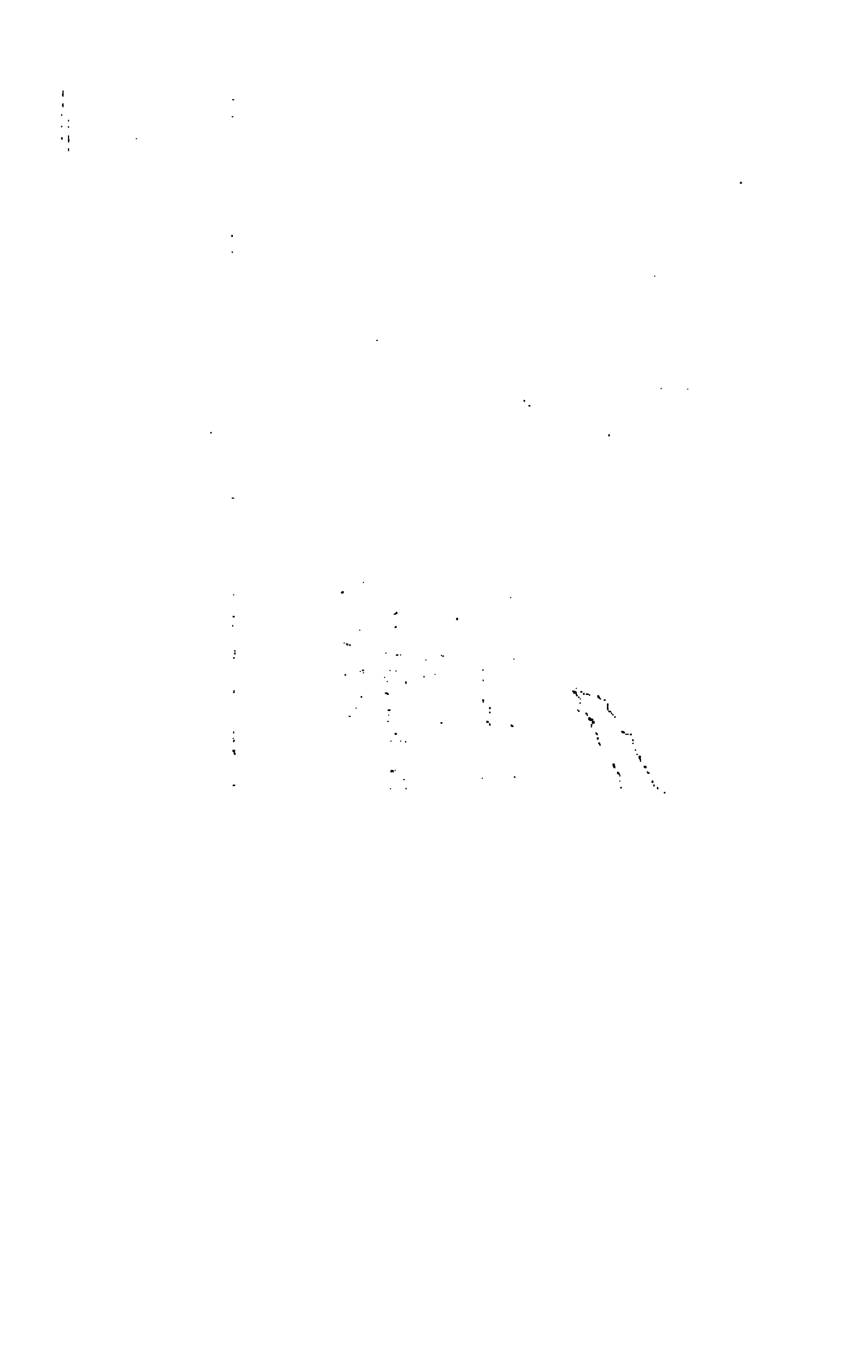


Монастырь Св. Антонія, прозываемый Апезанонъ, изображенный Василіемъ монахомъ Плака Россомъ Кіевскимъ, съ юго-восточной стороны, въ 1745 году.

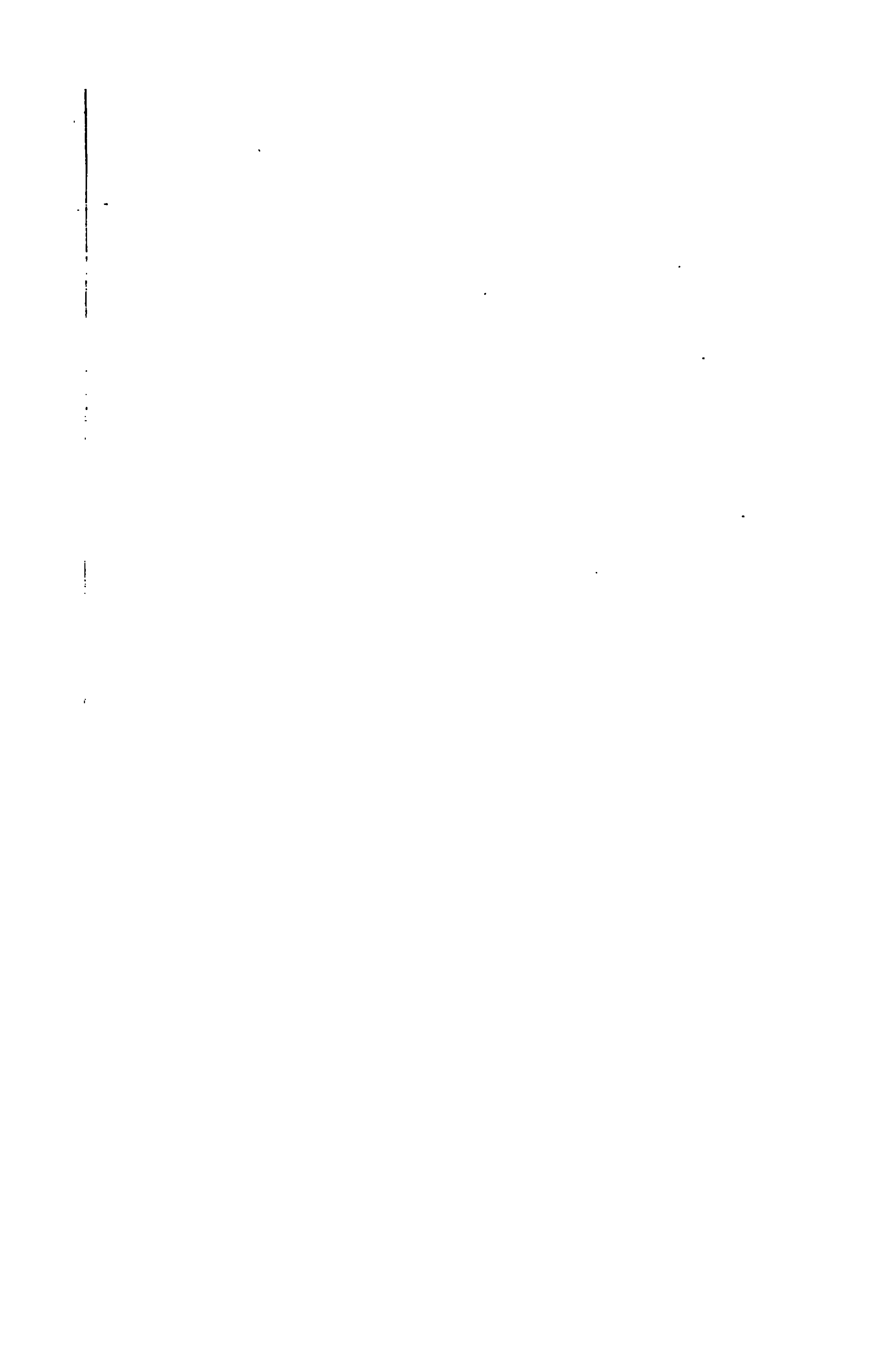

На кучѣ камней виноградарь.

Видъ монастыря.

Такъ какъ при этомъ рисункѣ не оказалось никакой надписи, то и пріурочить его было невозможно.



ОСТРОВА
МАСШТАБЪ



VI. Указатель собственныхъ именъ.[1]

Аарона жезлъ.—II, 17, 24.

Аарона церковь, на Синаѣ.—II, 30.

Ааронъ, первосвященникъ. — II, 24.

Ааронъ, пустынножитель Аѳонскій.—III, 257.

Абесинцы. См. Мурины черные.

Абесія, Хабесія, Абиссинія.—I, 419. II, 45.

Абиссинія. См. Абесія.

Авакія. См. Михаила.

Аввакумъ, Священномученикъ. Память 6 Іюля. Частица мощей въ Дохіарскомъ монастырѣ.—II, 281.

Аверкія Св. параклисъ, въ Ксиропотамѣ.—III, 310,

Авесалома гробъ, близъ Іерусалима.—I, 328.

Авксентій, мученикъ. Память 13 Декабря.—III, 12. Часть мощей въ Ксиропотамѣ.—III, 315.

Авраама гробъ, въ Хевронѣ.—I, 305—306.

Авраама домъ, близъ Виѳлеема.—I, 359.

Авраама Св. монастырь, въ Іерусалимѣ.—I, 312, 313.

Авраамъ, ветхозавѣтный патріархъ.—I, 305, 306, 313, 337.

Аврилій, имя на надписи.—II, 229.

Агамемнонъ, царь Микенскій.—III, 411.

Агарь. См. Синай.

Агаряне. См. Турки.

Агаѳангелъ, мученикъ. Память 23 Января. Часть мощей въ Иверскомъ монастырѣ.—III, 152.

Агаѳія, монахиня—III, 316.

Агафонъ новый, преподобный. Частица кости въ Дохіарскомъ монастырѣ.—III, 281.

Ἁγία μονή. См. Богородицы, Николая.

[1] Составилъ *Н. П. Барсуковъ.*

Ἁγία Νάπα монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 329, 330.
Ἁγία Πόρτα. См. Святыя Врата.
Ἁγιοσαματον. См. Креста.
Агра. См. Эгра.
Агрская. См. Эгрская.
Ἁγρου. См. Богородицы.
Агѣонь оросъ. См. Аѳонская.
Адда. См. Михаила.
Ἀδδωματος. См. Михаила.
Аднжъ. См. Лядишь.
Адріанополь. Андріанополь, городъ въ Европейской Турціи.—III, 193; IV, 9, 57, 59.
Адріатическое. См. Бѣлое.
Аендоръ, Эндоръ, селеніе въ Галилеи II, 149.
Аеропотамосъ См. Аеропотмо.
Аеропотмо, Аеропотамосъ, потокъ на Аѳонѣ.—III, 381.
Ἀετός. См. Богородицы.
Азарія, экономъ Синайскаго метоха, въ Триполѣ.—II, 240.
Азигонъ. См. Евергета.
Азія, Анатолія, Малая Азія.—I, 206, 214, 272, 267, 268, 275, 408; II, 45, 49, 97, 130, 132, 168, 173, 175, 192, 333, 334, 336, 342, 350, 361, 367, 368; III, 1, 2, 51.
Αἰγύπτια. См. Богородицы.
Аинъ Каримъ. См. Гораяя.
Аиръ, Іаиръ начальникъ синагоги. Въ Евангеліи, отъ Марка V, 22. Барскій смѣшиваетъ исцѣленіе отрока. Ев. отъ Луки, VIII—7 съ исцѣленіемъ дочери.—II, 221.
Академія См. Езувитская, Универсальная.
Акакій, архимандритъ. — IV, 125.
Акакій, монахъ Аѳонскій.—I, 239, III, 55, 56.
Акамасъ, часть о. Кипра.—II, 277, 278.
Акра, Птолемаида, городъ у Средиземнаго моря.—II, 142, 143, 149, 152, 153, 166.
Акротера, мысъ о. Санторина.—IV, 152.
Акротири, полуостровъ на о. Критѣ.—IV, 157, 159.
Акротири. См. Троицы.
Аксія, Наксія, островъ въ Архипелагѣ. —I, 206.
АкъБашъ, крѣпость.—III, 340.
Алаія, Корацезі городъ въ Малой Азіи.—II, 334.
Алакатамскаго. См. Михаила.
Аламани. См. Викентій.
Албанскій. См Аннибалъ.
Алберта II, основателя Вѣнскаго Университета † 1397 г., портретъ.—I, L.
Александретта. См. Александрія.
Александрица. См. Александрія.
Александрійскіе патріархи. См. Аѳанасій, Герасимъ,

Григорій, Іоакимъ, Іоаннъ, Козма, Матѳей и Самуилъ.

Александрія, городъ въ Египтѣ.—I, 282, 407, 408, 418; II, 158—167, 193, 217; IV, 105.

Александрія Малая, Александрица, Скендерона, Александретта, городъ въ Сиріи. —II, 129, 130.

Александръ. См. Іоаннъ. Пахомій.

Александръ, Лапушнянъ, господарь Волосскій, 1552—1561 и 1563—1566 г. (Прим. П. А. Сырку).—II, 31; III, 280, 281, 319, 366, 367, 374.

Александръ II Леонтьевичъ, царь Кахетинскій. 1586 1605 г.—III, 119.

Александръ, господарь Молдавскій. Упоминается подъ 1497 г.—III, 362.

Александръ Македонскій.—II, 130, 131, 159 — 161; IV, 9.

Александръ, мученикъ. Память 14 Апрѣля. Глава въ Лаврѣ св. Аѳанасія.—III, 24.

Алексѣй Ангелъ, называвшій себя Кесаремъ. 1388 г.—IV, 124.

Алексѣй I Комнинъ, Императоръ Византійскій. 1081—1118 г.—II, 182, 183, 211, 357; III, 164, 188; IV, 19, 23, 26, 40.

Алексѣй II Комнинъ, Императоръ Византійскій. 1180—1183 г.—IV, 17.

Алексѣй III Комнинъ, Императоръ Трапезундскій, 1380 г.—II, 364, 365, 374, 375—387.

Алексѣй Михайловичъ, царь. Род. 1629, † 1676 г.—II, 366; III, 121, 226, 376, 397.

Алексѣй Петровичъ, царевичъ. Род. 1690 г. † 1718 г.—I 171.

Алексѣй Стратопедархъ, создатель Аѳонскаго монастыря Пантократора.—III, 188.

Алексѣй человѣкъ Божій. † 411 г. Память 17 Марта.—36, 137.

Алексѣя I Императора Византійскаго гробъ.—IV, 26.

Алемани, Германцы, святые на о. Кипрѣ.—II, 263.

Алеппо. См. Халебъ.

Али, паша Солунскій.—III, 336, 337.

Аликесъ, пристань Ларнаки на островѣ Кипрѣ. — I, 399, 400, 406; II, 157, 240.

Алипій Столпникъ. Память 26 Ноября. Глава въ Кутлумушѣ.—III, 166.

Алоники, мысъ о. Санторина.—IV, 152.

Алѣкарнасъ, Галикарнасъ, Бутрумъ, городъ въ Малой Азіи.—II, 342.

Амальфи, городъ въ Италіи.— IV, 21.

Амассійскій. См. Василій.

Амвросій, епископъ Медіоланскій. Память 7 Декабря. Кость отъ брады въ Ставроникитѣ.—III, 180.

Амвросія Зертисъ Каменскаго, архіепископа Московскаго, списокъ Странствованій Барскаго.— I, LVIII, LIX.

Амирасъ,эмиръ, военноначальникъ Персидскій.—III, 144, 145.

Ἀμτρή монастырь, на Кипрѣ.— II, 332.

Аммарейское. См. Морея.

Аміантъ, λίθος ἀμίαντος.—II, 298.

Аморгосъ, островъ въ Архапелагѣ.—II, 199, 210—216.

Амохустосъ, Амохустъ, Юстинѣянъ, Фамагустъ, городъ на о. Кипрѣ.—II, 156, 157, 167, 243, 328, 329.

Амохустъ. См. Амохустосъ.

Амуратъ. См. Яузъ Муратъ.

Ана, Анна, Ананъ, первосвященникъ.—I, 321.

Ананфи, Анафи, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

Анаксатиконъ, скитъ близъ Ксиропотама. — III, 305, 306.

Аналѣонскаго. См. Михаила.

Аналѣонти, село на о. Кипрѣ.— II. 308.

Ананія, апостолъ. Память 4 Января и 1 Декабря.—II, 95.

Ананія апостола церковь, въ Дамаскѣ.—II, 95, 99.

Ананъ. См. Ана.

Анастасій I, патріархъ Антіохійскій 561 — 572, вторично 596 — 599 г. Память 20 Апрѣля.—III, 87.

Анастасій, мученикъ Персскій. Память 22 Января. Правая рука въ Метеорскомъ Троицкомъ монастырѣ.—IV, 119.

Анастасій Корафи, благотворитель Барскаго.—I, 200

Анастасія Александрійская. 567 г. Память 10 Марта (Прим. И. В. Помяловскаго). Часть кости въ Ксиропотамѣ.—III, 316.

Анастасія Римляныня. мученица. Память 29 Октября. Часть мощей въ Григоріятѣ.—III, 361; въ Иверѣ.— III, 152. Перстъ въ Пантократорѣ.—III, 186.

Анатолія. См. Азія.

Анафи. См. Ананфи.

Ангела. См. Кастронъ.

Ангелина, супруга деспота Стефана, втораго сына Юрья Бранковича. Въ документахъ она упоминается между 1461 и 1490 г. одна, а потомъ до 1499 г. съ Георгіемъ и Іоанномъ. младшимъ сыномъ Юрія Бран-

ковича. У Барскаго годъ, нужно полагать, отмѣченъ ошибочно. (Прим. П. А. Сырку).—III, 226.

Ангелика. См. Марія.

Ангелъ, Императоръ Византійскій.—III, 117, 118.

Ангелъ. См. Алексѣй.

Англія, Енглези, Англы.—I, 260; II, 121, 309, 417.

Англы. См. Англія.

Андрей, архіепископъ Критскій. Память 4 Іюля. Часть кости въ Ксиропотамѣ. — III, 316. Глава, въ Ватопедѣ.—III, 199, 200.

Андрей Первозванный, апостолъ. Память 30 Іюня, 30 Ноября. Мощи его.—I, 199. Часть кости локотной въ лаврѣ св. Аѳанасія.—III, 24. Часть главы и кость ноги, въ Пантократорѣ.—III, 185, 186. Частица кости, въ Дохіарѣ.—III, 280. Частица мощей въ Ватопедѣ. — III, 203. Плечевая кость въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.

Андрея, кардинала, † 1600 г. портретъ.—I, L.

Андрей, дидаскалъ Кіевскій.—IV. 34.

Андріанополь, см. Адріанополь.

Андроникъ II, Императоръ Византійскій. 1282—1283 г. съ Михаиломъ VIII; 1283—1292 одинъ; 1292—1320 съ Михаиломъ IX; 1320—1321 съ Михаиломъ IX и Андроникомъ III; 1321—1328 съ Андроникомъ III (Прим. П. А. Сырку).—III. 22, 23, 33, 121, 153, 168, 194, 206, 215, 244, 255, 286, 304, 316, 319, 403, 406; IV, 22, 124.

Андроникъ III Палеологъ, Императоръ Византійскій. 1332—1341 г.—IV, 124.

Андроникъ. См. Романъ.

Андросъ. См. Андротино.

Андротино, Андросъ, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; III, 17, 41, 47, 100.

Анкона, городъ въ Италіи.—I, 58.

Анна. См. Ана.

Анна праведная, мать Пресвятыя Богородицы. Память 9 Сентября и 25 Іюля. —I, 322. Нога лѣвая въ скитѣ Св. Анны, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 45. Десная нога въ Кутлумушѣ. — III, 166 Рука въ Ставроникитѣ.—III, 180.

Анна дукеня, мать Императора Алексѣя Комнина.—IV, 15.

Анна, супруга воеводы Волосскаго Владислава.—III, 23.

Анна Іоанновна, Императрица. Род. 1698 г. † 1740 г.—XXVII; II, 355; IV, 41.

Аннибалъ Титули, кардиналъ Албанскій.—IV, 88.

Анны праматери икона, въ Ватопедѣ.—III, 206.

Анны Св. скитъ близъ Лавры Св. Аѳанасія. — I, 239, 240; III, 7, 9, 44, 45, 47, 48, 51, 52, 55, 220, 377, 400, 413.

Анны Св. церковь, на о. Патмосѣ.—II, 358.

Анны Св. церковь, на Синаѣ.—II, 23, 31, 33.

Антакіэ. См. Антіохія.

Анти Ливанъ. См. Хаспійскія.

Антипа Св. церковь, на Синаѣ.—II, 23.

Антипарисъ, Антипаросъ, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

Антипаросъ. См. Антипарисъ.

'Αντιφωνητής монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 332.

Антіохійскіе патріархи. См. Анастасій, Аѳанасій и Сильвестръ.

Антіохія, Антакіэ, городъ въ Сиріи.—II, 49, 97, 117, 125—129, 138, 219.

Антія, дочь князя Мегарскаго Виза.—IV, 1.

Антонинъ, Архимандритъ, Начальникъ Русской духовной миссіи въ Іерусалимѣ.—IV, 118, 119, 122, 123, 125, 127, 133.

Антоній Великій. Память 17 Января.—I, 72, 345. Часть отъ рясы, въ Ставроникитѣ.—III, 72.

Антоній Св. Падуанскій, † 1231 г.—I, 54.

Антоній (VI), патріархъ Константинопольскій 1388 — 1395 г. Въ текстѣ по ошибкѣ напечатано 693, вмѣсто 6903 г.—III, 9, 169.

Антоній Галлюсъ, кардиналъ. —I, 63, 64.

Антоній, обновитель Ватопеда.—III, 193, 194.

Антоній, инокъ, строитель вратъ Пантелеймоновскаго монастыря на Аѳонѣ.—III, 302.

Антоній Каракалъ, иже отъ Рима, ктиторъ Аѳонскаго монастыря Каракалъ.—III, 110, 111, 118.

Антонія Великаго монастырь, въ Ливанѣ.—II, 72—75.

Антонія Св. старцы.—IV, 16.

Антонія Св. церковь, въ Керасіи, близъ Лавры св. Аѳанасія.—III, 52.

Антонія Св., церковь, въ Левкосіи.—I, 397.

Антонія Св. церковь, на о. Самосѣ.—II, 197.

Антонія Св. церковь, на Синаѣ.—II. 31.

Антонія и Ѳеодосія Печерскихъ церковь, въ Кашинскомъ Духовомъ монастырѣ.—I, 170.

Апокалипсъ, скитъ на о. Патмосѣ.—II. 346, 357. IV, 40.

Апокерія, пристань въ Египтѣ.—I, 407.

Аполлона, идолъ, стоявшій на вершинѣ Аѳона. — II, 6. Храмъ близъ Ѳивъ.— IV, 147.

Аполлонѣада, древнее названіе Аѳона.—II, 5, 6.

Апостоловъ двѣнадцати параклисъ, въ Хиландарѣ.—III, 242.

Апостолъ Св. параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.

Апостолъ Св. параклисъ, въ Ксенофѣ.—III, 291.

Апостолъ Св. параклисъ, въ монастырѣ св. Павла.—III, 392.

Апостолъ Св. церковь, въ Константинополѣ.—IV, 10, 16, 26.

Апостолъ Св. церковь, на Синаѣ.—II, 31.

Апостолъ Св. церковь, въ Хиландарѣ.—III, 231.

Апсинѳіотисы См. Богородицы.

Апулія. См. Пулія.

Арабы, Еѳіопы. - I, 278, 219, 281—285, 286, 288, 289, 291, 292, 294—296, 298, 300, 301, 336, 338, 339, 340, 341, 348—353, 356, 359, 360, 361, 363, 371, 374, 377, 383—385, 387, 394, 395, 407—410, 412, 415, 417; II, 1, 2, 5—7, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 29, 39, 42, 45, 57, 83, 84, 92, 94, 97, 101, 104, 106, 109, 112, 115—117, 120, 121, 125, 126, 130—132, 134, 140, 142, 148, 150, 151, 153, 161, 220, 221, 223, 225, 228, 232, 236; III, 132, 192, 193, 337.

Аравія, Ефіопія.—I, 282, 409, 418; II, 19, 333; III, 259.

Ἀράκου. См. Яструбская.

Араку, гора на о. Кипрѣ.—II, 313.

Араратъ, гора.—I, 296.

Араци, Раци. Православные сербы въ Венгріи. (Прим. И. В. Ягича).—I, 22.

Аргостолъ, городъ на о. Кефалоніи.—196, 198, 199.

Арджисъ. См. Аризѣшъ.

Ардзѣшъ, Арджисъ, монастырь въ Угровлахіи.—III, 371.

Ареовинда, домъ въ Константинополѣ.—IV, 21.

Аримимѣнѣ, Ариминій, Римини, городъ въ Италіи.—I, 56.

Ариминій. См. Аримимѣнѣ.

Аристотель.—III, 137.

Аріадна, супруга Императора Византійскаго Зинона.—IV, 29.

Аркадіаны. См. Архистратига.

Аркадій преподобный. Память 26 Января. Глава, въ монастырѣ св. Саввы Освященнаго.—I, 342.

Аркадій, Императоръ Римскій. 395—408 г.—III, 190—192, 208, 209.

Аркадія, городъ на о. Критѣ.—IV, 165.

Аркадія, епархія въ Антіохійскомъ патріархатѣ.—II, 119.

Аркадія, монастырь на о. Критѣ.—IV, 165.

Арминосъ, село на о. Кипрѣ.—II, 282.

Армуѳи, заливъ на о. Санторинѣ.—IV, 152.

Армяне.—I, 270, 283, 286, 305, 311, 312, 326, 332, 371, 372, 289, 382—385, 393, 395, 398, 409, 417; II, 51, 121, 129, 131, 135.

Арнаутъ Кіой, предмѣстіе Константинополя—IV, 30.

Арновецъ, село въ Венгріи.—I. 21.

Арсаки. См. Георгія.

Арсеній, архіерей. 1589 г.—IV, 121.

Арсеній, игуменъ Аѳонскаго монастыря Св. Пантелеймона.—III, 302.

Арсеній, ктиторъ монастыря Филоѳея.—III, 119.

Арсенія Могилянскаго, митрополита Кіевскаго, списокъ Странствованій Барскаго.—I. LIX.

Арсосъ, село на о. Кипрѣ.—II, 284.

Арта, городъ, въ Албаніи.—I, XXXIII. III, 151, IV, 133, 135.

Артакисъ. См. Богородицы.

Артаксерксъ, царь Персидскій.—IV, 9.

Артскій. См. Неофитъ.

Артамоновъ А. А.—I, XXXIX.

Артемида, языческая богиня.—II, 362, 363.

Артемія Св. церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 57.

Артемія великомученика церковь, на о. Патмосѣ.—II, 358.

Артемьевъ, А.—I, XL—XLII.

Архангелъ Св. келія близъ лавры Св. Аѳанасія.—III, 39, 82.

Архангелъ Св. параклисъ, въ Ватопедѣ.—III. 211.

Архангелъ Св. параклисъ, въ Зографѣ.—III, 254.

Архангелъ Св. параклисъ, въ Ксиропотамѣ.—III, 310.

Архангелъ Св. параклисъ, въ Ставроникитѣ.—III, 179.

Архангелъ Св. церковь, въ Дохіарѣ.—III, 275.

Архангелъ Св. церковь, за стѣною Дохіара.—III. 278.

Архангела покровъ безплотный церковь, въ Константинополѣ.—IV, 30.

Архангелъ церковь, близъ Кутлумуша.—III, 162, 163.

Архангелъ Св. церковь, близъ

Лавры Св. Аѳанасія.—III, 36, 37, 39.

Архангелъ. См. Соборъ.

Археографической коммиссіи, списокъ Странствованій Барскаго. — I, XXIX—XL, LXVI.

Архипелагъ. См. Бѣлое.

Архистратига въ Аркадіанахъ церковь, въ Константинополѣ.—IV, 29.

Архистратига въ Етріѣ, церковь, въ Константинополѣ.—IV, 30.

Архистратига святилище Хрисоваледонъ, церковь, въ Константинополѣ. — IV, 30.

Архистратигъ. См. Аѣстратисъ.

Архистратигосъ. См. Арѣстратисъ.

Архіепископы. См. Ахридскій, Бейрутскій, Воронежскій, Енигенскій, Епифанскій, Кессарійскій, Кипрскій, Кіевскій, Критскій, Львовскій, Мирликійскій, Московскій, Новгородскій, Патрасскій, Псковскій, Ростовскій, Сербскій, Синайскій, Солунскій, Тверскій, Торнавскій, Херсонскій.

Аси. См. Орондій.

Асклепіадъ. См. Асклепѣй.

Асклепѣевъ источникъ на о. Леро.—II, 177, 172.

Асклепѣй, Асклепіадъ, Виѳинскій врачь.—III, 178.

'Ασώματος. См. Михаилъ.

'Ασωμάτων. См. Михаила и Гавріила.

Аспро, островъ въ Архипелагѣ.—IV, 151.

Астаматій грекъ.—IV, 43.

Астипаля, Астрополи, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

Астарта. См. Афродита.

Астрополи. См. Астипаля.

Асцотъ. См. Осовть.

Асѣнь. См. Іоаннъ.

Аталія, область Малой Азіи.—II, 331, 333, 334.

Атія, Итія, развалины монастыря на о. Кипрѣ.—II, 281.

Ауріанитисъ. См. Харанъ.

Афродита, Астарта, Киприсъ, Венера, языческая богиня.—II, 279.

'Αχειροποίητη. См. Богородицы.

Ахендруса, гора на о. Кипрѣ.—II, 248, 313.

'Αχερᾶς. См. Пантелеймона.

Ахилей, Ахилесъ, сынъ Пелея, царя Мирмидонянъ. — III, 411.

Ахилесъ. См. Ахилей.

Ахилій, епископъ Ларисійскій. Память 15 Мая. Часть отъ костей въ Дохіарѣ. — III, 280. Частица мощей въ Метеорскомъ Преображенскомъ монастырѣ.—IV, 123.

Ахридонъ. См. Охрида.
Ахридскій. См. Охридскій.
Аѣстратисъ, Архистратигъ, Архистратигосъ, Нее, Неа, островъ въ Архипелагѣ.—III, 410.
Аѳанасій, патріархъ Александрійскій. † 373 г. Память 2 Мая и 18 Января.—I, 161. III, 187, 211. Часть мощей въ Лаврѣ св. Аѳанасія.—III, 152.
Аѳанасій, патріархъ Антіохійскій, 1686—1724 или 1728 г.—II, 120.
Аѳанасій, патріархъ Іерусалимскій.—II, 108.
Аѳанасій, преподобный Аѳонскій. Память 5 Іюля.—III, 9, 15, 18, 24, 29, 40, 59, 60, 63, 64, 67, 70, 75, 80, 81, 107, 123, 124, 193, 194, 279, 282, 311, 380, 392.
Аѳанасій Шептицкій, Русскій епископъ во Львовѣ.—I, 8, 10.
Аѳанасій, проигуменъ Лавры Св. Аѳанасія,—III, 105.
Аѳанасій, іеромонахъ Корфскій.—I, 192.
Аѳанасій, инокъ.—IV, 123.
Аѳанасій Зинодоръ, строитель алтаря.—II, 230.
Аѳанасія. См. Воды.
Аѳанасія Св. гробъ, въ Лаврѣ.—III, 18, 20.
Аѳанасія Аѳонскаго жезлъ.—III, 18.
Аѳанасія Аѳонскаго икона, въ Лаврѣ.—III, 23.
Аѳанасія Св. источникъ на Аѳонѣ.—III, 5.
Аѳанасія Св. См. Лавра.
Аѳанасія Аѳонскаго параклисъ, въ Лаврѣ.—III, 29.
Аѳанасія Аѳонскаго праздникъ.—III, 72.
Аѳанасія Св. церковь, въ Александріи.—II, 161.
Аѳанасія Александрійскаго церковь, близь Ивера.—III, 155.
Аѳанасія Аѳонскаго церковь, въ Керасіи, близъ Лавры.—III, 52.
Аѳанасія Аѳонскаго церковь въ Лаврѣ.—III, 12, 18.
Аѳанасія Св. церковь Греческая, въ Римѣ.—I, 136.
Аѳанасія, инокиня.—IV, 34, 38, 42.
Аѳины, городъ. — I, XXXIII, II, 376. III, 250, 370, 411, 412, 413; IV, 139, 141.
Аѳиняне.—III, 409, 441. IV, 145.
Аѳонская Святая гора, Агѣонь оросъ.—I, 145, 206, 207, 209, 210, 212, 213, 217—259, 263; II, 184, 357, 376; III, 1—413: IV, 105.

Аѳосъ, мраморный идолъ. — III, 6.

Бабино, село въ Польшѣ.— I, 13.

Багряница Христова. — III, 25.

Базилѣяне, латинскій монашескій орденъ св. Василія. — I, 135. II, 48.

Балбекъ, Иліуполь, городъ въ Сиріи.—II, 71, 84—91.

Балигродъ, мѣстечко на границѣ Польши съ Венгріею.— I, 15.

Бандури.—IV, 10.

Баніасъ. См. Банясъ, Іоръ, Кесарія Филиппова.

Бантышъ-Каменскій, Н. Н. —I, XLIII, LVIII.

Банясъ, градъ Гадарскій, Баніасъ, городъ на южномъ склонѣ горы Ермона. — II, 221.

Барбароса. См. Хайрадинъ.

Барберія. См. Ливія.

Барбулъ Станлъ, великій логоѳетъ Унгровлахійскій 1536 г.—III, 188, 189.

Бари, городъ въ Италіи.—I, 9, 31, 66, 67, 71, 72, 74—86, 153, 164, 172, 211, 272; II, 146, 335; IV, 75.

Барлетта, Берлета, городъ въ Италіи · I, 72, 73, 75, 83, 86, 87—92; IV, 83.

Барнабиты. См. Гаравѣте.

Барская, Агаѳія Ивановна.— IV, 110.

Барская, Анна Ивановна. — IV, 110.

Барская, Ирина Петровна.— IV, 111.

Барская, Іуліана Ивановна.— IV, 109.

Барская, Марія. — I, I, II, XXXVII, 2, 3; IV, 34—42, 44—47, 49, 51, 52, 55, 61, 62, 67—39, 110.

Барская, Параскевія Васильевна.—IV, 111.

Барская, Параскевія Григорьевна.—IV, 110.

Барская, Параскевія Ивановна.—IV, 110, 111.

Барская, ТатіанаДаниловна.— IV, 111, 112.

Барскій, Александръ Ивановичъ.—IV, 109, 111, 112.

Барскій, Василій Ивановичъ.— IV, 109.

Барскій, Григорій Ивановичъ. —I, II, 2, 3; IV, 33—42, 44, 45, 47, 49, 109.

Барскій, Герасимъ Ивановичъ.—IV, 110.

Барскій, Иванъ Григорьевичъ.—I. I, 38, 42, 44—46, 49—53, 55, 61—64, 67, 69; IV, 107, 112.

Барскій, Иванъ Ивановичъ.— IV, 110, 111, 112.

Барскій, ІоакимъИвановичъ.— IV, 109, 111.

Барскій, Михаилъ Ивановичъ.—IV, 109, 111.
Барскій, Николай Ивановичъ.—IV, 109.
Барскій, Стефанъ Ивановичъ.—IV, 110.
Баръ, заштатный городъ Подольской губ. Могилевскаго у.—I, I, 4.
Батригаръ, Доминикъ, секретарь кардинала Албанскаго.—IV, 88.
Баффо. См. Пафъ.
Бачко, село въ Венгріи.—I, 17.
Башараба. См. Іоаннъ, Константинъ, Матвей, Неагулъ, Радулъ.
Баясъ, Никополь, городъ въ сѣверной Сиріи.—II, 130—132.
Безплотный. См. Михаила.
Безсребренниковъ. См. Козмы и Даміана.
Бейрутскій. См. Неофитъ.
Бейрутъ. См. Верутъ.
Белементъ, Фелеменкъ, монастырь близъ Триполя.—II, 59, 61—63.
Бенедиктане, Бенедиктинцы, латинскій монашескій орденъ.—I, 38, 42.
Бенедиктинцы. См. Бенедиктане.
Берберія, См. Ливія.
Берлета, См. Барлетта.
Бескидъ, сѣверовосточный уголъ Карпатскихъ горъ.—I, 16.
Бесурмане. Бусурманы.—I, 201, 205, 207, 208, 280, 315, 321; II, 94, 124, 125, 129, 144, 145, 150, 169, 172, 273, 276, 306, 317, 322, 323, 324, 373; III, 13, 107—110, 173.
Бешикъ ташъ. См. Диплокіоніонъ.
Благовѣщенія икона, въ Ватопедѣ.—III, 193, 197.
Благовѣщенія Гувергета монастырь, на о. Критѣ.—IV, 159, 161.
Благовѣщенія Пресвятыя Богородицы мѣсто.—II, 143, 145.
Благовѣщенія параклисъ, въ Ксенофѣ.—III, 291.
Благовѣщенія параклисъ, въ Кутлумушѣ.—III, 166.
Благовѣщенія Пресвятыя Богородицы праздникъ.—II, 5. III, 241.
Благовѣщенія церковь, въ Ватопедѣ — I, 230; III, 195, 196, 211.
Благовѣщенія церковь, въ Дохіарѣ.—III, 279.
Благовѣщенія церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія. — III, 16.
Благовѣщенія церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 36, 40.

Благовѣщенія церковь, на Ливанѣ.—II, 76.

Благодатныя. См. Богородицы.

Благодѣющей. См. Богородицы.

Благословенія пяти хлѣбовъ мѣсто.—II, 149, 151.

Блаженствъ, гора.—II, 149, 151.

Богазъ исари, Есѳи исари, близъ Константинополя.—IV, 30.

Богатырскія палаты, въ Солунѣ.—I, 259.

Богданъ, сынъ воеводы Александра господаря Молдавскаго, обновившаго Аѳонскій монастырь Григоріатъ 1497 г. —III, 362.

Богданъ. См. Іоаннъ.

Богомилы.—IV, 124.

Богородица Пресвятая Дѣва. —III, 6, 60, 301.

Богородицы гробъ.—I, 327, 338.

Богородицы домъ.—I, 62, 66. II, 146—148.

Богородицы житіе.—III, 6.

Богородицы икона, въ монастырѣ Апсинѳіоти. II, 247.

Богородицы икона, надъ вратами Ватопедскими.—III, 195.

Богородицы икона, въ Георгіевской церкви, въ Иракліи.—III, 2.

Богородицы икона, въ Каирѣ.—III, 415, 416.

Богородицы икона, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 22.

Богородицы икона, въ Лоретто.—I, 64, 65.

Богородицы икона, въ Пантократорѣ.—III, 185.

Богородицы икона, въ Протатѣ.—III, 171.

Богородицы икона, у Св. Стефана, въ Вѣнѣ.—I, 33.

Богородицы икона, въ монастырѣ Трикуки.—II, 294.

Богородицы икона, въ монастырѣ Троодитиса.—II, 291, 292.

Богородицы икона, въ Успенскомъ монастырѣ, на о. Критѣ.—IV, 153.

Богородицы икона, на о. Хіосѣ. —I, 210.

Богородицы, Αἰγύπτια, икона, въ монастырѣ Мегаспиліонѣ. —II, 268.

Богородицы Владимірскія икона, въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.

Богородицы, Ἐλεοῦσα, Милостивая икона, въ Вильнѣ.—I, 402; II, 266—268.

Богородицы Ζωοδόχος Живопріятной икона въ Ватопедѣ.—III, 196, 208.

Богородицы Ἐσφαγμένην, Закланной, икона въ Ватопедѣ.—I, 231; III, 207.

Богородицы Вратарницы, Портаитисы икона, въ Иверѣ.—I, 236; III, 125, 126, 138, 140—153, 156, 158, 161, 162, 210.

Богородицы Икономисы, икона, въ Лаврѣ св. Аѳанасія.—III, 12, 29, 59, 60, 67, 103, 210.

Богородицы Кандилапту икона, на Синаѣ.—II, 27.

Богородицы Ктиторской икона, въ Ватопедѣ.—I, 230, 231; III, 193, 198.

Богородицы Литанѣя икона, въ Римѣ.—I, 115.

Богородицы Маріацелской икона.—I, 37—40.

Богородицы Ὁδήγητρια икона, на о. Кипрѣ.—I, 401, 403; II, 268.

Богородицы, Μαχαιρᾶ, Ножевной икона.—II, 316—318.

Богородицы Плачущей икона, въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія. — IV, 124.

Богородицы Отрады или Утѣшенія икона, въ Ватопедѣ. — III, 209.

Богородицы Римской икона, въ Римѣ.—I, 135.

Богородицы Тихвинскія икона, въ Тихвинскомъ монастырѣ.—I. 176.

Богородицы Троеручицы икона, въ Хиландарѣ.—I, 229; III, 239—241.

Богородицы Хазовѣотисы икона, на о. Аморгосѣ,—II, 213.

Богородицы иконы, написанныя Евангелистомъ Лукою. — I, 274, 403; II, 106, 268, 317, 318; III, 2; IV, 15, 16, 24.

Богородицы монастырь, на о. Аморгосѣ.—II, 211—214.

Богородицы монастырь, на о. Самосѣ.—II, 197, 198.

Богородицы Αγίαμονη монастырь, на о. Хіосѣ.—II, 199, 202—210, 365, 366.

Богородицы Апсинѳіотисы, Полинковой монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 147, 248.

Богородицы Ἀχειροποίητη монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 251, 252.

Богородицы Κεχαριτωμένης, Благодатной монастырь, въ Константинополѣ.—IV. 23.

Богородицы Παμμακαρίστου, Всеблаженныя монастырь, въ Константинополѣ. — IV, 25—27.

Богородицы Παντανάσσης, Всевладычицы монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 27.

Богородицы Παναχράντου Всенепорочной монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 27.

Богородицы монастырь, въ

Галатѣ, въ Константинополѣ.—IV, 29.

Богородицы Νταδυτη Давида, монастырь, на Синаѣ. — II, 35.

Богородицы монастырь, въ Дупіено, близъ Метеоръ. — IV, 115.

Богородицы Енглѣстра монастырь, на о. Кипрѣ. —II, 274—276.

Богородицы Залакійскія монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 276—278.

Богородицы Кеѳинъ монастырь, близъ Триполя.—II, 60, 61.

Богородицы Κύκκυ, Кикку монастырь, на о. Кипрѣ. —I, 400—403. II, 265 — 274, 281, 282, 294, 295.

Богородицы въ Лиѳостротѣ монастырь, въ Константинополѣ. --IV, 28.

Богородицы близъ св. Луки монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 28.

Богородицы Ножевной монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 310, 314—322.

Богородицы Нуріе монастырь, близъ Триполя.—II, 64—66, 68, 155.

Богородицы Παλυργότίσσα монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 331.

Богородицы въ Петріи монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 27.

Богородицы,Положенія Честнаго Пояса—монастырь, на о. Самосѣ.—II, 194.

Богородицы Περιβλέπτυ, Превелебной монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 27.

Богородицы Αγρδυ, Селной монастырь, на о. Кипрѣ.— II, 301.

Богородицы 'Αράκου, Яструбской монастырь на о. Кипрѣ.—III, 301—303.

Богородицы Δόχνης монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 332.

Богородицы, 'Ηλιακοῦ монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 332.

Богородицы Σκουριότισσα, Ржавной монастырь, на о. Кипрѣ. —II, 259, 260.

Богородицы Синди монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 281, 282,

Богородицы Трикуки монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 293—295.

Богородицы Троодитисы монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 289—293.

Богородицы, Хантура монастырь, близъ Триполя.—II, 68—72.

Богородицы Златоисточникъ монастырь, на о. Патмосѣ.— II, 186.

Богородицы Хрисоргатисы монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 271, 281.

Богородицы Καθάρων, Чистотельной монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 254.

Богородицы параклисъ, въ Діонисіатѣ.—III, 368.

Богородицы Γοργυπήκοος, Скороуслышной параклисъ, въ Дохіарѣ.—III, 278.

Богородицы Вратарницы параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135, 160.

Богородицы параклисъ, въ Кастамонитѣ.—III, 271.

Богородицы параклисъ, въ Ставроникитѣ.—III, 179.

Богородицы Ареовинда церковь, въ Константинополѣ.—IV, 21.

Богородицы Артакисъ церковь, въ Константинополѣ.—IV, 21.

Богородицы Εὐεργέτιδος, Благодѣющей церковь, въ Константинополѣ.—IV, 24.

Богородицы Влахернской церковь, въ Константинополѣ.—IV, 22.

Богородицы въ Влигентіи церковь, въ Константинополѣ.—IV, 28.

Богородицы Ὁδηγῶν, Вождей церковь, въ Константинополѣ.—IV, 24.

Богородицы Давида церковь, на Синаѣ.—II, 17.

Богородицы въ Девтерѣ церковь, въ Константинополѣ.—IV, 23.

Богородицы во дворѣ корабельнаго строенія церковь, въ Константинополѣ. — IV, 24.

Богородицы Діакониссы церковь, въ Константинополѣ.—IV, 23—24.

Богородицы Евгенія церковь, въ Константинополѣ. — IV, 24.

Богородицы Ῥάβδου, Жезлъ церковь, въ Константинополѣ.—IV, 28.

Богородицы Живоноснаго Источника церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 59.

Богородицы Живоноснаго Источника церковь, на о. Патмосѣ.—II, 357, 358.

Богородицы Живоноснаго Источника церковь, на Синаѣ.—II, 31.

Богородицы Икономѣси церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 83, 108.

Богородицы Ἐκονόμου, Икономовой церковь, на Синаѣ.—II, 12, 13, 34.

Богородицы въ Каравитзѣ церковь, въ Константинополѣ.—IV, 22.

Богородицы Карпіана церковь, въ Константинополѣ.—IV, 22.

Богородицы Кировой церковь, въ Константинополѣ. — IV. 23.

Богородицы Кристаллъ цер-

ковь, въ Константинополѣ.—IV, 23.

Богородицы въ Кураторахъ церковь, въ Константинополѣ.—IV, 22, 23.

Богородицы Лива церковь, въ Константинополѣ.—IV, 25.

Богородицы Ἐλεούσης, Милующей церковь въ Константинополѣ.—IV, 24.

Богородицы Митрополита церковь, въ Константинополѣ.—IV, 25.

Богородицы на Небесѣхъ церковь, въ Константинополѣ.—IV, 25.

Богородицы Нерукотворенныя, церковь, въ Константинополѣ.—IV, 21.

Богородицы Ἀετός, Орелъ, церковь въ Константинополѣ.—IV, 25.

Богородицы Πονολύτρας, Освободительницы отъ Скорбей, церковь, въ Константинополѣ.—IV, 27.

Богородицы Патрикіи церковь, въ Константинополѣ.—IV, 27.

Богородицы Петала церковь, въ Константинополѣ.—IV, 27.

Богородицы Протасія церковь, въ Константинополѣ.—IV, 27.

Богородицы въ Сарматіи церковь, въ Константинополѣ.—IV 21.

Богородицы Сигма церковь, въ Константинополѣ.—IV, 28.

Богородицы въ Сфоракіи церковь, въ Константинополѣ.—IV, 28.

Богородицы Урвикія церковь, въ Константинополѣ.—IV, 28.

Богородицы Фаросской церковь, въ Константинополѣ.—IV, 21, 22.

Богородицы въ Фаросѣ, церковь, близъ Великаго Дворца, въ Константинополѣ.—IV, 27.

Богородицы Халкопратійской церковь, въ Константинополѣ.—IV, 22.

Богородицы церковь, близъ Аѳонскаго верха.—III, 7, 52.

Богородицы церковь, въ Ватопедѣ.—III, 191.

Богородицы церковь, въ скитѣ, близь Ивера, III, 156.

Богородицы церковь, въ Каирѣ.—I, 416, 422.

Богородицы церковь, въ Константинополѣ.—IV, 21.

Богородицы церковь, близъ Великой Церкви, въ Константинополѣ.—IV, 23.

Богородицы церковь, близъ Вуколіона, въ Константанополѣ.—IV, 28.

Богородицы церковь, близъ Іова, въ Константинополѣ.—IV, 25.

Богородицы церковь, близъ Китоны, въ Константинополѣ.—IV, 28—29.

Богородицы церковь, близъ Св. Луки, въ Константинополѣ.—IV, 24.

Богородицы церковь, на рынкѣ Константина, въ Константинополѣ.—IV, 24.

Богородицы церковь, близъ Лавры Св. Аѳонасія.—III, 57.

Богородицы церковь, на о. Леро.—II, 176.

Богородицы церковь, на о. Патмосѣ.—II, 357.

Богородицы церковь, на о. Самосѣ.—II, 199, 220.

Богородицы церковь, на Синаѣ.—II, 20.

Богородицы церковь, въ монастырѣ Коѳтунѣ, въ Сиріи.—II, 67.

Богородицы часть пояса, въ Ватопедѣ.—III, 202.

Богородицы, См. Введеніе, Жребій, Маріи, Млека, Покрова, Положеніе пояса, Рождество, Успеніе.

Богородиченъ. См. Маріяцель.

Богородична. См. Стопа.

Богоявленія Господня праздникъ.—II, 2, 370; III, 27.

Болгаре. См. Болгары.

Болгарія, Болгаре, Волгары.—I, 151, 211, 218, 227, 246, 247, 254, 260; II, 169; III, 46, 57, 100, 117, 169, 170, 189, 240, 242, 247, 249, 254, 259, 267, 268, 292, 296, 297, 311, 318, 390, 391, 393, 399, 402.

Болгарскіе скиты, близъ Аѳонскаго монастыря Св. Павла.—III, 393.

Болгарскій языкъ.—III, 254, 292, 402, 407.

Болгарскія иконы.—III, 263.

Болонья, См. Бононѣя.

Бононѣя, Болонья, городъ въ Италіи.—I, 146. 147.

Босфорское. См. Воспорское.

Боѣй, Сарацинъ, ктиторъ Аѳонскаго монастыря Діонисіата.—III, 375.

Бранкованъ, См. Іоаннъ.

Бравство, Братскій монастырь въ Кіевѣ.—I, XXXVI; IV, 63.

Братскій монастырь. См. Братство.

Братъ Господень. См. Іаковъ.

Броды, городъ въ Галиціи.—I, 4.

Бругъ. См. Пругъ.

Брукъ. См. Прукъ.

Буда-Пештъ, См. Будимъ.

Будимъ, Буда-Пештъ, городъ въ Венгріи.—I, 25, 25, 27. 28.

Букарештъ, городъ въ Румыніи.—I, XXXXIV, IV, 57, 71. 72, 105, 106.

Бурано. См. Бурянъ.

Бурянъ, Бурано, городъ въ Италіи.—I, 49.

Бусугера, мѣсто на берегу Чермнаго моря.—II, 40.

Бусурманы. См. Бесурмане.

Бутрумъ. См. Алпкарнасъ.

Буюкъ-дере, на Босфорѣ. — IV, 31.

Бѣдовцы, село въ Венгріи.—I, 17.

Бѣлая гора, въ Кипрѣ. — I, 273.

Бѣлое море, по Барскому: Адріатическое море, Архипелагъ и Средиземное море.—I, 106, 205, 408, 418, 420; II, 45, 152, 200, 333, 346, 350, 361, 368; III, 3, 5, 10, 41, 55, 238. 240, 403, 408, 409, 412; IV, 41.

Бѣляна. См. Левкара.

Бюлерь, баронъ Ѳ. А., директоръ Московскаго Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ. — I. XXXIII.

Вавилонъ.—II, 45, 92.

Ваій. См. Феника.

Вакхъ, мученикъ. Память 6 Мая. Глава въ Симопетрѣ.— III, 353. Часть главы въ Ватопедѣ.—III, 199.

Валахія. См. Унгровлахія.

Вальвозоне. См. Валюежонь.

Валюежонь, Вальвозоне, городъ въ Италіи. (Прим. К. Ѳ. Фетерлейна). — I, 45.

Ванатовичъ. См. Варлаамъ.

Варвара, великомученица. Память 4 Декабря.—II, 71, 88, 90. Часть мощей въ Симопетрѣ.—III, 353. Часть главы въ монастырѣ Русанъ.—IV, 127.

Варваръ Память 6 Мая.—III, 138, 139.

Варвары Св. монастырь, на о. Кипрѣ.—I, 407.

Варвары Св. церковь, близъ Дамаска.—II, 105.

Варвары.—II, 272; III.—112, 138, 144, 164, 170, 174, 186, 193, 217, 222, 227, 248, 253, 272, 274, 299, 311, 317, 320, 324, 364. 389, 402, 407.

Вардарскія ворота, въ Солуни.—IV, 32.

Варлаама Метеорскій монастырь.—IV, 115, 121, 122.

Варлаамъ Ванатовичъ, архіепископъ Кіевскій. 1722—1751 г.—I, 2.

Варлаамъ Лащевскій, префектъ Кіево - Подольскихъ школъ, † 1774 г.—I, XXXIV, 62, 68.

Варлаамъ Ясинскій, митрополитъ Кіевскій. 1690 — 1722 г.—I, 170.

Варлаамъ, монахъ Зографскій.—III, 264, 267.

Варнава, апостолъ. Память 4 Января и 11 Іюня.—II, 328.

Варнава, игуменъ Дохіарскій. —III, 279, 280.

Варнавы Св. монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 327, 328.

Варуховы ворота, въ Іерусалимѣ.—I, 331.

Варухъ, пророкъ. Память его 28 Сентября.—I, 331.

Варѳоломей, апостолъ, Память 11, 30 Іюня и 25 Августа. Верхняя часть главы въ Каракалѣ.—III, 117. Нога въ Ватопедѣ.—III, 199. Часть кости въ Ксиропотамѣ.—III, 316. Частица мощей въ Иверѣ.—III, 152.

Варѳоломея апостола домъ, близъ Назарета. — II, 144.

Василидъ, квесторъ.—IV, 4.

Василій, священномученикъ, епископъ Амассійскій. Память 26 Апрѣля. Рука лѣвая, въ Иверскомъ монастырѣ.—III, 152.

Василій I Багряноносный, императоръ Византійскій. 867—886 г.—III, 188; IV, 20, 24, 29.

Василій Великій, архіепископъ Кессаріи Каппадокійскія. † 378 г. Память 1 и 30 Января.—I, 135; III, 211, 263. Кость его въ Ксиропотамѣ.—III, 315. Глава цѣлая.—III, 24. Локоть въ Ставроникитѣ.—III, 180 Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Св. Стефана.—IV, 117. Перстъ въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.

Василій Протоасикритъ, ктиторъ Константинопольской церкви Богородицы Благодѣющей.—IV, 24.

Василій, монахъ Патмоскій, дидаскалъ.—II, 351, 352; IV, 49.

Василій, протоіерей греческой церкви въ Венеціи.—I, 50, 150, 155.

Василія Великаго монастырь, близъ Хиландаря.—III, 248, 249.

Василія Великаго праздникъ. —II, 219.

Василія Великаго церковь, близъ Ивера.—III, 154, 155.

Василія Великаго церковь, близъ Лавры Св. Аѳонасія.— III, 51.

Василія Св. церковь, на Аѳонѣ.—I, 222.

Василія Св. церковь, на о. Патмосѣ.—II, 357.

Василь, село на о. Кипрѣ.—II, 252.

Василя монастырь на о. Кипрѣ. —II, 252.

Ватопедъ, монастырь на Аѳонѣ—I, 230—232; II, 315; III, 3—9, 142, 189—221, 224, 220, 231, 235, 237, 241, 249—251, 259, 312, 404, 406; IV, 65, 125.

Введенскій Кесаріани монастырь, близъ Аѳинъ.—IV, 145.

Введенія Пресвятыя Богородицы параклисъ, въ Зографѣ.—III, 254.

Введенія Пресвятыя Богородицы параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.

Введенія Пресвятыя Богородицы параклисъ, въ Ксиропотамѣ.—III, 310.

Введенія Пресвятыя Богородицы праздникъ.—III, 241.

Введенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12, 29.

Введенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Дамаскѣ.—II, 98.

Введенія Пресвятыя Богородицы церковь, на о. Родосѣ.—I, 269.

Введенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Хиландарѣ.—III, 232.

Веелзевулъ.—I, 298.

Веккъ. См. Іоаннъ.

Веласъ, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 58.

Великая церковь. См. Софія.

Великія Арменіи. См. Григорій.

Великороссійскія иконы. — III, 263, 352, 367, 391.

Велковичъ, Христофоръ, Сербъ.—I, 26, 27.

Венгерская земля, Венгрія, Унгарія.—I, 16, 17, 30, 21, 29; II, 45.

Венгрія. См. Венгерская земля.

Венедиктъ XIII, папа Римскій 1724 — 1730 г. — I, 139—141, 172; IV, 81.

Венера. См. Афродита.

Венеты, См. Венеція.

Венеція, нетлѣнная дѣвица, Венеты, Венеціяне.—I, 27, 47—49, 52, 148 — 153, 155—170, 172—174, 225, 260, 397, 408, 417; II, 46, 179, 189, 309, 326, 368; III, 15, 200, 392, 410; IV, 6.

Венеціяне. См. Венеція.

Венецкое искусство. — III, 20, 27.

Венецкое княжество. — II, 284.

Венецкое панство.—II, 256, 326.

Веніаминъ, монахъ.—II, 204.

Веніаминъ, сынъ Іакова. — I, 288.

Вервь, которою Іисусъ Христосъ былъ связанъ. — II, 286.

Верижица, часть Веригъ Св. Апостола Петра, въ Діонисіатѣ.—III, 370.

Верія. См. Халебъ.

Верутъ, Иверитонъ, Бейрутъ, городъ въ Сиріи.—II, 50, 51, 52, 55—57, 71, 139, 167.

Веспасіянъ, Императоръ Римскій. 69—79 г.—I, 121.

Вешняковъ, А. А., резидентъ въ Константинополѣ † 29 Іюля 1745 г. — I, XXIX — XXXIII; II, 359, 360, 369, 370; III, 4, 250, 267, 370, 413; IV 41, 55—58, 60, 62, 63, 65, 67, 97, 98, 101, 102.

Вещи отъ Страстей Христовыхъ, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 25.

Виглентія. См. Влигентія.

Византія. См. Константинополь.

Византъ, сынъ Посидоновъ.—IV, 1.

Визъ. См. Антія.

Викентій Аламанни, папскій нунцій, въ Неаполѣ. — IV. 84, 85.

Виктора Св. церковь, на о. Хіосѣ.—I, 212.

Виллахъ. См. Филохъ.

Виленскій монастырь. — II, 268.

Вильно, городъ.—I, 402.

Виньола, Цезарь, секретарь Венеціянскаго посла, въ Вѣнѣ.—IV, 81.

Вирина, супруга Византійскаго Императора Льва Великаго.—IV, 23.

Виссаріонъ, ризничій Аѳонскаго Иверскаго монастыря.—IV, 64—67.

Витербо, городъ въ Италіи.—I, 142.

Вифанія, Виѳанія, селеніе близь Іерусалима.—I, 274; II, 157.

Виѳанія. См. **Вифанія.**

Виѳинія.—IV, 31.

Виѳлеемъ, городъ въ Святой Землѣ.—I, 288, 358—362, 365—369; II, 141.

Виѳсаида, развалины на берегу Тиверіадскаго озера.—II, 151.

Владимірскія. См. Богородицы.

Владиславъ, Владъ воевода Унгровлахійскій, банъ Северинскій и князь Фагарашскій 1360 (или 1363)—1374 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 23.

Владиславъ Радулъ Іоаннъ, воевода Унгровлахійскій. Раду изъ Афумацъ. 1521—1529 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 10, 23.

Владулъ. См. Вѣдиласъ.

Владъ, Владъ сынъ Іоанна Радула, воевода Унгровлахійскій. 1530—1534 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 281.

Владъ. См. Владиславъ, Іоаннъ.

Власій, священномученикъ, епископъ Севастійскій. Память 11 Февраля. Частица мощей въ Ватопедѣ.—III, 203. Часть отъ кости, въ Кастамонитѣ.—III, 271. Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Св. Варлаама.—IV, 121.

Власія священномученика церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 36.

Власы Іисуса Христа—III, 24, 25, 203.

Власы Пресвятыя Богородицы.—I, 84; III, 25.

Влахернской. См. Богородицы.

Влахерны, кварталъ въ Константинополѣ.—IV, 22, 25.

Влигентія. См. Богородицы.

Владъ. См. Владъ.

Водосвятницы: въ Ватопедѣ.—III, 195, 212. въ Иверѣ III, 133, 134, 212. въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 26, 113, 133, 212. въ Каракалѣ.—III, 113. въ Сименѣ.—III, 223, 224. въ Хиландарѣ. — III, 231.

Воды: См. Голубична, Давидова, Моисеовы, Орловая, Сапожница.

Вождей. См. Богородицы.

Воздвиженія Креста Господня праздникъ.—I, 269—270, 272.

Воздвиженія Честнаго Креста монастырь, на о. Кипрѣ.—I. 406.

Воздвиженія Честнаго Креста монастырь, на о. Самосѣ.—II, 195, 196, 198.

Воздвиженія Честнаго Креста параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.

Воздвиженія Честнаго Креста церковь, на о. Патмосѣ.—II, 357.

Вознесенія Христова параклисъ, въ Зографѣ.—III, 254.

Вознесенія Христова параклисъ, въ Пантократорѣ.—III, 188.

Вознесенія Христова праздникъ.—II, 141.

Вознесенія Христова церковь, въ Іерусалимѣ.—I, 326.

Вознесенія Христова церковь, въ лаврѣ Св. Саввы Освященнаго.—I, 344.

Вознесенія Христова церковь, въ Сименѣ.—I, 229; III, стырѣ 222.

Войничъ, Павелъ, войтъ.—IV, 108.

Волгары. См. Болгарія.

Воло, городъ въ Ѳессаліи.—IV, 113.

Волоская земля. См. Унгровлахія.

Волоскіе господари.—III, 33.

Волоское государство.—III, 92, 215, 216.

Волохи.—I, 254, 260; II, 45; III, 240.

Волошскій языкъ.—I, 32; III; 281.

Волсви, Евангельскіе.—I, 288; III, 315.

Воля, село, въ Польшѣ.—I, 15.

Вонифантій VIII, папа Римскій. 1264—1303 г.—I, 63.
Воронежскій. См. Серафимъ.
Воронковичъ, Михаилъ. — IV, 108.
Ворота. См. Вардарскія, Варуховы, Гелемерскія, Гефсиманскія, Златыя, Святыя, Сіонскія, Хевронскія, Электрійскія.
Воскресенія Христова праздникъ.—I, 181—183, 261, 393, 394; II, 40, 243, 331.
Воскресенія Христова великая церковь, въ Іерусалимѣ.— I, 309, 316, 331, 344, 371—373, 379, 382, 386, 394; II. 141.
Воскресенія церковь, въ Кіевѣ.—IV, 108.
Воскресенія Христова церковь, въ Константинополѣ.— IV, 3.
Воспорское, Босфоское устье. —IV, 13.
Востица, Эгеіонъ, городъ на сѣверномъ берегу Мореи.— IV, 135, 137.
Восточная церковь. — III, 264.
Вратарницы. См. Богородицы.
Всеблаженныя. См. Богородицы.
Всевладычицы. См. Богородицы монастырь.
Вседержителя, Παντοκράτορος монастырь, Зейреки джамиси въ Константинополѣ. — IV, 15.
Всенепорочныя. См. Богородицы.
Всѣхъ Святыхъ параклисъ, въ Діонисіатѣ.—III, 368.
Всѣхъ Святыхъ параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.
Всѣхъ Святыхъ параклисъ, въ Кутлумушѣ.—III, 166.
Всѣхъ Святыхъ церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія. — III, 12.
Всѣхъ Святыхъ церковь, въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.
Всѣхъ Святыхъ церковь, на о. Патмосѣ.—II, 357.
Всѣхъ Святыхъ церковь, въ Римѣ.—I, 133.
Вуколіонъ. См. Богородицы.
Вуколъ, сербъ, жившій въ Венеціи.—I, 174.
Вулевтарія, См. Богородицы.
Вѣденъ, Вѣенна, Вѣна, городъ.—I, 27, 29—34, 38.
Вѣдиласъ, Владулъ, господарь Валахскій. 1531—1532 г.— III, 165.
Вѣенна. См. Вѣна.
Вѣлнѣоре, городъ въ Италіи. —I, 45.
Вѣна. См. Вѣденъ.
Вѣнтурини, Петръ.—I, 45.
Вѣханіе Господа нашего Іисуса Христа, Входъ въ

Іерусалимъ. — I, 179; II, 39—40.

Гавріила архангела Κοχημίδης монастырь, на о. Симѣ.— II, 338, 339.

Гавріилъ архангелъ.—III, 284, 301.

Гавріилъ, архіепископъ Солунскій.—III, 397.

Гавріилъ, архіепископъ Херсонскій. † 1858 г.—I, LXII.

Гавріилъ Могила, господарь Унгровлахійскій. 1617 — 1619 г.—III, 34.

Гавріилъ, преподобный Иверскій. Память 13 Мая.—III, 142—144.

Гавріилъ-Трусіано, великій логоѳетъ Молдовлахіи. 1537 г. III, 189.

Гадарскій градъ. См. Банясъ.

Газа, городъ, на югѣ Палестины. — I, 282; II, 131; III, 340.

Галактіонъ, мученикъ. Память 5 Ноября.—II, 38.

Галактіонъ, протосингелъ Іерусалимскій. — I, 267, 273, 284.

Галата, кварталъ въ Константинополѣ.—II, 369, 371.

Галата, село на о. Кипрѣ.— II. 261.

Галикарнасъ. См. Алѣкарнасъ.

Галилея, сѣверная часть Палестины.—II, 45, 139, 142, 143, 148, 149; III, 6.

Галиполи. См. Каллѣполъ.

Галлюсъ. См. Антоній.

Гамазовъ, М. А., профессоръ. —IV, 94.

Ганиски, Енишке, село въ Венгріи.—I, 20.

Гаравѣте, Барнабиты, латинскій монашескій орденъ.— I, 134.

Гарадна, село въ Венгріи.— I, 20.

Гарвати, Хорваты.—I, 151.

Гариляно, рѣка, а не городъ въ Италіи, слѣдуетъ предполагать, что Барскій подразумѣваетъ Гаету—I, 109, 110.

Гатвань, Хатванъ, село въ Венгріи.—I, 24.

Гаета, См. Гариляно.

Геделo. См. Геделовь.

Геделовь, Геделo, село въ Венгріи.—I, 24.

Heuzey ученый.—IV, 123, 131.

Гекторъ, сынъ Пріама царя Троянскаго.—III, 411.

Гелемерскія ворота, въ Солуни.—IV, 32.

Генисаретская гора. — II, 151.

Генисаретское озеро, Тиверіадское море.—I, 375, 376; II, 145, 149, 150, 151, 220, 222, 223, 233.

Генисаретъ, городъ.—II, 149, 151.

Геннадій Схоларій, патріархъ Константинопольскій.

1453—1460 г.—IV, 10, 11, 25.
Георгій, великомученникъ, Побѣдоносецъ, † 303 г. Память 23 Апрѣля и 26 Ноября.—I, 12, 51, 282, 286, 287, 379; II, 51; III, 387. Часть мощей въ Иверѣ. — III, 152. — Челюстная кость въ Ксенофѣ.—III, 293.
Георгій, преподобный Иверскій. Память 13 Мая.—III, 122.
Георгій, сынъ дочери Сербскаго деспота Мары и султана Турецкаго Мурада II.—III, 244.
Георгій Фогларъ, епископъ Агрскій.—IV, 78—80.
Георгій, Хоругвеносецъ Морейскій.—III, 340, 345.
Георгія великомученника икона, на о. Аморгосѣ. — II, 213.
Георгія великомученика икона, въ Зографѣ.—I, 227; III, 253, 256—260.
Георгія великомученика чудотворная икона, въ Ираклін.—II, 368. III, 1, 2.
Георгія великомученика икона, въ Ксенофѣ.—III, 290.
Георгія великомученика икона, въ Хилендарѣ.—III, 240.
Георгія Арсани монастырь, на о. Критѣ.—IV, 163.
Георгія Куману монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 283—285.
Георгія ὁ Πυρόγτης монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 332.
Георгія Спано Сифи монастырь на о. Критѣ.—IV, 167.
Георгія великомученика монастырь, близъ Бейрута.—II, 54, 55.
Георгія великомученика мостырь, въ Египтѣ,—I, 422.
Георгія великомученика монастырь женскій, въ Іерусалимѣ.—I, 333, 357.
Георгія великомученика монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 256—258, 330, 332.
Георгія великомученика монастырь, въ Фануилѣ, близъ Лидды.—III, 257, 258.
Георгія великомученика монастырь, близъ Триполя.—II, 70, 137, 138, 139.
Георгія, Диръ Архмера, Орфа, монастырь, близъ Емеса, въ Сиріи.—II, 119—123.
Георгія великомученика параклисъ, въ Діонсіатѣ.—III, 368.
Георгія великомученика параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.
Георгія великомученика параклисъ, въ Каракалѣ.—III, 114.
Георгія великомученика параклисъ, въ Кастамонитѣ.—III, 271.
Георгія великомученика параклисъ, въ Ксиропотамѣ.—III, 310.

Георгія великомученика параклисъ, въ Пантократорѣ.—III, 188.

Георгія великомученика параклисъ, въ монастырѣ Св. Павла на Аѳонѣ.—III, 392.

Георгія великомученика параклисъ, въ Сименѣ.—III, 223.

Георгія великомученика параклисъ, въ Симопетрѣ.—III, 353.

Георгія великомученика параклисъ, въ Ставроникитѣ.—III, 179.

Георгія великомученика параклисъ, въ Хиландарѣ.—III, 242.

Георгія великомученика пиргъ, въ Ватопедѣ.—III, 192.

Георгія великомученика церковь, въ г. Амохустѣ, на о. Кипрѣ. — II, 328, 329.

Георгія великомученика церковь, въ Бейрутѣ.—II, 50—52.

Георгія великомученика церковь, въ Аѳинахъ.—IV, 139.

Георгія великомученика церковь, въ монастырѣ Белементѣ.—II, 62.

Георгія великомученика церковь, въ Ватопедѣ.—III, 194, 211.

Георгія великомученика церковь, въ Венеціи.—I, 50—52, 150, 151, 155, 158—161.

Георгія великомученика церковь, близъ Дамаска.—II, 104, 105.

Георгія великомученика церковь, въ Египтѣ.—I, 415.

Георгія великомученика церковь, въ Ефесѣ.—II, 361.

Георгія великомученика церковь, на о. Кипрѣ—II, 278.

Георгія великомученика церковь, въ Зографѣ.—III, 252, 260.

Георгія великомученика церковь въ Изрѣ, въ Харанѣ.—II, 225.

Георгія великомученика церковь—въ Иракліи.—III, 1, 2.

Георгія великомученика церковь въ скитѣ Карулѣ, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 49.

Георгія великомученика церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 59, 61.

Георгія великомученика церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12.

Георгія великомученика церковь, въ Ксенофѣ. — III, 289—291.

Георгія великомученика церковь, въ монастырѣ Св. Павла.—I, 240; III, 397.

Георгія великомученика церковь, въ Пантократорѣ.—III, 188.

Георгія великомученика церковь, въ Рамлэ.—I, 286, 289.

Георгія великомученика церковь, на Синаѣ.—II, 31.

Георгія великомученика церковь, въ Триполѣ.—II, 59.

Герасима Св. монастырь, близъ Іордана.—I, 374, 375, 377.

Герасима Св. притворъ, въ церкви Богословскаго монастыря, на о. Патмосѣ. — II, 185.

Герасима Св. церковь на о. Аморгосѣ.—II, 213.

Герасимъ, іеромонахъ Патмосскій, дидаскалъ. — II, 347, 350—352; IV, 43.

Герасимъ, митрополитъ Ираклейскій.—II, 175, 176.

Герасимъ, патріархъ Александрійскій. Съ этимъ именемъ патріарховъ Александрійскихъ было двое: Герасимъ I Спарталіотъ 1621—1636 г. и Герасимъ II Паліотъ 1689—1710 г.—I, 413.

Герасимъ преподобный на Іорданѣ. Память 4 Марта. † 475 г.—I, 377.

Герасимъ преподобный Морейскій. † 1425 г.—I, 196—198. Мощи его.—I, 195.

Герембелъ, село въ Венгріи.—I, 21.

Геркулесъ. См. Геркулій.

Геркулій, Геркулесъ, герой древняго міра, отождествленъ Барскимъ съ Ерміемъ, т. е. Гермесомъ—III, 409.

Германія. См. Ерманѣя.

Германцы. См. Алемани.

Германъ I, патріархъ Константинопольскій. Память 12 Мая. 713—740.—III, 188.

Германъ, архіепископъ Патрасскій. 1821 г.—IV, 137.

Германъ, протосингелъ Іерусалимскій.—I, 267, 270, 273, 284.

Гермесъ. См. Геркулій.

Гертукъ, грекъ.—IV, 8.

Гесть, село въ Венгріи. — I, 21.

Геѳсиманія, при подошвѣ горы Елеонской.—I, 322 — 324, 327, 331.

Геѳсиманская церковь, близъ Іерусалима.—I, 328.

Геѳсиманскія ворота, въ Іерусалимѣ.—I, 322, 331.

Гишпаны, Испанцы.—I, 417.

Гишпанѣя, Испанія. I, 262.

Гіезіева проказа.—III, 334.

Глика, Михаилъ, Византійскій писатель.—IV, 14, 27.

Говдела, Новый Св. мученикъ.—II, 263.

Годвишня, село въ Галиціи.—I. 13.

Голгоѳа, гора.—I, 316, 318, 385, 390, 392. II, 141. III, 310.

Голландцы. См. Фіаменги.

Голубична, Νερο τῆς περδηκας, вода, на Синаѣ—II, 15, 116.

Гомонне. См. Гуменное.

Гомеръ. См. Омирѣ.

Гоморъ, Гоморра. — I, 327, 336, 340, 351—353, 376; II, 151, 222, 336.

Гоніа. См. Успенія Пресвятыя Богородицы.

Горбово, угодье.—IV, 124.

Горгонская гора, въ Италіи.— I, 70. IV, 83.

Γοργυπήκοος. См. Богородицы.

Горняя, горный градъ Іудовъ, Аинъ-Каримъ. — I, 380—382, 394.

Города. См. Адріанополь, Акра, Алаія, Александрія, Александрія Малая, Алѣкарнасъ, Амальфи, Амохустосъ, Анкона, Антіохія, Аргостолѣ, Аримимѣнѣ, Аркадія, Арта, Аѳины, Балбекъ, Банясъ, Бари, Барлета, Баръ, Баясъ, Бононѣя, Броды, Брухъ, Будимъ, Букарештъ, Бурянъ, Вавилонъ, Валюежонь, Венеція, Верутъ, Вильно, Витербо, Виѳлеемъ, Виѳсаида, Вѣденъ, Газа, Гариляно, Генисаретъ, Гоморъ, Горняя, Груденъ, Гуара, Дамаскъ, Дамята, Донія, Емесъ, Епифанія, Етлипъ, Ефесъ, Жбаилъ, Жининъ, Жовква, Зара, Зопіумъ, Изра, Иммоля, Ираклія, Іерихонъ, Іерусалимъ, Іопія, Каиръ, Кайфа, Калабака, Калаврита, Каллѣполъ, Кана Галилейская, Капернаумъ, Карысса, Касталлюмъ, Кашинъ, Кесарія, Кириніѣя, Кіевъ, Коккино, Комарно, Константія, Кордоватъ, Кошицы, Ктима, Кюза, Ламбуса, Лампсакъ, Лаодикія, Ларисса, Ларнака, Львовъ, Левкосія, Лемесъ, Ленсина, Лида, Ликсури, Лоимъ, Лоретъ, Лѣсюта, Мирина, Мирликія, Навмаркъ, Назаретъ, Неаполь, Никея, Нявутъ, Острогъ, Охрида, Падва, Паренса, Пафосъ. Пейзаро, Понтава, Портогуаро, Пѣценъ, Раифа, Рама, Рахитъ, Ретимно, Рецинетъ, Римъ, Ростовъ, Рувиго, Рувинѣо, Самборь, Санктъ-Данѣель, Санктъ-Михаель, Сантфаидъ, Сегединъ, Селевкія, Сене, Сенегалія, Серазь, Сидонъ, Склюза, Смирна, Смоленскъ, Содомъ, Солунь, Сувецъ, Таранъ, Тартуза, Тиверія, Тиръ, Торновъ, Траанъ, Трапезунтъ, Трикала, Триполь, Троя, Фависа, Фано, Фаренсъ, Филиполь, Филохъ, Флоренція, Фокшаны, Халебъ, Халкидонъ, Хевронъ, Хоразимъ, Шугръ, Эгра, Юліяновь, Юръ, Яссы, Ѳера, Ѳивы.

Городь. См. Груденъ.

Грамматикъ. См. Левъ.

Gran Cairo. См. Каиръ.

Греки, Эллины, Греція.— I, 22, 50, 51, 80, 108, 121, 133, 135, 136, 156, 159, 179, 180, 184, 191, 204, 206, 209, 213, 214, 223, 225, 227, 242, 246, 247, 258, 260, 265, 266, 270,

279, 283, 304, 305, 312, 321, 326—328, 332, 338, 340, 360, 368, 371, 372, 380, 382—385, 395, 402. 409, 411, 415, 423; II, 42, 46, 55, 57, 74, 84, 86, 89, 97, 109, 112, 120, 126, 140, 147, 151, 169, 180, 190, 192, 193, 245, 261, 263, 266, 279, 304, 342, 343, 344, 347, 354, 367; III, 2, 4, 5, 21, 29, 46, 49, 95, 97, 118, 170, 175, 178, 183, 189, 197, 220, 241, 242, 254, 292, 296, 298, 324, 354, 390, 393, 409—411.

Греція. См. Греки.

Греческая церковь, въ Египтѣ.—I, 420, 424.

Греческая церковь, на о. Лезинѣ.—I, 179.

Греческая церковь, въ Неаполѣ.—I, 108.

Греческихъ царей дворецъ въ Константинополѣ. — IV, 19, 20, 25, 27—29.

Греческіе боги.—II, 87.

Греческіе Отцы.—III, 76.

Греческіе столпы.—II, 165.

Греческіемонастыри.—III,70

Греческіе цари.—II, 88.

Греческій. Еллинскій діалектъ.—III, 151, 255, 336, 402; IV, 63.

Греческій монастырь, въ Виѳлеемѣ.—I, 359.

Греческій семинаріумъ, въ Венеціи. — 154, 168.

Греческій монастырь, въ Кіевѣ.—IV, 108.

Греческія иконы.—III, 22, 129, 205, 263.

Греческія книги.—III, 151. IV, 63.

Греческія училища: при дворѣ Антіохійскаго патріарха. —IV, 38. въ Кипрѣ.—II, 241. въ Кіевѣ.—I, XXVII. IV, 41—43. на о. Леро.—II, 175, 176, въ Патмосѣ.—II, 188, 358. IV, 40, 41. на о. Симѣ.—II, 336. въ Триполѣ.—II, 57.

Греческое царство.—III, 123. IV, 7.

Григорасъ, Никифоръ, Византійскій историкъ.—IV, 27.

Григоріатъ монастырь, на Аѳонѣ.—I, 242. III; 9, 25, 357—363, 390.

Григорій Богословъ. Память 25 и 30 Января. — Глава въ Ватопедѣ.—III, 199. Часть кости въ Ксиропотамѣ.—III, 316. Нога въ монастырѣ Св. Павла. — III, 398. Кость отъ локтя въ Ставроникитѣ.—III, 180. Частица мощей въ Метеорскихъ монастыряхъ: Св. Стефана.—IV, въ 117. Преображенскомъ.—IV, 123.

Григорій Св., епископъ Неокесарійскій. Память 17 Ноября. Частица мощей въ Метеорскихъ монастыряхъ: Св. Стефана.—IV, 117. Троиц-

комъ.—IV, 119. Варлаама. —IV, 121.

Григорій Св., епископъ Нисскій. Память 10 Января. Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Св. Стефана.—IV, 117.

Григорій, патріархъ Александрійскій. Извѣстны нѣсколько патріарховъ этого имени: въ 341—349 и 355—361 гг. оба аріане, 1230—1243, послѣ 1308, около 1354 г., въ XV и въ XVI вѣкахъ (Прим. И. В. Помяловскаго). —I, 416.

Григорій Священномученикъ, епископъ Великія Арменіи. Память 30 Сентября. Часть его кости въ Ксиропотамѣ.— III, 315.

Григорій Палама, архіепископъ Солунскій. Память 14 Ноября. Мощи въ Солунѣ.— III, 222.

Григорій Новый, преподобный, ктиторъ Аѳонскаго монастыря Григоріата. Память 7 Декабря.—III, 357, 362.

Григорій, сингелъ Цареградской Великой Церкви.—III, 309, 310.

Григорія Богослова крестъ.— I, 84.

Григорія архіепископа Неокесарійскаго церковь, близъ Лавры св. Аѳанасія.—III, 43.

Григорія Паламы церковь, близъ Лавры св. Аѳанасія.— III, 36.

Грилло, канцлеръ Барлеттскій.—IV, 83.

Грималдъ. См. Іеронимъ.

Гробъ Господень, Святый, Христовъ, Животворящій. —I, 208, 211, 303—305, 308—312, 316, 318, 320, 322, 344, 357, 373, 383—389, 391, 392, 395; II, 108, 141, 305; IV, 23.

Гробы. См. Авессалома, Авраама, Алексѣя I Комнина, Аѳанасія, Богородицы, Давида, Іоакима, Анны, Іосифа Аримаѳейскаго, Константина, Лазаря, Луки, Махомета, Никодима, Николая, Павла, Петра, Рахили, Саввы Освященнаго и Соломона.

Гродекъ. См. Груденъ.

Груденъ, Городь, Гродекъ, городъ въ Галиціи.—I, 13.

Грузины, Иверіане.—I, 334; III, 153.

Грушевъ, село въ Венгріи.— I, 16 17.

Гуара, городъ въ Италія,— I, 54.

Губа святая, ею же желчь и оцетъ къ Христовымъ устамъ принесоша, въ Ватопедѣ.—III, 204 и частица въ Ксиропотамѣ.—III, 315.

Гувергета. См. Благовѣщенія.

Гуменное, Гомонне, мѣстечко въ Венгріи.—I, 17.

Гургуръ, сынъ дочери Сербскаго деспота Мары и султана Турецкаго Мурада II.—III, 244.

Гурскій. См. Рувимъ.

Гучинскій. См. Пахомій.

Гущина, Татіана Ивановна. —IV, III.

Гущинъ, Степанъ Ефремовичъ, капитанъ. IV, III.

Дабиживъ, сынъ Драгуслава, Сербскаго жупана.—III,303.

Давида гробъ.—I, 330.

Давида, См. Богородицы.

Давидова вода, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 42.

Давидовы палаты, въ Іерусалимѣ.—I, 394.

Давидовы. См. Хевронскія.

Давидъ, іеромонахъ.—III, 25.

Давидъ, преподобный, иже въ Селунѣ. Память 26 Іюня. Кость въ Дохіарѣ.—III, 280.

Давидъ, царь и пророкъ.—I, 23, 49, 214, 215, 293, 302, 310, 328, 330, 339, 394; III, 6, 42, 187, 301, 324, 334, 406.

Далматы.—I, 151, 260.

Далмація—I, 27, 172.

Дамаскинъ, игуменъ Ксиропотамскій.—IV, 103—105.

Дамаскъ, городъ.—II, 16, 44, 45, 50, 71, 88, 89, 91—101, 107, 115, 125,. 128, 134, 135, 151, 166, 175, 216, 218—220, 234—239 IV, 36—39.

Даміанъ Безсребренникъ, чудотворецъ. Память 1 Іюля и 1 Ноября. Части мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.

Дамята, Каріата, Даміетта, городъ въ Египтѣ. — I, 396, 418; II, 43, 44, 156—158, 159, 165, 166, 217.

Даніилъ, игуменъ Зографскій. —III, 256.

Данъ, Хасбани, рѣка.—I, 375, 376, II, 151, 220, 222.

Даратія, село въ Сиріи.—II, 114, 115.

Дарданія. См. Самофраки.

Дарій Гистаспъ, царь Персидскій.—II, 131.

Дары царей Перскихъ, яже принесоша Христу, частицы въ Лаврѣ Св. Аѳанасія. —III, 25.

Дафна, мѣсто близь Симопетра. III, 282.

Дафни, гавань, въ Константинополѣ.—IV, 31.

Дахи, джебель. См. Ермонъ, Наинъ.

Дворникъ. См. Лука.

Девтера. См. Богородица.

Демяновъ, знакомый Барскаго.—IV, 35.

Денгешъ, мѣстечко въ Венгріи.— I, 23.

Дестунисъ, Г. С. профессоръ. —IV, 66, 67.

Джебеиль. См. Жбаиль.

Дженинъ. См. Жанинъ.

Джозе. См. Нахеръ.

Джульяновъ. См. Юліановъ.

Дигняно, Диньяно городъ въ Италіи.—I, 45.

Димитріады, Загоры, горы.—IV, 113.

Димитрій, великомученикъ. Память 26 Октября. — III, 220. Кровь его на ризѣ, въ Ксенофѣ.—III, 293; Часть отъ мvра, въ монастырѣ Св. Пантелеимона. — III, 303; въ Ксиропотамѣ.—III, 316; въ Симопетрѣ.—III, 353; въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 25; въ Иверскомъ монастырѣ.—III, 152; въ Ватопедѣ.—III, 199; Кровь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 24; въ Ставроникитѣ.—III, 180; Мощи въ Солуни.—IV, 32.

Димитрія великомученика икона, въ Ксенофѣ.—III, 290.

Димитрія великомученика икона, въ Ксиропотамѣ. — III, 309.

Димитрія Св. монастырь, въ Іерусалимѣ.—I, 332, 333.

Димитрія великомученика параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 196, 208, 211.

Димитрія великомученика параклисъ, близъ Діонисіата.—III, 368.

Димитрія великомученика параклисъ, въ Зографѣ.—III, 254.

Димитрія великомученика параклисъ, въ Кастамонитѣ.—III, 271.

Димитрія великомученика параклисъ, въ Ксиропотамѣ.—III, 310.

Димитрія великомученика параклисъ, въ Именѣ. — III, 223.

Димитрія великомученика параклисъ, въ Хилендарѣ.—III, 242.

Димитрія Св. скитъ, близъ Ватопеда.—III, 218—220.

Димитрія великомученика церковь, въ Ватопедѣ.—III, 207.

Димитрія великомученика церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12.

Димитрія великомученика церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 52.

Димитрія великомученика церковь, на Синаѣ.—II, 30.

Димитрія великомученика церковь, въ Солуни.—IV, 32.

Диплокіоніонъ, Іасоніонъ, Мпесиктаси, Бешикъ-ташъ предмѣстіе на Босфорѣ, возлѣ Галаты (Прим. М. А. Гамазова).—IV, 30.

Дипалія. См. Лимно.

Дира гвоздная, Владычняго страданія знаменіе. — III, 328.

Дирахія. См. Охрида.

Диръ Архмера. См. Георгія.

Діакониссы. См. Богородицы.

Діана, языческая богиня.—I, 134.

Діидамна, жена Ахиллеса.—III, 411.

Діонисіатъ, монастырь на Аѳонѣ.—I, 241, 242; III, 9, 70, 251, 363—388, 413.

Діонисій Ареопагитъ. Память 4 Января и 3 Октября.—III, 188.

Діонисій Св., архіепископъ Енигенскій.—I, 204, 205.

Діонисій, основатель Аѳонскаго монастыря Діонисіата. Память 25 Іюня.—III, 363—365, 379, 380, 383—385.

Діонисій преподобный, иже въ Олупѣ. Память 24 Января. Глава въ Дохіарѣ.—III, 119, 280.

Діонисій, иже отъ Андра, патріархъ Константинопольскій. Упоминается въ 1721 г. ὁ Ἀνδροῦ Διονύσιος. Or. Chr. I p. 944 (Прим. И. В. Помяловскаго). — III, 17, 41, 47, 100.

Діонисій IV, патріархъ Константинопольскій. 1672 — 1673, 1676—1679, 1682—1684 и 1686 гг.—III, 169.

Діонисій, іеромонахъ Аѳонскій.—I, 267, 270, 396.

Діонисія Ареопагита параклисъ, въ Иверѣ. — III, 135.

Діонисія Св. церковь, въ Закинѳѣ.—I, 204.

Діоскоридъ, греческій врачъ.—II, 298.

Діоскорова баня, въ Иліуполѣ.—II, 88.

Діоскоръ, отецъ великомученицы Варвары.—II, 88, 90.

Διοσμοτον. См. Креста.

Днѣпръ, рѣка.—IV, 108.

Днѣстрь, рѣка.—I, 13.

Доло. См. Доля.

Доля, Доло городъ въ Италіи.—I, 54.

Дома. См. Авраама, Богородицы, Вароoломея, Евраѳовъ, Заведеовъ, Захаріинъ, Іоакима и Анны, Іосифа Обручника, Меланіи и Симона Усмаря.

Доминикане, латинскій монашескій орденъ.—I, 145.

Донато, Франдискъ, Венеціанскій посолъ при Вѣнскомъ Дворѣ.—IV, 80.

Доніо. См. Донія.

Донія, Доніо, городъ Италіи.—I, 44.

Домословъ, село въ Венгріи. I, 23.

Дороѳей, митрополитъ Монемвасійскій.—IV, 3.
Дохіаръ, монастырь на Аѳонѣ.—I, 248—250; III, 8, 251, 273—288, 294.
Δόχνης. См. Богородицы.
Драгашъ. См. Константинъ.
Драгуславъ, сербскій жупанъ. при Стефанѣ Урошѣ Дечанскомъ (1321—1336); см. Срезневскій: Свѣдѣнія и замѣтки о малоизвѣстныхъ и неизвѣстныхъ памятникахъ I, 1, № III, стр. 14. (Прим. П. А. Сырку).—III, 303.
Дранчевъ, Юрій.—IV, 108.
Древо Креста Христова.—I, 318; II, 242, 278, 332, 366; III, 24, 25, 30, 65, 121, 149, 166, 180, 185, 203, 204, 249, 280; 310, 312—314, 316, 320, 324, 328, 331, 334, 398; IV, 104, 117.
Дроми, островъ въ Архипелагѣ.—III, 410.
Друзкія горы.—II, 139.
Друзъ. См. Хаспійскія.
Друзы, народъ.—II, 139.
Дунай, рѣка.—I, 24, 27, 28, 32. III, 268.
Дузкій. См. Спаса.
Δυναμεος. См. Силы.
Дупіено. См. Богородицы.
Дурова, Н. П. списокъ Странствованій Барскаго.—I, XLII.
Духа, Святаго сошествія праздникъ.—II, 43.
Духа Святаго церковь, въ Константинополѣ.—IV, 20.
Духовъ монастырь, въ Кашинѣ.—I, 170.
Дювень, начальственное лицо, въ Барлеттѣ.—IV, 83.
Дюжени, Николай, выборный Барлетскій.—IV 83.
Дюканжъ, ученый.—IV, 14, 19, 20, 25, 27, 28, 30.
Ебрутъ, Памфилія, село въ Сиріи.—II, III, 112.
Евагрій, Византійскій церковный историкъ.—IV, 14.
Евангелистовъ частицы мощей, въ Ватопедѣ. — III, 203.
Евгеній, митрополитъ Кіевскій. † 1837 г.—I, XXXIII.
Евгенія мученика церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія. — III, 12.
Евгеній IV, папа Римскій 1431—1447 г.—I, 145.
Евгеній, риторъ.—III, 192.
Евгенія. См. Богородицы.
Евгенія домъ, въ Константинополѣ.—IV, 24.
Евгенія, монахиня, супруга Лазаря князя Сербскаго. Въ мірѣ Милица 1395—1406. (Прим. П. А. Сырку).—III, 34.
Εὐεργέτιδος. См. Богородицы.
Евергета, Азигонъ, монастырь,

въ Константинополѣ.—IV, 14.

Еврейская синагога, въ Константинополѣ.—IV, 22.

Еврейское Государство.—IV, 7.

Евлавія Св. запустѣлый храмъ, на о. Кипрѣ.—II, 251.

Евдокія преподобная мученица. Память 1 Марта. Длань въ Симопетрѣ.—III, 353.

Евплъ, діаконъ Катанскій, мученикъ. Память 11 Августа. Частица мощей въ Дохіарѣ.—III, 281.

Евпраксія. Память 25 Іюля. Рука лѣвая въ Иверѣ.—III, 152.

Евреи, Жиды, Израильтяне, Іудеи, I, 4, 15, 124, 209, 214, 260—262, 266, 267, 270, 283, 286, 305, 317, 328, 329, 338, 339, 383, 391, 409, 413, 417; II, 4, 17, 97, 118, 124, 136, 138, 142, 144, 160, 172, 174, 365, 367, 374; III, 204, 210, 236, 292.

Европа.—II, 368; III, 1, 8, 15, 93.

Евръ, Марица, рѣка. — III. 409.

Евсевій Памфилъ, епископъ Кесаріи Палестинской. 270—338 г.—III, 407.

Евсевій, имя на надписи.—II, 229.

Евстаѳія Св. часть мощей, въ Иверѣ.—III, 152.

Евстаѳій Плакида, великомученикъ. Память 20 Сентября. Кость колѣна до низу, въ Кутлумушѣ.—III, 166.

Евстаѳія Св. монастырь, близъ Лавры Св. Аѳанасія. — III, 63, 64.

Евстаѳія параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.

Евстратій, мученикъ. Память 13 Декабря. Церковь во имя его въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12. Глава въ Лаврѣ. Св. Аѳонасія.—III, 24. Рука въ Кутлумушѣ. — II, 165. Частица мощей въ Иверѣ.—III, 152.

Евтелій, митрополитъ Унгровлахійскій. 1480 г.—IV, 117.

Евтихій, архіепископъ Константинопольскій. † 582 г. Память 6 Апрѣля. Глава въ Хилендарѣ.—III, 239.

Евтихъ, имя на надписи.—II, 229.

Евфратъ, рѣка.—II, 122, 123.

Евфросинія, родственница Барскаго.—IV, 38, 42.

Евѳимій, епископъ Сидонскій.—II, 47.

Евѳимій Новый, преподобный Солунскій, ктиторъ Дохіара. Память 15 Октября.—III, 279, 282, 283.

Евѳимій, преподобный, ктиторъ Аѳонскаго Иверскаго мона-

стыря. † 1028 г. Память 13 Мая.—III, 122, 140.

Евѳимія Св. великомученица Память ея 11 Іюля, 16 Сентября. Мощи—I, 175. IV, 26.

Егино, Эгина, островъ въ Эгинскомъ заливѣ.—I, 206.

Египетъ. См. Каиръ.

Египетъ, страна.—II, 45. III, 5, 6, 336, 337, 340, 341.

Ἔγχομη монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 331.

Егрипо, Негропонтъ, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

Едесса, городъ.—IV, 22.

Езувитская, Іезуитская академія во Львовѣ.—I, 4, 7, 8.

Екатерина Алексѣевна, царевна. 1658—1718 г.—II, 18, 25.

Екатерина Великомученица. Память 24 Ноября.—II, 9, 18, 37, 160, 164.

Екатерины Св. гора, на Синаѣ.—II, 11, 17.

Екатерины Великомученицы, метохъ Синайскій, на о. Хіосѣ.—II, 365.

Екатерины великомученицы монастырь, въ Александріи.—II, 160.

Екатерины великомученицы мощи, на Синаѣ.—II, 15, 16, 18, 25, 37.

Ексакіоніонъ, См. Троица.

Ελαιων. См. Елеонская.

Елевѳерій, Священномученикъ. Память 15 Декабря.—Рука въ Ставроникитѣ.—III, 180.

Елевѳерія Св. келія, близъ Аѳонскаго скита Св. Анны.—III, 44.

Елеминъ.—III, 374.

Елена, Равноапостольная царица. † 327. Память 21 Мая.—I, 317, 327, 400, 406; II, 20, 21, 31, 118, 119, 144, 145, 147, 148, 242, 277, 278.

Елена. См. Константинтинъ.

Елеонская, Оливная гора, Ελαιων, къ востоку отъ Іерусалима.—I, 310, 321—324, 326, 327, 332, 338; II, 141.

Ἐλεοῦσα. См. Богородицы.

Ἑλεοῦσης. См. Богородицы.

Елимъ. См. Раифа.

Елисавета, мать Іоанна Крестителя. Память 5 Сентября. —I, 381.

Елисавета Петровна, Императрица. 1709—1761 г.—II; I, XXIX; II, 359, 360, 373; III, 245; IV, 97, 101.

Елисея пророка монастырь, на Синаѣ.—II, 32.

Елисея пророка, Маръ Лиша монастырь, на Ливанѣ.—II, 78.

Еллинскій. См. Греческій.

Еллины. См. Греки.

Еммаусъ, селеніе близъ Іерусалима.—I, 296.

Емеліянъ, знакомый Барскаго.—IV, 34.

Емень, Іемень, въ Аравіи.—I, 417; II, 41.

Емесъ. Хемсъ, Хомсъ, городъ въ Сиріи.—II, 116—119, 123, 138.

Енглези. См. Англія.

Енглѣстро. См. Богородицы.

Енета, село въ Ливанѣ.—II, 83.

Енигенскій См. Діонисій.

Енишке. См. Ганиски.

Еосфоръ.—III, 104.

Епаномерія, селеніе на о. Санторинѣ.—IV, 152.

Епископы. См. Амасійскій, Великія Арменіи, Иларисскій, Іерусалимскій, Карфагенскій, Кессарійскій, Кипрскій, Кирскій, Лаодакійскій, Левкусійскій, Лимнійскій, Львовскій, Магидійскій, Манассійскій, Медіоланскій, Неокессарійскій, Нисскій, Пафскій, Севастійскій. Сидонскій, Синаидскій. Смирнскій. Тамасійскій, Ѳіатирскій.

Епистиміи гора, на Синаѣ.—II, 38.

Епистимій, мученикъ. Память 5 Ноября.—II, 38.

Епифанія. Хама, городъ въ Сиріи. — II, 123 — 125, 138.

Епифанскій. См. Тимоѳей.

Ἐργαστηριοῦ. См. Николая.

Ерисосъ, Іериссо, городъ въ Македоніи.—III, 265.

Ерманѣя, Германія.—I, 188.

Ермій. См. Геркулесъ.

Ермолай, мученикъ. Память 26 Іюля. Десная нога въ Ватопедѣ.—III, 199. Часть главы, въ Аѳонскомъ монастырѣ Св. Пантелеимона.—III, 303. Часть мощей, въ Иверѣ.—III, 152.

Ермонъ, джебель Дахи, гора въ Галилеи.—II, 140, 145, 149.

Ернштедтъ, В. К., профессоръ —I, XXXIV; IV, 14, 31, 58, 60, 70, 74.

Еродіево жилище.—II, 80.

Есопъ, Эзопъ, баснописецъ.—II, 192.

Ἐσφαγμένην. См. Богородицы.

Есфи исари. См. Богазъ.

Етлипъ, городъ въ Сиріи.—II, 136—138.

Етріо. См. Архистратига.

Ефеса развалины въ Малой Азіи.—II, 187, 192, 361—364.

Ефремъ Сиринъ, діаконъ Едесскія церкви. Память 28 Января.—III, 86, 161. Часть кости въ Лаврѣ Св. Аѳанасія. —III, 24. Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Св. Стефана.—IV, 117.

Еѳіопія. См. Аравія.
Еѳіопы. См. Арабы.
Еѳраѳовъ домъ, село близъ Виѳлеема.—I, 363—365.
Жбаилъ, Джебеиль, городъ въ Сиріи.—II, 56.
Жеглиговецъ. См. Константинъ.
Жезлы: Аарона, Аѳанасія Аѳонскаго, Богородицы, Моисеовъ.
Желѣзо. См. Іовъ.
Жерцы, жрецы Ваaловы.—II, 153.
Живоноснаго источника монастырь, на о. Критѣ.—IV, 155.
Живоноснаго источника. См. Богородицы.
Живопріятной. См. Богородицы.
Жидовскія школы.—I, 261.
Жидовское торжище. — I, 124.
Жиды. См. Евреи.
Жининъ, Дженинъ, городъ въ Самаріи.—II, 140.
Жовква, городъ въ Галиціи.— I, 11. IV, 75.
Жребій Пресвятыя Богородицы.—III, 6, 258.
Жукъ, Василій.—IV, 108.
Жураховскій, Петръ Яковлевичъ—IV, III.
Заведеовь домъ.—I, 330.
Завландіонъ, монастырь близъ Трикалы.—IV, 124, 125.
Загоры. См. Димитріады.
Задра. См. Зара.
Заиро, озеро въ Абиссиніи.— I, 419.
Закинѳъ, Занте, островъ на Іоническомъ морѣ.—I, 200 —206.
Закланная. См. Богородицы.
Законники, латинскіе монахи.—I, 131, 132, 222; II, 53, 72, 73.
Залакійскій, См. Богородицы.
Залакійскія. См. Богородицы.
Залакія, мѣстность на о. Кипрѣ. —II, 277.
Занте. См. Закинѳъ.
Западная церковь.—III, 264.
Заповѣди, данныя на Синаѣ. —II, 13.
Зара. Задра, столица Далмаціи.—I, 151, 154, 172.
Захаріинъ домъ.—I, 381.
Зейреки джамиси. См. Вседержителя.
Зертисъ-Каменскій. См. Амвросія.
Зефира, имя на надписи.—II, 232.
Зія, островъ въ Архипелагѣ.— I, 206.
Златоисточникъ. См. Богородицы.
Златыя ворота, въ Константинополѣ.—IV, 4.
Зографъ. См. Георгія, икона.

Зографъ, Изографъ, монастырь на Аѳонѣ.—I, 224—227; III, 8, 251—269, 399, 404, 406, 407; IV, 65.

Золотой Рогъ, Лигосъ Хрисокерасъ, Константинопольскій, Рога заливъ.—IV, 13.

Зонара, Іоаннъ, Византійскій историкъ.—IV, 24, 27.

Ζωοδόχος. См. Богородицы.

Зопіумъ, Озоппо, городъ въ Италіи.—I, 44, 45.

Зорауновъ, прозвище, на надписи.—II, 229.

Ибрагимъ ага.—III, 343.

Ибро, Ибросъ. См. Имбро.

Ивановъ, Михаилъ, богомолецъ изъ Смоленска.III, 158.

Иверитонъ. См. Верутъ.

Иверіане. См. Грузины.

Иверійскій митрополитъ.—II. 136.

Иверія. См. Халебъ.

Иверская земля.—I, 236. II, 45.

Иверскія, См. Богородицы.

Иверскіе Цари.—I, 335.

Иверъ, Іверъ монастырь на Аѳонѣ.—I, 236; III, 8, 47, 62, 63, 70, 104, 105, 121—162. 164, 167—169, 176, 179, 185, 195, 196, 210, 210, 211, 213, 217, 224, 229, 235, 237, 249, 251, 291; 311, 312, 366, 403, 404, 407; IV, 65.

Игнатій Богоносецъ, Священномученикъ. Память 29 Января и 20 Декабря. Кость его въ Ксиропотамѣ. — III, 315. Часть колѣна, въ Пантократорѣ.—III, 186.

Идра, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206. II, 343.

Измидъ. См. Никомидія.

Изографъ. См. Зографъ.

Изра, Цора, городъ въ Харанѣ.—II, 225, 231.

Израильтяне. См. Евреи.

Икарія. См. Некарія.

Иконоборство, Иконоборцы.—III, 125, 179.

Икономисы. См. Богородицы.

Икономовой. См. Богородицы.

Иконы. См. Анны, Аѳанасія, Благовѣщенія, Богородицы, Болгарскія, Великороссійскія, Георгія, Греческія, Димитрія, Іоанна Златоустаго, Латинскія, Малороссійскія, Михаила, Московскія, Нерукотворенный, Николая, Петра, Россійскія, Соборъ Архангелъ, Спаса, Срѣтенія, Эммануила.

Икуменій, толкователь посланій Апостольскихъ ср. Описаніе рукописей Синод. библіот. II (стр. 142 рукоп. № 95). — (Прим. И. В. Ягича). — II, 19.

Иларисскій См. Ахилій, Іоасафъ.

Ηλιακοῦ. См. Богородицы.
Ἠλίας Προφήτης См. Иліи
Иліи Св. вершина, на о. Ѳерасіи.—IV, 151.
Иліи пророка монастырь, близъ Бейрута.—II, 52.
Иліи пророка монастырь, на пути въ Виѳлеемъ.—I, 333, 358, 369—371; II, 141.
Иліи пророка монастырь, на о. Кипрѣ. — II, 309, 310.
Иліи пророка монастырь, на о. Самосѣ.—II, 198, 199.
Иліи Св. монастырь, на о. Санторинѣ.—IV, 152.
Иліи пророка, Προφήτης Ἡλίας монастырь, на о. Симѣ.—II, 337, 339.
Иліи пророка параклисъ, въ Каракалѣ.—III, 111, 114.
Иліи пророка параклисъ, въ Ставроникитѣ.—III, 179.
Иліи пророка параклисъ, въ Филоѳеѣ.—III, 21.
Иліи пророка пещера, на Синаѣ.—II, 32, 34.
Иліи пророка праздникъ.—III, 51, 52.
Иліи пророка скитъ, на Аѳонѣ.—III, 7, 9.
Иліи пророка церковь, на Аморгосѣ.—II, 214.
Иліи пророка церковь, близъ Аѳонскаго верха.—III, 50, 51, 58.
Иліи пророка церковь, въ Изрѣ, въ Харанѣ.—II, 230, 231.
Иліи пророка церковь, близъ Ивера.—III, 155.
Иліи пророка церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія. — III, 42.
Иліи пророка церковь, на Синаѣ.—II, 13, 14, 32, 34.
Илія, пророкъ. Память 20 Іюля.—I, 3, 275, 282, 370, 371; II, 13, 19, 20, 49, 152, 153.
Имбро, Ибро, Ибросъ, Имвра, Имвросъ, островъ въ Архипелагѣ;—I, 206; III, 3, 190, 408, 409.
Имвра. См. Имбро.
Иммоля, Имола, городъ въ Италіи.—I, 35.
Императрицы. См. Анна, Аріадна, Вирина, Елена, Елисавета, Ирина, Прокопія, Пульхерія, Ѳеодора, Ѳеофанія.
Императоры. См. Алексѣй, Ангелъ, Андроникъ, Аркадій, Василій, Веспасіанъ, Исаакій, Іоаннъ, Іуліанъ, Іустиніанъ, Іустинъ, Карлъ, Константинъ, Маврикій, Максентій, Мануилъ, Михаилъ, Неронъ, Никифоръ, Онорій, Петръ, Романъ, Титъ, Траянъ, Ѳеодосій, Ѳеофилъ.
Индія.—I, 408; II, 41.

Индутный, Н. Т.—I, LXVI.

Ипатій Св., трудно опредѣлить, котораго именно мощи, въ Иверѣ.—III, 152.

Ипократъ, врачъ.—II, 178.

Ипсара. См. Псари.

Ипсила. См. Ипситила.

Ипситила, Ипсила, дочь Θоанта царя острова Лемноса.—III, 410.

Ира, Іера, языческая богиня.—II, 193.

Ираклидій Св., епископъ Кипрскій.—II, 307, 308.

Ираклидія Св. монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 306—308, 322.

Ираклійскій митрополитъ.—II, 346.

Ираклійскій. См. Герасимъ, Макарій.

Ираклій, игуменъ Николаевскаго Климецкаго монастыря.—I, XXXIX.

Ираклія, Эрекли, городъ при Мраморномъ морѣ.—II, 368. III, 1, 2.

Ирина. См. Санторинъ.

Ирина, супруга Императора Византійскаго Алексѣя Комнина.—IV, 23.

Ирина, супруга Императора Византійскаго Іоанна Комнина.—IV, 15.

Ирина, супруга Императора Византійскаго Льва IV † 803 г.—I, 204, 209.

Ирина Палеологина, супруга Императора Византійскаго Іоанна Кантакузина 1341—1354 гг. (Прим. П. А. Сырку).—III, 23.

Иродіада, дочь Аристовула сына Ирода Великаго.—II, 140.

Иродіонъ Св. епископъ Тамасійскій.—II, 308.

Иродъ.—I, 287, 367, 369, 423; II, 140; III, 149.

Исаакій, преподобный, исповѣдникъ обители Далматскія. Память 30 Мая.—II, 316.

Исаакій Сиринъ, преподобный. Память 12 Апрѣля.—III, 214, 373.

Исаакій I, Комнинъ, Императоръ Византійскій. 1057—1059 г.—I, 403.

Исаакъ, вѣтхозавѣтный патріархъ—I, 337.

Исаіи Св. монастырь, близъ Бейрута.—II, 53, 54.

Исаія, пророкъ. Память 9 Мая.—I, 329, 330, 403.

Исаія, пустынножитель.—II, 267.

Isambert, составитель путеводителей.—IV, 118, 122, 131, 137, 141, 143, 145, 152, 165.

Исидоръ, митрополитъ. † въ 1463 г. въ Римѣ.—I, 145.

Испанія. См. Гишпанѣя.

Испанія. См. Гишпаны.

Источники. См. Богородицы,

Живоноснаго, Іоанна Крестителя, Моисея.
Источникъ въ Лореттѣ. — I, 59, 60.
Источникъ на о. Кипрѣ.— II, 298.
Источниковъ 12 водныхъ, мѣсто близъ Раифы.—II, 39.
Италійская ересь.—III, 407.
Италія, Италіане. Итальянцы,—I, 56, 88, 124, 145, 153, 160, 188, 195, 211, 214, 225, 408; II, 45, 142, 146, 160, 171, 189, 343, 344; III, 318, 403, 404; IV, 2, 20, 21, 30.
Итальянцы. См. Италія.
Итія. См. Атія.
Ифестіада, См. Коккино.
Ифестъ, языческое божество.— III, 409.
Ишпанія, Испанія.—I, 153, 188; II, 45.
Іаиръ. См. Аиръ.
Іакова Св. Персянина, Маръ Якубъ монастырь, близъ Триполя.—II, 59—60.
Іакова Св. параклисъ, на Синаѣ.—II, 30.
Іакова студенецъ, въ Палестинѣ.—II, 140.
Іакова апостола церковь, въ монастырѣ Белементѣ.—II, 63.
Іакова Св. церковь, въ Іерусалимѣ.—I, 313, 331, 384.
Іаковъ, братъ Господень, первый епископъ Іерусалимскій. Память 23 Октября и 4 Января.—I, 313, 331. Мощи его.—I, 84. Частицы мощей въ Метеорскомъ Троицкомъ монастырѣ.—IV, 119.
Іаковъ Заведеовъ, апостолъ, братъ Евангелиста Іоанна Богослова. Память 30 Апрѣля и 30 Іюля. — I, 323. Мощи его.—I, 84.
Іаковъ Персянинъ, мученикъ. Память 10 Апрѣля. — III, 293. Часть мощей въ Иверѣ.—III, 152. Перстъ въ Дохіарѣ.—III, 280.
Іаковъ, іеромонахъ, дидаскалъ Триполійскій. II, 153—155, 216—218, 326.
Іаковъ, сербъ.—II, 82.
Іасоніонъ. См. Диплоконіонъ.
Іверъ. См. Иверъ.
Іезуитская. См. Езувитская.
Іезуиты.—IV, 75, 77.
Іера. См. Ира.
Іеремія, пророкъ. Память 1 Мая.—I, 322; II, 24, 35.
Іеремія I, патріархъ Константинопольскій 1520—1543 г. Въ текстѣ по ошибкѣ напечатано 6061, вмѣсто 7061. —III, 178; IV, 117, 118, 121, 127.
Іеремія II, патріархъ Константинопольскій. 1572—1579; 1580 — 1584 и 1586— 1594 г.—III, 354.
Іеремія III. патріархъ Кон-

стантинопольскій. 1715 — 1726 г.; 1732—1733 г.— II, 8.

Іеремія, іеромонахъ Синайскій, иконописецъ.—II, 26.

Іериссо. См. Ерисосъ.

Іерихонъ, Риха, городъ къ востоку отъ Іерусалима.—I, 374.

Іеронимъ Грималдъ папскій нунцій, въ Вѣнѣ.—IV, 81, 82.

Іеронимъ Уштрицкій, епископъ Перемышльскій. 1724 г.—I, 14.

Іерусалимскій. См. Іаковъ.

Іерусалимскіе патріархи. См. Аѳанасій, Хрисанѳъ.

Іерусалимъ.—I, 208, 210, 217, 266, 267, 281—285, 288, 290—338, 357, 358, 362, 370—373, 375—380, 382—395, 406; II, 16, 45, 92, 139—141, 151, 157, 222, 258, 277, 333; III, 5, 6, 71; IV, 36, 41, 105.

Іліуполь. См. Балбекъ.

Incurabili, госпиталь въ Венеціи.—I, 150.

Іоавль студенецъ, въ Іерусалимѣ.—I, 330.

Іоакима и Анны Свв. гроба.—I, 327.

Іоакима и Анны Свв. домъ, въ Іерусалимѣ. - I, 322.

Іоакимъ, патріархъ Александрійскій. Время святительства его Барскій опредѣляетъ завоеваніемъ Египта «Черкезами» (Мамелюками), т. е. 1254 годомъ; хотя въ Спискахъ патріарховъ Александрійскихъ въ это время значится Николай II, святительствовавшій съ 1243—1270, Іоакимъ же святительствовалъ съ 1529—1566 г.—II, 30.

Іоакимъ, епископъ Пафскій, на о. Кипрѣ. 1735 г. — II, 281, 283.

Іоанна Богослова Евангеліе. —III, 87.

Іоанна Св., Маръ Іоханна монастырь, близъ Бейрута.—II, 53.

Іоанна Богослова монастырь, въ предмѣстьи Львова. — I. 12, IV, 39.

Іоанна Богослова монастырь. на о. Патмосѣ.—II, 182—185, 187, 191, 352, 357. 370; IV, 40, 41, 152.

Іоанна Богослова параклисъ. въ Григоріатѣ.—III, 361.

Іоанна Богослова параклисъ. въ Діонисіатѣ.—III, 368.

Іоанна Богослова параклисъ. въ Иверѣ.—III, 135.

Іоанна Богослова пещера, на о. Патмосѣ.—II, 183, 187 190, 358.

Іоанна Богослова праздникъ.— II, 193, 361.

Іоанна Богослова церковь, въ

монастырѣ Св. Антонія на Ливанѣ.—II, 73.

Іоанна Богослова церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12.

Іоанна Златоустаго икона, въ Ватопедѣ.—III, 206.

Іоанна Златоустаго, Троицы монастырь, на о. Кипрѣ. — II, 245—248.

Іоанна Златоустаго параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.

Іоанна Златоустаго параклисъ, въ Діонисіатѣ.—III, 368.

Іоанна Златоустаго параклисъ, въ Филоѳеѣ.—III, 121, 280.

Іоанна Златоустаго церковь, близъ Дамаска.—II, 105.

Іоанна Златоустаго церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 41.

Іоанна Златоустаго церковь, въ Лаврѣ Св. Саввы Освященнаго.—I, 344.

Іоанна Крестителя См. Діонисіатъ.

Іоанна Крестителя источникъ, близъ Горней. — I, 383.

Іоанна Крестителя монастырь, на берегу Іордана.—I, 378.

Іоанна Крестителя монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 288.

Іоанна Крестителя монастырь, въ Ранфѣ.—II, 40.

Іоанна Крестителя монастырь, на мѣстѣ, гдѣ Ставроникита.—III, 182.

Іоанна Крестителя монастырь, на Янинскомъ озерѣ. — IV, 121, 122.

Іоанна Крестителя параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 194, 211.

Іоанна Крестителя параклисъ, въ Григоріатѣ.—III, 361.

Іоанна Крестителя параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.

Іоанна Крестителя параклисъ, въ Ксенофѣ.—III, 291.

Іоанна Крестителя параклисъ, въ Ксиропотамѣ.—III, 310.

Іоанна Крестителя параклисъ, въ Кутлумушѣ.—III, 166.

Іоанна Крестителя параклисъ, въ Пантократорѣ.—III, 188.

Іоанна Крестителя параклисъ, въ Симопетрѣ.—III, 353.

Іоанна Крестителя параклисъ, въ Ставроникитѣ.—I, 233, III, 179.

Іоанна Крестителя параклисъ, въ Филоѳеѣ.—III, 121.

Іоанна Крестителя параклисъ, въ Хиландарѣ.—III, 242.

Іоанна Крестителя пещера, близъ монастыря Хантура, въ Сиріи.—II. 70.

Іоанна Крестителя пиргъ, въ Ватопедѣ.—III, 192.

Іоанна Крестителя скитъ, близъ Горней.—I, 381.

Іоанна Крестителя скитъ, близъ Иверскаго монастыря.—III, 155.

Іоанна Крестителя скитъ, близъ Зографа.—III, 261.

Іоанна Крестителя, Предтеченскій скитъ, близъ Метеорскаго монастыря Св. Николая.—IV, 129.

Іоанна Крестителя церковь, на о. Патмосѣ.—II, 357.

Іоанна Крестителя церковь, въ Дамаскѣ.—III, 93, 94, 335, 236, 237, 238.

Іоанна Крестителя церковь, въ Діонисіатѣ.—I, 141.

Іоанна Крестителя церковь, въ Иверѣ.—III, 140.

Іоанна Крестителя церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія. — III, 12.

Іоанна Крестителя церковь, на Синаѣ.—II, 31, 33.

Іоанна Крестителя церковь, въ Метеорскомъ монастырѣ.—IV, 119.

Іоанна Крестителя. См. Усѣкновеніе.

Іоанна Св. Лампадійскаго монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 262—265, 269.

Іоанна Латерана церковь, въ Римѣ.—I, 131.

Іоанна Лѣствичника пещера, на Синаѣ.—II, 36.

Іоанна Милостиваго параклисъ, въ Каракалѣ. — III, 114.

Іоанна Св. монастырь, близъ Кара, въ Сиріи.—III, 115.

Іоанна Св. церковь, въ Изрѣ, въ Харанѣ. — II, 227 — 230.

Іоанникій Великій, преподобный Виѳинскій. Память 4 Ноября. Глава въ Пантократорѣ.—III, 186.

Іоанникій, архіепископъ Синайскій. Рукоположенъ 22 Октября 1721 г. — I, 410, 412.

Іоанникій, монахъ Аѳонскій.—III, 393—396.

Іоанникій. См. Іоаннъ.

Іоаннъ царь Болгарскій. Монашеская Зографская легенда разумѣла подъ этимъ именемъ какого-нибудь Іоанна изъ рода Асѣней. Византійскій императоръ Левъ Мудрый, который, по легендѣ, былъ на Аѳонѣ одновременно съ этимъ Іоанномъ, царствовалъ съ 886 по 912 гг., когда на болгарскомъ престолѣ былъ царь Симеонъ (888—927 гг.). (Прим. П. А. Сырку).—III, 253.

Іоаннъ Александръ, воевода Волосскій. Барскій приводитъ невѣрный годъ (1709). (Прим. П. А. Сырку). — III, 282, 361.

Іоаннъ Александръ, воевода Унгровлахійскій. Сынъ Радула 1623—1628 г. (Прим. П. А. Сырку). — III, 168.

Іоаннъ Александръ, Маврокордатъ, воевода Унровла-

хійскій. 1717—1719. Барскій приводитъ невѣрно годъ 7025 вмѣсто 7225 г. (Прим. П. А. Сырку).—I, 213; III, 376.

Іоаннъ Богданъ, воевода Волосскій. 1504 — 1517 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 361.

Іоаннъ Богословъ, Евангелистъ. Память 8 Мая, 30 Іюня, 26 Сентября.—I, 323; II, 190, 563, 346; IV, 40.

Іоаннъ IV Васильевичъ, Царь Род. 1530 † 1584 г.—III, 244, 304.

Іоаннъ (XI) Веккъ, патріархъ Константинопольскій 1275—1282 г.—III, 318, 402, 406.

Іоаннъ Винцентій, выборный Барлетскій.—IV, 83.

Іоаннъ Владъ, воевода Унгровлахійскій 1592 г. (Порфирій, Указатель, стр. 64).—III, 168, 281.

Іоаннъ Дамаскинъ, преподобный. Память 4 Декабря.—III, 40, 187.

Іоаннъ Діомидовъ, имя на надписи.—II, 227.

Іоаннъ дука, воевода Унгровлахскій 1673 — 1679 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 244.

Іоаннъ Златоустъ, патріархъ Константинопольскій. Память 27 и 30 Января, 14 Сентября, 13 Ноября. — I, 179, 345; II, 130; III, 86, 211, 394. Глава его въ Ватопедѣ.—III, 199, 200. Десная рука въ Филоѳеѣ.—III, 121. Часть руки въ Діонисіатѣ.—III, 370. Кость отъ лактя въ Ставроникитѣ. — III, 180. Кость отъ руки.—III, 25. Часть мощей въ Иверѣ. — III, 152. Кость отъ лактя, въ Ставроникитѣ. — III, 180. Часть мощей въ Дохіарѣ. — III, 280. Лѣвая рука и часть отъ колѣна въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама. — IV, 121. «Десница» въ Преображенскомъ,—IV, 122. Частица мощей у Св. Стефана.—IV, 117.

Іоаннъ, иже отъ Колоніи. Память 3 Декабря. Десница въ Діонисіатѣ.—III, 371.

Іоаннъ Креститель, Предтеча Господень. Память 23 Сентября, 24 Іюня, 29 Августа, 24 Февраля, 25 Мая. 7 Января, 12 Октября.—I, 374, 381; II, 140; III, 41, 46, 381. Часть главы въ Діонисіатѣ.—III, 365, 370. Кровь въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 24. Перстъ въ Пантократорѣ.—III, 186. Частица отъ главы.—III, 280. Перстъ въ Метеорскихъ монастыряхъ: Св. Стефана.—IV, 117. Варлаама. — IV, 121.

Іоаннъ Лѣствичникъ, препо-

добный. Память 30 Марта.—III, 86, 161. Мощи въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія.—IV, 123.

Іоаннъ Милостивый, патріархъ Александрійскій 609—620 г. Память 12 Ноября. Мощи почиваютъ въ Венеціи.—161. Рука въ Діонисіатѣ. — III, 371. Кость отъ ноги въ Каракалѣ. — III, 151. Часть главы, въ Пантократорѣ. — III, 186. Кость отъ руки, въ Ватопедѣ.—III, 199. Часть мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія.—IV, 123.

Іоаннъ Калимонъ Асѣнь, царь Болгарскій. 1240 — 1246 гг. Подложная грамота имѣетъ 1192 г., когда Болгарія освобождалась изъ подъ турецкаго ига подъ предводительствомъ Іоанна Асѣня I † 1195 г., который былъ вмѣстѣ съ тѣмъ первымъ правителемъ втораго болгарскаго царства. Монахи, сочинивъ грамоту въ турецкое время, что показываютъ и турецкія слова, смѣшали по невѣжеству имена болгарскихъ царей изъ рода Асѣней. (Прим. П. А. Сырку).—III, 255.

Іоаннъ (VI) Кантакузенъ, въ иночествѣ Іоасафъ, Императоръ Византійскій. 1347—1355 г. — III, 152, 153, 212, 214, 375, 376; IV, 123.

Іоаннъ II Комнинъ, Императоръ Византійскій. 1118—1143 г.—IV, 15.

Іоаннъ Константинъ Башараба Бранкованъ, господарь Унгровлахійскій, 1688—1714 г.—III, 392.

Іоаннъ Кукузель. Память 1 Октября.—III, 18, 37—39, 82.

Іоаннъ Кущнинъ, преподобный. Память 15 Января.—III, 187.

Іоаннъ Лампадійскій, преподобный. Память 4 Октября.—262—265.

Іоаннъ, епископъ Лимнійскій.—IV, 64, 66, 67.

Іоаннъ Михаилъ Раковичъ, господарь Волосскій. (Прим. П. А. Сырку).—III, 361.

Іоаннъ (V) Палеологъ, Императоръ Византійскій. 1341—1391. Въ текстѣ по ошибкѣ напечатано 6765 г. вмѣсто 6865 г.—III, 33, 121, 153, 215, 225, 226, 271, 282, 316, 376, 397.

Іоаннъ (VIII) Палеологъ, Императоръ Византійскій 1425—1448 г. — I, 145, IV, 10.

Іоаннъ патріархъ Константинопольскій. Въ 1654 году святительствовалъ Іоанникій II въ третій разъ съ 1653—1655 г.—III, 354.

Іоаннъ Петръ, господарь Молдавскій 1574—1580 г. и во 2-й разъ 1584—1590.(Прим. П. А. Сырку).—III, 34, 119, 271, 366, 374—376.

Іоаннъ Постникъ, патріархъ Константинопольскій 582—595 г. Память 2 Сентября. Часть мощей въ Иверѣ. — III, 152.

Іоаннъ Праведный. Его мощи.—I, 204.

Іоаннъ, преподобный. Память 26 Января. Глава въ лаврѣ Св. Саввы.—I, 342.

Іоаннъ, преподобный, ктиторъ Аѳонскаго монастыря. Память 12 Іюля. — III, 122, 140.

Іоаннъ Приминирій, въ монашествѣ Іоанникій. 1363 г. (Порфирій, Аѳонъ, ч. II, отд. 2, стр. 113 — 114). — III, 188.

Іоаннъ, пустынножитель Аѳонскій.—III, 257.

Іоаннъ Радулъ, воевода Унгровлахійскій изъ Арджеша, 1533 или 1534—1535 и во 2-й разъ 1536 — 1540 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 34, 281.

Іоаннъ, великомученикъ Сочавскій. Память 2 Іюня.—I, 11. Мощи его.—IV, 75.

Іоаннъ Сербинъ, Сербанъ Кантакузинъ, господарь Унгровлахійскій, — 1679 — 1688 гг. (Прим. П. А. Сырку).—III, 136, 181.

Іоаннъ, деспотъ Сербскій. (Прим. П. А. Сырку).—III, 226, 361.

Іоаннъ Скарбекъ, архіепископъ Львовскій. — IV, 76, 77.

Іоаннъ Стефанъ, воевода Волосскій и ктиторъ Григоріата. 7008=1500 г. 7028=1520 г. Въ текстѣ по ошибкѣ напечатаны: 7050 и 6028 годы.—III, 361.

Іоаннъ Струзѣ, гетманъ деспота Сербскаго.—III, 34.

Іоаннъ Углешъ, деспотъ Сербіи и Романіи. Младшій братъ Сербскаго краля Вукашина или Волкашина. (1367 + 1371). Убитъ въ сраженіи съ Турками. (Прим. П. А. Сырку). Въ текстѣ по ошибкѣ напечатанъ 6779 вмѣсто 6879 г. — III, 256, 304, 354, 356.

Іоаннъ Цимискій, царь Греческій, 960—975 г.—III, 9, 13; IV, 19.

Іоаннъ (Иванъ) Ѳеодоровичъ, царь Россійскій. Безъ сомнѣнія царь Ѳеодоръ Іоанновичъ. Род. 1557, † 1598 г. Въ Указателѣ Преосв. Порфирія (1847 г., стр. 77) значится его грамата отъ

3 Октября 1591 г., хранящаяся въ Аѳонскомъ Пантелеймонскомъ монастырѣ. — III, 304.

Іоасафъ. См. Іоаннъ.

Іоасафъ Краковскій, митрополитъ Кіевскій, 1708 — 1718 г.—I, 2.

Іоасафъ, митрополитъ Иларисскій. 1393 г.—IV, 125.

Іоасафъ, монахъ.—IV, 125.

Іоасафъ, преподобный, царевичь Индійскій. Память 19 Ноября. Челюсти въ Ксиропотамѣ.—III, 316. Ребро, въ Ставроникитѣ.—III, 180.

Іованница, мѣсто близъ Зографа.—III, 261, 264.

Іованъ. Подъ этимъ именемъ слѣдуетъ разумѣть болгарскаго царя Іоанна Асѣня II (1218—1241 гг.). Хрисовулъ болгарскій, имѣющій значеніе исторической «памятной замѣтки монастыря», составленъ на основаніи преданія и вслѣдствіе этого смѣшаны лица разныхъ временъ и оттого годъ является совсѣмъ неподходящимъ ко времени Іоанна Асѣня II. (Прим. П. А. Сырку).—III, 255.

Іовъ Желѣза. Св., игуменъ Почаевскій. † 28 Октября 1651 года.—I. 3. 4.

Іовъ, митрополитъ Новгородскій 1697 — 1716 г. — I. 171.

Іовъ, мужъ ветхозавѣтный.— I, 246.

Іовъ. См. Богородицы.

Іопія, Яффа, городъ въ Святой Землѣ.—I, 276—285, 288, 305, 395; II, 141, 142.

Іоргъ. См. Юргій.

Іорданъ, рѣка.—I, 197, 326, 327, 337, 348, 350, 355, 356, 373—378, 383; II, 149, 151, 222; III, 26.

Іоръ, Баніасъ, одинъ изъ источниковъ Іордана.—I, 375, 376; II, 151, 221, 222.

Іосифа Аримаѳейскаго гробъ. —I, 333; IV, 16.

Іосифа Обручника домъ, въ Назаретѣ. — II, 144, 146, 147.

Іосифа и Пресвятыя Богородицы пещера, въ Назаретѣ.—II, 146.

Іосифъ Аримаѳейскій, тайный ученикъ Христа.—I, 316. 385.

Іосифъ, архіепископъ Тарновскій. 1744 г. — III, 45, 46.

Іосифъ, іеромонахъ, настоятель посольской церкви, въ Константинополѣ.—II, 359, 371; IV, 46.

Іосифъ, обручникъ Св. Дѣвы

Маріи.—I, 362, 369;—II, 144, 147;—III, 303.

Іосифъ, патріархъ ветхозавѣтный.—I, 420, 421.

Іосифъ II, патріархъ Константинопольскій. 1416 — 1439 г.—I, 145.

Іосифъ Русинъ, іеромонахъ Зографскій. — III, 264 — 267.

Іофоръ, тесть Моисея.—II, 21, 22, 38.

Іуда, предатель.—I, 322, 330, 339, 376;—III, 104, 334.

Іудеи. См. Евреи.

Іудейское училище, въ Назаретѣ.—II, 145.

Іулита, мученица. Память 15 Іюля. Частицы мощей въ Діонисіатѣ.—III, 371, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія. — III, 25. Кость лактя въ Пантократорѣ.—III, 186.

Іуліана, Іуліанія, великомученица. Память 4 Декабря.—II, 88, 90.

Іуліана мученика мощи, въ Емесѣ.—II, 119.

Іуліаны мученицы церковь, въ Емесѣ.—II, 118.

Іуліанъ Отступникъ, императоръ Римскій 361 - 363 г.—III, 170, 190.

Іулій Германъ, имя на надписи.—II, 233.

Іулій Филиппъ, имя на надписи.—II, 232.

Іустиніана. См. Охрида.

Іустинанъ I, императоръ Византійскій 527—565 г.—I, 360; II. 11, 21, 27, 37, 40, 102, 103, 111, 237, 328; 40, 328. III, 188, 206, 252, IV, 2—6, 15, 21.

Іустиніанъ II, императоръ Византійскій. 685—710. IV, 29.

Іустинъ I, императоръ Византійскій, 518—527 г.—IV, 22.

Іустинъ, куропалатъ.—IV, 28.

Іустинъ Леннѣцкій, спутникъ Барскаго.—I, 2—4, 6, 7, 20, 21, 25, 26, 32, 59, 66, 68, 73, 74, 76, 78, 82, 83, 85—88, 90, 100, 107, 110, 112, 114, IV, 39.

Іюстинѣянъ. См. Амохустосъ.

Кааба. См. Кябе.

Кавала. См. Кавалло.

Кавалло, Кавала—городъ у Эгейскаго моря.—III, 408.

Кавзе джебель, гора близъ Назарета.—II, 144.

Каво Боцо, пристань Средиземнаго моря, близъ Триполя.—II, 65, 155.

Каво Кріо, пристань въ Архипелагѣ.—II, 341.

Казанскаго университета списокъ Странствованій Барска-

го.—I, XXXVII, XL—LXIII, LXV, LXVI.

Казо. См. Касо.

Kaibel, ученый.—IV, 150.

Каинъ.—III, 334.

Каиръ, Египетъ, Gran Cairo, Мисиръ, Мауаръ, городъ.—I, 260, 282, 407, 409—424; II, 1—3, 6, 16, 41, 43, 45, 71, 92, 158, 159, 234, 333; III, 338, 350; IV, 36.

Кайфа, городъ у Средиземнаго моря.—I, 275.

Каіафа. См. Каяфа.

Какава, пристань близъ Миръ Ликійскихъ.—II, 336.

Калаа. См. Кале.

Калабака, городъ въ Епирѣ.—IV, 115, 117.

Калабрія, область въ Италіи.—I, 67—70, 89, 92.

Калаврита, городъ въ Мореѣ.—I, XXXIII; IV, 137.

Калвезій, Calvisius, ученый.—IV, 7, 8.

Калвины.—I, 20, 21, 24.

Calvisius. См. Калвезій.

Кале, Калаа, крѣпость въ Кипрѣ.—I, 420, 421, 423.

Калимно, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; II, 176.

Калимонъ. См. Іоаннъ.

Каллистъ, архіепископъ Тверской, 1703—1711 г. — I, 170.

Каллистъ I Святогорецъ патріархъ Константинопольскій. 1350—1354.—III, 169.

Каллѣполь, Галиполи, городъ въ Дарданельскомъ проливѣ.—II. 368.

Калопанаіоти, село на о. Кипрѣ.—II, 264.

Камень, на немъ же терновъ вѣнецъ возложиша на Христа.—I, 317.

Камень отъ Голгоѳы, обагренный кровію Христовою, въ Дохіарѣ.—III, 280.

Камень миропомазанія.—IV, 16.

Камень, изъ котораго Моисей источилъ воду.—II, 16.

Кана Джелилъ. См. Кана Галилейская.

Кана Галилейская, Кана Джелилъ, городъ въ Галилеѣ.—I, 149, 150.

Кандія. См. Критъ.

Кандилапту. См. Богородицы.

Кандія. См. Критъ.

Кантакузинъ. См. Іоаннъ. Матѳей и Стефанъ.

Καντάρα монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 332.

Капубинъ, Киповъ монастырь. на Ливанѣ.—II, 75, 76.

Капернаумъ, городъ у Тиверіадскаго моря.—II, 151.

Каппадокія, область Малой Азіи.—II, 333.

Капсокави, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—I, 239.

Капсокалива, скитъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 9, 55, 56.

Капфенбергъ. См. Кофембергъ.

Кара, Коринѳъ, городъ въ Сиріи.—II, 115, 116.

Каравитза. См. Богородицы.

Каразу. См. Несса.

Каракалъ. См. Антоній.

Каракалъ, монастырь на Аѳонѣ.—I, 237, 238; III, 8, 62, 110—118, 120, 121, 391.

Караманія, область Малой Азіи.—II, 168, 334; III, 51.

Караманійскій скитъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 51.

Каресъ. См. Протатъ.

Карея. См. Протатъ.

Каримъ, аинъ. См. Горняя.

Каришь, Харки, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

Каріата. См. Дамята.

Карлъ VI, императоръ Римскій, 1711—1740 г.—I, 34. 101; IV, 82.

Кармелиты. См. Кармелѣты.

Кармилъ, гора у Средиземнаго моря.—I, 275, 282, 370; II, 139, 152, 153, 166.

Кармелѣты, Кармелѣтаие, Кармелиты, монашескій латинскій орденъ. — II, 79, 152.

Карпатъ. См. Корпато.

Карпіанъ. См. Богородицы.

Карпъ, епископъ Ѳіатирскій, мученикъ. Память 13 Октября. Ребро въ Ставроникитѣ.—III, 180.

Карула, скитъ Лавры Св. Аѳанасія. — III, 9, 48, 49.

Карысса, Корисосъ, Корица, городъ въ Македоніи.—III, 364.

Карфагенскій. См. Кипріанъ.

Кассандрія, полуостровъ.—I, 206; III, 408.

Кассіанъ, писатель.—IV, 124.

Кассіанъ, родственникъ Барскаго.—IV, 38.

Касо, Казо, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

Касталлюмъ, Кастель Болоньезе, городъ въ Италіи. —I, 55.

Кастамонитъ, Констамони, монастырь на Аѳонѣ. — I, 250; III, 8, 251, 269—273.

Кастеллорицо. См. Кашероло.

Кастель Болоньезе. См. Касталлюмъ.

Кастлоризо. См. Кашероло.

Касторійскія горы, въ Македоніи.—III, 364.

Кастронъ, Sancto Angelo, замокъ Св. Ангела, въ Римѣ.—I, 137.

Кафарелли, Доменикъ, секретарь папскаго нунція, въ Неаполѣ.—IV, 85.

Кашау. См. Кошицы.
Кашероло, Кастлоризо, Кастеллорицо, островъ близъ Малоазійскихъ береговъ. — I, 206; II, 336.
Кашинъ, городъ Тверской губерніи.—I, 170.
Каяфа, Каіафа, первосвященникъ Іудейскій.—I, 321.
Кедринъ, Георгій, лѣтописецъ Византійскій. — III, 319, 407; IV, 22, 25, 29.
Кедрскій потокъ. — I, 322, 327, 330, 338, 340.
Кейзаріэ. См. Кесарія.
Келидронь, Хилидроми, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206.
Керасія, обитель Аѳонская.— III, 52, 55.
Керасѣоты, иноки Керасіи.— III, 51.
Керецешъ, село въ Венгріи.— I, 24.
Керкисъ гора, на о. Самосѣ.— II, 199.
Кесаріани. См. Введенскій.
Кесарійскій. См. Василій, Евсевій.
Кесарія Каппадокійская, Кейзаріэ, городъ въ Малой Азіи. —III, 51.
Кесарія, Кейзаріэ, городъ у Средиземнаго моря.—I, 276.
Кесарія Филипова, Баніасъ, городъ въ Галилеи. — I, 282.
Кесерванъ, область въ Сиріи.— II, 56, 67, 82.
Кефалонія, Іоническій островъ. —I, 173, 174, 195, 196, 198—201, 224.
Кефтинь, село въ Сиріи.—II, 61.
Κεχαριτωμένης. См. Богородицы.
Кеѳинъ. См. Богородицы.
Кивотъ, Ноевъ Ковчегъ.— II, 296.
Кикку. См. Богородицы.
Киликія, область Малой Азіи. —II, 129, 218, 333.
Кимина. мысъ о. Ѳерасіи.— IV, 151.
Киминъ, гора.—III, 331.
Кимуло. См. Кумило.
Киннамъ, Византійскій историкъ.—IV, 16.
Киновъ. См. Канубинъ.
Кинопсъ, волшебникъ. — II, 190.
Киприсъ. См. Афродита.
Кипріанъ, Священномученикъ, епископъ Карѳагенскій. Память 31 Августа. Нога въ Иверскомъ монастырѣ.—III, 152.
Кипрскіе архіепископы.—II, 315, 328.
Кипрскій. См. Ираклидій, Сильвестръ, Филоѳей.
Кипръ, островъ.—I, 206, 266, 267, 273, 274, 396, 397,

399, 401—407; II, 54, 132, 156—158, 167, 168, 188, 240, 241, 243 — 334; III, 5, 51; IV, 40.

Кирикъ, мученикъ. Память 15 Іюля.—III, 25. Частицы мощей въ монастырѣ Св. Пантелеймона.—III, 303: въ Діонисіатѣ.—III, 371. Стопа въ Симопетрѣ.—III, 353. Глава въ Григоріатѣ.—III, 361. Стопа лѣвой ноги, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 24. Стопа лѣвая и рука лѣвая въ Котлумушѣ.—III, 166. Рука цѣлая и частицы мощей, въ Пантократорѣ. — III, 186. Часть мощей, въ Ватопедѣ.—III, 199, 203. Малая часть мощей, въ Дохіарѣ.—III, 280. Рука въ Метеорскомъ монастырѣ. Преображенія. — IV, 123. Частица мощей въ Русанѣ.—IV, 127.

Кирилловъ монастырь, въ Кіевѣ.—IV, 108.

Кириллъ I Лукарисъ, патріархъ Константинопольскій. 1. 1613—1614 г. 2. 1621 —1623 г. 3. 1624—1633 г. 4. 1632—1633 г. 5. 1633 —1634 г. 6. 1637—1638 г. —III, 154, 216, 354, 376. Въ текстѣ по ошибкѣ напечатанъ 6732 вмѣсто 7132 г. —III, 169.

Кириллъ, патріархъ Уніатскій. 1728 г.—II, 54, 55.

Кириллъ, протоигуменъ Ватопедскій.—IV, 102, 103.

Киринѣйская епархія, на о. Кипрѣ.—II, 300, 301, 303.

Киринѣя, городъ на о. Кипрѣ. —II, 249, 250, 259.

Киріака мученица. Память 7 Іюня.—III, 371.

Киріакъ, патріархъ Константинопольскій. 595—606 г.— IV, 23, 24.

Киркѣра, Коркира, Корфу, Іоническій островъ.—I, 174, 181—194, 198, 201, 319; II, 188, 326.

Кировъ. См. Богородицы.

Кирсая, виноградникъ Лавры Св. Аѳанасія. - III, 58.

Кирскій. См. Ѳеодоритъ.

Киръ, епархъ.—IV, 23.

Кислая. См. Нероксино.

Кисовъ Потокъ, Мукатта, впадающій въ Средиземное море. — II, 140, 149, 152, 153.

Кита, село на о. Кипрѣ.—II, 332.

Китона. См. Богородицы.

Китскіе Епископы, на о. Кипрѣ.—II, 297.

Кіевская Духовная Академія.—I, II, III.

Кіевскіе лѣса.—I, 6.

Кіевскіе. См. Арсеній, Варлаамъ, Евгеній, Исидоръ, Іоасафъ, Рафаилъ.

Кіевъ. городъ. — I, I, II, V, XXVII, XXXVI, 3, 4, 6—

8; IV, 40, 48, 54, 55, 62, 72.

Кіоджіа. См. Кіоза.

Κιωνιδ. См. Столпная.

Кіотъ Завѣта. См. Скрижали Закона.

Кіуза. См. Склюза.

Кладяжный. См. Михаила.

Клеопа, одинъ изъ 70-ти учениковъ. Память 4 Января.—I, 296.

Клеопатра, Египетская царица.—II, 162.

Клеопатрины столпы, въ Александріи.—II, 162.

Клечановь, село въ Венгріи.—I, 17.

Климентъ VII, папа Римскій. 1523—1534 г.—I, 64.

Климентъ VIII, папа Римскій. 1592—1605 г.—I, 64.

Ко. Косъ, островъ въ Архипелагѣ.—II, 171—174, 178, 217, 339, 341, 342.

Ковчегъ Завѣта. См. Скрижали Закона.

Ковчегъ Ноевъ. См. Кивотъ.

Кодинъ, Георгій, Византійскій историкъ.—IV, 22, 23, 25, 27—29.

Козелецъ, городъ Черниговской губерніи.—IV, 107.

Козма и Даміянъ Безсребренники. Память 1 Ноября.—Частица костей въ Ксенофѣ.—III, 293. Части мощей, въ Иверѣ.—II, 152; въ Ставроникитѣ.—III, 180; въ Ватопедѣ.—III, 203.

Козма, іеромонахъ Патмосскій, учитель.—IV, 49.

Козма II, патріархъ Александрійскій. 1724—1737 г.—I, 411, 412, 424; II, 158.

Козма, стихотворецъ. — III, 137.

Козмы и Даміана монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 289, 290.

Козмы и Даміана монастырь, на о. Патмосѣ.—II, 187.

Козмы и Даміана монастырь, на Синаѣ.—II, 36.

Козмы и Даміана параклисъ, въ Ватопедѣ. — III, 194, 211.

Козмы и Даміана параклисъ, въ Діонисіатѣ.—III, 368.

Козмы и Даміана параклисъ, въ Дохіарѣ.—III, 278.

Козмы и Даміана параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.

Козмы и Даміана параклисъ, въ Ксиропотамѣ.—III, 309.

Козмы и Даміана параклисъ, въ Кутлумушѣ.—III, 166.

Козмы и Даміана церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія. — III, 12.

Козмы и Даміана церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 40.

Козмы и Даміана церковь, на Синаѣ.—II, 23.

Козмы и Даміана церковь, на о. Хіосѣ.—II, 210.

Κοχημίδης. См. Гавріила.

Коккино, Ифестіада, городъ, на о. Лемносѣ.—III, 409.

Κόκκος, Κύκκος, гора на о. Кипрѣ.—II, 267.

Κοκκομήδης. См. Михаила.

Коллегіумъ, училище въ Римѣ.—I, 137.

Колонія, на рѣкѣ Термидонѣ, въ Арменіи.—III, 371.

Колури, Кулури, Саламинъ, островъ въ Греціи. —I, 206.

Комнинъ. См. Алексѣй, Мануилъ.

Комарно, Коморнъ, городъ въ Венгріи.—I, 27, 28.

Комеръ, Cromer, Мартинъ, писатель.—8, 9.

Коморнъ. См. Комарно.

Кондыревъ, библіотекарь Казанскаго Университета.—I, XLI.

Конная гора, Монте Коваліо, въ Римѣ.—I, 122, 131, 137.

Констамони. См. Кастамонитъ.

Конста, безмолвникъ Аѳонскій. —III, 272.

Константина Великаго гробъ. — IV, 9—13.

Константина и Елены параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.

Константина и Елены параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.

Константина Равноапостольнаго параклисъ, въ Аѳонскомъ монастырѣ Св. Павла. —III, 392.

Константина рынокъ. См. Богородицы.

Константина и Елены церковь, въ Іерусалимѣ.—I, 310. 313, 315.

Константина и Елены церковь, на Синаѣ.—II, 23.

Константиніаны. См. Констіяны.

Константинополь, Византія, Царьградъ. — I, 53, 121, 209, 234, 235, 250, 260, 278, 403, 406; II, 97, 183, 188, 204, 267, 268, 333, 359, 367, 369 — 377; III, 1, 3 — 5, 13, 39, 55, 104—107, 109, 110, 123, 144, 174, 191, 206, 208, 209, 250, 253, 255, 261, 263, 266, 267, 283, 309, 318, 350, 391, 392, 398, 409; IV, 1—31, 41, 46, 48.

Константинопольскіе патріархи: См. Антоній, Германъ, Діонисій, Евтихій, Іеремія, Іоаннъ, Іосифъ, Калистъ, Кириллъ, Мина, Нектарій, Неофитъ, Нифонтъ, Павелъ, Парѳеній. Пахомій, Рафаилъ, Симеонъ, Тимоѳей, Ѳеофилактъ.

Константинопольскій. См. Золотой рогъ.

Κωνσταντίνος, монастырь на о. Симѣ.—II, 337, 338.

Константинъ Равноапостольный, императоръ Римскій. 306—337 г. Память 21 Мая.—I, 121, 122, 195, 344; II, 20, 88, 277; III, 23, 170, 190, 272. Частица мощей въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 24. Кость отъ плеча въ Кастомонитѣ.—III, 271; IV, 2, 9, 10, 20, 21, 25, 28. Мощи его.—IV, 10.

Константинъ II, императоръ Римскій. 337—340 г.—IV, 10.

Константинъ IV Погонатъ, императоръ Византійскій. 668—685 г.—IV, 22.

Константинъ VII, Порфирородный, императоръ Византійскій. 912—959 г. — III, 188, 307, 316; IV, 22.

Константинъ IX Мономахъ, императоръ Византійскій. 976—1028 г.—I. 210.

Константинъ X Мономахъ, императоръ Византійскій. 1042—1054 г. — II. 202, 204, 209; III, 32, 238.

Константинъ XI Дука, императоръ Византійскій. 1059—1064 г.—III, 226.

Константинъ XII Палеологъ, императоръ Византійскій. 1448—1453 г.—IV, 8, 9.

Константинъ Башараба, господарь Унгровлахійскій. 1654—1658 г. (Прим. П. А. Сырку).—III. 26.

Константинъ, Драгашъ, Жеглиговецъ или Македонскій деспотъ Сербскій (Прим. П. А. Сырку).—III, 303.

Константинъ. См. Іоаннъ.

Константинъ Кувикуларій.—IV, 20.

Константинъ, Констанцій, зять Ѳеодосія Великаго. — III, 190, 191, 208.

Константинъ, Константій Политанскій, іеромонахъ, настоятель Посольской церкви въ Константинополѣ. — I, XXV, XXVI; II, 359; IV, 41, 43, 46—49, 53, 54.

Константій, См. Константинъ.

Константія, городъ на о. Кипрѣ.—II, 328.

Констанцій. См. Константинъ.

Констіяны, Константиніаны, предмѣстье въ Константинополѣ.—III, 333.

[illegible], монастырь на о. Кипрѣ.—II, 260.

Confirmatio Pontificus, подтвержденіе Папы.—I. 120, 121, 139, 140.

Копты.—I, 326, 333, 372, 382—385, 393, 395, 409, 417; II, 160.

Coracesium. См. Алаія.

Корафи. См. Анастасій.

Кордовадо. См. Кордоватъ.

Кордоватъ, Кордовадо, городъ въ Италіи.—I, 46.

Коринфское царство. — I, 206.

Коринѳъ. См. Кара.

Коринѳяне.—II, 115.

Корисосъ. См. Карысса.

Корица. См. Карысса.

Коркира. См. Киркѣра.

Корпато, Карпатъ, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206, 270.

Корфу. См. Киркѣра.

Костовь, село въ Венгріи.— I, 27.

Кофембергъ, Капфенбергъ, городъ въ Штиріи. — I, 41.

Коцякъ, Пиндъ, гора. — IV, 131.

Кошицы, Кашовѣя, Кашау, городъ въ Венгріи.—I, 17—20, 22, 29.

Коѳтунъ. См. Сергія.

Коѳунъ, село въ Сиріи. — II, 66.

Краковскій. См. Іоасафъ.

Красногорскій монастырь, въ Золотоношѣ.—IV, 107.

Креста. См. Воздвиженія.

Креста Честнаго монастырь, близъ Іерусалима.—I, 333, 334, 337, 380; II, 141.

Креста Честнаго монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 283, 287, 288, 332.

Креста Честнаго διοσμάτων или ἀγιασμάτων монастырь, на о. Кипрѣ.—I, 400, 406; II, 303, 304, 313, 314.

Креста Честнаго Μύτου монастырь, на о. Кипрѣ. — II, 280, 281.

Креста Честнаго монастырь, на о. Симѣ.—II, 337, 338.

Креста Честнаго церковь, въ селѣ Левкорѣ, на о. Кипрѣ.—II, 242, 243, 278.

Креста Честнаго Μόδον церковь, въ селѣ Омодосѣ, на о. Кипрѣ.—II, 286.

Крестная, Σταυροβούνι, гора на о Кипрѣ.—II, 313.

Крестоносцы. См. Фруги.

Крестъ Честный.—II, 277. Частицы въ Сименѣ. — III, 225; въ Хиландарѣ. — III, 239, въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.

Креховскій монастырь, близъ Львова.—I, 11; IV, 75.

Крещеніе Христово, праздникъ.—II, 138.

Криница, село въ Галиціи.— I, 13.

Кристаллъ. См. Богородицы.

Критскій. См. Андрей.

Критъ, Кандія, островъ.—I, XXXIII, 206; II, 188, 351; III, 104, 105, 193, 316, 370; IV, 153, 157, 159, 163, 165, 167.

Криѳей, тесть Ѳоанта, царя о. Лимноса.—III, 409.

Кровь Христова, въ Ватопе-

дѣ.—III, 204; въ Хиландарѣ.—III, 239; въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 25.

Cromer. См. Комеръ.

Кроніо, Кrости, Ніо, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

Крости. См. Кроніо.

Ксанѳъ, философъ.—II, 192.

Ксенія. См. Марія.

Ксенофонта параклисъ, въ Ксенофѣ.—III, 289.

Ксенофонтъ, преподобный, ктиторъ Аѳонскаго монастыря Ксенофа.—III, 295.

Ксенофъ, монастырь на Аѳонѣ.—I, 247, 248; III, 8, 230, 251, 288—295, 298, 300.

Ксерксъ, царь Персидскій.—III, 5.

Ксиролофъ, одинъ изъ семи холмовъ Константинополя.—IV, 29.

Ксиропотамъ, монастырь на Аѳонѣ.—I, 244, 245; III, 8, 251, 305 — 351, 358, 391, 396, 397, 405, 406; IV, 104.

Ктима, городъ на о. Кипрѣ.—II, 279.

Ктиторской. См. Богородицы.

Кувѣчинскій, Павелъ, богословъ.—IV, 61, 62.

Кука, село на о. Кипрѣ.—II, 287.

Кукузель. См. Іоаннъ.

Κόκκος. См. Κόκκος.

Кулури. См. Колури.

Куману. См. Георгія.

Кумило, Кимуло, Кимоло, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

Купель. См. Силоамская.

Купины Святой студенецъ.—II, 32.

Купины Святой церковь, на Синаѣ. — II, 10, 18, 30, 38.

Кураторы. См. Богородицы

Κουρεμένος. См. Маманта.

Курея, мѣстность на о. Кипрѣ.—II, 297.

Κουρκουνιότης. См. Михаила.

Куртумушъ. См. Кутлумушъ.

Кусадаси, Кушъ Адаси, городъ близъ развалинъ Ефеса.—II, 361.

Кутала, островъ въ Мраморномъ морѣ.—II, 368.

Кутлумушъ, Куртумушъ, монастырь на Аѳонѣ.—I, 235; III, 8, 157, 162—170, 176, 369.

Кушъ Адаси. См. Кусадаси.

Кябе, Кааба, въ Меккѣ.—II, 42.

Кѣланы, село на о. Кипрѣ.—II, 286.

Кюза, Кіоджіа, городъ въ Италіи.—I, 148.

Лаверцы, монахи Лавры Св. Аѳанасія на Аѳонѣ.—III, 64, 159, 160, 403.

Лавра Св. Аѳанасія, на Аѳонѣ.—I, 238—240; III, 8—110, 115, 123, 126—133, 136, 142, 147, 151, 159—162, 176, 185, 195, 196, 210, 211, 213, 215, 217, 224, 226, 229, 231, 246, 249, 251, 282, 311, 312, 362, 366, 375, 377, 400, 403, 405; IV, 65.

Лавра Святая. См. Успенія.

Лавра Сербская. См. Хиландарскій.

Лаврентія Св. церковь, въ Римѣ.—I, 132, 133.

Лазаревскій, А. М., писатель. —I, LV.

Лазарь праведный. Память 17 Октября.—I, 274, 399. Мощи.—I, 390. Часть мощей въ Иверѣ.—III, 152.

Лазарь Св., краль Сербскій. Память 15 Іюня. 1371 — 1389 г.—III, 296.

Лазарь Юрьевичъ, деспотъ Сербскій † 1458 г. — III, 203.

Лазарь, Сарацынъ, ктиторъ Діонисіата.—III, 375.

Лазаря Св. гробъ, на о. Кипрѣ. — I, 399, 400; II, 326.

Лазаря Св. церковь, на о. Кипрѣ. — I, 399; II, 157, 325, 332.

Ламанскій, В. И. профессоръ. — I, XXI.

Ламбесса. См. Ламбуса.

Ламбуса, Ламбесса, развалины на о. Кипрѣ.—II, 251.

Лампада, село на о. Кипрѣ.— II, 262, 263.

Лампсакъ, Лапсаки, городъ при Дарданельскомъ проливѣ.—II, 368.

Лаодикійскій. См. Никифоръ, Парѳеній.

Лаодикія, Латакіэ, городъ въ Сиріи.—II, 125, 126.

Лапидосъ, село на о. Кипрѣ.— II, 251.

Лапсаки. См. Лампсакъ.

Лапушнянъ. См. Александръ.

Ларисса, городъ въ Македоніи.—IV, 113.

Ларнака, городъ на о. Кипрѣ. I, 398, 399, 406; II, 95, 325—327, 330—334.

Ласкоронскій. См. Сильвестръ.

Латакіэ. См. Лаодикія.

Латинскія школы, въ Кіевѣ.— I, 2; IV, 39.

Латинскія иконы.—III, 2.

Латины. См. Папесты.

Латра, гора.—III, 331.

Лаура, лавра, въ Галиціи.—I, 15.

Лащевскій. См. Варлаамъ.

Львовъ, городъ, въ Галиціи.— I, 3, 4, 7, 11, 13, 20, 38.

Leake, путешественникъ.—IV, 123, 129.

Лебединцевъ, Ѳ. Г., издатель.—I, XXXIX.

Левицкій, панъ, знакомый Барскаго.—IV, 34.

Левкара, Бѣляне, село на о. Кипрѣ.—II, 242, 278, 332.

Левкосія, городъ на о. Кипрѣ.—I, 397, 398, 404, 405; II, 156, 157, 241, 243—245, 249, 294, 301, 305, 306, 310, 315, 323—325, 328, 329, 331, 334.

Левкосія. См. Самоѳраки.

Левкусійскій. См. Трифилій.

Левъ I Великій, императоръ Византійскій. Память 20 Января. 457—474 г.—IV, 23, 29.

Левъ V Армянинъ, императоръ Византійскій. 813—820 г.—IV, 24.

Левъ VI Мудрый, императоръ Византійскій. 886—912 г.—Въ текстѣ по ошибкѣ напечатано 6527 вмѣсто 6427 г.—III, 188, 252, 253; IV, 20, 25.

Левъ Грамматикъ, Византійскій лѣтописецъ.—IV, 25, 29.

Лезина. См. Ленсина.

Лемесъ, Лимиссо, городъ на о. Кипрѣ.—I, 396, 397, 400, 407; II, 157.

Леннѣцкій. См. Іустинъ.

Ленсина, Лезина, островъ въ Адріатическомъ морѣ. — I, 177—180.

Леобенъ. См. Лоимъ.

Леонидъ, архимандритъ, намѣстникъ Свято-Троицкой Сергіевой Лавры.—I, XXVI, LXV.

Леонтій, іеромонахъ Аѳонскій.—II, 315.

Леонтій, царь Кахетинскій.—III, 119.

Леопольда IV Гордаго портретъ. † 1411.—I, L.

Лерни. См. Леро.

Лернія. См. Леро.

Леро, Лерни, Лернія, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206; II, 174—178, 344.

Лехія, Лядская Земля, Польша.—I, 3, 28, 30, 61, 98, 120, 124, 169, 201; II, 45, 48; III, 263, 267; IV, 83, 84, 86, 87.

Λιβάδι τοῦ πασᾶ. См. Сѣножать.

Лива. См. Богородицы.

Ливанъ, горы.—I, 402; II, 57, 60, 68, 71, 77—85, 89, 116, 117, 128, 138, 240.

Ливія, Барберія, Берберія, страна.—II, 45, 333, 351.

Лигосъ. См. Золотой Рогъ.

Лида, Лидда, городъ въ Святой Землѣ.—I, 282, 286, 379; III, 257.

Лидда. См. Лида.

Ликомидъ, царь о. Скироса.—III, 411, 412.

Ликосадъ, монастырь въ Македоніи.—IV, 124.

Ликосъ, миѳическое лицо.—III, 411.
Ликофронъ, греческій поэтъ.—III, 411.
Ликсури, городъ на о. Кефалоніи.—I, 196, 199.
Ликургъ.—III, 410.
Лимиссо. См. Лемесъ.
Лимнійскій. См. Іоаннъ.
Лимно, Лимносъ, Диполія, Мимбо, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; III, 3, 10, 408—410.
Лимносъ. См. Лимно.
Литанѣя. См. Богородицы.
Литва.—I, 211.
Λίθος ἀμίαντος. См. Аміантъ.
Лиѳостротъ, мѣстность въ Константинополѣ.—IV, 28.
Логоѳетъ. См. Симеонъ, Спаса.
Лоимъ, Леобенъ, городъ въ Штиріи.—I, 41.
Лонгивардскія, Лонгобардскія буквы.—III, 398.
Лонгобардскія. См. Лонгивардскія.
Лонгосъ, полуостровъ, между полуостровами Аѳонскимъ и Кассандрою.—III, 392, 408.
Лопаревъ, Хр. М.—IV, 150.
Лоретто. См. Лоретъ.
Лоретъ, Лоретто, городъ въ Италіи.—I, 58—67, 153; II, 146, 147.
Лотъ, племянникъ Авраама.—I, 336, 337.
Лука, Евангелистъ. Память 4 Января, 22 Апрѣля и 18 Октября.—I, 274, 296, 303, 323, 403; II, 106, 268, 317, 318; III, 2. Часть отъ руки, въ лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 25. Части мощей въ Иверѣ.—III, 152; въ Ватопедѣ.—III, 203; IV, 15, 16, 24, 28.
Лука, преподобный, иже во Стиріи. Часть мощей въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 25.
Лука Дворникъ, бояринъ Унгровлахійскій 1545 г.—III, 295.
Лука Никейскій, іеродіаконъ—III, 103, 147, 150.
Лукарисъ. См. Кириллъ.
Луки Евангелиста гробница.—IV, 147, 149, 150.
Луки Евангелиста монастырь, близъ Ѳивъ.—IV, 147, 149, 161.
Луки Евангелиста церковь, на о. Хіосѣ.—II, 203.
Луки. См. Богородицы.
Лупидисъ, Августъ, секретарь папскаго нунція въ Вѣнѣ.—IV, 82.
Львовскій. См. Аѳанасій, Скарбекъ.
Лѣвѣсп, пристань въ Средиземномъ морѣ.—II, 336.
Лѣмени, островъ близъ Лимноса.—III, 410.
Лѣсюта, Резутта, городъ въ Австріи.—I, 44.
Лѣтка, мѣстечко, Черниговской

губерніи, Остерскаго уѣзда.— III, I, 1.

Лядишь, Адижъ, рѣка въ Италіи.—I, 147.

Лядская Земля. См. Лехія.

Маарасъ, Мара, дочь Сербскаго деспота Юрія Бранковича и супруга Турецкаго Султана Мурада II-го. 1421—1451 г.—III, 244, 399.

Мавзолъ, царь Карійскій, 377—353 до Р. Х.—II, 342.

Мавра, мученица. Память 3 Мая. Часть мощей.—II, 287.

Маврикій, императоръ Византійскій. 582—602 г.—III, 396; IV, 24.

Маврокордатъ. См. Іоаннъ.

Мавроматъ. См. Неофитъ.

Мавромолосъ, въ Константинополѣ.—IV, 31.

Мавры, Св. монастырь на о. Кипрѣ.—II, 287.

Магидійскій. См. Несторъ.

Магометъ. См. Мехеметъ.

Магула, келія близъ Филоѳея. —III, 120.

Макарій, іеродіаконъ, дидаскалъ Патмосскій. † 1737 г. —II, 176, 187—189, 216, 345—351.

Макарій, митрополитъ Ираклійскій.—III, 375.

Макарій, митрополитъ Ѳиваидскій.—I, XXXVI.

Макарій, монахъ Метеорскій.— IV, 125.

Македонія.—I, 206, 259, 260; III, 5, 7, 8, 192, 226, 229, 249, 260, 268, 408.

Μάχενήτισσα, монастырь на о. Кипрѣ.—II, 331.

Макрина, преподобная. Память 19 Іюля. Нога въ Иверѣ.— III, 152. Ступня въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама. —IV, 121.

Максентій, императоръ Римскій. 305 — 312 г. — II, 37.

Максимъ Исповѣдникъ. Память 21 Января и 13 Августа.—III, 188. Часть мощей въ Аѳонскомъ монастырѣ Св. Павла.—III, 398.

Максимъ Кавсокаливскій, преподобный. Память 13 Января.—III, 55.

Малая Азія. См. Азія.

Малая Россія. — I, 402; II, 268; III, 22, 77.

Малороссійскій діалектъ. — III, 16.

Малороссійскія школы.—III, 263.

Малороссійчики, Малороссіяне.—I, 304.

Малороссіяне. См. Малороссчики.

Малтезы, Мальтійцы.—I, 271, 272; II, 44.

Малуля. См. Селевкія.

Мальтійцы. См. Малтезы.

Маманта, Маммы Св. Кирей-

скаго, Κουρεμένος, монастырь, на о. Кипрѣ.—I, 404, 405; II, 258, 297, 298.

Мамантъ, мученикъ. Память 7 Ноября.—II, 297.

Μαμας τοῦ Μόρφοῦ. См. Мами.

Мамелюки. См. Черкезы.

Мами Морфу, Μαμας τοῦ Μορφοῦ, монастырь на о. Кипрѣ.—II, 259, 276.

Маммы. См. Маманта.

Манемвасійскій. См. Дороѳей.

Мансура, пристань на Нилѣ.—II, 43.

Мануила царя чаша, въ Ватопедѣ.—III, 200, 201.

Мануилъ I Комнинъ, въ монашествѣ Матѳей, императоръ Византійскій. 1143—1180 г.—III, 194, 212; IV, 16—18.

Мануилъ II Палеологъ, императоръ Византійскій. 1373—1424 г.—III, 9, 172, 200, 201, 215, 271, 272, 318.

Мануилъ, строитель кораблехранительницы въ Діонисіатѣ.—III, 375.

Манжель, подводный камень близъ о. Ѳерасіи.—IV, 151.

Мара. См. Маарасъ.

Мараѳаси, на о. Кипрѣ.—II, 264, 271.

Мардарій, мученикъ. Память 13 Декабря.—III, 12.

Марина, великомученица. Память 17 Іюля. Десница въ Ксенофѣ. — III, 293. Рука лѣвая, въ Каракалѣ. — III, 117. Нога въ Филофеѣ. —III, 121. Рука въ Ватопедѣ.—III, 199. Перстъ въ Кутлумушѣ.—III, 165. Частица мощей въ Дохіарѣ.—III, 290.

Марины Св. церковь, на Синаѣ.—II, 23, 32.

Марица. См. Евръ.

Маріи мощи, въ Константинопольскомъ монастырѣ Всеблаженной.—IV, 25.

Маріи Sancta liberata церковь, во Флоренціи.—I, 145, 146.

Маріи Sancta maiore церковь, въ Римѣ.—I, 132.

Маріи Sancta novella церковь, во Флоренціи.—I, 145.

Марія Ангелина, Палеологина, дукена, царица.—IV, 124.

Марія Египетская, † 521 г. Память 1 Апрѣля.—I, 312.

Марія Магдалина. Память 22 Іюля.—I, 84, 313; III, 353. Стопа, въ Сименѣ.—III, 225. Частица мощей, въ Дохіарѣ.—III, 280.

Марія, въ монашествѣ Ксенія, вторая супруга царя Мануила I Комнина.—IV, 17.

Марія, дукена, сестра царя Алексія Комнина.—IV, 26.

Марія Палеологина, супруга Молдаволосскаго господаря Стефана Великаго. † 1511 г.—III, 361.

Маріяцелской. См. Богородицы.
Маріянцелъ, Домъ Богородиченъ, монастырь въ Австріи. — I, 35, 37, 38, 41, 153.
Марка Св. площадь, въ Венеціи.—I, 166, 169.
Марка Св. церковь, въ Венеціи.—I, 52, 158.
Маркеллинъ, Марцеллъ Анкирскій, другъ Св. Аѳанасія Великаго.—III, 187.
Маркъ Евангелистъ. Память 4 Января и 25 Апрѣля. — I, 47, 48, 52; IV, 106.
Маркъ Ефесскій, митрополитъ. † 1452 г.—I, 145.
Маркъ, краль Сербскій. † 1371 г.—III, 397.
Маркъ, приближенный Антіохійскаго патріарха Сильвестра.—IV, 57.
Мармара, островъ въ Мраморномъ морѣ.—II, 368, 369.
Мармара, пристань въ Средиземномъ морѣ. —II, 336.
Маро, Маронъ, основатель секты Маронитовъ.—II, 50.
Марониты, секта, въ Сиріи.—II, 50, 53 — 57, 72, 74, 77—79, 81, 82, 97, 135.
Маронъ. См. Маро.
Марсодагаръ, въ Константинополѣ.—IV, 25.
Марцеллъ. См. Маркеллинъ.
Маръ Іоханна. См. Іоанна.
Маръ Лиша. См. Елисея.
Маръ Саркизъ. См. Сергія.
Маръ Якубъ. См. Іакова.
Масконѣсь, Мусконизи, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206.
Матроны Св. мученицы мощи.—I, 209.
Матѳей Евангелистъ. Память 30 Іюня и 9 Августа. — I, 287, 323, 339; II, 328.
Матѳей, патріархъ Александрійскій. 1746—1766 г.—IV, 105, 106.
Матѳей. См. Мануилъ I.
Матвей Башараба, воевода Унгроволосскій. 1633—1654 г.—III, 168, 295, 376.
Матѳей Кантакузенъ, сынъ императора Іоанна VI Кантакузена. (1341—1355).—III, 212.
Матоей, выборный Барлеттскій. —IV, 83.
Мауаръ. См. Каиръ.
Μαχαιρᾶ. См. Богородицы.
Махмутъ I, султанъ Турецкій. 1730—1754 г. — II, 371. 373; III, 106, 110; IV, 98—101.
Махомета гробъ, въ Мединѣ.—II. 42, 235.
Махометаны. См. Мусульмане.
Махометъ.—II, 94.
Μέγα σπήλαιον, монастырь въ Пелопонесѣ.—II, 268.

Медіоланскій. См. Амвросій.
Междоземное. См. Средиземное.
Межигорскій монастырь, близъ Кіева.—IV, 108.
Мекка, городъ.—II, 234, 235, 238.
Мегала, гора, на о. Санторинѣ.—IV, 152.
Мегало Хоріо, мѣстечко, на о. Санторинѣ.—IV, 152.
Мелана, мѣстность на Аѳонѣ, на которой стоитъ Лавра Св. Аѳанасія.—III, 9.
Μελανδρίνα, монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 332.
Меланіи Римляныни домъ, въ Іерусалимѣ.—I, 324, 325.
Меланія Римляныня, преподобная. Память 31 Декабря. —III, 374.
Мелетій, писатель.—IV, 1.
Мелтіадъ, Милтіадъ, полководецъ Аѳинскій.—III, 410.
Меркурій, великомученикъ Память 24 Ноября. Глава и кость въ Каракалѣ.—III, 117. Перстъ въ Ксиропотамѣ. — III, 316. Часть мощей въ Иверѣ.—III, 152. Часть отъ щита и кость отъ великаго перста въ Пантократорѣ.— III, 186. Частица мощей въ Дохіарѣ.—III, 280.
Меровули, селеніе на о. Санторинѣ.—IV, 152.
Мертвое море.—I, 327, 336, 340, 348, 351—356, 376; II, 151, 222.
Μεσαρία, мѣстность на о. Кипрѣ. — II, 327.
Месопотамія.—II, 45, 122.
Метелинь, Митиленъ, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; II, 367.
Метеорскіе монастыри, въ Ѳессаліи. —I, XXXIII; IV, 113—131.
Мехеметъ, Магометъ II, султанъ Турецкій. 1451—1481 г.—III, 399, 410; IV, 7, 8, 26, 31.
Мехметъ, судья Сидерокавсійскій.—III, 337.
Миконо, мѣстечко близъ о. Хіоса.—I, 207.
Микони. См. Мѣхоно.
Микро Каимени, островъ близъ о. Санторина.—IV, 151, 152.
Милопотамъ, скитъ на Аѳонѣ. —III, 8, 64, 120, 159.
Милостивая. См. Богородицы.
Милосъ. См. Мѣло.
Милтіадъ. См. Мелтіадъ.
Милующей. См. Богородицы.
Мимбо. См. Лимно.
Мина, Св. мученикъ. Память 11 Ноября.—II, 241. Частица отъ костей въ Дохіарѣ.— III, 280.
Мина Калликелада, мученикъ. Память 17 Февраля. Частица мощей въ Дохіарѣ.—III, 280.

Мина, патріархъ Константинопольскій. 536—552 г. Память 25 Августа.—IV, 25.

Мина Сербинъ, іеромонахъ Аөонскій.—III, 264, 267.

Минодора, мученица. Память 10 Сентября. Глава въ Лаврѣ Св. Аөанасія.—III, 24.

Мины Св. монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 241—243, 332.

Мирина, городъ на о. Лимносѣ.—III, 409.

Мирина, жена Өоанта. — III, 409.

Мирликія, Миры Ликійскія, городъ. — I, 272; II, 335, 336.

Миронъ. См. Мѣракъ.

Миртосъ, село на о. Кипрѣ.—II, 254.

Мирцасъ, Мирча III, господарь Валахскій. 1545—1554 г.—III, 165.

Мирча. См. Мирцасъ.

Миры Ликійскія. См. Мирликія.

Мисиръ. См. Каиръ.

Митилинъ. См. Метелинъ.

Митродора, Св. мученица. Память 10 Сентября. Рука, въ Пантократорѣ.—III, 186.

Митрополита. См. Богородицы.

Митрополиты. См. Артскій, Ираклійскій, Иларисскій, Кіевскій, Лаодикійскій, Манемвасійскій, Новгородскій, Рязанскій, Трапезундскій, Унгровлахійскій, Өиваидскій.

Митрофанъ, іеромонахъ Аөонскій.—III, 169.

Михаила архангела икона, на о. Кипрѣ.—II, 309.

Михаила архангела икона, на о. Симѣ.—II, 337, 338.

Михаила архангела чудотворная икона, въ г. Санктъ-Михаелъ.—I, 71.

Михаила архангела монастырь, въ Іерусалимѣ. — I, 319, 320, 333, 338, 378, 380.

Михаила архангела, Алакатамскаго, Кладяжный монастырь, на о. Кипрѣ,—II, 323, 324.

Михаила архангела, Аналѣонскаго, монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 308, 309.

Михаила архангела, Κοκκομήδης, монастырь, на о. Симѣ.—II, 337.

Михаила архангела, Κουρκουνιότης, монастырь, на о. Симѣ.—II, 337.

Михаила архангела, Πανερμιώτης, монастырь, на о. Симѣ.—II, 337, 338.

Михаила и Гавріила архангеловъ монастырь, близъ Востицы.—IV, 135.

Михаила архангела праздникъ.—II, 127, 129.

Михаила архангела, въ Ава-

кіи церковь, въ Константинополѣ.—IV, 29.

Михаила архангела Адда церковь, въ Константинополѣ.—IV, 29.

Михаила архангела церковь, близъ монастыря Св. Антонія, въ Сиріи.—II, 74.

Михаила архангела церковь, въ Дохіарѣ.—I, 248; III, 286.

Михаила архангела, Νέα ἐκκλησία, церковь, въ Константинополѣ.—IV, 29.

Михаила архангела церковь, на о. Патмосѣ.—II, 358.

Михаила архангела церковь, близъ монастыря Хантура, въ Сиріи.—II, 69.

Михаила архангела, церковь, въ Константинополѣ. — IV, 29.

Михаила архангела, Ἀσώματος, Безплотнаго, церковь, въ Константинополѣ. — IV, 30.

Михаила и Гавріила архангеловъ, Ἀσώματων, церковь, на горѣ Троодѣ, на о. Кипрѣ.—II, 296.

Михаила Св. епископа Синадскаго церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12, 26.

Михайловскаго Златоверхаго монастыря списокъ Странствованій Барскаго. — I, XXXVII, XL, XLIII, LXVI.

Михаилъ архангелъ.—I, 70, 250; III, 284.

Михаилъ, епископъ Синадскій. Память 23 Мая. Глава въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 24, 25. Нога лѣвая.—III, 152.

Михаилъ I Рангавъ, императоръ Византійскій. 811 — 813 г.—III, 333, 396.

Михаилъ II Косноязычный, императоръ Византійскій. 820—829 г.—IV, 133.

Михаилъ III, императоръ Византійскій. 855—867 г.— IV, 22.

Михаилъ VII Дука, императоръ Византійскій. 1071— 1078 г.—III, 187; IV, 26.

Михаилъ VIII Палеологъ, императоръ Византійскій. 1261—1281 г.; но Хрисовулъ, Иверскому монастырю помѣченъ 6818.—III, 153, 397, 402.

Михаилъ II Храбрый, воевода Волосскій. 1592—1600 г.—III, 354.

Михаилъ, іеромонахъ. — II, 342.

Михаилъ. См. Іоаннъ.

Млеко Богородицы, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 24.

Мнасона Св. монастырь, на о. Кипрѣ.—I, 305, 306, 322.

Мнасонъ, Св. епископъ Тамасійскій.—II, 305, 308.

Могила. См. Гавріилъ.

Могилевъ на Днѣстрѣ, городъ Подольской губерніи. — I, XXXV; IV, 72.

Могилянскій. См. Арсеній.

Модеста Св. параклисъ, въ Иверѣ.—III, 136.

Модеста Св. церковь, въ лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12.

Модестъ, Св. мученикъ. Память 16 Мая и 15 Іюня. Кость отъ локтя въ Ксенофѣ.—III, 293. Мощи въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія.—IV, 123.

Μόδου. См. Креста.

Моисей Боговидецъ. Память 4 Сентября.—II, I, 392, 412, 413; II, 4, 9, 11—14, 16, 19 — 24, 32, 36, 38; III, 323; IV, 28.

Моисей Муринъ, преподобный. Память 28 Августа.—II, 114; III, 139.

Моисей, пустынножитель Аѳонскій.—III, 252, 253, 257.

Моисеовы воды, на Синаѣ.—II, 3, 4.

Моисея гора. См. Синай.

Моисеовъ жезлъ.—III, 315; IV, 28.

Моисея источникъ, на Синаѣ.—II, 16, 21, 22, 30, 31.

Моисея Мурина монастырь, въ Сиріи.—II, 54, 113, 114.

Моисея церковь, на Синаѣ.—II, 13, 14.

Мокій Безсребреникъ. Частица кости въ Діонисіатѣ.—III, 371.

Молдавскій. См. Стефанъ.

Молдованскій языкъ.—I, 32.

Молдавія.—III, 112.

Монастыри. См. Авраама, Ἁγία Νάπα, Ἁγια μονή, Αμήρη, Ἀντιφωνητής, Антонія, Ардзѣшъ, Аркадія, Белементъ, Благовѣщенія, Богородицы, Братскій, Варвары, Варлаама, Варнавы, Василія, Василя, Ватопедъ, Введенскій, Виленскій, Воздвиженія, Гавріила, Георгія, Герасима, Греческій, Григоріатъ, Димитрія, Діонисіатъ Дохіаръ, Духовъ, Евергета, Евстаѳія, Ἔγκομη, Екатерины, Елевѳерія, Елисея, Завландіонъ, Зографъ, Иверъ, Иліи, Ираклидія, Исаіи, Іакова, Іоанна, Канубинъ, Каракалъ, Кастамонитъ. Керасія, Кирилловъ, Козмы и Даміана, Κουσουλιότισσα, Κωνσταντίνος, Красногорскій, Креста Креховскій, Ксенофъ, Ксиропотамъ, Кутлумушъ, Ликосадъ, Луки, Мавры, Μακενήτισσα, Маманта, Μεγα σπήλαιον, Межигорскій, Μελανδρίνα, Метеорскіе, Мины, Михаила, Мнаса, Моисея, Мученикъ, Натуръ, Николая, Обитель Святая, Ὁμολογητάδες, Оповъ, Павла, Παναγίδι, Пандократоръ, Пантелеймона, Параскевы, Патріаршій, Петропавловскій, Преображенія, Про-

татъ, Пяти камней, Римскій, Рождества Богородицы, Россійскіе, Саввы, Сеидная, Сергія, Сименъ, Симопетра, Софіи, Спаса, Ставроникита, Стефана, Троицы, Успенія, Филофея, Францисканскіе, Хиландаръ, Чертоза, Θомы.

Монте Коваліо. См. Конная.

Монте Росо. См. Червленная.

Монте де Тринити, Троицкая гора въ Римѣ.—I, 122.

Морея, Аммарейская, Морейская земля.—I, 197, 200, 206, 402; II, 343; III, 340, 345.

Морфино, Μορφοῦ, близъ Лавры Св. Аθанасія.—III, 61, 102.

Морфосъ, село на о. Кипрѣ.—II, 259.

Μορφοῦ. См. Морфино.

Москва, городъ.—I, 170, 176, 211; II, 45, 329, 334; III, 153; IV, 28, 38, 57.

Московиты.—I, 304.

Московскій. См. Амвросій.

Московскія иконы.—II 184.

Москопуло, Венедиктъ, священникъ Греческой церкви, въ Венеціи.—IV, 90.

Мочениго, Севастьянъ, дожъ Венеціанскій. 1722 — 1732 г.—I, 157, 162, 163, 165, 202.

Мочульскій. См. Θеоктистъ.

Мощи Святыхъ. См. Авксентія, Агаθангела, Агаθона, Александра, Алипія, Амвросія, Анастасіи, Анастасія, Андрея, Анны, Антонія, Аркадія, Ахилія, Вакха, Варвары, Варθоломея, Василія, Власія, Георгія, Герасима, Григорія, Давида, Діонисія, Евангелистовъ, Евдокіи, Евпла, Евпраксіи, Евстаθія, Евстратія, Евтихія, Евθиміи, Екатерины, Елевθерія, Ермолая, Ефрема, Игнатія, Ипатія, Іакова, Іоанна, Іоанникія, Іулиты, Іуліана, Карпа, Кипріана, Кирика, Козмы и Даміана, Константина, Лазаря, Луки, Мавры, Макрины, Максима, Марины, Маріи, Меркурія, Мины, Минодоры, Митродоры, Михаила, Модеста, Мокія, Мучениковъ, Мѣрака, Нестора, Никанора, Никиты, Николая, Нила, Нифонта, Павла, Пантелеймона, Параскевы, Пелагіи, Петра и Павла, Петра, Поликарпа, Прокопія, Саввы, Сампсона, Сергія и Вакха, Симеона, Соломоніи, Спиридона, Стефана, Трифиллія, Трифона, Филиппа, Филоθея, Фотиніи, Фотія, Харлампія, Христодула, Θеодора, Θеодоры, Θеофаніи, Θомы, Θомаиды.

Мпесиктаси. См. Диплокіоніонъ.

Мраморное море. См. Пропонтида.

Мукатта. См. Кисовъ потокъ.

Мултянщина. См. Унгровлахія.

Мурано, городъ въ Италіи.—I, 150.

Мурины, черные Абиссинцы.—II, 45.

Мусконизи. См. Масконѣсь.

Мустафа баша, визирь.—III, 340.

Мусульмане, Мухаметлидъ, Махометане.—II, 287; III, 337, 344, 348, 349.

Μύτου. См. Креста.

Мухаметлидъ. См. Мусульмане.

Мухаллесъ. См. Спаса.

Мученикъ десять, иже въ Критѣ. Часть лобная въ Ксиропотамѣ.—III, 316.

Мученикъ сорока монастырь, на Синаѣ.—II, 36.

Мученикъ сорока мощи.—II, 118.

Мученикъ сорока параклисъ, въ Дохіарѣ.—III, 277.

Мученикъ сорока параклисъ, въ Хиландарѣ.—III, 242.

Мученикъ сорока церковь, въ лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12, 18.

Мученикъ сорока церковь, въ Емесѣ.—II, 118.

Мученикъ сорока церковь, въ Константинополѣ. — III, 333.

Мученикъ сорока церковь, въ Ксиропотамѣ.—III, 308, 317.

Мученикъ сорока церковь, на Синаѣ.—II, 15.

Мученикъ сорокъ Севастійскихъ. Память 9 Марта.—III, 192, 338—344. Частицы костей въ монастырѣ Св. Павла.—III, 317, 338, 398, въ Діонисіятѣ. — III, 371. Частицы мощей въ лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 25; въ Иверѣ.—III, 152; въ Дохіарѣ.—III, 280; въ Ксиропотамѣ.—III, 314.

Мученикъ пяти церковь, въ лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12.

Мученикъ пять: Евстратій, Авксентій, Евгеній, Мардарій и Орестъ. Память 13 Декабря. Частица мощей въ Иверѣ.—III, 152.

Мышковцы, Мышкольцъ, городъ въ Венгріи.—I, 21.

Мышкольцъ. См. Мышковцы.

Мѣло, Мило, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

Мѣракъ, Миронъ, Св. Часть мощей въ Симопетрѣ.—III, 353.

Мѣхоно, Микони, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

Наблусъ. См. Неаполь.

Набо, Ѳазо, островъ въ Эгей-

скомъ морѣ.—I, 206; III, 3, 183, 408.
Навмаргъ, Неймаркъ, городъ въ Штиріи.—I, 41, 42.
Навона, площадь въ Римѣ.—I, 124.
Нагидовь, мѣстечко въ Венгріи.—I, 20.
Назаретъ, городъ въ Галилеи.—I, 39, 282; II, 139, 143—150, 152.
Наинъ, джебель Дахи, гора въ Галилеи.—II, 149.
Наксія. См. Аксія.
Натуръ, монастырь, близъ Триполя, въ Сиріи.—II, 56, 63, 64.
Нахеръ Жовзъ, наръ ел-Джозе, Орѣховая рѣка, въ Ливанѣ.—II, 77.
Неа. См. Аѣстратисъ.
Νέα ἐκκλησία. См. Михаила.
Неагулъ Башараба, господарь Валахскій. 1513—1515 г.—III, 165, 365, 371, 374.
Неаполитанское панство.—I, 109, 110.
Неаполь, городъ въ Италіи.—I, 67, 91, 96; III, 144, 211.
Неаполь, Наблусъ, городъ въ Самаріи.—II, 140.
Небесѣхъ. См. Богородицы.
Небки, село въ Сиріи. — II, 113.
Небоза. См. Парфеній.
Негропонтъ. См. Егрипо.
Нее. См. Аѣстратисъ.
Неелай Іоней, имя на надписи.—II, 233.
Незиро. См. Нисиро.
Неймаркъ. См. Навмаргъ.
Некарія, Икаріа, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206, 267.
Нектарій, іеромонахъ Метеорскаго Преображенскаго монастыря.—IV, 121, 122.
Нектарій, патріархъ Константинопольскій. 381—397 г.—III, 192.
Немція. См. Нѣмецкая.
Нео-Каимени, островъ близъ о. Санторина. — IV, 151, 152.
Неокесарійскій. См. Григорій.
Неоптолемъ, сынъ Ахилла.—III, 411.
Немеровъ, Немировъ, мѣстечко, Подольской губерніи, Брацлавскаго уѣзда. — IV, 43.
Неофита Св. мученика параклисъ, въ Иверѣ.—III, 136.
Неофитъ Св., Кипрскій.—II, 274, 275.
Неофитъ, въ мірѣ Николай патрикій, преподобный, игуменъ Дохіарскій. Память 9 Ноября. — III, 279, 283—285.
Неофитъ, архимандритъ Греческой церкви въ С.-Петербургѣ.—IV, 58, 60, 67, 70, 74, 96, 105.

Николая Св. параклисъ, въ Кастамонитѣ.—III, 271.

Николая Св. параклисъ, въ Аѳонскомъ монастырѣ Св. Павла.—III, 392.

Николая Св. параклисъ, въ Пантократорѣ.—III, 188.

Николая Св. параклисъ, въ Сименѣ.—III, 223.

Николая Св. параклисъ, въ Симопетрѣ.—III, 353.

Николая Св. параклисъ, въ Филоѳеѣ.—III, 121.

Николая Св. параклисъ, въ Хиландарѣ.—III, 242.

Николая Св. праздникъ.—II, 132.

Николая Св. часовня, на о. Санторинѣ.—IV, 152.

Николая Св. церковь, въ лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12, 17.

Николая Св. церковь, въ Бари.—I, 79.

Николая Св. церковь, близъ Бейрута.—II, 53.

Николая Св. церковь, въ селеніи (Домъ Евфраѳовъ), близъ Виѳлеема.—I, 363, 365.

Николая Св. церковь, въ Григоріатѣ.—I, 242.

Николая Св. церковь. въ Египтѣ.—I, 415.

Николая Св. набережная церковь, въ Кіевѣ.—IV, 107.

Николая Св. церковь, въ Кутлумушѣ.—III, 163.

Николая Св. церковь, въ Лаодикіи.—II, 125.

Николая Св. церковь, на о. Патмосѣ.—II, 357, 358.

Николая Св. церковь, въ Рахитѣ.—II, 159.

Николая Св. церковь, въ лаврѣ Св. Саввы Освященнаго. —I, 344.

Николая Св. церковь, въ Сидонѣ.—II, 46.

Николая Св. церковь, на Синаѣ.—II, 30.

Николая Св. церковь, въ Ставроникитѣ.—I, 233; III, 178—180.

Никомидія, Измидъ, городъ. —IV, 10.

Никополь. См. Баясъ.

Нилъ, преподобный Египетскій. Память 12 Ноября. Часть кости въ Ксиропотамѣ.—III, 316. Часть отъ кости.—III, 280.

Нилъ, мvроточивый, преподобный Святогорскій. Память 12 Ноября.—III, 57.

Нилъ, протъ скита Стагонъ.—IV, 125.

Нилъ, рѣка. — I, 408, 409, 413, 417—419, 423; II, 3, 43, 158, 159, 161, 165.

Нисиро, Незиро, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206; II, 344.

Нисскій. См. Григорій.

Нифонтъ, патріархъ Констан-

тинопольскій. 1. 1488 — 1490. 2. 1499 — 1500 г. Память 11 Августа. Мощи въ Діонисіатѣ. — III, 370, 371. Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ. — IV, 121.

Ніо. См. Кроніо.

Новгородскій. См. Іовъ, Θеофанъ.

Новое мѣсто, Νεοχώριον, въ Константинополѣ.—IV, 31.

Новосялки, село въ Галиціи.— I, 13.

Ноевъ Ковчегъ. См. Кивотъ.

Ноевъ потопъ.—I, 205.

Ножевной. См. Богородицы.

Ной, праотецъ.—II, 296.

Носсіесъ. См. Спаса.

Νταοῦτη. См. Богородицы.

Нуріе. См. Богородицы.

Нѣжинъ, городъ Черниговской губерніи.—IV, 36.

Нѣмецкая земля, Немція и Нѣмцы. — I, 28, 29, 34, 110, 167, 260; II, 45; III, 245.

Нѣмецкое дѣло.—III, 20.

Нѣмецкое майстерство, искусство.—III, 20, 276, 391.

Нявутъ, городъ, близъ Солуня.—III, 281.

Обитель. См. Святая.

Обрѣзанія Господня. праздникъ.—II, 138.

Огненная рѣка. См. Пирносъ.

Одежда Христова.—I, 84.

Ὁδηγῶν. См. Богородицы.

Одесскаго Общества Исторіи и Древностей альбомъ рисунковъ Барскаго.—I, XLII, XLIII.

Ὁδηγητρία. См. Богородицы.

Одиссей.—III, 411.

Октавіосы, имя на надписи.— IV, 31.

Оливная. См. Елеонская.

Олимпъ, гора. — I, 263; III, 119, 280, 330.

Олшамовь, село въ Венгріи.— I, 27.

Омиръ, Гомеръ. — III, 410, 411.

Омодосъ, село на о. Кипрѣ.— II, 286.

Ὁμολογητάδες, монастырь на о. Кипрѣ.—II, 331.

Онорій, Гонорій, императоръ Римскій. 395 — 423 г.— III, 190, 191, 197.

Онуфрія Св. параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.

Онуфрія Св. параклисъ, въ Пантократорѣ.—III, 183.

Онуфрія Св. церковь, въ лаврѣ Св. Аθанасія.—III, 12.

Онуфрія Св. церковь, въ Дохіарѣ.—III, 278.

Онуфрія Св. церковь, на Синаѣ.—II, 36.

Оповъ, монастырь въ Сербіи.— I, 172.

Орелъ. См. Богородицы.

Орловая вода, на о. Кипрѣ.—II, 297.

Орестъ, мученикъ. Память 13 Декабря.—III, 12.

Орондій, Оронтъ, Аси, рѣка въ Сиріи. — II, 117, 124, 128, 138.

Оронтъ. См. Орондій.

Орта Кіой, предмѣстье Константинополя.—IV, 30.

Орфа. См. Георгія.

Орфанія, метохъ Аѳонскій.—III, 375.

Орфъ, гора въ Сиріи.—II, 120.

Орѣховая. См. Нахеръ.

Освободительница отъ скорбей. См. Богородицы.

Осовть, Асцотъ, село въ Венгріи.—I, 24.

Острова. См. Аксія, Аморгосъ, Аналфи, Андротино, Антипарисъ, Аспро, Астипаля, Аѣстратисъ, Дроми, Егино, Егрино, Закинѳъ, Зія, Имбро, Калимно, Каришь, Касо, Кастлоризо, Кашероло, Келидронь, Кефалонія, Киркѣра, Ко, Колури, Корпато, Критъ, Кроніо, Кумило, Куталѣ, Леро, Лимно, Лѣмени, Мармара, Масконѣсь, Метелинь, Микро-Каимени, Мѣло, Мѣхоно, Набо, Некарія, Нео-Каимени, Нисиро, Палео-Каимени, Папу, Патмъ, Пелагиси, Пипери, Пископи, Поликандро, Поросъ, Прасониси, Псари, Родо, Самофраки, Самь, Сантурино, Саракино, Серфо, Сикино, Симъ, Сира, Сифанто, Скиро, Скіафо, Скопело, Спесія, Станко, Тенедо, Халки, Хіо, Юра, Ѳерасія, Ѳермія.

Острогонъ, мѣстечко въ Венгріи.—I, 27.

Острогъ, городъ Волынской губерніи.—I, 3, 169.

Отанъ, воевода Персидскій.—III, 409.

Откровеніе. См. Апокалипсисъ.

Отрада или утѣшеніе. См. Богородицы.

Охрида, Ахридонъ, Дирахія, Іустиніане, городъ въ Македоніи.—III, 37, 252.

Охридскій, Ахридскій, архіепископъ.—III, 37.

Ошань, село въ Галиціи.—I, 13.

Оѳоманскій. См. Турція.

Павелъ, Апостолъ. Память 29 Іюня. — I, 127, 129, 184; II, 19, 95, 110, 115, 131; III, 102, 391, 409.

Павелъ Исповѣдникъ, патріархъ Константинопольскій. Память 6 Ноября. Глава въ Симопетрѣ.—III, 353.

Павелъ, преподобный Ксиропотамскій. Память 28 Іюля. —III, 311, 325, 326, 329,

331, 333, 387, 388, 391, 393, 396.

Павелъ, преподобный Өивейскій. Память 15 Января. Часть кости, въ Дохіарѣ.—III, 280.

Павелъ Александровичъ, Великій Князь.—I, LXVI.

Павелъ Эмилій, Римскій полководецъ.—III, 409.

Павла. См. Петра.

Павла Св. монастырь, на Аөонѣ. — I, 240; III, 9, 251, 387—400.

Павла Св. монастырь, въ Римѣ.—I, 128, 129, 136.

Павла монахи. См. Павлѣны.

Павла Св. скитъ, на Аөонѣ.— III, 8, 61.

Павла Апостола церковь, въ Римѣ.—I, 128—130, 366.

Павлѣны, монахи Св. Павла, учр. въ 1215 г. (Прим. К. Ө. Фетерлейна).—I, 46.

Падва, Падуа, городъ въ Италіи.—I, 54, 147, 153.

Падуа. См. Падва.

Паисій Закинфіосъ, Святоградецъ, авторъ Проскинитарія. —II, 24.

Палаты. См. Богатырскія, Давидовы, Папы Римскаго, Фараоновы, Цесарскія.

Палео Каимени, островъ близъ о. Санторина.—IV, 151.

Палестина.—I, 275, 288, 379; II, 19, 45, 131, 148; III, 257, 258, 259.

Παλυργότισσα. См. Богородицы.

Παμμακαρίστυ. См. Богородицы.

Памфилія. См. Ебрутъ.

Παναγίδι, монастырь, на о. Симѣ.—II, 337, 338.

Панагіоти.—II, 40.

Παναχράντυ. См. Богородицы.

Пандеспота монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 15.

Пандократорскій скитъ, на Аөонѣ.—III, 8, 189.

Пандократоръ, Пантократоръ, монастырь на Аөонѣ.— I, 232, 233; III, 8, 182—189, 190, 251, 369.

Πανερμιώτης. См. Михаила.

Панселинъ, иконописецъ. — III, 171, 238, 300.

Παντανάσσης. См. Богородицы.

Παντοκράτορος. См. Вседержителя.

Пантократоръ. См. Пандократоръ.

Пантелеимона Св. монастырь, на Аөонѣ.—I, 245—247, 251, 255; II, 8, 251, III, 296—305.

Пантелеимона великомученика монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 254—256.

Пантелеимона Св. великомученика Ἀχερᾶς, монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 304, 305.

Пантелеимона великомученика параклисъ, въ Каракалѣ.— III, 114.

Пантелеимона великомученика параклисъ, въ Пандократорѣ.—III, 188.

Пантелеимона великомученика церковь, въ Аѳонскомъ монастырѣ Св. Пантелеймона.—III, 300.

Пантелеимона Св. церковь, на Синаѣ.—II, 33.

Пантелеимонъ великомученикъ. Память 27 Іюля.—II, 315. Нога десная въ Ватопедѣ. — II, 315; III, 199. Кость перстная въ Ксенофѣ.—III, 293. Глава въ монастырѣ Св. Пантелеймона.—III, 303. Часть кости въ Ксиропотамѣ.—III, 316. Чело отъ главы въ Григоріатѣ.—III, 361. Часть отъ лба въ монастырѣ Св. Павла.—III, 398. Рука въ Иверѣ.—III, 152. Часть мощей въ Пандократорѣ.—III, 186; въ Ватопедѣ.—III, 203; въ Дохіарѣ.—III, 280; въ Метеорскихъ монастыряхъ: Троицкомъ.—IV, 119. Варлаама.—IV, 121. Глава въ Преображенскомъ.—IV, 123. Частица въ Русанѣ.—IV, 127.

Пантелеимонъ Ахера, село на о. Кипрѣ.—II, 305.

Папа Римскій.—I, 108, 118, 128, 145, 195; II, 91; III, 403.

Папежская вѣра.—II, 344.

Папежская трапеза.—I, 118.

Папежцы. См. Папесты.

Папежъ Римскій,—I, 125.

Папесты, Папестане, Паперцы, Поповѣрцы, Римляне, Латины. — I, 189; II, 46, 81, 97, 110, 135, 144, 147, 149, 151, 154, 164, 178, 216, 218, 223, 326; III, 15, 170, 262, 265, 267, 318, 319, 402—406.

Папестане. См. Папесты.

Паповѣрцы. См. Папесты.

Папскія страны.—III, 262.

Папу, островъ въ Архипелагѣ.—III, 408, 410.

Папы Римскіе: См. Венедиктъ, Вонифатій, Евгеній, Климентъ, Николай.

Папы Римскаго палаты. — I, 118, 122.

Параклисы. См. Аверкія, Апостолъ, Архангелъ, Аѳанасія, Благовѣщенія, Богородицы, Введенія, Воздвиженія, Вознесенія, Всѣхъ Святыхъ, Георгія, Димитрія, Діонисія, Евстаѳія, Иліи, Іакова, Іоанна, Козмы и Даміана, Константина и Елены, Ксенофонта, Модеста, Мученикъ. Неофита, Никиты, Николая, Онуфрія, Пантелеимона, Петра и Павла, Покрова, Преображенія, Рождества Богородицы, Симеона и Саввы, Соборъ Архангелъ, Спасителя, Спиридона, Стефана, Трехъ

Святителей, Троицы, Успенія, Усѣкновенія главы Іоанна Крестителя, Христофора, Ѳеодора.

Параскева великомученица, Память 28 Октября. — I. 270. Кость перстная въ Ксенофѣ.—III, 293. Часть кости въ Ксиропотамѣ. — III, 316. Длань въ Діонисіатѣ.—III, 371. Рука десная въ Иверѣ.—III, 152. Рука въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія.—IV, 123.

Параскева, мученица Римская. Память 20 Марта. Стопа.—III, 199.

Параскева Ѳеодоровна, царица, супруга царя Іоанна Алексѣевича, 1664 † 1723 г.—I, 170, 171.

Параскевы Св. монастырь, на о. Кипрѣ. — II, 252, 253, 331, 354.

Параскевы Св. монастырь, на о. Лезинѣ.—I, 178.

Параскевы Св. церковь, близъ лавры Св. Аѳанасія.—III, 40.

Парашамъ, въ Сиріи.—II, 166, 319.

Паренса, Паренцо, городъ въ Истріи.—I, 175.

Паренцо. См. Паренса.

Паросъ. См. Поръ.

Парховѣяны, Парховяны, село въ Венгріи.—I, 17.

Парховяны. См. Парховѣяны.

Парѳеній I, патріархъ Константинопольскій. 1639 — 1644 г.—III, 169.

Парѳеній Ксеполѣтосъ, іеромонахъ.—III, 249.

Парѳеній Небоза, митрополитъ Лаодикійскій.—I, XXI.

Парѳеній, игуменъ монастыря Богородицы Ножевной, на о. Кипрѣ.—318—322.

Пассій, секретарь.—IV, 87.

Патино. См. Патмъ.

Патмосъ. См. Патмъ.

Патмъ, Патмосъ, Патино, островъ.—I, 206; II, 154, 175, 176, 179—191, 210, 216, 219, 240, 331, 334, 339, 342—361, 370; III, 1, 399; IV, 36, 40, 41, 45—47, 49, 50, 53—55.

Патрасскій. См. Германъ.

Патрасъ, городъ въ Греціи.—I, XXXIII; IV, 135.

Патрикій, епархъ.—IV, 4.

Патрикіи. См. Богородицы.

Патріархи. См. Александрійскій, Антіохійскій, Іерусалимскій, Константинопольскій.

Патріаршій монастырь, въ Іерусалимѣ. — I, 308, 310, 313, 318—320, 332.

Пафосъ. См. Пафъ.

Пафская епархія, на о. Кипрѣ.—II, 271.

Пафскіе архіереи, на о. Кипрѣ.—II, 279, 280, 289.

Пафскій. См. Іоакимъ.

Пафскія горы, на о. Кипрѣ.— II, 309.

Пафъ, Пафосъ, Баффа, городъ на о. Кипрѣ.—II, 274, 278, 279.

Pashley, путешественникъ. — IV, 167, 153, 157, 167.

Пахимеръ, Георгій, Византійскій историкъ.—IV, 27.

Пахомій Великій. Память 15 Мая.—IV, 19.

Пахомій Гучинскій, игуменъ монастыря Іоанна Богослова, близъ Львова. — I, 12; IV, 39.

Пахомій I, патріархъ Константинопольскій. 1. 1504—1505 г.; 2. 1506—1511 г. —III, 216.

Пахомій, въ мірѣ Александръ III господарь Волосскій, 1.1551 — 1561 г. 2.1564 —1566 г., ктиторъ Дохіара. (Примѣчаніе П. А. Сырку).—III, 281, 374.

Пахомій. См. Петръ.

Пезаро. См. Пейзаро.

Пейзаро, Пезаро, городъ въ Италіи.—I, 56.

Пейри, графъ Левъ.—85, 86,

Пелагея Св. Память 8 Октября. Длань въ Діонисіатѣ.— III, 371.

Пелагиси, островъ близъ Лимноса.—III, 410.

Пелены Христовы, часть въ лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 24.

Пеліонъ, гора въ Ѳессаліи.— IV, 113.

Пелопонесъ.—II, 268.

Пендели. См. Успенія.

Пентелійскія каменоломни, близъ Аѳинъ.—IV, 143.

Πέντε Λιθάζια. См. Пяти Камней.

Пера, въ Константинополѣ.— II, 359, 360, 369; IV, 61.

Περίβλεπτυ. См. Богородицы.

Персей, царь Македонскій.— III, 409.

Персія и Персіяне.—II, 45; III, 122, 123, 144, 395.

Петала. См. Богородицы.

Petermann, географъ. — IV, 152.

Петра и Павла Св. главы, въ Римѣ.—I, 130, 131.

Петра и Павла Св. гробъ, въ Римѣ.—I, 127—129.

Петра Апостола икона, въ Римѣ.—I, 127.

Петра и Павла Св. параклисъ, въ Ставроникитѣ.- III, 179.

Петра и Павла праздникъ.— I, 114, 115.

Петра Апостола темница. — I, 135.

Петра и Павла Св. церковь, на о. Патмосѣ.—II, 185, 357.

Петра Св. церковь, близъ Дамаска.—II, 105.

Петра и Павла Св. церковь,

въ Каракалѣ. — III, 113, 114, 115, 118, 120.

Петра и Павла церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія. — III, 40, 95.

Петра Апостола великая церковь, въ Римѣ. — I, 117, 118, 126—128.

Петра Апостола церковь, въ Римѣ.—I, 132, 133.

Петра и Павла Св. церковь, на Синаѣ.—II, 17.

Петра и Павла Св. церковь, въ Тиверіадѣ.—II, 150.

Петрія, См. Богородицы.

Петровъ постъ.—I, 29, 34, 39; III, 92.

Петропавловскій монастырь, въ Кіевѣ.—IV, 108.

Петръ, Апостолъ. Память 29 Іюня. — I, 136, 278, 282, 323; II, 148, 150; III, 149, 370. Часть мощей въ Иверѣ.—III, 152.

Петръ Аѳонскій. Память 12 Іюня.—III, 56. Часть костей, въ Дохіарѣ.—III, 280.

Петръ Великій, Императоръ. Род. 1672 † 1725 г. I, 170, 171, 201, 373; II, 25; III, 121, 200, 397.

Петръ II, Императоръ. Род. 1715 г. † 1730 г. I, XIII.

Петръ. См. Іоаннъ.

Петръ Рарешъ, въ монашествѣ Пахомій, господарь Молдавскій, 1. 1527 — 1538, 2. 1541 — 1546 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 111—113.

Петръ, въ монашествѣ Пахомій, протоспафарій Молдавскаго господаря.—III, 111—113.

Петръ, игуменъ Кипрскій.—II, 121.

Печерская Лавра, въ Кіевѣ.—I, 1.

Печерская слобода, въ Кіевѣ.—I, I.

Пиза, городъ въ Италіи.—IV, 20.

Пиндъ. См. Коцякъ.

Пипери, Пѣперы, островъ близъ Лимноса. — III, 408, 410.

Пирамиды.—I, 423; II, 285.

Пиргосъ селеніе, на о. Санторинѣ.—IV, 152.

Πυργότης. См. Георгія.

Пирносъ Потамосъ, Огненная рѣка, впадающая въ Мертвое море.—I, 340, 348.

Писидія. См. Аталія.

Пископи, Пископія, Тило, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

Пископія. См. Пископи.

Пицино. См. Пѣценъ.

Пиѳагоръ.—II, 191, 199.

Плакидія, дочь Ѳеодосія Великаго. † 450 г.—III, 190, 191, 208.

Плакилла, супруга Өеодосія Великаго.—III, 190.
Плако, прозваніе Барскаго.—II, 360.
Платонъ, философъ.—III, 137.
Плачущей. См. Богородицы.
Плутархъ.—III, 138.
Подолъ, часть Кіева.—IV, 36, 37, 39, 42, 47, 51, 62, 69.
Роскоске, путешественникъ.—IV, 153.
Покрова параклисъ, въ Хиландарѣ.—III, 242.
Покрова церковь, въ Кіевѣ.—IV, 107.
Полако, часть о. Каира.—I, 423.
Полема, село на о. Кипрѣ.—II, 274.
Поликандро, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
Поликарпъ, епископъ Смирнскій. Память 23 Февраля. Кость руки въ Каракалѣ.—III. 117.
Полинковой. См. Богородицы.
Политанскій. См. Константинъ.
Положеніе Честнаго пояса. См. Богородицы.
Положеніе Св. пояса церковь, на Синаѣ.—II, 33.
Полуденскій, М. П.—I, LXIII, LXIV.
Польская гостинница, въ Римѣ.—I, 113, 120, 121.
Польскій языкъ.—I, 60.
Польша. См. Лехія.
Поморіе.—III, 242, 243.
Помпеи развалины.—IV, 151.
Помпей.—II, 162.
Помпея столпъ, въ Александріи.—II, 162.
Помяловскій, И. В., профессоръ.—III, 135, 207, 223; IV, 31, 76, 78, 80, 84, 85.
Понгратъ, Стефанъ, нотаріусъ Агрской консисторіи.—IV, 80.
Πονολύτρας. См. Богородицы.
Понтава, Понтафлъ, Понтофель, городъ.—I, 44, 47.
Понтафлъ. См. Понтава.
Понтофель. См. Понтава.
Понтъ. См. Черное море.
Поросъ. См. Поръ.
Порта Оттоманская. См. Турція.
Портаитиса. См. Богородицы.
Портогуаро, Портогруаро, городъ въ Италіи.—I, 46, 49.
Портогруаро, См. Портогуаро.
Порѣчье, село Московской губерніи, Можайскаго уѣзда.—I, XXXVI.
Поръ, Поросъ, Паросъ, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; IV, 36.
Потемкинъ, князь Таврическій Г. А. 1739 † 1791 г.—I, XLI, XLII, LVIII, LIX.
Почаевская лавра.—I, 3, 4.
Пояса Пресвятыя Богородицы мѣра.—I, 65.

Прасониси, островъ близъ Лимноса.—III, 410.
Превелебной. См. Богородицы.
Предитеча, Πρόδρομος, село на о. Кипрѣ.—II, 294.
Предтеченскій. См. Іоанна Крестителя.
Преображенскій, Метеорскій монастырь.—IV, 115, 123—125.
Преображенія параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.
Преображенія параклисъ, въ Зографѣ.—III, 254.
Преображенія параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.
Преображенія параклисъ, въ Каракалѣ.—III, 114.
Преображенія параклисъ, въ Ксиропотамѣ.—III, 310.
Преображенія Господня праздникъ. — II, 55, 149, 175.
Преображенія церковь, на Аѳонскомъ верху.—I, 223; III, 52, 54.
Преображенія церковь, близъ Дохіара.—III, 279.
Преображенія церковь, въ Кутлумушѣ.—III, 165, 166.
Преображенія церковь, близъ лавры Св. Аѳанасія.—III, 43.
Преображенія церковь, въ Пандократорѣ.—III, 184—186.
Преображенія Господня церковь, въ Метеорскомъ монастырѣ Русанѣ,—IV, 127.
Преображенія Господня церковь, на Синаѣ,—II, 10.
Провлакостъ, на Аѳонѣ.—III, 5.
Провата, мѣстность на Аѳонѣ.—III, 62.
Πρόδρομος. См. Предитеча.
Прокопій, мученикъ. Память 22 Ноября. Ноги лѣвой стопа въ Ксиропотамѣ. — III, 315. Часть мощей въ Ватопедѣ.—III, 203. Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Русанѣ.—IV, 127.
Прокопій, Византійскій историкъ.—IV, 22.
Прокопія, супруга императора Византійскаго Михаила I Рангавэ.—III, 333, 396.
Прокоповичъ. См. Ѳеофанъ.
Пропонтида, Мраморное море.—IV, 13, 14.
Протанскій, Стефанъ, священникъ Львовскій.—I, 9, 12, 16, 20, 29, 32, 54, 114.
Протасія. См. Богородицы.
Протатъ, Каресъ, Карея, на Аѳонѣ. — I, 251; III, 8, 62, 63, 155, 158, 169—176, 182, 189, 190, 220, 226, 229, 247, 260, 269, 273, 288, 298, 305, 310, 312, 351, 357, 358, 363, 388, 391, 405—407.
Прохоръ, ученикъ Св. Іоанна Богослова.—II 363.

Пругъ, Бругъ, городъ въ Штиріи.—I, 41.

Прукъ, Брукъ, городъ въ Венгріи.—I, 29.

Псара, Ипсара, островъ въ Архипелагѣ.—I. 206.

Пселла Младшій, наставникъ императора Византійскаго Михаила VII Дуки. — III, 187.

Псковскій. См. Симонъ.

Птолемаида. См. Акра.

Птоломей.—II, 19, 160.

Пулія, Апулія, область въ Италіи. —I, 109.

Пульхеріи царицы чаша, въ Ксиропотамѣ. — III, 314, 315.

Пульхерія, супруга императора Византійскаго Маркіана. Память 10 Сентября. — III, 221, 314—317, 324, 332; IV, 22, 24.

Пупъ земли, въ Іерусалимѣ.— I, 316.

Пѣняне, село въ Галиціи.— I, 13.

Пѣперы. См. Пиперы.

Пѣценъ, Пицино, городъ въ Италіи.—I, 63.

Пятерица Аѳонскихъ монастырей.—III, 251, 273, 274, 387.

Пяти камней, Πεντε Λιθάζια, монастырь, на о. Кипрѣ.— II, 285, 286.

Ῥαβδου. См. Богородицы.

Радинонъ. См. Спаса.

Радичъ, Сербскій великій челникъ, comes palatinus, при дворахъ деспотовъ Стефана Лазаревича и Юрія Бранковича 1389—1457 гг. (Прим. П. А. Сырку).—III, 271.

Радулъ IV Башараба, воевода Унгровлахійскій. 1493 — 1508 г.—III, 165, 365.

Радулъ IX, господарь Унгровлахійскій. 1541—1545 г.— III, 295.

Радулъ. См. Іоаннъ.

Разумовскій, А. Г. графъ. Род. 1709 г. † 1771 г.—I, XXIX. LVIII.

Раифа, Елимъ, Торъ, городъ на Синаѣ.—II, 1—3, 5, 7, 16, 18, 19, 39, 40.

Раковичъ. См. Іоаннъ.

Рама, Ремль, Рамлэ, городъ въ Іудеѣ.—I, 282, 286— 290, 395.

Рамлэ. См. Рама.

Распятія Христова икона, въ Ватопедѣ.—III, 206.

Рафаилъ, митрополитъ Кіевскій, † 1747 г.—I, XXVIII. XXXIV; IV, 63, 68, 73.

Рафаилъ II, патріархъ Константинопольскій. 1602 — 1608 г.—IV, 118.

Рахилинъ гробъ, по пути въ Виѳлеемъ.—I, 358, 369.

Рахиль, жена патріарха Іакова.—I, 288.

Рахитъ, Рашидъ, Розета, городъ въ Египтѣ. — I, 408, 411, 418; II, 158, 159, 161, 217.

Рацель, мѣсто въ Римѣ. — I, 113, 133.

Рашидъ. См. Рахитъ.

Реальто, Ріальто, мостъ въ Венеціи. I, 162.

Реканати. См. Рецинетъ.

Ремль. См. Рама.

Рено, рѣка въ Италіи.—I, 147.

Резутта. См. Лѣсюта.

Ретимно, городъ на о. Критѣ.—IV, 163, 165.

Рецинетъ, Реканати, городъ въ Италіи.—I, 63.

Ржавной. См. Богородицы.

Рива, мысъ о. Ѳерасіи.—IV, 151.

Римини. См. Аримимѣнѣ.

Римляне. См. Папесты.

Римскій монастырь, въ Яффѣ.—I, 281.

Римскій. См. Романа, Romana.

Римское папство.—I, 110, 111.

Римской. См. Богородицы.

Римъ, Римляне.—I, 9, 11, 12, 17, 29, 31, 66, 67, 77, 80, 83, 87, 91, 108, 110—143, 145, 153, 175, 179, 184, 189, 209, 211, 225, 286, 289, 326, 368, 371, 372, 380, 382—386, 395, 398, 409, 416; II, 179, 189; III, 111, 190, 191, 197, 208, 216, 370; IV, 2.

Риха. См. Іерихонъ.

Ріальто. См. Реальто.

Ровиго. См. Рувиго.

Ровиньо. См. Рувинѣо.

Рога. См. Золотой.

Роданъ, сенаторъ.—IV, 25.

Родинонъ. См. Спаса.

Родо, Родусъ, Родосъ, островъ.—I, 206, 267 — 272; II, 156, 167—169, 173, 217, 333, 336.

Родосъ. См. Родо.

Родусъ. См. Родо.

Рожа, Роза Св., въ Витербо. † 1252 г. (Прим. К. Ѳ. Фетерлейна). I, 142.

Рождества Богородицы монастырь, близъ Арты.—IV, 133.

Рождества Богородицы параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.

Рождества Богородицы параклисъ, въ Сименѣ.—III, 223.

Рождества Богородицы церковь, въ Ватопедѣ.—III, 191.

Рождества Христова церковь, въ Виѳлеемѣ.—I, 360.

Рождества Богородицы церковь, близъ Дамаска.—II, 103.

Рождества Христова церковь, въ Симопетрѣ.—I, 244; III, 352.

Рождество Христово праздникъ.—I, 261; II, 136, 137, 343, 345, 369, 370.

Роза. См. Рожа.

Розандра. См. Роксандра.

Розетта. См. Рахитъ.

Роксандра, Розандра, супруга господаря Молдавскаго Александра II. 1568—1577 г.— III, 281, 366, 367, 374.

Роксандра Домна Хмелницкая, господарыня земель Молдавскихъ. 1667 г.—III, 215, 216.

Романа страда, Римскій путь. —I, 109.

Romana bucca, Римскій ротъ. —I, 145.

Романія, упоминаемая въ житіи Св. Іоанна Богослова.—II, 363.

Романъ I Лакапенъ, императоръ Византійскій. 917 — 944 г.—III, 188, 311—313, 315—317, 320—336; IV, 104.

Романъ II, императоръ Византійскій. 947—963 г.—III, 307.

Романъ III Аргиръ, императоръ Византійскій. 1028—1034 г.—III, 122, 125, 127; IV, 27.

Романъ IV Діогенъ, императоръ Византійскій.—III, 309.

Романъ Стефанъ, первовѣнчанный краль Сербскій. 1195—1202 г.; 1206 или 1207—1223— 1224 г. былъ женатъ на дочери Алексѣя III Ангела (1199—1203 гг.), Евдокіи. Слѣдовательно Романъ явился здѣсь по смѣшенію или ошибкѣ. (Прим. П. А. Сырку).—III, 228.

Россійскіе Архіереи. — III, 245.

Россійскіе иноки.—III, 65, 76.

Россійскіе князья.—III, 245.

Россійскіе монастыри.—I, 7, 198; III, 11, 13, 29.

Россійскіе цари. — III, 153, 199, 216.

Россійскія иконы. — III, 22, 129, 189, 205.

Россійскія рѣки.—II, 263.

Россійское царство. — III, 150.

Россія и Русскіе.—I, 22, 26, 50, 135, 201, 207, 211, 217, 246, 247, 271, 304, 305; II, 306, 348, 355; III, 4, 14, 46, 57, 61, 71, 75, 79, 97, 130, 189, 199, 200, 240, 247, 254, 262, 264, 266, 267, 296—298, 393.

Ростовскій. См. Самуилъ.

Ростовъ, городъ Ярославской губерніи.—I, XXI, XXII.

Rotunda, церковь въ Римѣ.— I, 133.

Рубанъ, В. Г., первый издатель странствованій Барскаго. 1739 † 1795 г. I, XLI, XLIII, LVI, LVIII—LXIII, LXV; IV, 64, 81, 83, 86, 88—90, 97, 98, 100—102, 105.

Рубанъ, В. С., студентъ при Константинопольскомъ посольствѣ.—I, LX; IV, 64.

Рувиго, Ровиго, городъ въ Италіи.—I, 54, 147, 148.

Рувимъ Гурскій, архимандритъ, спутникъ Барскаго.—I, 169—214, 217, 224; II, 200; IV, 89, 90.

Рувинѣо, Ровиньо, городъ въ Истріи.—I, 175, 176.

Рудеръ, Руджіеро Св. — IV, 83.

Руджіеро. См. Рудеръ.

Рудки, село въ Галиціи. — I, 13.

Рудольфа III, эрцгерцога, † 1307 г., портретъ.—I, XLIX.

Рукавишниковъ, купецъ.—I, LXV.

Румелія, область Европейской Турціи. — I, 216; III, 337; IV. 31.

Румянцовъ, А.И., генералъ-аншефъ.—IV, 43, 47.

Русанъ. См. Спаса.

Руссинъ. См. Іосифъ.

Русскій. См. Пантелеймона.

Русскій скитъ, близъ Пандократора.—III, 8, 189.

Рязанскій. См. Стефанъ.

Савва Св., архіепископъ Сербскій. Память 12 Января.—III, 194, 238, 243.

Савва, іеромонахъ Аѳонскій.—III, 169.

Савва, монахъ.—III, 23.

Савва Освященный, преподобный, 435 † 530. Память 5 Декабря. — I, 345, 346. Мощи его.—I, 161, II, 37.

Саввы Освященнаго гробъ.—I, 345, 346.

Саввы Освященнаго лавра, близъ Іерусалима.—I, 320, 339—351, 356, 373, 374, 378, 379; II, 141.

Саввы Св. монастырь, въ Александріи.—II, 169—163.

Саввы Св. церковь, близъ Дамаска.—II, 105.

Савековъ садъ, въ Іерусалимѣ, —I, 313, 337.

Сайда. См. Сидонъ.

Сакисъ. См. Хіосъ.

Саккосъ Христовъ, въ Ватопедѣ.—III, 204. Частица въ Лаврѣ Св. Аѳанасія. — III, 25.

Саламинъ. См. Колури.

Салибъ, арабъ.—II, 1.

Салоники. См. Солунь.

Самандраки. См. Самофраки.

Самарія, средняя часть Палестины.—II, 150; IV, 6.

Самарянына. См. Фотинія.

Самборь, Самборъ, городъ въ Галиціи.—I, 13, 14.

Самосъ. См. Самь.

Самофраки, Самандраки, Дарданія, Левкосія, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206; III, 3, 408, 409.

Самуила архіепископа Ростовскаго, списокъ странствованій Барскаго. — I, LVIII.

Самуилъ, патріархъ Александрійскій. 1710—1724 г.— II. 164.

Сампсонъ Страннопріимецъ, преподобный Константинопольскій. Память 27 Іюня. Часть мощей въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 24.

Сампсонъ, судія Израильскій. —II, 319.

Самуилъ, священникъ.—I, 15.

Самъ, сынъ бога Гермеса.—III, 409.

Самь, Самосъ, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206; II, 191—200, 202, 210.

Санаминъ, село въ Сиріи. — II, 232, 233.

Sancta liberata. См. Марія.

Sancta majore. См. Марія.

Sancta novella. См. Марія.

Sancto Angelo. См. Кастронъ.

Санктъ Вейтъ. См. Сантфаидъ.

Санктъ Данѣель, городъ въ Сѣверной Италіи.—I, 45.

Санктъ Лоренцъ. См. Санцъ Лоренцъ.

Санктъ Михаель, городъ въ Австріи.—I, 41.

Санктъ Михаель, городъ въ Италіи, на горѣ Горгонской. —I, 70—72; IV, 83.

Сантовь, село въ Венгріи.— I, 27.

Санторинъ, Сантуринъ, Ѳера, Св. Ирина, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206; IV, 151, 152.

Сантуринъ. См. Санторинъ.

Сантфаидъ, Санктъ Вейтъ, городъ въ Штиріи.—I, 42.

Санцъ-Лоренцъ, Санктъ Лоренцъ, городъ въ Австріи.— I, 41.

Сапожница вода, на Синаѣ.— II, 12, 34.

Саракино, островъ близъ Лимноса.—III, 410.

Сарацины.—III, 14, 192, 194, 257, 375.

Сарматія. См. Богородицы.

Святая Гора. См. Аѳонъ.

Святая. См. Лавра.

Святая обитель, монастырь Метеорскій.—IV, 115.

Святая Святыхъ, въ Іерусалимѣ.—I, 330.

Святителей трехъ параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.

Святителей трехъ параклисъ, въ Дохіарѣ.—III, 278.

Святителей трехъ параклисъ, въ Кутлумушѣ.—III, 166.

Святителей трехъ параклисъ, въ Пандократорѣ.—III, 188.

Святителей трехъ церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.— III, 41.

Святителей трехъ церковь, на Синаѣ.—II, 30.
Святыя. См. Силы.
Святоаницы, иноки скита Св. Анны, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 56.
Святыхъ. См. Всѣхъ.
Святыя Врата, Ἁγία Πορτα, въ Іерусалимѣ.—I, 311, 357, 379, 384, 394.
Себезень. См. Шебѣжень.
Севастіана. См. Севастіянія.
Севастійскій. См. Власій.
Севастійское озеро, въ Малой Азіи.—III, 317.
Севастіянія, Севастіана церковь, въ Римѣ.—I, 130.
Сегединъ, городъ въ Венгріи. —I, 319.
Сеидная, монастырь, близъ Дамаска.—II. 100—109.
Селевкія, Сувейдіэ, городъ въ Сиріи.—II, 167, 168.
Селевкія, Малуля, село въ Сиріи.—II, 109—112.
Селенія. См. Аналѣонти, Αρμίνος, Арновецъ, Арсосъ, Бабино, Бачко, Бѣдовцы, Василь, Виѳанія, Воля, Вѣлнѣоре, Галата, Ганиска, Гарадна, Гатвань, Гедиловь, Герембелъ, Гесть, Геѳсиманія, Годвишня, Грушевъ, Даратія, Дигноско, Доля, Домословь, Ебрутъ, Еммаусъ, Енета, Епаномеріа, Калопанаіоти, Керепешъ, Кефтинь, Кита, Клечановъ, Костовь, Коѳунъ, Криница, Кука, Кѣланы, Лампада, Лапидосъ, Левкара, Меровули, Миртосъ, Моисея, Морфосъ, Небки, Новосялки, Олшамовь, Омодосъ, Осовть, Ошань, Пантелеимонъ, Пиргосъ, Ахера, Парховѣяны, Палема, Порѣчье, Предитеча, Пѣняне, Рудки, Санаминъ, Санктъ-Михаель, Сантовь, Санцъ Лоренцъ, Селевкія, Силоамъ, Скуделниче, Стебныць, Стефанъ, Страское, Тардъ, Тримиѳундъ, Угорцы, Уйфаловъ, Фануилъ, Феникъ, Хлопчики, Хозвъ, Шебѣжень, Шунъ, Яла, Яслиски, Ѳива.
Селимъ I, султанъ Турецкій. 1512—1520 г.—III, 313, 316, 319, 320, 336—350.
Селимъ II, султанъ Турецкій. 1520—1566 г.—IV, 131.
Селной. См. Богородицы.
Селянова списокъ странствованій Барскаго.—I, XXXIX.
Сене, Сіена, городъ въ Италіи.—I, 143, 144.
Сенегалія, Синигалія, городъ въ Италіи.—I, 56, 57.
Серазь, Серезъ, городъ въ Македоніи.—III, 192.
Серафимъ, архіепископъ Воронежскій. † 1886 г.—I, XL.
Сербія и Сербы.—I, 24, 25—27, 151, 172, 211, 260,

266, 319; II, 169; III, 46, 57, 153, 169, 170, 174, 175, 239—243, 247, 249, 250, 254, 267, 268, 282, 296, 297, 354, 390, 393, 397.

Сербская. См. Хиландарскій.

Сербская церковь. — I, 24, 26.

Сербскіе цари.—III, 33.

Сербскій. См. Савва.

Сербскій языкъ. — III, 254, 292.

Сербское предградіе, въ Будѣ. —I, 25.

Сергій, Св. мученикъ. Память 7 Октября. Часть мощей.— II, 315. Части главы, въ Ватопедѣ.—III, 199.

Сергія и Вакха монастырь, въ Римѣ.—I, 135.

Сергія Св., Маръ-Саркизъ, монастырь, въ Ливанѣ.—II, 79.

Сергія и Вакха монастырь, близъ Дамаска.—II, 111.

Сергія и Вакха, Коѳтунъ, монастырь, близъ Триполя.— II, 66—68, 71, 76.

Сергія и Вакха Св. церковь, близъ Дамаска.—II, 105.

Сергія и Вакха Св. церковь, на Синаѣ.—II, 30.

Серезъ. См. Серазь.

Серфанто. См. Серфо.

Серфо, Серфанто, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

Сигма. См. Богородицы.

Сидераковскій округъ Румеліи. — III, 337, 341, 343, 344.

Сидонскій. См. Евѳимій.

Сидонъ, Сиидонъ, Сайда, городъ въ Сиріи.—I, 282; II, 45—51, 53, 57, 71, 92, 151, 167, 235.

Сикино, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

Сиксо. См. Сиксовь.

Сиксовь, Сиксо, мѣстечко въ Венгріи.—I, 20.

Силоамская купель, въ Іерусалимѣ.—I, 329, 330.

Силоамскій столпъ, въ Іерусалимѣ.—I, 329, 330.

Силоамъ, село близъ Іерусалима.—I, 329, 330.

Силуанъ, монахъ.—III, 375.

Силы Святыя, Δυνάμεως ἁγίας, церковь, въ Константинополѣ. IV, 20.

Сильверстъ Ласкоронскій, архимандритъ Кіево-Братскаго монастыря. † 1754 г. — I, XXXVI.

Сильвестръ, архіепископъ Кипрскій.—II, 327.

Сильвестръ, патріархъ Антіохійскій. 1724—1766 г.— II, 98, 99, 136, 154, 210, 217—219, 238, 239, 326, 331; IV, 36, 38, 56, 58, 59, 69, 71, 91—96, 110.

Симендрія, городъ въ Сербіи. —III, 118, 397.

Сименъ, Эсфегменъ, монастырь на Аѳонѣ.—I, 229; III; 8, 220—226; IV, 65.

Симеона и Саввы параклисъ, въ Хиландарѣ. III, 242.

Симеона Столпника церковь, въ монастырѣ Нуріи. — II, 66.

Симеона Столпника церковь, на Синаѣ.—II, 23.

Симеонъ Богопріимецъ. Память 3 Февраля. — I, 131. Мощи.—I, 151, 169, 172.

Симеонъ, іеромонахъ Метеорскаго Преображенскаго монастыря.—IV, 123.

Симеонъ Логоѳетъ, Византійскій лѣтописецъ.—IV, 29.

Симеонъ Новый Богословъ, † 1032 г. Въ мѣсяцесловахъ не видно имени Симеона между Святыми; но Нилъ Сорскій иногда прямо называетъ его Святымъ.—III, 214, 373.

Симеонъ, патріархъ Константинопольскій, 7021—1513 г. По спискамъ Патріарховъ въ это время святительствовалъ Ѳеолептъ I. 1511—1520 г. —III, 216.

Симеонъ Палеологъ, Царь Романіи и Сербіи. 1329—1366 г.—IV, 124, 125.

Симеонъ Солунскій.—IV, 22.

Симеонъ Столпникъ, преподобный. Память 1 Сентября. —II, 129.

Симеонъ. См. Стефанъ.

Сими. См. Симъ.

Симоката, Ѳеоѳилактъ, Византійскій историкъ. — IV, 23.

Симона Усмаря домъ, въ Яффѣ.—I, 278.

Симонъ Мѵроточивый, преподобный, первый ктиторъ обители Симопетры. Память 28 Декабря.—III, 355, 356.

Симонъ Тодорскій, архіепископъ Псковской. † 1754 г.— L, XXVII—XXIX, XXXIV, XLII, LVIII; IV, 44, 45, 47, 50, 51, 53, 62, 63, 68.

Симопетра, монастырь на Аѳонѣ. — I, 243, 244; II, 9, 251, 282; III, 351 — 357, 388, 390.

Симъ, Сими, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; II, 169—171, 175, 334, 336, 339.

Сина. См. Синай.

Синадскій. См. Михаилъ.

Синай, Агарь, Сина, Хоривъ, Моисея гора.—I, 282, 371, 392, 396, 411; II, 1, 6—39, 45; III, 71; IV, 90, 91, 105.

Синайскій. См. Іоанникій.

Синди. См. Богородицы.

Синдонъ. См. Сидонъ.

Синигалія. См. Сенигалія.

Сира, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

Сирія и Сиріяне. — I, 326, 371, 372, 382—385, 393, 395, 415; II, 44, 45, 92, 97, 103, 109, 112—114, 124, 127, 128, 132—135, 139, 166, 218, 333; III, 192, 258.

Сифанто, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

Сичевскій, Иванъ Стефановичъ, войтъ.—IV, 108.

Сіена. См. Сене.

Сіонскія врата, въ Іерусалимѣ.—I, 331.

Сіонъ, гора,—I, 329—331, 339.

Скендерона. См. Александрія.

Скилица, Іоаннъ, Византійскій лѣтописецъ. — IV, 27, 28.

Скинія, Сѣнь Свѣдѣнія. — II, 20, 35.

Скиро, Эній, Эгилипа, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206; III, 240, 408, 410—412.

Скиты. См. Анаксатиконъ, Анны, Апокалипсисъ, Болгарскіе, Димитрія, Иліи, Іоанна, Капсокалива, Караманійскій, Карулѣ, Милопотамъ, Павла, Пандократорскій, Русскій, Стагонъ, Троицы.

Скіафо, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; III, 408.

Склюза, Кіуза, городъ въ Италіи.—I, 44.

Скопело, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; III, 372, 408, 410.

Скородумова, во второмъ бракѣ Чиревская, Ирина Ивановна.—IV, 111.

Скородумовъ, Петръ Максимовичъ.—IV, 111.

Скороуслышной. См. Богородицы.

Скрижали Закона, Скрижали, Кіотъ Завѣта.—II, 12, 13, 17, 20, 24.

Скуделниче село, близъ Іерусалима.—I, 230, 339, 340.

Σχουριότισσα. См. Богородицы.

Славяне.—I, 179.

Славянскій языкъ.—III, 254, 302,

Смедерево. См. Симендрія.

Смирна, городъ въ Малой Азіи. —II, 350, 352, 367.

Смирнскій. См. Поликарпъ.

Смоленскъ, городъ.—III, 158.

Соборная школа въ Кіевѣ.— IV, 34.

Соборъ Св. Архангелъ икона, въ Дохіарѣ.—III, 276.

Соборъ Св. Архангелъ, параклисъ, въ Григоріатѣ. — III, 361.

Соборъ Св. Архангелъ, параклисъ, въ Діонисіатѣ. — III, 368.

Соборъ Св. Архангелъ, параклисъ, въ Иверѣ. — III, 128, 135.

Соборъ Св. Архангелъ, параклисъ, въ Кутлумушѣ. — III, 166.

Соборъ Св. Архангелъ, параклисъ, въ Пандократорѣ.— III, 188.

Соборъ Св. Архангелъ, параклисъ, въ Хиландарѣ. — III, 242.

Соборъ Св. Архангелъ церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12.

Содомъ, городъ.—I, 327, 316, 340, 351—353, 376; II, 151, 222, 336.

Солея, на о. Кипрѣ. — II, 261—263, 300.

Соломія. См. Соломонія.

Соломона гробъ.—I, 330.

Соломонія, Соломія. Память 1 Августа. Мощи ея.—IV, 26. Глава единаго отъ чадъ въ Ксиропотамѣ.—III, 316.

Соломоновъ храмъ.—I, 310, 321, 324, 328.

Соломонъ, царь Іудейскій.— III, 301.

Солонъ, законодатель. — III, 138.

Солунскій. См. Гавріилъ, Григорій.

Солунскій заливъ.—III, 408, 412.

Солунскій путь.—III, 251.

Солунь, Ѳессалоники, Салоники, городъ—I, 216—218, 250—252, 256—264, 266; II, 188; III, 5, 36, 55, 110, 119, 141, 173, 192, 210, 222, 226, 229, 260, 281, 292, 336, 341, 397; IV, 32, 113.

Состеніонъ, въ Константинополѣ.—IV, 31.

Софіи Св. монастырь, въ Кіевѣ. —I. 170.

Софіи Св. церковь, въ городѣ Амохустѣ.—I, 397, 404; II, 156, 157, 243, 328, 329.

Софіи Св. церковь, близъ Дамаска.—II, 105.

Софіи Св. Великая церковь, въ Константинополѣ. — I, 53; II, 204; III, 206, 309, 310; IV, 2—7, 14, 15, 23.

Софіи Св. церковь, въ Левкосіи.—II, 329.

Софроній, игуменъ.—II, 266.

Спандонѣй, купецъ. — I, XXXIV; IV, 38, 41, 46, 57, 58, 60, 70, 72.

Спано Сифи. См. Георгія.

Спаса монастырь, близъ Самбора.—I, 14.

Спаса Верхняго монастырь, на о. Симѣ.—II, 337, 338.

Спаса Дузкій, монастырь Метеорскій.—IV, 131.

Спаса Мухаллесъ, монастырь близъ Сидона.—II, 47—49, 53.

Спаса Нижняго монастырь, на о. Симѣ.—II, 337, 338.

Спаса въ Носсіасѣ монастырь,

въ Константинополѣ. — IV, 20.

Спаса Радимонъ монастырь, въ Константинополѣ. — IV, 20.

Спаса Русанъ, монастырь Метеорскій.—IV 115, 127.

Спаса Филантропа монастырь, въ Константинополѣ. — IV, 19.

Спаса Фламнури монастырь, въ горахъ Димитріады.—IV, 113.

Спаса отъ Логоѳета церковь, въ Константинополѣ. — IV, 20.

Спаса церковь, на о. Патмосѣ. —II, 345.

Спаса церковь, на Синаѣ. — II, 32.

Спаса въ Халкѣ церковь, въ Константинополѣ.—IV, 19, 20.

Спасителя икона, на о. Аморгосѣ.—II, 213.

Спасителя икона, въ Ватопедѣ.—III, 206.

Спасителя икона, въ Метеорскомъ Преображенскомъ монастырѣ.—IV, 123, 124.

Спасителя икона, въ Протатѣ.—III, 171.

Спасителя во гробѣ лежащаго образъ, въ Римѣ.—I, 134.

Спасителя параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 194.

Спаѳарская келія, близъ Каракала.—III, 112.

Спесія, Специя, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

Специя. См. Спесія.

Спиридона Св. параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.

Спиридона Св. церковь, на о. Корфу—I, 190, 191, 192.

Спиридона Св. церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія. — III, 62.

Спиридонъ Тримифундскій. Память 12 Декабря. — I, 187, 192, 195. Мощи 174, 193, 319. Праздникъ. — II, 326, 367.

Средиземное. См. Бѣлое.

Срѣтеніе Іисуса Христа, праздникъ.—II, 27.

Срѣтенія Іисуса Христа, икона.—II, 27.

Σταυροβοῦνι. См. Крестная.

Ставроникита, монастырь на Аѳонѣ.—I, 233, 234, 235; III, 8, 176—182, 189.

Стагонъ, скитъ въ Метеорахъ. IV, 125.

Станислава Св. церковь, въ Римѣ.—I, 113, 120.

Станко, Ко, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206, 268; II, 173.

Станлъ. См. Барбулъ.

Стара. См. Страское.

Старый Градъ, въ Венгріи. —I, 28.

Стебныць, село, въ Галиціи.— I, 15.

Στέγη. См. Николая.

Стефана Св. монастырь Метеорскій. — IV, 115, 117, 118.

Стефана первомученика параклисъ, въ Иверѣ. — III, 135.

Стефана первомученика параклисъ, въ Хиландарѣ. — III, 242.

Стефана первомученика пещера, на Синаѣ.—II, 33.

Стефана первомученика, праздникъ.—II, 219.

Стефана Св. церковь, въ Вѣнѣ.—I, 33, 34.

Стефана первомученика церковь, въ лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12, 13.

Стафана первомученика церковь, въ Кастамонитѣ.—III, 270.

Стефана первомученика церковь, на Синаѣ.—II, 31.

Стефанъ первомученикъ. Память 27 Декабря.—I, 322. Мощи.—I, 84. Челюсти въ Діонисіатѣ.—III, 371, 203. Часть мощей, въ Иверѣ.— III, 152. Кость отъ локтя въ Ставроникитѣ.—III, 180. Кость отъ хребта, въ Пандовраторѣ.—III, 186. Кость отъ плеча и части мощей въ Ватопедѣ.—III, 203. Челюсть въ Зографѣ.—III, 254. Кость отъ локтя въ Кастамонитѣ.—III, 271. Перстъ въ Метеорскомъ монастырѣ Св. Стефана.—IV, 117.

Стефанъ Новый, преподобномученикъ. Память 27 Ноября. Челюсть въ Ксиропотамѣ.—III, 316. Часть мощей въ Иверѣ.—III, 152.

Стефанъ Великій, воевода Молдавскій. 1458—1504 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 253.

Стефанъ Валкъ, господинъ Сербскій. Подъ Стефаномъ Валкомъ у Барскаго нужно разумѣть двухъ сыновей царя сербскаго Лазаря (1371—1389 гг.), Стефана и Влька (—Волкъ). Ошибка произошла отъ смѣшенія подписи обоихъ князей. (Прим. П. А. Сырку).—III, 244.

Стефанъ Душанъ, царь Сербскій. 1336—1356 гг. (Прим. П. А. Сырку). Въ текстѣ по ошибкѣ напечатано 6759 вмѣсто 6859 г. — III, 153, 225, 243, 255, 304; IV, 124.

Стефанъ, деспотъ Сербскій старшій сынъ Лазаря. 1389 —1427 гг. (Прим. П. А. Сырку).—III, 34, 271.

Стефанъ Кантакузинъ, воевода Унгровлахійскій. 1714—1716. Въ текстѣ по ошиб-

кѣ вмѣсто 7223 г. стоитъ 7023 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 376.

Стефанъ Неманя, въ монашествѣ Симеонъ, великій Жупанъ Сербскій. † 1200 г. Память 13 Февраля.—III, 194, 228, 232, 238, 239, 242, 261, 406.

Стефанъ Урошъ, краль Сербскій. 1356—1367 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 243.

Стефанъ. Подъ этимъ именемъ нужно разумѣть Лазаря, послѣдняго царя Сербовъ, который обыкновенно назывался Стефанъ князь Лазарь. Барскій по невѣденію отмѣчаетъ его какъ отдѣльныя лица (Прим. П. А. Сырку).—III, 203.

Стефанъ Яворскій, митрополитъ Рязанскій † 1722 г.—I, 170.

Стефанъ. См. Протанскій.

Стефанъ, церковный мастеръ. II, 31.

Стефанъ, селеніе, на о. Санторинѣ.—IV, 152.

Столпная гора. Κιωνιῶ, на о. Кипрѣ.—II, 313.

Стопа Богородична, въ Почаевской лаврѣ.—I, 3,

Стоянъ Савинъ, сербъ. — I, 319.

Страское, Стара, село въ Венгріи.—I, 17.

Страсти Святыя.—IV, 123.

Стратегіонъ, мѣсто, въ Константинополѣ.—IV, 28.

Стри. См. Стривяжь.

Стривяжь,Стри, рѣка.—I, 13.

Стриковскій, историкъ.—IV, 8, 9.

Стримонъ, Струма, рѣка, впадающая въ Эгейское море.—III, 406.

Строевъ, П. М. ученый.—I, XXXVII—XXXIX.

Струма. См. Стримонъ.

Студенецъ. См. Купинъ.

Студитъ. См. Θеодоръ.

Сувейдіэ. См. Селевкія.

Сувецъ, Суэзъ, Суецъ, городъ. —I, 417, 418; II, 3, 5, 16, 40—42.

Сулейманъ, шейх-ул-исламъ.—III, 339.

Суръ. См. Тиръ.

Суэзъ. См. Сувецъ.

Суецъ. См. Сувецъ.

Сфоракія. См. Богородица.

Сѣножать Господская, Λιβάδι τῶν πασᾶ, поле, на о. Кипрѣ. —II, 300.

Сѣнь Свѣдѣнія. См. Скинія.

Табуріэ. См. Тиверія.

Тавиθа, воскрешенная Св. Апостоломъ Петромъ.—I, 278.

Тавръ, площадь, въ Константинополѣ.—IV, 22.

Тамасея, мѣстность на о. Кипрѣ.—II, 305, 307.

Тамасійскій. См. Иродіонъ, Мнасонъ.
Тамяѳъ. См. Дамята.
Тарабулусъ. См. Триполь.
Тарань, Траань, Трани, городъ, въ Италіи.—I, 74, 86.
Тардъ, село въ Венгріи.—I, 22.
Тарсъ. См. Фарсисъ.
Тартуза, городъ въ Сиріи.—I, 276.
Татары.—II, 120.
Татіанъ, царь Иверскій.—I, 334.
Тверскій. См. Калистъ.
Тезей, Ѳисей, греческій герой.—III, 411, 412.
Тезея храмъ, въ Аѳинахъ.—IV, 139.
Телабаисъ, на о. Кипрѣ.—II, 248—250, 313.
Тенедо, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; II, 368.
Теплицы, теплыя воды. — I, 43, 263.
Термія. См. Ѳермія.
Терновъ вѣнецъ Спасителя, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 25. Частица въ Ксиропотамѣ.—III. 315.
Тиберъ, Тиверъ, Тибръ, рѣка. — I, 117, 122, 123, 126, 137.
Тибры. См. Тиберъ.
Тиверіада. См. Тиверія.
Тиверія, Тиверіавъ, Тибирія, городъ на берегу Тивиріадскаго моря.—II, 150, 151.
Тиверъ. См. Тиберъ.
Тивиріадское. См. Генисаретское.
Тила. См. Цископи.
Тимоѳей, архіепископъ Епифанскій. 1728 г.—II, 124.
Тимоѳей, патріархъ Константинопольскій. 6822—1314 г. По спискамъ Константинопольскихъ патріарховъ въ это время святительствовалъ Нифонтъ I. 1313—1315 г.— Съ именемъ Тимоѳея былъ еще патріархъ, святительствовавшій съ 1614 — 1621 г.— III, 154, 216.
Тиръ, Суръ, городъ въ Сиріи. —I, 282. II, 45, 151.
Титули. См. Аннибалъ.
Титъ, императоръ Римскій.— 79—81 г.—I, 121.
Тихвинской. См. Богородицы.
Тодорскій. См. Симонъ.
Толмашовъ, Андрей Ивановичъ, поручикъ.—IV, 54.
Торгъ женскій, въ Константинополѣ.—III, 209.
Торникій, князь Иверскій.— III, 122—125.
Торновскій. См. Іосифъ.
Торновъ, Тырновъ, городъ въ Болгаріи.—III, 253, 376.
Торъ. См. Райфо.

Тоскана. См. Тосканѣя.
Toscana lingua, Тосканскій языкъ.—I, 145.
Тосканскій. См. Toscana.
Тосканѣя, Тоскана.—I, 145.
Траань. См. Тарань.
Трани. См. Тарань.
Трапеза Софіи Св., въ Константинополѣ. — II, 368, 369; IV, 5, 6.
Трапезунтскій. См. Ѳеодосій.
Трапезунтъ, городъ въ Малой Азіи.—II, 97; III, 364, 365, 375, 377, 379, 380, 386.
Траянъ, императоръ Римскій. 98—117 г.—II, 363.
Трикала, городъ въ Ѳессаліи.—I, XXXIII; IV, 113, 124.
Триклиній, въ Константинопольскомъ Дворцѣ.—IV, 20, 25.
Трикули. См. Богородицы.
Тримиоунда, село на о. Кипрѣ.—II, 326.
Тримифундскій. См. Спиридонъ.
Трипити, мысъ на о. Ѳерасія.—IV, 151.
Триполь, Тарабулусъ, городъ въ Сиріи.—II, 56—59, 61, 68, 71, 92, 125, 126, 138, 139, 153—156, 166—168, 175, 216, 217, 235, 239, 240, 319.
Трифиллій, епископъ Левкусійскій. Память 13 Іюня. Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.
Трифонъ, мученикъ. Память 1 Февраля. Нога правая въ Ксиропотамѣ. — III, 315. Перстъ въ Пандократорѣ.—III, 186. Кость отъ руки въ Ватопедѣ.—III, 199. Частица мощей въ Метеорскомъ Троицкомъ монастырѣ. - IV, 119; въ Русанѣ.—IV, 127.
Троеручица. См. Богородицы.
Троицкая гора, Монте де Тринита, въ Римѣ.—I, 122.
Троицкій, И. Е. профессоръ.—IV, 14, 16—20, 25, 27, 28, 30, 31.
Троицы Акротири, монастырь, на о. Критѣ.—IV, 157.
Троицы. См. Іоанна Златоустаго.
Троицы Св. монастырь Метеорскій.—IV, 115, 119.
Троицы Св. монастырь, въ Римѣ.—I, 122.
Троицы Св. параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.
Троицы Св. скитъ, близъ Хиландара.—III, 247, 264.
Троицы Св. церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12.
Троицы Св. церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія. — III, 156.
Троицы Св. на Ексакіоніонѣ церковь, Эски Мармара джами, въ Константинополѣ. — IV, 20.

Трооди̇тисы. См. Богородицы.
Трость отъ Страстей Христовыхъ, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 25. Въ Ватопедѣ.—III, 204. Въ Ксиропотамѣ.—III, 315.
Троодосъ, Троодъ, гора, на о. Кипрѣ. — II, 259, 263, 264, 269, 286, 288—290, 293, 296, 299—301, 313.
Троодъ. См. Троодосъ.
Троя, городъ въ Италіи. — I, 92—94, 96.
Троя, Трояне.—I, 206; II, 175, 368; III, 409, 410, 411; IV, 1, 9.
Троянская брань.—II, 363.
Трусіано. См. Гавріилъ.
Туркманы. — II, 119 — 121, 126, 134.
Tournefort, путешественникъ. —IV, 165.
Турецкій Султанъ.—III, 374.
Турція, Оѳоманская Порта, Турки, Агаряне.—I, 23, 201, 204,—207, 209, 214, 218, 247, 250, 254, 256, 259—262, 264—267, 270, 276, 282—294, 300, 304, 311, 316, 318, 320, 321, 330, 332, 357, 365, 372, 374, 379, 384, 387, 393, 394, 397, 398, 400, 401, 405, 407, 409, 415, 417, 418, 424; II, 40, 44, 46, 51, 56—58, 67, 70, 77, 90, 94, 101, 104, 106, 109—112, 115, 121, 129—132, 138, 140, 142, 155, 156, 160, 167—171, 173, 174, 177, 181, 192, 201, 210, 225, 228, 229, 232, 233, 236, 238, 246, 256, 261, 295, 299, 306, 311, 323, 324, 328, 329, 333—336, 342, 343, 348, 355, 362, 364, 367, 374; III, 2, 34, 51, 65, 69, 99, 174, 107, 109, 110, 173, 105, 178, 211, 298, 309, 338—340, 341, 343, 345, 347, 350, 359, 372, 401, 402, 408, 410; IV, 1, 2, 7—10 48, 49, 145, 152, 153, 165,
Туръ. См. Ѳаворъ.
Тырновъ. См. Торновъ.
Уваровъ, А. С. графъ, владѣлецъ подлинной рукописи Странствованій Барскаго.—I, XXXVII, XLIII, LIV, LXVI; IV, 33, 35, 37, 40, 43, 44, 46—49, 51, 53 — 56, 59, 61, 63, 64, 69, 71, 75, 76, 78, 80, 84, 85, 91, 94, 103, 107.
Угорцы, село въ Галиціи.—I, 15.
Уйфановь, село въ Венгріи.—I, 27.
Украйна.—I, 260.
Унгарія. См. Венгерская земля.
Унгровлахія, Мультянщина, Волоская земля, Валахія. —I, 20, 21; III, 316, 371, 392; IV, 68.

Урвикій, патрикій.—IV, 28.
Урвикія. См. Богородицы.
Успенія Пресвятыя Богородицы Гоніа монастырь, на о. Критѣ.—IV, 153.
Успенія Пресвятыя Богородицы Св. Лавра, монастырь, близъ Калавриты.—IV, 137.
Успенія Пресвятыя Богородицы Пендели, монастырь близъ Аѳинъ.—IV, 143.
Успенія Пресвятыя Богородицы параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.
Успенія Пресвятыя Богородицы параклисъ, въ Григоріатѣ.—III, 361.
Успенія Пресвятыя Богородицы параклисъ, въ Дохіарѣ.—III, 278.
Успенія Пресвятыя Богородицы параклисъ, въ Каракалѣ.—III, 114.
Успенія Пресвятыя Богородицы параклисъ, въ Ксиропотамѣ.—III, 309.
Успенія Пресвятыя Богородицы параклисъ, въ Пантократорѣ.—III, 188.
Успенія Пресвятыя Богородицы параклисъ, въ Симонепетрѣ.—III, 353.
Успенія Пресвятыя Богородицы праздникъ. — II, 59, 62, 63, 64, 158, 175, 310, 314, 315, 334; III, 167.
Успенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Аѳинахъ.—IV, 141.
Успенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12, 13.
Успенія Пресвятыя Богородицы церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 57.
Успенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Иверѣ.—III, 125—135.
Успенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Кіевѣ.—I, II, IV, 36, 39, 108
Успенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Протатѣ.—III, 170—172.
Успенія Пресвятыя Богородицы, церковь на Синаѣ.—II, 31.
Успенія Пресвятыя Богородицы церковь, близъ Триполя.—II, 61, 62.
Усѣкновенія главы Іоанна Крестителя параклисъ, въ Зографѣ.—III, 254.
Усѣкновенія главы Іоанна Крестителя, праздникъ. — III, 107.
Уштрицкій. См. Іеронимъ.
Фавалини, Николай, выборный Барлетскій.—IV, 83.
Фавенса, Фаенца, городъ въ Италіи.—I, 55.
Фаенца. См. Фавенса.
Fallmerayer, ученый. — IV, 113.

Фамагустъ. См. Амогустосъ.

Фанаръ, мѣстечко, въ Өессаліи.—IV, 125.

Фано, городъ въ Италіи. — I, 56.

Фануилъ, село близъ Лиды.— III, 257.

Фараониты, Цыгане.—I, 298, 299.

Фараонова баня, купель, хамамъ Фараонъ.—II, 5.

Фараоновы горы, въ Египтѣ.— I, 423.

Фараоновы палаты.—I, 420.

Фараоны.—I, 413, 421, 423.

Фармакевсъ. См. Өерапія.

Фаросская. См. Богородицы.

Фаросъ. См. Богородицы.

Фарсисъ, Тарсъ, городъ въ Малой Азіи.—II, 131.

Фарскій костелъ, въ Кошицахъ.—I, 18.

Федоровичъ, Евдокія Ивановна.—IV, 111, 112.

Фелеменкъ. См. Белементъ.

Феника, Ваій, селеніе на о. Санторинѣ.—IV, 152.

Ферара, городъ въ Италіи.— I, 55, 145, 147.

Филантропа. См. Спаса.

Филаретъ, игуменъ Креховской обители.—IV, 75, 76.

Филиполь, Филиппополь, городъ въ Болгаріи.—II, 97.

Филиппа апостола церковь, на о. Кипрѣ.—II, 284, 285.

Филиппополь. См. Филиполь.

Филиппъ, апостолъ. Память 30 Іюня и 14 Ноября. Мощи.—II, 285; IV, 117.

Филиппъ, царь Македонскій.— III, 409.

Филостратъ, риторъ.—III, 410.

Филохъ, Виллахъ, городъ въ Крайнѣ.—I, 43.

Филоѳей, архіепископъ Кипрскій. 1734 г.—II, 241, 243, 244.

Филоѳей, мученикъ. Память 29 Января. Глава въ Дохіарѣ.—III, 280.

Филоѳей, преподобный Аѳонскій. Память 21 Октября.— III, 118, 119.

Филоѳея монастырь, на Аѳонѣ. —I, 237; II, 198; III, 8, 62, 118—121, 164.

Финикія.—II, 139.

Фіаменги, Фламандцы, Голландцы.—II, 165.

Фламандцы. См. Фіаменги.

Флампури. См. Спаса.

Флоренція, городъ.—I, 142—144, 145, 146.

Фогларъ. См. Георгій.

Фоки церковь, въ Константинополѣ.—IV, 30.

Фокшаны, городъ въ Румыніи. —IV, 71, 72.

Фотинія Самаряныня, мученица. Память 20 Марта. Нога и плечо въ Иверскомъ монастырѣ.—III, 152. Часть

кости въ Ксиропотамѣ.—III, 316. Часть мощей въ Ватопедѣ.—III, 203.

Фотій, мученикъ. Память 12 Августа. Часть главы въ Иверѣ.—III, 152.

Фотій, патріархъ Константинопольскій. 1. 857—867 г.; 2. 877—886 г. IV, 29.

Франки. См. Фруги.

Францези, площадь въ Римѣ. —I, 124.

Францискане, латинскій монашескій орденъ. — I, 360, 368, 381, 385.

Францисканскіе монастыри.— I, 41, 82, 113, 320.

Франція и Французы.—I, 110, 167, 214, 260, 266, 270, 417; II, 45, 46, 121, 309, 344.

Фруги, Франки, Крестоносцы.—III, 392.

Хабесія. См. Абесія.

Хазовѣотиса. См. Богородицы.

Хайрадинъ, Барбароса, паша Турецкій. † 1547 г.—IV, 30.

Хайфа, Кайфа, городъ въ Палестинѣ.—II, 166.

Халебъ, Верія, Иверія, Алеппо, городъ въ Сиріи. — II, 125, 133—136, 154.

Халка, рѣка на о. Кипрѣ.— II, 294.

Халкидонъ, городъ.—I, 175.

Халки, въ великомъ дворцѣ въ Константинополѣ.—IV, 19, 20.

Халки, одинъ изъ Принцевыхъ островомъ.—IV, 70.

Халки. См. Спаса.

Халкопратійской. См. Богородицы.

Хама. См. Епифанія.

Хаманъ Фараонъ. См. Фараонова.

Хантура. См. Богородицы.

Харанъ, Хевранъ, Хауранъ, область въ Трансіорданской Палестинѣ древняя область Ауранитисъ. (Прим. М. А. Гамазова).—II, 222—233.

Харки. См. Карши.

Харлампій, іеромонахъ Аѳонскій.—III, 247, 264, 267.

Харлампій, Священномученикъ. Память 10 Февраля. Часть мощей въ Символѣ.—III, 225; въ Ксенофѣ.—III, 293; въ Св. Пантелеимонѣ.—III, 303; въ Ксиропотамѣ.—III, 361; въ Григоріатѣ. — III, 316; въ Иверѣ. — III, 152; въ Кутлумушѣ. -- III, 166; въ Ватопедѣ.—III, 199; въ Дохіарѣ. — III, 280; въ Метеорскомъ монастырѣ Русанѣ.—IV, 127. Глава въ монастырѣ Св. Стефана.—IV. 117.

Харлампія церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12.

Харлампія церковь, въ Ме-

теорскомъ монастырѣ Св. Стефана.—IV, 117.

Хасбани. См. Данъ.

Хаспійскія горы, Анти-Ливанъ.—II, 151.

Хатванъ. См. Гатвань.

Хауранъ. См. Харанъ.

Хебрань, долина на Синаѣ.—II, 39.

Хевранъ. См. Харанъ.

Хевронскія, Давидовы врата, въ Іерусалимѣ.—I, 308, 331, 339, 394.

Хевронъ, городъ въ Палестинѣ.—I, 394.

Хемсъ, См. Емесъ.

Херсонисъ Ѳракійскій.—III, 409.

Херсонскій. См. Гавріилъ.

Хиландаръ, монастырь на Аѳонѣ. — I, 227, 228; III, 8, 194, 226 — 251, 255, 256, 261, 262, 267, 277, 288.

Хиладроми. См. Келидронь.

Хилонъ, философъ.—III, 138.

Хитрово, В. Н.—IV, 113.

Хѣо, Хіо, Сакизъ, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206—214, 266, 268; II, 199—210, 365, 367; III, 238;. IV, 36.

Хіогія. См. Кюзи.

Хламида Христова, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія. — III, 25; въ Ватопедѣ.—III, 204; въ Ксиропотамѣ.—III, 315.

Хлопчики, село въ Галиціи.—I, 13.

Хмелницкая. См. Роксандра.

Хозвъ, село на о. Кипрѣ.—II, 213.

Холявка, Герасимъ, бургомистръ.—IV, 108.

Хомсъ. См. Емесъ.

Хоніатъ. См. Никита.

Хоразимъ, развалины въ Палестинѣ.—II, 151.

Хорваты. См. Гарвати.

Хоривъ. См. Синай.

Хрисанфъ, патріархъ Іерусалимскій. 1707—1731 г.—I, XXXVI, XLI, 208, 209, 277; II, 107, 108.

Хрисоваландонъ. См. Архистратига.

Хрисокерасъ. См. Золотой Рогъ.

Χρυσοπηγή. См. Богородицы.

Хрисорготисы. См. Богородицы.

Христодулъ, преподобный. Память 16 Марта. Мощи на о. Патмосѣ.—II, 167, 182, 183, 184, 187, 190, 357.

Христофора параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.

Христофоръ, проигуменъ. — III, 200.

Христофоръ, цезарь, сынъ императора Византійскаго Романа Лекапена, 917 — 944 г.—III, 316.

Хѣо. См. Хіо.

Царскій, И. Н., бывшій владѣлецъ подлинной рукописи странствованій Барскаго.—I, XXXVII.

Цедровскій, Янъ.—IV, 34.

Цари. См. Агамемонъ Александръ, Алексѣй, Артаксерксъ, Дарій, Еллинскіе, Зинонъ, Иверскіе, Иродъ, Іоаннъ, Ксерксъ, Леонтій, Россійскіе, Сербскіе, Стефанъ, Татіанъ, Филиппъ.

Церкви. См. Аарона, Ананія, Анны, Антипы, Антонія, Антонія и Өеодосія, Апостолъ, Артемія, Архангела, Архистратига, Аөанасія, Благовѣщенія, Богородицы, Варвары, Василія, Введенія, Виктора, Власія, Восточная, Воздвиженія, Воскресенія, Всѣхъ Святыхъ, Георгія, Геөсиманская, Греческая, Григорія, Димитрія, Діонисія, Евгенія, Евлавія, Евстратія, Западная, Иліи, Іакова, Іоанна, Іуліана, Козмы и Даміана, Константина и Елены, Креста Честнаго, Купины, Лаврентія, Лазаря, Луки, Марины, Маріи, Марка, Михаила, Модеста, Николая, Онуфрія, Павла, Пантелеимона, Параскевы, Павла, Петра и Павла, Преображенія, Пяти Мученикъ, Рождества Богородицы, Рождества Христова, Ротунда, Саввы, Севастіянія, Сергія, Симеона, Соборъ Архангеловъ, Сорока Мученикъ, Софіи, Спаса, Спиридона, Станислава, Стефана, Трехъ Святителей, Троицы, Успенія, Филиппа, Фоки, Харлампія, Өеклы, Өеодора, Өеодосія.

Цесарскій садъ, въ Вѣнѣ.—I, 30.

Цесарскія палаты.—I, 31.

Цора. См. Изра.

Цотусь, госпожа.—IV, 34.

Цыгане. См. Фараониты.

Червленная гора, Монте-Россо, въ Римѣ.—I, 122.

Черкезы, Мамелюки, господствовавшие въ Египтѣ съ 1254 по 1517 годъ.—II, 30; III, 337.

Чермное море.—I, 408, 413, 417, 418; II, 3 — 5, 16, 19, 41.

Черное море.—II, 334; III, 365; IV, 31.

Чертоза, монастырь близъ Флоренціи.—I, 146.

Чиревская. См. Скородумова.

Чиревскій, Андрей Петровичъ.—IV, 111.

Чистительный. См. Богородицы.

Чіенфуегосъ, кардиналъ. — IV, 86, 87.

Шебѣжень, Себезень, село въ Штиріи.—I, 41.
Шугръ, городъ въ Сиріи.—II, 138.
Шунъ, село въ Венгріи. — I, 27.
Эгейонъ. См. Востица.
Эгейская пучина.—III, 10.
Эгилипа. См. Скиросъ.
Эгина. См. Егино.
Агра, Эгра, Эрлау, городъ въ Венгріи.—I, 22, 23, IV, 80.
Эгрская, Агрская епархія, въ Венгріи.—IV, 79.
Эзопъ. См. Езопъ.
Экономовой. См. Богородица.
Ἐκονόμου. См. Богородица.
Электрійскія ворота, въ Ѳивахъ.—IV, 147.
Эллины. См. Греки.
Эммануила икона, Московскаго письма 1631 г.—IV, 121.
Эндоръ. См. Аендоръ.
Эніо. См. Скиросъ.
Эрекли. См. Ираклія.
Эрлау. См. Эгра.
Эски Мармара джами. См. Троица.
Эсфегменъ. См. Сименъ.
Этна, гора.—I, 108.
Яворскій. См. Стефанъ.
Яла, село, на о. Аморгосѣ.—II, 211.
Яма обрѣтенія Креста. — I, 317.
Ясли Христовы.—I, 367.
Ясинскій. См. Варлаамъ.
Яслиски, село въ Галиціи.—I. 11.
Яссы, городъ въ Румыніи.—IV, 72.
Яструбская. См. Богородицы.
Яузъ Муратъ, Амуратъ II, султанъ Турецкій. 1421—1451 г.—III, 345, 347.
Яффа. См. Іопія.
Юліяновь, Джульяново, городъ въ Италіи.—I, 67.
Юра, островъ въ Архипелагѣ. III, 408.
Юргій, Іоргъ, Юрій Бранковичъ деспотъ Сербскій. 1427—1457 г. — III, 34, 225, 244, 271, 302, 397, 399.
Юрій. См. Юргій.
Юръ, городъ въ Венгріи.—I, 28.
Юстиніанъ. См. Іустиніанъ.
Ѳаворъ, Туръ, гора въ Галилеи.—II, 139, 145, 148, 149.
Ѳазо. См. Набо.
Ѳеклы Св. церковь, въ Селевкіи.—II, 110.
Ѳеодора Александрійская, мученица. Память 27 Мая. Лѣвая длань въ Симопетрѣ.—III, 353. Глава въ монастырѣ Св. Павла.—III, 398.
Ѳеодора, праведная царица † 867 г. Мощи ея.—I, 194; III, 205; IV, 6.

Θеодора, супруга императора Византійскаго Романа Лекапена.—III, 335.

Θеодора, супруга императора Византійскаго Андроника II. (Прим. П. А. Сырку). — III, 23.

Θеодора Комнинъ, супруга царя Трапезунтскаго Алексія III. 1375 г.—III. 377.

Θеодора Стратилата параклисъ, въ Зографѣ.—III, 254.

Θеодоровъ Стратилата и Тирона параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 194, 211.

Θеодора Тирона параклисъ, въ Зографѣ.—III, 254.

Θеодора великомученика церковь, въ городѣ Ктимѣ. — II, 279.

Θеодора Стратилата церковь, въ Лаврѣ Св. Аθанасія. — III, 12.

Θеодора Тирона церковь, въ Лаврѣ Св. Аθанасія.—III, 12.

Θеодоритъ, епископъ Кирскій. † 457 г.—III, 211.

Θеодоръ, Священномученикъ, Память 21 Апрѣля. Глава въ Иверскомъ монастырѣ.—III, 152.

Θеодоръ Стратилатъ, великомученикъ. Память 8 Февраля и 8 Іюня. Мышца въ Иверскомъ монастырѣ.—III, 152. Кость отъ руки, въ Ставроникитѣ.—III, 180. Часть мощей, въ Ватопедѣ.—III, 199. Частица кости, въ Дохіарѣ.—III, 280. Глава въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія.—IV, 123.

Θеодоръ Студитъ, преподобный. Память 26 Января и 11 Ноября.—III, 87.

Θедоръ Тиронъ, Великомученикъ. Память 17 Февраля.—Мощи его.—I, 172.

Θеодоръ, философъ.—III, 187.

Θеодоръ чтецъ.—IV, 24.

Θеодосій Великій, императоръ Римскій, 379—395 г.—III, 190—192, 208, 209.

Θеодосій Малый, императоръ Византійскій. 408—450 г.—III, 221, 397; IV, 22.

Θеодосій, митрополитъ Трапезунтскій. Память 11 Января.—III, 364, 365, 379.

Θеодосій, преподобный, игуменъ Печерскій. Память 3 Мая.—I, 183.

Θеодосій, сынъ воеводы Унгровлахійскаго Неагула Бессарабы, ктиторъ монастыря Діонисіата.—III, 374.

Θеодосій, приближенный Антіохійскаго патріарха Сильвестра.—IV, 60.

Θеодосія. См. Антонія.

Θеодосія Печерскаго церковь, близъ Лавры, въ Кіевѣ. — IV, 53.

Θеодръ, епархъ.—IV, 4.

Θеодулъ, монахъ Дохіарскій.—III, 287.

Θеоктистъ Мочульскій, архимандритъ. † 1818 г. — I, XLIII, LIX.

Θеофилактъ, патріархъ Константинопольскій. 933—956 г.—III, 327.

Θеофанія, супруга императора Византійскаго Льва Премудраго. Память 16 Декабря. Мощи ея.—IV, 26.

Θеофанъ Прокоповичъ, архіепископъ Новгородскій. † 1736 г.—I, II.

Θеофанъ, Византійскій лѣтописецъ. — IV, 22, 24, 25, 27, 29.

Θеофилъ Икономахъ, императоръ Византійскій. 829—842 г.—III, 125, 140, 205, 398.

Θера. См. Санторинъ.

Θера, столица о. Санторина.—IV, 152.

Θерапія, Фармакевсъ, близъ Константинополя.—IV, 31.

Θерасія, островъ близъ о. Санторина.—IV, 151.

Θермія, Термія, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

Θессалоники. См. Солунь.

Θиваидская пустыня, въ Египтѣ.—II, 72.

Θива, село въ Египтѣ. — II. 161.

Θиваидскій. См. Макарій.

Θивы, городъ въ Греціи.—IV, 147, 161.

Θисей. См. Тезей.

Θіатирскій. См. Карпъ.

Θоантъ, царь о. Лимноса.—III, 409, 410.

Θома, Апостолъ. Память 30 Іюня и 6 Октября.—I, 324. Частица мощей въ Ватопедѣ.—III, 203.

Θома, ктиторъ Діонисіата.—III, 375.

Θомаида. См. Θоміада.

Θоміада, Θомаида, мученица. Память 13 Апрѣля. Глава въ Діонисіатѣ.—III, 371.

Θомы апостола монастырь, близъ Дамаска.—II, 105.

Θракія и Θракійцы.—III, 5, 409; IV, 8, 14.

Θукидитъ, историкъ. — III, 138.

VII. Указатель малопонятныхъ словъ [1].

Абисте, чтобъ вы.—IV, 35.

Августовъ, Успенскій постъ. — I, 89.

Австерія, гостинница, заѣзжій домъ.—I, 91, 96.

Агіазма, αγισμα, святая вода, святой источникъ. — I, 348, 401, 407; II, 11; III, 60, 287.

Agnus Dei, образки изъ воска, которые раздаются въ Римѣ паломникамъ.—I, 120.

Адамантъ, алмазъ. — I, 189; II, 309, 333.

Аделфатъ, ἀδελφότης, братство, побратимство, братчики. — III, 385.

Азмалтъ, Змалтъ, эмаль. — III, 25, 180, 203, 204.

Аиръ, aer, воздухъ.—I, 128, 131, 132, 134, 142, 143.

Акриды, рожки Турецкіе.—I, 381.

Алавастръ, алебастръ.—I, 54, 129, 131, 249.

Алай, стражникъ, проводникъ.—I, 166.

Алай, названіе Турецкаго корабля.—III, 44.

Албо, или, либо.—I, 266; IV, 34, 36.

Але, но.—IV, 34.

Ализари, растеніе.—I, 333.

Алчба, чувствованіе голода.—III, 158.

Алъбакшишъ, Алъ-бахшишъ, по турецки: прими даръ, на тебѣ! (Прим. М. А. Гамазова); I, 235, 292, 297.

Амигдаль, миндаль.—II, 34.

Аможе, куда. — I, 173, 178, 187, 215; II, 7, 156, 236, 375; III, 117, 298.

Аналогій, аналой. — II, 27; III, 22, 130, 165, 204, 254, 289, 352.

Анатомѣя, анатомія.—I, 123.

Ангельскій чинъ, монашество.—III, 283.

[1] Составилъ *Н. П. Барсуковъ.*

Андара, мгла.—III, 228.

Андреево стояніе, чтеніе великаго канона Андрея Критскаго.—II, 11; III, 91.

Антидоръ, остатки проскомидійныхъ просфоръ, раздаваемыя послѣ литургіи.—III, 77, 78, 100, 266.

Антифонъ, попеременное пѣніе двухъ другъ противъ друга стоящихъ хоровъ, употребляемое при стихословіи псалтира.—III, 85, 86, 95.

Апатахуса, грамата для прошенія милостыни.—III, 118.

Апидіонъ, груша.—II, 114.

Апокалипсисъ, откровеніе. — II, 346, 358; III, 134; IV, 40.

Апотека, аптека. По Барскому кромѣ того: лавка, кофейня.— I, 100, 107, 162.

Аппараты, церковное облаченіе.—I, 102, 328.

Ардзихалъ, Арз-и-халъ (выговаривай арзухалъ), прошеніе. (Прим. М. А. Гамазова). — III, 341.

Армата, **Гармата**, огнестрѣльное оружіе большаго калибра.—I, 101, 195, 260, 263, 271, 272, 274, 281, 394, 398, 420; II, 58, 155, 156, 165, 169, 172, 175, 194, 368; III, 13.

Арсена, **Арсенаръ**, **Арсенасъ**, **Арсеналъ**, кораблехранилище. — III, 156, 157, 169, 182, 183, 219, 221, 260, 279, 285, 288, 305, 310, 311, 355, 359, 363, 368, 369, 373, 375, 390, 393.

Арсенарисъ, завѣдующій арсеналомъ.—III, 43.

Арсенаръ. См. Арсена.

Арсенасъ. См. Арсена.

Архистратигъ, военачальникъ. —III, 123.

Архондарикъ, монастырская пріемная.—III, 30.

Ассистенція, присутствованіе при знатной особѣ.—I, 162.

Аспря, асперъ, аспра, Турецкая монета, коихъ въ Турецкомъ піастрѣ считается 120.—I, 213.

Audientia, аудіенція.—II, 371.

Афедронъ, ἀφεδρών, задній проходъ.—II, 58, 96; III, 294.

Ахирапіитосъ, нерукотворный.—III, 257.

Баволна, **Баволняный**, **Бамбакъ**, хлопчатая бумага, вата. — II, 75, 125, 179, 182, 189, 298, 299, 309, 333, 373.

Баволяній камень. См. Бамбакопетра.

Байбаракъ, праздничная шуба.—IV, 34.

Байрамъ, мусульманскій праздникъ.—I, 261.

Баіока, байокко, мѣдная монета въ церковной области стоившая около 5 копѣекъ мѣдью.—I, 60, 88, 140.

Балсамъ, бальзамъ.—I, 157.

Балясы, балясина, столбикъ выточенный.—I, 77, 128.

Вамбакопетра, Баволяній камень. Λίθος ἀμίαντος, аміантъ, горный ленъ.—II, 298.

Бамбакъ. См. Баволна.

Банкетующеся, пировать. — I, 261.

Банкетъ, пиршество.—I, 163.

Бардишъ, bardysz, бердышъ. —II, 155.

Бастанча Баша, бостанджи баши, главный надзиратель султанскихъ садовъ. — III, 174.

Баханаліи, карнавалъ. — I, 164.

Баша, паша.—II, 234.

Баю, баить, говорить, разсказывать.—IV, 36.

Безбрадые, евнухи.—III, 172, 392, 401.

Безвійный, безшейный. — III, 12.

Безгодній, безвременный.—I, 251.

Безстудный, безстыдный.—II, 302; III, 109, 261, 263, 406.

Безътутно, тутнати, шумѣть, производить гулъ.—IV, 68.

Бервено, бревно.—I, 210.

Бестія, скотина.—I, 165.

Беци, бацы, деньги.—I, 152.

Библіотеки, Вивліоѳики, книгохранилища въ: Ватопедѣ.— III, 195, 196, 210, 211, 214; Діонисіатѣ.—III, 370, 373, 374, 391, 407; Дохіарѣ.—III, 282; Иверѣ.— III, 150, 151; Кастомонитѣ.—III, 271, 272; Ксиропотамѣ. — III, 312; Кутломушѣ.—III, 168; Лаврѣ. — III, 18, 32; Пантократорѣ.— III, 186, 188;Именѣ.— III, 224; Симопетрѣ. — III, 354; Ставроникитѣ. — III, 180; Хиландарѣ.—III, 250.

Биліе, быліе, злакъ.—III, 340, 349; II, 2, 4, 5, 41, 81, 83, 148, 249, 275, 279, 293.

Било, доска въ которую бьютъ для показанія времени. — I, 252, 253, 317, 402; II, 8, 40, 49, 60, 68, 73, 169, 185, 192, 272, 273; III, 15, 81, 82—84, 113, 160, 166, 177, 185, 211, 212, 217, 364.

Билоглашеніе, удареніе въ било.—III, 241.

Блазенъ, шалунъ, шутникъ.— III, 106.

Блакитный, голубой, лазоревый.—I, 138; III, 291.

Блязнить, блазнити, соблазнять.—II, 141.

Бляшану, бляшаный, жестяной.—I, 115.

Бобъ, бобки.—I, 254, 418; II, 37; III, 50, 72, 246, 247.

Богатиръ, богатый, уважаемый человѣкъ.—I, 104; II, 112.

Бойница, отверстія въ стѣнахъ укрѣпленія, въ которыя выставляютъ огнестрѣльныя орудія.—I, 260, 274; II, 84, 96, 357; III, 13, 14, 43, 111, 112.

Болванохудожество, дѣланіе идоловъ.—III, 1.

Болваны, истуканы, статуи.—I, 104, 122; III, 27, 129.

Болетикъ, квитанція.—I, 140.

Боляре, благородные.—I, 126, 174; III, 283.

Бомь, потому что я.—IV, 34.

Бонаца, тишина морская.—I, 215, 216.

Боръ, сосновый лѣсъ. — II, 198.

Бочвы, въ которыхъ по Барскому солятъ сардели. — III, 2.

Брань, война.—II, 355, 362; III, 6, 297, 394.

Братаничъ, племянникъ.—III, 279.

Братеся, сражаться.—III, 111.

Брашно, хлѣбное зерно. — I, 320; II, 3, 41, 42, 70, 121, 264, 282; III, 311, 355.

Бреніе, грязь, глина.—I, 329, 343.

Брозда, приборъ для взнузданія коней.—I, 285.

Бросквины, персики. (Прим. И. В. Ягича).—I, 408; II, 172.

Бублики, баранки. — II, 170.

Будованіе, строеніе, застройка.—I, 259.

Буемудрцы, безумно мудрствующіе.—III, 265—266.

Буй, безумный.—III, 15, 106, 262.

Букаль, бокалъ.—I, 99.

Бурштиновіе, бруштынный, янтарный.—I, 95.

Бѣлцы, бѣлое духовенство.—II, 183; III, 162, 175.

Вага, вѣсъ, равномѣрность.—I, 53, 173; III, 15, 98, 108.

Важилемся, важиць, смѣть, осмѣлился.—IV, 33.

Ваіа, вѣтвь финиковая.—I, 382.

Вакуфъ, имѣніе, пожертвованное въ пользу благотворительной цѣли.—III, 343, 344.

Вапно, известь, растворенная съ водою и пескомъ. —I, 262; II, 142, 193, 205, 225, 228, 237, 265; III, 93, 195.

Варка, корабль.—II, 43.

Варъ, желѣзо раскаленное до бѣла.—I, 295.

Варъ, известь. (Прим. И. В. Ягича).—I, 310, 340, 398; II, 85, 95.

Варъ, жаръ солнечный.—II, 94; III, 286.

Василискъ, драконъ, змѣй.— III, 352.

Васехъ, всѣхъ.—III, 242.

Везиръ, визирь.— II, 370—372; III, 340.

Велетнѣ, исполины.— II, 86.

Венгорь, угорь, рыба. — II, 117.

Вежа, башня, шатеръ, палатка.—I, 18, 27, 33, 35, 36, 42, 122, 144, 164, 165, 233, 243, 271.

Ведлугъ, по, сообразно.— I, 145.

Вепрь, кабанъ.—I, 353; II, 203.

Вервь, веревка.—I, 168; II, 286; III, 50, 98, 144, 318, 389.

Верженіе каменя, мѣра разстоянія.—III, 27, 53, 57, 273.

Вериги, оковы.—I, 132, 173; II, 225; III, 370.

Вертепъ, пещера. — I, 165, 220, 223, 239, 280, 295, 360, 361, 367, 370; II, 65, 257, 274, 277; III, 7, 8, 38, 49, 54, 400.

Вертоградарь, садовникъ. — II, 14; III, 154, 218, 248, 289, 390.

Вертоградъ, садъ.—II, 9, 17, 50, 164, 165, 199, 203, 245, 250, 269, 275, 288, 328, 357, 361; III, 11, 36, 40, 41, 114, 154, 155, 163, 176, 177, 181, 183, 218, 221, 248, 272, 279, 289, 293, 299, 305, 355, 360, 364, 369, 390.

Вестіарія, βεστιαρίυ, казначейство.— III, 384, 385.

Весь, селеніе, деревня. — I, 111, 157, 178, 184, 219, 258, 268, 282, 288, 295, 359, 362, 365, 377; II, 43, 62, 67, 79, 81, 82, 102, 111, 114, 120, 150, 153, 157, 160, 165, 176, 177, 179, 182, 185, 191, 201, 202, 210, 211—213, 223, 225, 232, 233, 241, 244, 248, 250, 252, 254, 256, 260—262, 264, 273, 274, 276, 281, 282, 284, 286, 287, 294, 296, 308, 323, 324, 326, 332, 336; III, 1, 5, 140, 141, 170, 181, 240, 257, 274, 368.

Взорный, узорный.—III, 129.

Взоръ, wzór, узоръ.—III, 98, 128, 129, 165, 181, 232, 234—236.

Вивліоѳики. См. Библіотеки.

Вигилія, Віилѣя, vigilia, канунъ праздника. — I, 119, 120.

Вигляторъ, стражникъ. — II, 177.

Визнаю, визнати, разузнать, развѣдать.—IV, 62.

Виливанія.выливанія.—III,52.

Виматаръ. Вѣматаръ, ризничій. — III, 77, 100, 131, 198—200.

Витаты, пребывать гдѣ либо, находить на время пріютъ.—I, 274; II, 240.
Віилѣя. См. Вигилія.
Вія, выя, шея.—I, 251, 257, 293; II, 170, 182, 206, 215, 246; III, 5, 14, 21, 29, 103, 127, 138, 236, 237, 275, 284—286, 303, 360.
Вмуровать, вмазать въ стѣну.—I, 240; III, 129.
Возбенувъ, возбнути, пробудиться.—II, 312.
Возбранница. См. Промахонесъ.
Войтъ, предсѣдатель городскаго суда.—IV, 108.
Вонмемъ, будемъ внимательны.—I, 160.
Востягненіе, востягать, тянуть, взнуздывать.—II, 192; III, 50, 169.
Вранъ, воронъ.—II, 13; III, 245.
Вратарь, сторожъ воротній.—III, 38, 167, 195.
Врачеваніе, леченіе. — III, 201.
Вретище, одежда изъ грубой и толстой ткани. — I, 364; II, 75.
Всерочная, урочная.—III, 80.
Второкь, вторникъ.—I, 174, 179, 195.
Въѣздный домъ. См. Конакъ.
Выпа, вина.—III, 116; IV, 68.
Вьеже, чтобы.—I, 85.
Вѣматаръ. См. Виматаръ.
Вѣтрило, парусъ.—I, 215.
Вѣтряница. См. Ганка.
Вящше, больше.—II, 260.
Гаджѣй. См. Пелигримы.
Гадъ, пресмыкающееся животное.—II, 311, 312.
Гажденіе, порицаніе, поношеніе, укореніе.—III, 268.
Газофилакія, γαζοφυλάκιον, сокровищница.—I, 315.
Гайтанъ, снурокъ.—III, 153.
Гакъ, желѣзный крюкъ. — I, 20.
Галелы, галеры, каторга. — I, 31.
Галонъ. См. Галѣота.
Галіота. См. Галѣота.
Галѣота, галіота, галонъ, парусное судно. — I, 268; II, 341, 343, 344.
Ганка, Доксата, Вѣтряница, мельница.—I, 104; III, 11, 154, 183, 230, 247, 248, 288, 307, 351, 355, 358, 363.
Гарачъ, Гарачійскіе листы. Гарачодавецъ, хараджъ, по арабски: подать, платящій подать Оттоманскому правительству—не мусульманскій подданный, данникъ. (Прим.

М. А. Гамазова).—I, LVII, LVIII, 207, 256, 262; II, 56, 201, 324, 325, 334; III, 99, 344; IV, 97.

Гармата. См. Армата.

Гвардіанъ, настоятель монастыря.—I, 61, 382.

Гвардія, караулъ, стража.—I, 263.

Гзимсы, гзымсъ, карнизъ.—I, 158.

Гиганты, великаны.—II, 161.

Γηροχομεῖον. См. Старопитательница.

Говѣніе, почитаніе, уваженіе.—II, 292; IV, 44.

Година, время, пора.—I, 32, 90, 97, 105, 115, 215, 260.

Горнее сѣдалище, мѣсто въ алтарѣ, гдѣ возсѣдаетъ духовенство. — II, 106, 24, 106, 107; III, 198.

Горѣлка, водка.—I, 420; II, 37, 39.

Госпиталь, гостинница, странноприимный домъ. —I, 100, 114, 118, 119, 150.

Госпитате, гость.—I, 100.

Госпо́да, внутренность господскаго дома.—I, 198, 201.

Гребенецъ, роговой гребень.—II, 319.

Гречка, гречиха.—IV, 108.

Гроздіе, виноградъ.—I, 111, 218, 357.

Гроши, монета,—I, 38; II, 88.

Губа, губка грецкая.—I, 84, 375, 386; III, 75, 290, 291.

Губительство, чума, моровое повѣтріе. — II, 259, 276, 281, 287, 291, 305, 322, 352, 354, 356; III, 314.

Гукъ, гулъ.—II, 73.

Гуна. См. Шуба.

Гута, заводъ мѣдной или стеклянной посуды.—I, 150.

Дани, подати.—II, 257, 289, 295, 300, 324, 354; III, 65, 67, 69, 115, 173, 222, 298, 354, 399, 401, 405.

Дахъ, крыша. — I, 147; II, 47.

Дворцы гостинные, гостинницы.—III, 174.

Дебелый, толстый.—III, 370.

Декаль, орудіе для копанія.—III, 287.

Дексаменія, сажалка, прудокъ.—I, 339; II, 257, 258, 323, 330; III, 171.

Делфины, морскія свиньи.—I, 186, 217.

Дервѣшъ, дервишъ, мусульманскій монахъ.II, 236.

Джами. См. Джамѣя.

Джамѣя, Джами, Цами, Москея, мечеть.—I, 260, 262, 282; II, 92, 94, 124, 129, 131, 151, 156, 161, 168, 225, 226, 229, 235, 243, 364.

Дзвонокъ, звонокъ.—III, 74.

Дивій, дикій. — I, 246; II, 114, 375; III, 142.

Дидаскалъ, учитель.—I, 155; II, 57, 153, 166, 167, 175, 176, 201, 217, 331, 351.

Дикей, Дикеосъ, старшій старецъ въ монастырскомъ скитѣ. — III, 48, 56, 67, 74, 75, 77, 82, 87, 189.

Дикеосъ. См. Дикей.

Динарій, Римская монета около 20 коп.—I, 297, 306.

Диня, дыня.—II, 43, 333.

Дискосъ, блюдо, на которомъ поставляется Святой Агнецъ. —II, 48; III, 30, 78, 325.

Дисурія, болѣзнь. — II, 348, 351.

Діавастисъ, чтецъ.—III, 85.

Діадема, вѣнецъ царскій. — III, 365.

Діалектъ, нарѣчіе. — II, 93, 164, 169, 335.

Діалоги, разговоры.—I, 157, 164.

Діяментъ, бриліантъ.—II, 309.

Длань, ладонь.—II, 296; III, 41, 353, 371.

Дменіе, надуваніе,—I, 215.

Довлѣти, достаточествовать.—I, 129, 140, 164, 314, 371, 393; II, 171, 202; III, 70, 241, 262, 295.

Догдь, деготь.—IV, 34.

Дозиратъ, дозирати, присматривать, смотрѣть зачѣмъ. — IV, 35.

Дойница, мѣра сыпучихъ тѣлъ. —IV, 108.

Доксата. См. Ганка.

Долу, внизу.—II, 280, 290; III, 9, 19, 372.

Домна, госпожа, владѣтельница. — III, 280, 295, 366, 367, 374.

Дондѣже, доколѣ, покамѣсть. —II, 6, 156; III, 94.

Донелѣже, доколѣ, покамѣсть. —II, 370; III, 53, 66, 83, 91, 262, 285, 292, 294, 300, 347, 359, 369, 389, 395.

Доруношеніе, δορυφορίας, доруносима. Въ Римской Имперіи, позади императорскаго трона, на длинныхъ пикахъ, виднѣлись освященныя изображенія царствующаго императора и его предшественниковъ.—III, 330.

Досйтъ, довольно, достаточно. —IV, 34.

Дослоти, słota, ненастье, слякоть.—IV, 34.

Дохіярисъ, первое по игумену лицо въ монастырскомъ послушаніи.—III, 68.

Дохѣонъ, палата. — III, 32, 273.

Дощовый, дождевой.—IV, 34.

Драбина, лѣстница, бока у воловьяго воза.—I, 167, 168.

Драпѣжство, Драпѣжній, грабительство, грабительный. — I, 295, 304.

Драхма, вѣсъ, монета. — III, 313, 314, 328.

Дреколье, колья. — I, 284, 296.

Дротъ, проволока. — III, 23, 315, 398.

Дрохвинное періе, перо птицы драхвы.—I, 349.

Дска, доска для иконописанія. III, 1, 2, 157,

Дуксъ, герцогъ.—I, 144; II, 266.

Дули, плоды.—I, 254; II, 172, 295.

Дѣля, для.—I, 289; II, 6.

Дѣскосъ, рѣшеты или кадильницы висящія.—III, 21.

Ευαργος, чинъ церковный въ Аѳонской Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 77,

Евхаристія, таинство Св. Причащенія.—I, 255; III, 100.

Едафъ, подножіе алтаря.—II, 24, 25.

Екеза, екклезія, церковь.—I, 134.

Еклисіархъ, церковноначальникъ, ключарь.—I, 84; III, 285.

Еклисіярница, ризница.—III, 231.

Ексапсалма, шестопсалміе.— I, 226; II, 90, 91, 63.

Елень, олень. — I, 254; III, 158.

Елеоны, маслины.— III, 183, 190, 218, 288, 304.

Епистолія, письмо.—III, 301, 403.

Епитимія, церковное наказаніе.—I, 337; III, 100.

Епитрахиль, священническое облаченіе, надѣваемое на шею подъ ризою.—II, 215; III, 70, 83.

Епитропъ, Επίτροπος, надзиратель, управитель, защитникъ. — I, 309, 311, 319, 373, 374, 379, 380, 382, 390, 393; II, 99; IV, 58.

Ерой, герой.—III, 345, 347.

Ерхакъ, Γερχαχί, поземельный налогъ. (Прим. М. А. Гамазова).—III, 344.

Еструбъ, ястребъ.—II, 302.

Ехидна, змѣя. — II, 311; III, 268.

Жадный, жадний, никакой, ничто.—IV, 76.

Жаздный, жаждущій. — III, 154.

Жалую, жалѣю.—IV, 34.

Жеби, чтобы.—IV, 39.

Жезлъ, посохъ паломническій. —I, 12.

Желѣзо, желѣзныя доски, къ которыя ударяютъ вмѣсто колокола.—III, 84, 85, 87.

Жемь, что я.—IV, 43.

Жертовникъ, жертвенникъ.— II, 14, 25, 275; III, 100.

Жилцы, жители.—II, 258.

Житница, закрома.—III, 146, 157, 195.

Жито, рожь.—I, 47; III, 45; IV, 108, 109.
Жолобъ, желобъ.—III, 298.
Жорны, жернова.—III, 51.
Жролель, zrzodło, источникъ. —I, 37.
Забавитися, замедлится.—IV, 36, 39.
Забавомъ, задержка, остановка.—IV, 35.
Завивала, чалма.—I, 270; II, 168, 170, 179, 182; III, 109.
Загонь, пристань.—I, 215.
Зазоръ, нареканіе.—I, 84.
Залецѣніе, предувѣдомленіе.—I, 198.
Заломъ, уступъ, ниша. — I, 104; II, 60, 94, 98, 161, 185, 207, 208.
Замявся, измялся.—IV, 34.
Зане, потому, потому-что,—I, 293; 301; III, 157.
Запона, завѣса.—II, 23.
Запустъ, заговѣнье.—I, 164; III, 72.
Засклепенный, засклепицъ, окончить сводъ чего.—III, 15.
Засмарованіи, смаровати, мазать,—IV, 34.
Застава, заложенная вещь, залогъ.—III, 210.
Збитки, збытно, изобильно.—I, 279.
Звичай, обычай, приличіе. — IV, 62.
Зводъ, сводъ. — III, 15, 26, 136, 155, 165, 170, 178, 183, 163, 221, 231, 277, 289, 307, 309.
Зводъ, водопроводъ.—III, 177, 181.
Звозщикъ, извозщикъ.—II, 5, 7.
Звоница, **Звонарня**, колокольня. — I, 18, 27, 122, 146, 160, 209, 360; II, 169, 180, 185, 186, 194, 195, 205, 209, 213, 237, 272, 337; III, 15, 16, 81, 83, 84, 87, 93, 113, 132, 133, 160, 161, 166, 177, 184, 185, 195, 211—213, 222, 231, 252, 309, 364, 365.
Звонарня. См. **Звоница**.
Згода, согласіе, миръ.—I, 195.
Здалобися, казалось бы.—IV, 34.
Зегаръ, часы.—I, 35, 42.
Зеленіе Свята, зеленые святки, праздникъ Сошествія Св. Духа.—I, 163.
Зеліе, овощи, благоуханныя травы.—II, 9, 17, 37, 58, 165, 257, 262, 269, 275, 333; III, 40, 56, 117, 142, 154, 177, 248, 289, 399, 390.
Зелѣзцо, спица.—II, 319.
Зема, земля.—I, 167.
Зерцало, зеркало. — III, 19, 26, 75.
Зичливій, доброжелательный, почтительный.—IV, 35.

Златица, золотая монета.—I, 279, 304; III, 18, 39, 193, 284, 331, 344.
Златіе, червонцы.—I, 290.
Злато, золото.—II, 333; III, 106, 236.
Змалтъ. См. Азмалтъ.
Змарагдъ, изумрудъ.—II, 206.
Знову, снова, опять.—IV, 36.
Зобать, ѣсть.—I, 146.
Зопсованный, покваренный, зопсовати, испортить. — III, 263; IV, 34.
Зостаючимъ, зоставати, оставаться. IV, 34.
Зрадливый, невѣрный. — I, 203.
Зракъ, цвѣтъ, видъ, III, 313, 314, 326.
Зѣница, зрачекъ. — I, 112, 248, 314.
Ибналемъ, по арабски сынъ міра. (Прим. М. А. Гамазова).—I, 276.
Ибсялемь, по арабски сынъ здравый, свободный. (Прим. М. А. Гамазова).—I, 282.
Игемонъ, начальникъ области. —II, 296; III, 336.
Идрагогонъ, каменная стѣна, изъ которой течетъ вода. — III, 365.
Идѣже, гдѣ. — II, 264, 273, 276; III, 18, 20, 28, 87, 114, 163, 174, 193, 284, 287, 288, 310, 359, 375, 381, 390, 405, 408, 409.
Иждивеніе, издержки.—III, 9, 26, 47, 41, 47, 112, 119, 126, 136, 163, 191, 232, 287, 295, 330, 356, 365, 382, 392.
Иждиша, иждивати, тратить, издерживать.—III, 125.
Изографъ, иконописецъ.—II, 75.
Икономахъ, иконоборецъ. — III, 179, 398.
Икономъ, экономъ.—III, 67, 160.
Икоси, икосы, οἶκος, священныя пѣсни, содержащія въ себѣ похвалу Святому, или выражающія сущность праздника.—I, 161; III, 146.
Имьбаръ, амбаръ. — I, 423; III, 219.
Индиктіонъ, пятнадцатилѣтній кругъ времени, начинающійся 1 Сентября. — III, 9, 224, 335, 386.
Индукта, пошлина на ввозныя товары.—I, 423; II, 368.
Индукторъ, взимающій пошлину.—II, 368.
Индѣ, въ иномъ мѣстѣ.—III, 13, 49, 97, 98, 376.
Инкаусть, чернила.—IV, 34.
Инстанція, настояніе.—IV, 63.
Инстигаторское званіе, обвинитель на судѣ, прокуроръ. —IV, 108.
Инсуль, островъ.—I, 157, 168.
Интермедія, театральное пред-

ставленіе въ промежуткѣ двухъ песъ.—I, 148, 164.

Инуда, въ иное мѣсто. — I, 264; III, 11, 52.

Иншій, иной, другой.—IV, 36.

Ипакои, ὑπακοή, повиновеніе, послушаніе, пѣснопѣніе, полагаемое въ воскресные и праздничные дни на мѣсто сѣдаленъ.—III, 86, 89.

Ирмосъ, первый тропарь въ ряду нѣсколькихъ тропарей, составляющихъ одну какую либо пѣснь канона.—I, 161.

Исконы, искони, сначала, сперьва.—III, 401, 405.

Исповѣдь, таинство.—I, 60.

Источники, три струистыя цвѣтныя полосы на мантіяхъ архіереевъ.—I, 210.

Истязаніе, допросъ.—III, 3.

Истязовать, допытывать, изслѣдовать.—III, 150, 200.

Кавади, почетные кафтаны.—II, 372.

Кавалерія, ордена.—III, 398.

Кавунъ, Каунъ, Карбузъ, арбузъ.—I, 95; II, 43, 333, 335.

Кагалъ, еврейская община.—I, 15.

Казалница, проповѣдническій амвонъ.—I, 51.

Калататы, Калотати, бить въ било.—III, 77, 87.

Калива, Колибка, будка, келія.—II, 16, 120; III, 35, 40, 51, 55, 57, 58, 117, 159, 166, 175, 189, 218, 220, 247, 260, 289, 368, 393, 400.

Калотати. См. Калататы.

Калпакъ, колпакъ.—II, 179.

Кама, калитка.—II, 34.

Камара, комната.—I, 133; II, 21, 26, 94, 109, 111, 161, 207, 228, 237, 269, 309, 369; III, 205.

Комаровидный, комнатновидный.—II, 74.

Камень, мѣра вѣса.—III, 106.

Камиллъ, camelus, верблюдъ.—II, 234.

Камо, куда. — I, 208, 215, 219, 230.

Канакъ, kanak, лента, повязка на шею, монисто, ошейникъ.—II, 107, 108.

Канархать, канонархати, исполнять должность канонарха.—III, 87, 88, 94, 161.

Канархистръ, канонархъ, монахъ, объявляющій при пѣніи каноновъ сначала гласъ, а потомъ и самыя слова канона.—III, 22, 70, 83—85, 87—92, 94, 96, 161, 241.

Кандилаптъ, Κανδηλάπτης, кондиловозжигатель пономарь.—III, 143.

Канониkъ, духовная особа при соборныхъ римско-католическихъ церквахъ.—I, 78, 85.

Канонъ, церковныя пѣсни въ похвалу какого либо Святаго

или праздника.—I, 161, 226, 253; III, 39, 78, 85, 89, 91, 92, 160, 241, 367.

Канонъ, канунъ.—IV, 53.

Кантаръ, турецкій вѣсъ.—III, 106.

Капелюшъ, Kapelusz, шляпа.—I, 21, 108, 124, 135, 141, 202, 225.

Капелянъ, настоятель церкви.—II, 359, 369, 371, 375.

Капище, языческій храмъ.—I, 133, 134, 206, 405, 414, 415.

Каплица, часовня.—I, 37, 43, 180, 184—186, 227, 265, 327, 358, 389; II, 90, 173, 177, 180, 257, 329, 362; III, 47, 157.

Карбузъ. См. Кавунъ.

Карвункулъ, carbunculus, драгоцѣнный камень изъ породы гранатовъ.—II, 206.

Карта, письмо.—I, 174.

Картелюшъ, записочка.—IV, 35.

Касапасъ, касаба, мѣстечко. (Прим. М. А. Гамазова).—I, 408; II, 43.

Касидеръ, κασσίτερος, серебристое олово.—IV, 5.

Кастелъ. См. Каштелъ.

Катапетасма, καταπέτασμα, завѣса церковная. — II, 23, 267; III, 85, 277, 308.

Катедра, каѳедра. — I, 159; II, 208, 249; III, 23, 205.

Катерга, мореходное судно, каторга.—I, 73, 123; II, 201; III, 110.

Катихумена, хоры.—III, 127.

Каунъ. См. Кавунъ.

Кафе, кофій.—I, 314; II, 41, 42, 172, 408, 417.

Кафеле, кафиле, караванъ. (Прим. М. А. Гамазова).—II, 42.

Кацы, кація, кадильница.—III, 75, 78.

Каштелъ, Кастелъ, крѣпость.—II, 51, 58, 161, 165, 279, 336, 368; III, 209.

Каѳизма, церковное раздѣленіе псалтыри. — I, 226, 278; III, 82, 85, 86, 181.

Квадрансъ, квадранецъ, четверть часа.—I, 236; III, 81.

Квитка, квитанція, письменное засвидѣтельствованіе. — I, 140; II, 368.

Квѣти, цвѣты. — I, 270; II, 182, 189; III, 128.

Кварта, мѣра жидкостей. — III, 294.

Келарну, кладовая въ монастыряхъ, для храненія припасовъ.—III, 195, 224, 358, 364.

Келарь, инокъ завѣдующій не духовными дѣлами въ монастырѣ.—II, 32, 320; III, 207.

Келихъ, чаша.—II, 48.

Керемидній, керамида, черепица.—I, 400.

Кесія, Кесе, кошелекъ, турецкая денежная цѣнность въ 500 піастровъ около 110 франковъ. (Прим. М. А. Гамазова).—I, 256.

Кефари, по арабски куфаръ, невѣрные. (Прим. М. А. Гамазова).—I, 284, 341.

Кеца, Лямецъ, войлокъ.—II, 120, 371.

Кивотъ, Ковчегъ, ящикъ, родъ шкафа, устроенный для Святыхъ иконъ.—I, 85; II, 25, 209, 228, 229, 235, 259, 308, 335, 366; III, 23—26, 60, 79, 80, 131, 153, 371, 372, 202, 207, 275, 153, 179, 198, 199, 203, 256, 275, 276, 278, 290, 308, 313, 314, 365, 371, 372, 410.

Килимъ, коверъ или войлокъ. —I, 140, 299, 342; II, 23; III, 30.

Кимвалы, музыкальные инструменты. — I, 79, 252, 402; II, 73, 169, 189, 211, 272; III, 16.

Кимитиріонъ. Кѣмѣтиръ, усыпальница монастырская. — II, 34, 35; III, 40, 360.

Кинамонь, корица.—I, 417.

Киноникъ, стихъ, взятый изъ Пророковъ, который поется на литургіи во время причащенія.—I, 159; III, 95.

Киріаконъ, господскій. — III, 47.

Киріе Елейсонъ, Κύριε ἐλέησον, Господи помилуй. — I, 388.

Китра, айва.—II, 131.

Кишень, карманъ.—I, 166.

Кій, какій, который.—I, 230; III, 19.

Кіяхи, Турецкая пшеница. — I, 47.

Кладяжная, колодезная.—II, 255; III, 150, 176.

Кладязь, колодезь. — I, 53, 103, 271, 368, 409, 421; II, 161, 203, 229, 323; III, 48, 52, 158, 185, 192, 193, 198, 216, 279, 287, 310.

Клепало, доска, въ которую ударяли для созыванія христіанъ на молитву.—I, 252; II, 40, 169, 180, 185, 272; III, 16, 52, 54, 55, 81—84, 113, 132, 160, 166, 185, 212, 364.

Клепать, стучать, звучать.— I, 252, 253; II, 192; III, 54, 82, 87.

Клиръ, собраніе священно и церковнослужителей. — II, 314.

Клубокъ, клобукъ. — I, 135, 225; II, 62, 373; III, 78, 79, 82, 88, 89, 160, 161 175, 214.

Клѣть, стоялище.—III, 71.

Ключня, кладовая.— III, 224, 274, 300, 307, 358, 364, 374.

Кляшторъ, католическій монастырь.— I, 35.

Кнотка, Кнотъ, фитиль, свѣтильня.— III, 98, 198.

Кобенякъ, родъ бурки съ капюшономъ на головѣ. — IV, 34.

Ковадло, kowadło, наковальня.—I, 167, 168.

Ковалня, кузница. — III, 32, 364.

Ковъ, умыселъ предпринимаемый ко вреду другаго. — III, 109.

Кодикъ, codex, книга. — II, 267, 274, 286; III, 209.

Кожа индійской морской черепахи, черепашная, черепаховое издѣліе. — III, 22, 235, 276, 352.

Кожа маргаритная, маргаритокожіе, чрепіе маргаритное, корень маргаритный, матица перловая, чреновнокожіе. перламутръ, жемчужная раковина. — I, 209, 234, 311, 421; II, 25, 28, 366; III, 22, 129—131, 139, 204, 235, 276, 308, 352.

Колвекъ, kolwiek, какой бы ни.—I, 166, 261.

Колдра, одѣяло.—I, 100, 342; III, 30.

Колибка. См. Калива.

Коливо, кутія. — I, 347; III, 77, 95, 96, 97, 235, 241.

Колиска, болѣзнь. — 177.

Колми паче, тѣмъ болѣе. — I, 306.

Коло, около. — IV, 34.

Коло, колесо мельничное. — I, 96.

Колоръ, краска. — I, 235, 334.

Ко́минъ, печная труба. — I, 419; II, 129, 186.

Комора, лавка, амбаръ, кладовая.—I, 78, 107, 162, 163, 192, 251, 289, 418, 419, 423; II, 47, 93, 96, 172; III, 174, 209, 333.

Коморній рядъ, рядъ лавокъ.— II, 172.

Комплиментъ, привѣтствіе. — II, 372.

Конакъ, въѣздный домъ, мѣсто остановки.—III, 62, 173.

Конвенты, католическіе монастыри.—I, 111.

Кондакъ, краткая пѣснь въ похвалу Святаго или праздника.—I, 161; III, 70.

Кондій, κοντίον, колокольчикъ, употребляемый при трапезѣ. (Прим. И. В. Помяловскаго). III, 96.

Кондрактъ, кодрантъ, квадрантъ, мелкая монета мѣдная—лепта. (Прим. И. В. Помяловскаго).—III, 105.

Конобъ, котелъ, горшекъ.— I, 249.

Контерфектъ, изображеніе.— III, 165.

Копаница, железная лопатка.—I, 313; III, 287.

Коперштихарство, гравированіе.—IV, 42.

Корабль, ковчегъ.—I, 81.

Корванъ, церковная сокровищница.—I, 315, 340.

Корень маргаритный. См. **Кожа маргаритная.**

Коснити, медлить.—II, 276.

Котвица, котва, якорь. — I, 48, 187, 190, 215, 216, 269, 272, 273, 276; II, 41, 157, 340, 336, 341.

Кошница, корзина.—I, 103, 350, 407, 408; III, 50, 75, 76.

Коштъ. Коштовній, издержка, цѣнный, дорогой.—I, 102, 104, 105, 112, 210, 228, 277; II, 180; III, 9, 16, 17, 47, 112, 136, 151, 173, 235, 236, 295, 319, 365, 371.

Кошуля, рубаха. — I, 299; IV, 34.

Кравечня, Раптаріонъ, швальня.—III, 32, 126, 217.

Краль, король.—I, 101; III, 243, 397.

Крамаръ, мелкій торговецъ.—IV, 36, 39, 42, 51.

Крапля, Кропля, капля. — I, 90, 92.

Краспеда, κράσπεδον, подóлъ, полá у верхней одежды.—II, 207.

Краста, короста, чесотка.—I, 353, 354.

Крата, рѣшеточная ограда.—I, 77, 79, 80, 137; II, 106, 107.

Кревній, кровный. — IV, 34.

Кресиво, огниво.—I, 386; II, 319.

Криница, родникъ. — I, 85, 247, 263—265, 295; II, 177, 359.

Кришталовій, кристальный.—I, 105; III, 20, 237, 239.

Кришталъ, кристалъ.—I, 366; III, 20, 59, 129.

Кринь, лилія.—I, 189; II, 28, 189; III, 22.

Крововоспяшникъ, Эматостатисъ, камень.—III, 202.

Кропка, точка.—II, 230.

Кропля. См. Крапля.

Круцификсъ, крестъ.—I, 224.

Ксеполѣтосъ, босоножецъ. — III, 249.

Ктиторъ, создатель, строитель храма или обители.—I, 310; II, 237, 258, 260, 273, 274, 280; III, 13, 32, 43, 117—120, 122, 132, 165, 168, 188, 194, 206, 230, 232, 236, 238—241, 279, 281, 295, 305, 309, 311, 317, 319, 356, 362, 374, 375, 384, 387, 396, 397.

Куварасъ, собиратель. — III, 151.

Кудель, волокнистая часть льна. —III, 411.

Кузѣна, кухня.—I, 65.

Куклы, образа царицы Θеодоры.—III, 205.

Куколь, кукуль, монашеская головная одежда.—II, 74.

Кукунарь, κυκυνάρι, кедръ, пиніа. (Прим. И. В. Ягача).—III, 218.

Кулафи, мужской головной уборъ.—II, 168.

Кулешикъ, мучное кушанье.—III, 72, 73.

Кулоръ, бубликъ большаго размѣра.—II, 170.

Куля, пуля.—I, 101, 166; II, 194, 368.

Кумиры, идолы.—III, 140.

Купа, куча.—III, 145.

Купель, прудъ, водоемъ, крестильница.—II, 5, 238, 297, 362, 363.

Купина, кустъ.—I, 392; II, 9, 21, 280, 286, 303; III, 190, 191.

Куркутъ, мучная затирка.—III, 73.

Курсаръ, корсаръ, морской разбойникъ.—II, 336, 341; III, 50.

Кутасъ, Фунди, кисть. — II, 192; III, 21.

Кухаръ, маерасъ, старшій поваръ.—III, 72, 74.

Кущъ, кустъ.—II, 247.

Κουφή, ядовитая змѣя.—II, 311.

Кѣмѣтиръ. См. Кимитиріонъ.

Ладія, лодка.—III, 156, 260, 272, 294, 355, 390, 392.

Локть, локоть, мѣра.—I, 85; II, 26, 105, 145, 296; III, 179, 235, 328.

Лапти, обувь сплетенная изъ лыкъ.—III, 45, 175.

Ланита, щека.—III, 145, 207.

Ланцухъ, Лацухъ, цѣпь.—I, 81, 85, 357; II, 27, 107, 157, 163, 343.

Ларнакъ. См. Скрипя.

Ластовица, ласточка, птица.—I, 240.

Латво, легко, безъ затрудненія.—I, 251.

Лацухъ. См. Ланцухъ.

Лева, піастръ, турецкая монета, во время Барскаго не болѣе 5 коп. (Прим. М. А. Гамазова).—I, 209; III, 69, 108, 261, 292, 346, 354.

Леванда, растеніе можетъ быть итал. lavanda. (Прим. И. В. Ягича).—I, 180.

Левкосъ, дерево.—II, 264.

Легцѣ, легко.—III, 148.

Ливанъ, ладанъ.—I, 194, 417; III, 315, 398.

Лижица, ковшъ.—I, 129.

Лиманъ, заливъ.—I, 271.

Лименская злая, Λήμνια κακά, греческая поговорка. — III, 410.

Лименскій судъ, Λήμνια δίκη, греческая поговорка. — III, 410.

Лисина, обнаженная вершина горы.—II, 293.

Литанія, процессія, молебенъ. —I, 251, 379, 380; II, 49; III, 51, 82, 83, 143, 161, 240.

Литія, усердное, всенародное моленіе.—I, 383.

Литра, фунтъ.—I, 48; II, 292; III, 209.

Λώβη, проказа, болѣзнь. II, 245, 334.

Логоѳетъ, служащій въ патріархіи.—III, 189.

Ложница, спальня.—I, 97; II, 96; III, 205.

Лозіе, виноградъ. — I, 288; III, 64, 177, 239.

Лузанци, камушки, выбрасываемые моремъ на берегъ.— I, 271.

Луска, шелуха.—II, 117.

Лутронъ, баня.—III, 31.

Лѣганіе, лежаніе.—I, 154.

Лѣпота, Лѣпотный, Лѣпый, красота, красивый.—II, 257, 264, 269.

Лѣска, игуменскій жезлъ.—I, 202, 210.

Лѣтера, литера, буква. — I, 203.

Лѣтникъ, фартукъ.—II, 174.

Лѣхтарня, фонарь. — I, 19, 105; II, 165, 226.

Люлька, трубка для куренія табаку.—I, 32.

Лякъ, лакъ.—II, 309.

Лямецъ. См. Кеца.

Лямпа, лампада. — II, 286; III, 98.

Μαγιρεῖον, поварня.—III, 32.

Маерасъ. См. Кухаръ.

Майданъ, площадь.—I, 340.

Майстерство, мастерство, искусство.—III, 198, 236.

Маісторъ, мастеръ. — II, 23, 26, 31, 198; III, 70, 164, 197, 230, 302.

Малованній, нарисованный красками.—I, 104, 158, 164, 210.

Мангипѣонъ, пекарня. — III, 32.

Мандра, внѣшнія ворота.—II, 29.

Маніе, знакъ рукою, головою, къ исполненію чего нибудь. —II, 372; III, 147.

Маргаритокожіе. См. Кожа маргаритная.

Маргаритъ, Маргаритный, жемчугъ, жемчужный. — II, 107, 161, 235; III, 24, 147, 315.

Марель, плодъ.—II, 172.

Марморъ, мраморъ.—III, 201, 205, 224, 235, 290.

Масти, средства.—III, 117.

Мастиха, мастика, смола.—II, 267, 268, 318.

Мастніе, мясное.—I, 99.

Матица Перловая. См. Кожа маргаритная.

Мафмуселимъ, въ прежнее вре-

мя турецкій служащій, помощникъ губернатора. (Прим. М. А. Гамазова).—III, 344.
Махина, грамада. — I, 105, 133, 243; II, 362.
Мацать, тасас, щупать.—I, 193.
Машкара, маска. — I, 157, 164, 166.
Маю, намѣреваюсь. — IV, 35.
Междочасіе, въ службѣ церковной.—III, 85, 92.
Мемвраный, кожанный, пергаментный.—II, 316.
Менталъ, медальонъ. — I, 66, 120, 138.
Мерзѣшася, гнушаются. — III, 167.
Мерхадзій, Мерхаджѣй, миръ (или эмиръ) хаджъ, начальникъ или предводитель паломниковъ. (Прим. М. А. Гамазова).—I, 311, 314, 316, 321, 324, 325, 334, 336, 339. 362.
Мерхаджѣй. См. Мерхаджій.
Мески, Мски, мулы.—I, 96, 219, 259, 284, 283, 284, 297, 383, 395, 397; II, 270, 295, 332; III, 259, 260, 412; IV, 4.
Метаніе, поклонъ не земной. —I, 160; III, 46, 86, 91, 92, 161, 175.
Метафоричный, иносказательный.—III, 21.
Метохъ, небольшой монастырь, приписанный къ другому.— I, 277, 279, 320, 403, 407, 409, 410, 420; II, 14, 15, 40, 66, 74, 159, 183, 198, 199, 213, 214, 240, 274, 285, 317, 323, 332, 342, 365; III, 65, 106, 116, 157, 192, 219, 260, 273, 283, 284, 304, 311, 362, 374, 375, 393, 408, 412.
Мзда, награда, плата, воздаяніе. — I, 277, 283 — 285, 290, 301, 315, 316, 372, 384; II, 2, 166, 295, 334, 339, 347; III, 194.
Мигдаль, миндаль.—I, 89, 95; II, 17, 37.
Милица, костыль.—I, 39, 287; II, 74; III, 175.
Милница, Мылница, баня.—III, 31, 133, 274, 307, 360, 390.
Мило, мыло.—II, 137.
Митарь, мытарь, сборщикъ податей.—II, 190.
Митникъ, мытникъ, сборщикъ пошлинъ.—II, 365.
Мито, мыто, пошлина.—I, 263.
Млатъ, молотокъ.—III, 132.
Млеко, молоко.—II, 37.
Мленіе, обмираніе, томленіе. II, 367.
Млинаръ, мельникъ.—I, 54.
Млость, млосць, слабость.—I, 211.
Млинъ, мельница. — I, 23, 147, 232, 268, 320; II, 30, 67, 70, 73, 76, 85, 88, 124. 184, 193, 214, 263,

264—282, 285, 288, 289, 293, 300, 321; III, 10, 41, 51, 57, 61, 83, 119, 154, 183, 218, 224, 248, 260, 272, 279, 289, 305, 310, 355, 390.

Мнихъ, монахъ. — II, 288, 319 — 322; III, 37, 38, 68 — 70, 82, 148, 149, 220, 239, 284.

Мнишескій, монашескій.—III, 97.

Мніе, менѣе.—II, 351.

Монахіа, монахиня.—III, 34.

Мосхея. См. Джамѣя.

Моровица, Моръ. — II, 217, 352, 353; III, 314.

Мосяжный, бронзовый. — I, 120, 137; II, 27, 62; III, 20, 128, 192.

Мосензъ, бронза.—I, 65, 100; III, 52, 94, 308.

Мравій, муравей.—II, 312.

Мразъ, морозъ.—II, 261, 270.

Мрежа, рыболовная сѣть.—I, 81, 229, 232, 233, 237, 242, 247, 248, 250; III, 179, 305, 311.

Мски. См. Мески.

Муринъ, арапъ, негръ. —III, 132.

Муровать, муровка, производство каменнаго, кирпичнаго строенія.—I, 260, 262, 265; III, 30, 43, 48, 61.

Муръ; стѣна. — I, 35, 122, 205, 232, 244, 262, 263.

Мусика, музыка.—I, 123.

Мусикійская хитрость, музыкальное искусство. — II, 188, 347; III, 37.

Мусикійскій, мозаичный. — I, 367; III, 193, 206, 290.

Муситъ, муспти, быть должнымъ что либо сдѣлать.—I, 153.

Мусія, мозаика.—I, 158, 209, 421; II, 23, 24, 206, 208, 209, 237, 332; III, 2, 179, 197, 206, 211, 217, 238, 280.

Мухуртягату, мюхюрлю кегаты, бумага съ печатью, гербовый, пропускной листъ. (Прим. М. А. Гамаова).—I 405.

Мша, обѣдня.—I, 127.

Мылница. См. Милница.

Мыръ, міръ, мірскіе люди.— III, 61.

Мѣдоица, мѣдныя деньги.—I, 180.

Мѣдница, мѣдный тазъ. — I, 313, 314.

Мѣлъ, имѣлъ.—IV, 63.

Мѣсце, мѣсто. — I, 65, 112, 250; IV, 34.

Мѣхъ, кожаный мѣшокъ.—II, 4, 5, 70.

Набоженство, церковная служба.—I, 160, 181, 182, 260, 261, 317, 338.

Наветъ, даже.— I, 253.

Навѣтъ, козни, злоухищреніе. —III, 394.
Нагородити, наградить. — I, 174.
Накладъ, nakład. иждивеніе. —I, 105.
Налазити, напирать.—I, 257.
Налойцы, аналой. — I, 310; II, 27, 28; III, 78, 85, 88, 92, 94, 179, 235, 276, 308.
Наметъ, шатеръ.—III, 107.
Намѣсніе, мѣстныя.—III, 84, 88.
Наперсникъ, нагрудникъ. — 45, 139.
Нараквцы, поручи въ священнослужительскомъ облаченіи.—I, 102.
Наранчи, померанцы. — II, 126, 131, 245; III, 10.
Наушница, серга.—II, 170.
Натще, натощакъ.—III, 294.
Наяти, нанимать.—I, 108.
Небощикъ, покойникъ, усопшій.—IV, 47, 51.
Неговѣніе, неуваженіе. — II, 285.
Нежграбно, безобразно.—IV, 34.
Незгоеваются, не сходятъ.— I, 173.
Не лѣтъ, не лѣть, не можно, не позволено. — III, 296.
Не помѣркованный, не соображенный, не расчитанный.—I, 299.
Непщевати, думать, почитать, предполагать мысленно.—II, 342.
Нестае, нестатокъ, недостатокъ.—IV, 34.
Не стужать, не докучать, не тѣснить, не досаждать.—III, 229.
Нехай, пусть. — I, 178; IV, 38.
Нечаяніе, неожиданность. — II, 344.
Новина, новь.—IV, 109.
Носокомѣонъ, немощныхъ питательница.—III, 31, 217.
Нуда, нужда.—I, 246.
Нунціушъ, нунцій, посланникъ отъ Римскаго папы при иностранномъ дворѣ.—I, 108.
Нуръ, свѣтъ.—II, 64.
Нѣгди, никогда.—I, 72.
Нѣнацо, чѣмъ-то.—IV, 34.
Нѣня, кукла.—III, 205.
Обаранки, баранки, печеніе.— II, 170.
Обаче, однако, впрочемъ.—I, 88, 232, 235; III, 269, 295, 300, 347, 350, 394.
Обизнатись, познакомиться.— IV, 46.
Оболченъ, покрытъ.—II, 28.
Обонъ, обонполъ, по ту сторону, на другой сторонѣ.— II, 294, 374; III, 2, 48, 51, 120, 251, 260, 299, 310.
Обоюду, съ обѣихъ сторонъ.— III, 170.

Обрусецъ, скатерть. — I, 82; II, 17.

Обрусъ, убрусъ, платъ, полотенце.—III, 2.

Обстояніе, обстоятельно, подробно.—III, 269, 306.

Обфитый, обфито, довольно, изобильно.—II, 367.

Обяти, объимати, обхватывать. —III, 17, 20.

Овамо, туда.—I, 97; II, 279, 364; III, 3, 17, 18, 26, 38, 42, 44, 54, 55, 105, 118, 128, 166, 183, 184, 190, 196, 246, 267, 268, 282, 283, 297, 311, 395, 412.

Овіи, нѣкіи.—III, 45.

Ово, либо, или.—I, 147, 167, 180, 192, 195, 199, 210, 239, 252, 293, 296, 340.

Овогда, иногда.—I, 91, 199, 303; II, 166; III, 246.

Огневица, горячка.—II, 239.

Огневице, мѣсто для раскладыванія огня.—I, 337.

Оградина, огородъ. — I, 89, 95, 237; II, 42, 43; III, 10.

Одменіе, раздутіе. — II, 132, 239, 240; III, 286, 294.

Одмеся, распухнуть. — I, 82, 136.

Однога, заливъ морскій. — I, 48, 49.

Одръ, постель. — I, 90, 92, 143, 183; II, 96; III, 31, 325, 327, 369.

Оздоблять, украшивать. — II, 182.

Озобать, объѣсть, поѣсть.—II, 91.

Оказія, случай.—I, 207, 218.

Око, турецкая мѣра вѣса.— III, 69, 72, 73, 261, 294, 368.

Окормяющій, кормчій. — II, 339.

Окрошци. См. Окрухъ.

Окрухъ, Окрошци, ломоть.— I, 82, 173, 349; II, 151; III, 75.

Оксія, надстрочный знакъ. — III, 263.

Окуляръ, очки.—III, 186.

Олтарныкъ, ризничій.—III, 77.

Омацуя, ощупывая. — I, 92, 219.

Омлѣваніе, колотье.—I, 211.

Оморочаться, омрачиться, терять умъ.—I, 177.

Онихій, камень.—IV, 5.

Онъ сица, такой-то.—III, 108.

'Οπάκω, вспять.—III, 209.

Опрѣснокъ, прѣсный хлѣбъ.— II, 74.

Ораніе, пахавіе.—II, 242, 252, 255, 274, 327, 357.

Оранный, паханный.—II, 273.

Орать, пахать.—I, 162, 299, 300; III, 248, 298.

Оризонтъ, горизонтъ.—II, 134.

Орнаты, ризы священническія. —I, 102.

Орологъ, церковная должность на Аѳонѣ. — III, 77, 103.

Оселедцѣ, сардель, рыба. — III, 2.

Осица, дерево.—II, 264.

Останки, остатки. — II, 273; III, 272.

Ость, игла.—I, 84, 349, 377.

Осѣненіе, сѣнь, навѣсъ. — II, 269.

Отай, тайно, скрытно.—I, 72, 80, 84, 179, 374; II, 321; III, 284.

Отечникъ, рукопись.—IV,127.

Отмѣтаться, отказывать. — I, 173.

Отмовлятися, отказывать, отговариваться.—I, 199.

Отнелиже, съ того времени.— III, 245.

Отнелѣже, отъ тѣхъ поръ.— IV, 37.

Отнѣдуже, откуда.—II, 257; III, 195, 247.

Оточать, окружать.—II, 96.

Отпустъ, молитва, читаемая священникомъ при окончаніи службы.—III, 70, 79, 85, 900.

Отруби, остатки отъ просѣянной муки.—III, 51.

Отрѣвать, отталкивать. — I, 390.

Отшукати, шукати, искать.— IV, 39.

Отъонуду, откуда.—III, 151.

Офера, офяра, приношеніе.— I, 210, 261.

Охра, краска.—II, 309.

Оцетъ, уксусъ,—I, 84, 350; II, 37, 39; III, 204.

Ощадѣніе, щадженне, тщательное сбереженіе.—I, 189.

Павементъ, помостъ.—I, 158.

Повечерній канонъ Андрея Критскаго.—I, 160.

Повечерня, краткая вечерня.— I, 226. 252; II, 10; III, 78, 84, 85, 89—92.

Пазаръ, торжище. — I, 418; II, 172.

Пазуха, заливъ.—II, 177.

Паксимадъ, сухарь.—III, 76.

Палатный, церковная должность на Аѳонѣ.—III, 68, 273.

Палица, палка.—I, 111, 293, 298; III, 84, 98, 285.

Паля, свая.—I, 20.

Панагія, икона Пресвятой Богородицы.—I, 234; III, 74, 278.

Панцехри, πᾶν σοὶ χρεῖ, все, что тебѣ надобно.—III, 315.

Панчоха, чулокъ. — II, 182, 189, 211.

Папуцъ, papuc, башмакъ.— II, 178.

Пара, монета Турецкая, ихъ считается 40 въ піастрѣ. (Прим. М. А. Гамазова).—I, 221, 285, 290, 325, 329; II, 168, 215, 339.

Параклисъ, малый храмъ, престолъ.—II, 10, 22, 23, 27, 33, 34, 38, 39; III, 13, 29, 47, 95, 96, 127, 135, 140, 143, 185, 209, 210, 231, 241, 303, 306, 307.

Параклисъ, молебенъ, поемый во всякой скорби душевной и обстояніи.—II, 345; III, 78, 139, 160.

Параманъ, парамандъ, четвероугольный платъ съ изображеніемъ креста, возлагаемый при постриженіи въ монашество и носимый на персяхъ, или на раменахъ подъ одеждою.—I, 173, 252; III, 45.

Парамеи, паремія, чтенія изъ книгъ Ветхаго или Новаго Завѣта, полагаемыя въ праздничные и великопостные дни на вечерни.—I, 160; III, 82, 86, 88, 98.

Паргаминъ. См. Пергаментъ.

Парикономъ, подъэкономъ.—III, 60, 67.

Пароль, честное слово.—I, 90.

Паросъ, парусъ. — III, 141, 157.

Парохія, церковный приходъ. —I, 140; II, 264.

Парусія, соборное служеніе.— I, 379, 382.

Пасапортъ, паспортъ. — II, 359, 360, 364, 365, 376; III, 267.

Пассія, богослуженіе, совершаемое послѣ вечерни въ воскресные дни Великаго поста, въ воспоминаніе страданій Господнихъ, состоящее въ чтеніи страстныхъ Евангелій, съ пѣніемъ стихиръ.—I, 160.

Патерида, архіерейскій жезлъ, посохъ.—I, 210, 373, 380; II, 184, 196, 198, 204; III, 18, 30, 72, 74, 75, 214, 315.

Патронъ, хозяинъ корабля.— I, 175.

Патронъ, мореходное судно.— II, 44.

Пахва, мышка, подъ мышкою. —I, 176.

Певгъ, пихта, сосна, дерево.— I, 254, 337, 338, 402; II, 55, 195, 196, 264, 271, 295, 299, 303, 305, 335.

Певный, вѣрный, надежный.— IV, 34—36.

Пекіе, гостиница Меккскихъ поклонниковъ.—II, 238.

Пекти, печь.—I, 253.

Пелигримская, поклонническая.—I, 10, 12, 25, 26.

Пелигримы, Перегрины, Гаджѣи, Хадзѣи, поклонники. — I, 33, 45, 61, 67, 75, 76, 87, 97, 98, 110—115, 117, 118, 120, 121, 125, 126, 128, 132, 138, 139, 143, 144, 148, 150, 152, 153, 167, 224, 225, 283, 285, 295, 305, 307, 314—316, 318—320, 332, 335, 338, 339, 341, 342, 345.

362, 380; II, 234, 238; III, 370.

Пелѣце. См. Шуба.

Пергаментъ, Паргаминъ. — III, 33, 34, 64, 121, 152, 168, 172, 180, 186, 211, 215, 225, 226, 242, 244, 271, 281, 303, 304, 316, 335, 373, 374, 375, 376, 397.

Перегрины. См. Пелигримы.

Пересторога, предостереженіе.—III, 264.

Перловый, жемчужный. — II, 25.

Перогъ, пирогъ.—III, 71.

Перси, грудь.—I, 168, 257, 293; II, 182, 267.

Персть, прахъ.—III, 326.

Перутъ, моютъ. — III, 248, 274, 360, 390.

Пира, сума.—I, 21, 29, 291, 293, 294; II, 16.

Пираты, морскіе разбойники. — II, 155, 165, 181; III, 280, 319, 372, 373.

Пиргъ, πύργος, башня, замокъ, крѣпость. — I, 377; II, 20, 31, 36, 88, 183, 203, 221, 233, 243, 357; III, 47, 61, 63, 102, 112, 114, 119, 120, 126, 132, 162, 169, 174, 177, 181, 184, 188, 191, 192, 210, 217, 230, 231, 248, 252, 254, 260, 270, 272, 274, 279, 283, 288, 299, 303, 305, 307, 310, 311, 325, 357, 389, 400, 404, 405.

Питропь. См. Епитропъ.

Платанъ, дерево.—I, 402; II, 172; III, 31; IV, 143.

Платно, полотно.—I, 124; III, 67.

Плацъ, Пяцъ, торжище, площадь. — I, 88, 107, 112, 124, 157, 163, 164, 166, 169, 340, 418.

Плащеница, полотно.—I, 278; III, 19.

Плебанъ, латинскій мірской священникъ.—I, 20, 24, 28.

Плетянки, хлѣбное печеніе.—II, 170.

Плинѳа, кирпичъ. — I, 274, 397, 398, 409, 414; II, 43, 73, 96, 103, 146—148, 160, 247, 265, 293, 323; III, 26, 41, 120, 156, 163, 170, 196, 213, 233, 275, 289, 391.

Плугарь, хлѣбопашецъ. — III, 248.

Побудка, бужденіе отъ сна.—I, 253.

Побудованніе, побудовати, выстроить, соорудить.—I, 263.

Повапленный, оштукатуренный.—II, 237.

Повѣтръ, powiatr, попутный вѣтръ.—I, 167.

Подарункы, подарки.—I, 211.

Подзоръ, подозрѣніе.—IV, 76.

Подканонаршій, помощникъ канонарха.—III, 161.

Подкапокь, подкапка, мона-

шеская шапка, камилавка.— I, 193, 202, 225, 252, 262; II, 174, 178, 318, 319; III, 45.

Подтрапезарій, чинъ монастырскій.—III, 68; III, 75.

Подяхомъ, предприняли.—III, 285.

Пожилисте, пожелаете.—IV, 33.

Пожирти, съѣсть.—III, 147.

Покваренный, зопсованный. —III, 263.

Покута, покаяніе, епитимія.— I, 255.

Полента, итальянское кушанье. —I, 149.

Поливянный, муравленный.— III, 16, 129.

Поликандило, многосвѣщникъ. —I, 236; II, 27, 94; III, 20, 27, 47, 84, 113, 184, 237, 270, 308, 352, 391.

Поліелей, часть праздничной утрени, которая начинается пѣніемъ «Хвалите имя Господне» и продолжается до начала канона. — I, 253; II, 62, 93, 95, 98, 103, 247, 255, 265, 270, 276; III, 20, 22, 78, 80, 84, 85, 98, 129, 165, 179, 204, 222, 237, 254, 276, 352.

Полстадіе. См. Стадія.

Полстяный, полотняный.—II, 168.

Поморанчи, померанцы. — I, 254, 269, 274, 288, 397, 398, 420; II, 37, 251, 302, 323, 329; III, 10, 26, 42, 115, 155, 169, 177, 195, 213, 218, 360, 364, 390.

Помизаніе, дѣлать знакъ миганіемъ.—III, 146.

Помизати, διανεύειν, nutus. — III, 92.

Поминникъ, синодикъ.—III, 96.

Понамарь, причетникъ. — I, 159, 160, 345, 389, 390.

Поневажъ, потому что.—IV, 35, 36, 39.

Поне, по крайней мѣрѣ, понеже, поелику.—I, 154; III, 266; IV, 33, 47.

Понрути, утонуть, нырнуть. (Прим. И. В. Ягича). — I, 354.

Попречіе, поперечіе.—III, 203.

Пораючись, поратися, приводить въ порядокъ.—IV, 34.

Португали, плоды.—III, 10.

Порфира, царское облаченіе.— III, 214, 365.

Посмагъ, лепешка.—I, 291.

Посполитый, всеобщій. — I, 105, 157, 162.

Посполитый народъ, поспольство, крестьяне, чернь. — I, 200; II, 168.

Постизати, настигать.—II, 3.

Постоли, лапти.—III, 45.

Потиръ, чаша. — I, 77; III, 30, 78, 100, 101, 130, 150, 325.

Потрава, пища.—I, 61, 168.

Пошанованя, пошанованне, почтеніе, уваженіе.—I, 263.

Прагъ, порогъ.—II, 247, 320; III, 328.

Праксопостолъ, апостолъ, расположенный по чтеніямъ.— IѴ, 127.

Пралоза, заставка, украшеніе при заглавіи и концѣ книгъ и статей.—III, 181.

Прати, лѣзть.—II, 156.

Прахъ, порохъ, патронъ, аммуниція, пыль. (Прим. И. В. Ягича).—I, 101, 164, 165, 420; II, 58, 96, 101, 136, 215, 235, 279; III, 16.

Преемѣнеція, достоинство.— IѴ, 75.

Прелатъ, высшая католическая духовная особа.—I, 140.

Прелога, подставка на крестѣ. —III, 313.

Преторъ, судилище.—I, 321.

Прещати, запрещать, угрожать.—III, 372, 404.

Призба, комнатка.—III, 247.

Прилаганіе, прикладываніе.— III, 263.

Приражать, приражати, бить. —I, 293.

Присмаки, закуска, сласти.— III, 68, 116, 241, 246.

Приспа, насыпь.—I, 265, II, 205; III, 286, 365.

Приставецъ, столовая посуда. —III, 72.

Притворъ, паперть.—III, 14, 17, 19, 22, 278.

Притрафиться, приноровиться. —I, 166.

Прищавка, прыщъ.—I, 354.

Пріера, огненное оружіе. — III, 13, 83, 157, 217, 227.

Пріятелище, вмѣстилище. — III, 146.

Проведиторъ, областеначальникъ.—I, 196, 198, 199.

Проженуть, прогонять. — III, 411.

Проигуменъ, бывшій игуменъ. III, 66, 75, 85, 312.

Проказа. См. Λωβη.

Прокименъ, стихъ, выбранный изъ Псалтыри и поемый въ церкви предъ чтеніемъ Апостола и Паремій. — I 159; III, 88.

Прокураторъ, надзиратель, приставникъ, смотритель.— I, 159.

Промахонесъ, Возбранница, προμαχεών, укрѣпленіе, бастіонъ, раскатъ. — II, 357; III, 111, 325.

Промешканіе, пребываніе.— IѴ, 36.

Проносъ, поносъ.—III, 294, 295.

Пророкуютъ, предсказываютъ. —II, 216.

Проскинитарій, προσκυνητής, поклонникъ.—II, 24.

Проскура, просфора.—II, 338; III, 74, 77, 78, 133.

Прослутіе, разнесшійся о чемъ либо слухъ.—II, 353.

Προδμονάριος, церковная должность на Аѳонѣ.—III, 139, 161.

Протосингель, главный синкеллъ. — I, 145, 267, 269, 270, 272, 279, 284, 318, 372, 379, 380; II, 99, 239, 240.

Протоспаѳарій, начальникъ царскихъ тѣлохранителей.—III, 111.

Пруга, саранча.—III, 24.

Прѣніе, Прѣтися, споръ, состязаніе. — II, 49, 53; III, 238, 259, 261.

Прѣтися. См. **Прѣніе**.

Псуестъ, псоватися, портиться.—I, 353.

Пустелники, пустынники.—I, 178.

Пшоно, пшено. — IV, 108, 109.

Пѣвнѣ, пѣвенъ, пѣтухъ. — I, 253.

Пѣнязи, деньги.—I, 96, 107, 134, 143, 150, 151, 173, 179, 185, 239, 269, 274, 277, 280, 283, 285, 292, 293, 297, 320, 420; II, 2, 6, 89, 141.

Пѣтелъ, пѣтухъ.—III, 15, 412.

Пядь, мѣра.—I, 318; II, 164, 170, 179, 193, 207—209; III, 21, 24, 25, 27, 119, 128, 133, 166, 171, 186, 197, 198, 200, 202, 203, 206, 222, 234, 235, 239, 243, 249, 276, 310, 313, 370, 371, 398.

Пястница, кисть руки, кулакъ.—I, 293; II, 101.

Пяцъ. См. **Плацъ**.

Райца, членъ выборнаго совѣта городскаго мѣщанскаго общества. — IV, 107, 108.

Рака, гробница, ковчегъ съ мощами угодника Божія. — I, 85, 175.

Рамазанъ, мусульманскій сорокадневный постъ.—I, 260, 261, 263.

Рамена, плечи.—II, 321; III, 101, 116, 260, 378.

Ранокъ, утро.—I, 166.

Раптаріонъ. См. **Кравечня**.

Раскольство, раскольничество.—III, 266.

Раскольщики, раскольники.—III, 263.

Распустніи, распущенный, балованный.—II, 192.

Рася, ряса.—II, 373.

Рація, ракета.—I, 164, 165.

Реверенда, священническая одежда, риза.—I, 202, 262.

Резидентъ, дипломатическій агентъ.—II, 359, 365, 367, 369—371, 375, 376.

Ректи, сказать.—II, 260.

Ремесники, ремесленники.—I, 100, 256.

Реперовавъ, исправлялъ.—IV, 108.

Риба, рыба.—I, 289; II, 258, 362; III, 2, 46, 170, 260, 311, 358.

Рибары, рыбари.—III, 179.

Рижъ, рисъ.—I, 355, 408, 418; II, 43; III, 97.

Ринва, Риновка, желобъ для стока воды, ровъ.—I, 264, 271; II, 261; III, 44, 298.

Риновка. См. Ринва.

Ринокъ, базаръ.—I, 112; II, 172.

Рипиды, металлическіе на длинныхъ рукоятяхъ круги съ изображеніемъ Херувимовъ, носимые при архіерейскомъ служеніи надъ Евангеліемъ и Святыми Дарами.—I, 373, 380, 383; III, 92, 352.

Рихторъ, судія.—I, 29.

Рогоза, болотное растеніе.—III, 93, 205.

Родіи, Рождп, Роиди, гранатъ, яблоко. (Прим. И. В. Ягича).—I, 282, 288, 397, 420; II, 14, 34, 37, 76, 89.

Рожа, роза.—III, 22, 133.

Рожди. См. Родіи.

Рожна, заостренный колъ, вертелъ.—II, 156, 312.

Розервателнѣ, розерванье, разрывъ.—II, 85.

Розинка, Ува, Увараса, изюмъ. —I, 95, 200, 202, 204.

Роиди. См. Родіи.

Рокъ, годъ.—I, 305; II, 261; III, 200; IV, 36.

Рософоръ, рясофоръ, послушникъ монастырскій, получившій разрѣшеніе носить рясу съ клобукомъ.—I, 170.

Рубъ, грань, рубомъ снабженный, шлифованный (Прим. И. В. Ягича).—I, 271.

Рудня, заводъ, особенно мѣдный.—II, 89.

Рундукъ, возвышенная площадка со ступенями.—IV, 6.

Ручница, ружье.—II, 155.

Рѣзаніе, иконостасъ, рѣзьба.—II, 25, 164, 207, 247, 249, 251, 255, 291; III, 256.

Саккосъ, архіерейское облаченіе.—I, 193; II, 373.

Сандаліи, обувь.—I, 68, 82, 83, 213, 220, 222, 252, 293, 299, 363; II, 23, 236; III, 45, 67, 175, 205, 241, 399.

Сапожница, мастерская.—III, 32, 252.

Сапфиръ, сафиръ, драгоцѣнный камень.—II, 20.

Сардель, рыба.—III, 2.

Сбитечная, неотложная.—IV, 33.

Свара, ссора, побранка.—II, 7.

Сварятися, сварится, ссориться, браниться.—I, 356.

Свербь, чесотка.—I, 353, 354.

Свердeлцо, сверло.—II, 319.

Свита, сермяга.—IV, 34.

Сволокъ, потолочная перекладина.—II, 225.

Стѣтання, разсвѣтъ.—I, 260.

Свѣтиленъ, тропарь, читаемый или поемый на утрени послѣ канона, въ коемъ испрашивается отъ Бога ниспосланіе свѣта небеснаго для просвѣщенія ума нашего.—III, 89.

Свята, праздники.—I, 195.

Сегилліоди, патріаршія граматы: въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121. Ватопедѣ. — III, 216. Діонисіатѣ. — III, 376. Иверѣ.—III, 153, 154. Ксиропотамѣ.—III, 317. Кутлумушѣ.—III, 168, 169. Сименѣ.—III, 226. Симопетрѣ.—III. 354. Ставроникитѣ.—III, 180. Стефана.—IV, 137.

Седмичній, состоящій на недѣльной чредѣ служенія священникъ.—I, 160, 347; II, 213; III, 28, 70, 72—75, 77, 78, 83, 85, 91, 92, 95—97, 139, 160, 173, 241, 264, 266.

Секстерна, sekstern, тетрадь. II, 351.

Сигклитъ, синклитъ, верховное гражданское правительство. — I, 121, 139, 141; III, 329, 330, 346, 392.

Сизматикъ, схизматикъ, отщепенецъ.—I, 175.

Синаксарь, сокращенное повѣствованіе о житіи Святыхъ или о праздникѣ.—II, 24, 35; III, 85, 87, 257, 391.

Сингелъ, синкеллъ, патріаршіе келейные служители монашескаго сана.—III, 309, 310.

Синкеллъ. См. Сингелъ.

Синоронъ, горнее сѣдалище. —II, 24.

Сиръ, сыръ.—II, 37, 332; III, 46, 72, 73, 412.

Сита, сытà, вода подслащенная медомъ.—III, 97

Сканцохери, ежи.—I, 349.

Скарбецъ, См. Скевофилакіонъ.

Скарбница, кладовая, хранилище денегъ и драгоцѣнностей.—I, 40, 84, 315; III, 29, 191, 195, 214, 224.

Скарбъ, пожитки.—III, 69.

Скевофилакіонъ, Скарбецъ, хранилище церковныхъ драгоцѣнностей.—III, 30, 122, 150, 152, 172, 178, 184, 188, 191, 192, 204, 214, 215, 220, 224, 225, 253, 274, 373.

Скевофилаксъ, хранитель скевофилакіона.—III, 30, 67—69, 115, 160, 167, 199, 200, 204, 214, 250, 265, 266, 299, 300, 312, 354, 399.

Скинія, шатеръ. — II, 120, 220, 224.

Склепъ, sklep, сводъ.—II, 203, 272, 324; III, 120, 277, 353

Скоки, скаканіе.—I, 164.

Скрижаль, доска. — II, 93, 103, 225; III, 10, 11, 16, 19, 26, 133, 163, 234, 276, 284, 309.

Скриня, Ларнакъ, сундукъ.— I, 85, 167; II, 95.

Скуделничій, горшечный.—I, 343.

Скуделничъ домъ, гдѣ дѣлаютъ гончарныя издѣлія. — III, 163.

Скудель, глиняный сосудъ. — II, 215.

Скумѣри. рыба.—III, 2.

Склави, невольники.—II, 11.

Слога, тяжесть. — III, 327, 328.

Слонечный, солнечный. —IV, 34.

Слоновъ зубъ, слоновые клыки. — I, 81; II, 366; III, 22, 130, 131.

Слушная, слушній, законный, благопріятный.—IV, 33, 34.

Слывы, сливы. — I, 254; II, 14, 37, 89, 295, 302; III, 10.

Смереки, смрѣка, можжевельникъ. (Прим. И. В. Ягича). —I, 254.

Смирна, благоуханная смола, употребляемая для куренія. — I, 194, 417; III, 315, 398.

Смѣтіе, сметіе, соръ, грязь, нечистота.—I, 133.

Смѣшатися, вращаться. (Прим. И. В. Ягича).—II, 370.

Снѣцарское майстерство, рѣзное искусство. (Прим. И. В. Ягича).—III, 164.

Соледа, Солида, монета. — I, 150, 155.

Сороковустъ, сорокоустъ. — III, 13.

Сочевица, Сочиво, чечевица.— I, 226, 289, 418; II, 37; III, 50, 246.

Сочиво. См. Сочевица.

Спаргана, останки новорожденнаго, которые повивальныя бабки закапываютъ въ землю.—I, 362.

Спаѳарій, оруженосецъ, тѣлохранитель царскій. — III, 111, 112.

Спудъ, кровъ. — III, 40, 78, 140, 156, 289.

Спуды, внутренность.—I, 282, 296; III, 390.

Спѣжовый. См. Спѣжъ.

Спѣжъ, Спѣжовый, мѣдь, мѣдный.—I, 127, 272; II, 94, 175, 177; III, 15, 21, 93, 130, 217, 366.

Ставропигія, монастырь неподвластный епархіальному архіерею, а непосредственно подчиненный одному патріарху, а у насъ Святѣйшему Правительствующему Сvноду. —II, 184, 198, 211, 266, 274; III, 263.

Ставросъ, крестъ.—III, 182.

Ставъ, ровъ.—III, 154, 218, 248.

Стадія, мѣра разстоянія. — ', 296; II, 40, 102, 118, 122, 181, 194, 220, 248, 277, 279, 280, 328, 329, 335; III, 320, 359.

Стайня конская, конюшня.— III, 111, 177, 195, 307, 355, 360.

Стамна, στάμνος, сосудъ.—II, 24; III, 47, 294.

Статіа, статья, глава, раздѣляющаяся на разные стихи. — III, 82—85, 87, 160.

Стезя, узкая дорога.—II, 248, 295, 393.

Стеля, Стелажи, постоянныя подмостки.—II, 22; III, 11, 119, 126, 181, 213, 231, 274, 291, 353.

Стерна, яма.—I, 419.

Стихарь, нижнее облаченіе архіереевъ и священниковъ, а верхнее діаконовъ. — II, 14.

Стихира, пѣснопѣніе, принаровленное къ воспоминанію празднуемаго событія или къ прославленію празднуемаго Святаго.—III, 39, 87, 91, 241.

Стиховна, собраніе стиховъ, поемыхъ на вечерни послѣ сугубой эктеніи и литіи. — III, 79, 88.

Стихологія, избранные стихи отъ пѣсней Моисеовыхъ.— III, 89, 366, 367.

Стогна, площадь.—I, 86, 141, 144, 194, 257, 413—415, 418; II, 57, 96, 97, 124, 135, 279; III, 314.

Стогнуть, стонуть. — I, 186, 212.

Стодола, сарай.—I, 41.

Стомахъ, желудокъ.—I, 299; III, 246, 248.

Стопа, старинная мѣра. — II, 162, 205.

Стоялище, форма, въ которой стоятъ монахи во время службы.—I, 286, 287; III, 16, 39, 95, 173, 205, 207, 235, 276.

Стоялище конское, конюшня. —III, 163.

Стражба, стража.—II, 304.

Стражникъ каменній, маякъ. —I, 209.

Стрежа, стража.—I, 101.

Страннопріемникъ, монастырская должность.—III, 195.

Страннопріемница, гостинница.—III, 274, 325, 331.

Стримена, стремя.—II, 170.

Структура, устройство, строеніе,—I, 105, 164.

Струсевыя, страусовыя.—III, 20, 308.

Стрѣленіе, мѣра разстоянія.— III, 5, 293, 311.

Студенецъ, колодезь, родникъ. — I, 104, 108, 129,

282, 289, 295, 309, 330, 343, 365, 368; II, 11, 21, 22, 30, 31, 32, 51, 70, 104, 126, 140, 177, 185, 203, 214, 229, 236, 242, 269, 280, 282, 323, 331, 358; III, 28, 52, 58, 120, 157, 183, 185, 191, 218, 219, 231, 252, 288, 307, 369.

Стужати, докучать, тѣснить, стѣснять, досаждать.—I, 91, 186, 297; II, 190, 217, 245, 287, 292, 306, 317, 323; III, 39, 53, 55, 100, 117, 148, 311, 343, 344, 349, 359; IV, 44.

Ступаніе, мѣра разстоянія.— III, 17, 28, 114, 127, 165, 178, 196, 270, 277, 290, 291, 300, 301, 390.

Субтелность, subtilitas, тонкость, нѣжность.—II, 28.

Сугубый, двойный.—III, 150, 163, 266.

Сударъ, одежда.—II, 298.

Сукцессъ, успѣхъ.—IV, 33.

Сумакъ, Порфиръ, камень.— II, 209, 246, 364; III, 178, 191, 197, 291.

Суплѣки, суплика, просьба.— I, 138.

Сутана, полукафтанье. — I, 202.

Схиляться, склоняться, нагинаться.—I, 270.

Сѣдаленъ, церковные стихи, при пѣніи или чтеніи которыхъ присутствующіе въ церкви могутъ сидѣть.—III, 39.

Сѣножать, лугъ.—III, 10, 42, 119, 154, 163, 298.

Сѣнь, тѣнь.—III, 10, 238.

Сѣнь, шатеръ, шалашъ.—III, 9, 283, 284.

Сѣчиво, сѣкира, топоръ.—II, 321.

Таблица, доска.—I, 193; II, 366; III, 16, 129.

Таже, потомъ.—III, 89, 104, 272, 395, 403.

Таляръ, талеръ, монета. — I, 85, 256, 283, 304, 315, 374, 377; II, 325, 373.

Тарпошци, дѣвическій головной уборъ, на о. Симѣ.—II, 170, 171.

Тартана, мореходное судно.— II, 367.

Тать, воръ, похититель. — I, 273, 303; II, 224, 333; III, 148.

Таха, недостойный.—III, 302.

Тварь, лице.—I, 270; II, 179, 182, 325.

Теди, тогда.—IV, 33, 34, 36.

Темпль, храмъ, церковь.—II, 23, 26, 27.

Темпонъ, иконостасъ.—II, 25.

Тенета, сѣть для ловленія птицъ и звѣрей.—I, 246.

Теразнѣйшій, нынѣшній. — IV, 34.

Тереверда, зеленая краска.—II, 309.

Тертица, тесъ, доска (Прим. И. В. Ягича). — I, 37; II, 228; III, 299.

Тиквица, сосудъ для вмѣщенія воды или вина изъ тыквы.—I, 74, 185, 225.

Типикарь, уставщикъ. —III, 161, 77.

Типикъ, уставъ.—II, 11, 38; III, 73, 77, 81, 85, 103, 160, 241.

Τυφος, матерія.—III, 236.

Типъ, первообразъ. — II, 16, 32.

Тисъ, дерево.—I, 254.

Тога, toga, одѣяніе венеціанскихъ сенаторовъ.—I, 162.

Токъ, гладкое на гумнѣ пространство, на которомъ молотятъ хлѣбъ.—I, 280, 309, 343; II, 273, 289.

Толкти, стучать.—II, 40.

Толмачь, переводчикъ.—I, 98, 207, 412; II, 372.

Толцать, толкать. —I, 167; III, 83, 132, 211.

Толцаніе, толканіе, стучаніе.—III, 82.

Торбица, сумка.—I, 225.

Торжище, базаръ. — III, 2, 175, 176, 229, 333.

Точило, яма, сдѣланная для выдавливанія въ ней масла или вина.—I, 74, 268.

Точію, только,—III, 399.

Трагосъ, сборникъ древнихъ уставовъ, чиновъ и обыкновеній горы Аѳонской.—III, 172.

Трапився, траплятися, случаться, попадаться.—IV, 34.

Тривать, тривацъ, пребывать, существовать.—I, 148.

Триморфонъ, триобразіе.—III, 134, 206.

Троиченъ, стихира или тропарь въ честь Пресвятыя Троицы.—III, 85, 89.

Тропарь, въ обширномъ смыслѣ названіе всякаго церковнаго пѣснопѣнія. Въ тѣснѣйшемъ смыслѣ—пѣснопѣніе, составленное въ честь праздника или Святаго. — III, 70.

Трусити, трясти. — I, 167, 221.

Трусъ, землетрясеніе.—II, 20, 243, 244, 248, 279, 328, 362.

Трутизна, ядъ, отрава. — I, 177.

Трясавица, лихорадка. — II, 132, 224, 324, 331.

Трясеніе земли, землетрясеніе.—III, 305, 395.

Тувара, дуваръ, отъ персидскаго диваръ—стѣна, отсюда навѣсъ надъ стѣною (Прим. М. А. Гамазова).—II, 29, 30.

Турбовать, безпокоить, утруждать.—I, 262.

Тутунъ. См. Тютюнъ.
Ту, тутъ, тамъ.—III, 18, 81, 289, 360.
Тщаливый, тщательный.—III, 4, 29.
Тютюнъ, Тутунъ, табакъ.—II, 125, 172.
Тяжаніе, тяжба.—III, 261.
Убрусъ, полотенце.—III, 372, 373.
Ува. См. Розинки.
Увараса. См. Розинки.
Угобзія, угобжати, удобрять.—I, 303, 418; II, 58, 80, 169, 189.
Угонзѳ, угонзати, уходить, убѣгать, избѣгать.—II, 303.
Удолъ, Юдоль, долина.—II, 65, 70, 83, 293, 294, 300.
Уза, цѣпь.—III, 149, 389.
Узваръ, разваръ.—III, 76.
Узичивши, uzyczyć, пожелать.—IV, 33.
Украса, украшеніе.—III, 263.
Укрухъ, ломоть.—I, 279.
Умбра, краска.—II, 309.
Умними, мысленными.—IV,37.
Умурованный, мурованный, каменный, кирпичный.—I, 243; III, 31.
Унзенно, унзати, втыкаться, проникать.—III, 179.
Упалъ, зной.—IV, 34.
Упѣти, успѣть.—II, 350.
Успенскій, Августовъ постъ.—I, 39.
Учреждать, угощать. — III, 116.
Фабула, разсказъ.—I, 164.
Фава, бобъ — I, 289, 418.
Фарба, краска.—I, 270, 399; II, 309, 318, 333; III, 181.
Фасоль, турецкіе бобы. — I, 186; III, 246.
Фебра, Фребра, лихорадка.—86, 89, 91, 93; II, 239.
Фелонъ, Ѳелонъ, риза, употребляемая священниками при Богослуженіи.—I, 194; II, 14, 24.
Философѣя, философія.—I, 2, 262.
Фирманъ, султанскій указъ.—II, 359, 360, 364, 365, 376; III, 4, 267.
Фіалъ, чаша.—III, 26, 212, 223, 252, 307.
Фольваркъ, фольварокъ, хозяйственное заведеніе. — I, 251.
Форма. См. Стоялище.
Фортеца, Фортеція, крѣпость. — I, 65, 101, 195, 196, 200, 202, 260, 263, 268; II, 121, 116, 121, 175—177, 191, 249.
Фортеція. См. Фортеца.
Фортуна, погода. — I, 185, 187, 213, 215; II, 65, 166, 167, 341; III, 359.
Фребра. См. Фебра.
Фузея, ружье.—IV, 2.

Фунди. См. Кутасъ.

Футра, мѣхъ для шубы. — I, 270.

Фѣдула, пирогъ.—III, 71.

Хадзѣи. См. Пелигримъ.

Хадишерифъ,хаттъ—грамата, шерифъ—священный, благородный, Хаттъ-шерифъ — высочайшая грамата. (Прим. М. А. Гамазова).—III, 316, 319, 336, 345, 347—350.

Халкидаріонъ, ковальня. — III, 32.

Хамилосъ, церковная должность.—III, 77.

Ҳандакъ, ровъ глубокій.—II, 343.

Ханъ, заѣзжій домъ.—II, 58.

Харачъ. См. Гарачъ.

Хартофилакъ, хранитель бумагъ.—III, 187.

Хартуларіонъ, конюшня. — III, 32.

Хвалитны, стихиры, поемые на утренѣ по канонѣ.—III, 95.

Хврастіе, хворостъ.—I, 241, 242; II, 275; III, 405.

Хиба, развѣ.—IV, 34.

Хилія, тысяча.—III, 227, 228,

Χεῖλη, уста.—III, 228.

Хитонъ, рубашка.—I, 72, 92, 299, 300, 307, 364; II, 75, 116, 126, 170, 182, 211, 373; III, 31, 67.

Хоросъ, клиросъ.—II, 21; III, 20—22, 84, 113, 129, 165, 171, 178, 184, 204, 222, 237, 254, 270, 289, 300, 308, 352, 360, 366, 391.

Хрисовулы, Царскія граматы съ золотыми печатями въ: Ватопедѣ. — III, 194, 215, 216. Григоріатѣ.—III, 361, Діонисіатѣ.—III, 365, 370, 375—387. Дохіарѣ. — III, 281, 282. Зографѣ. — III, 253, 255, 256, 261. Иверѣ. —III, 150, 152, 153. Каракалѣ. — III, 117, 118. Кастамонитѣ. — III, 271—273. Ксенофѣ. — III, 292. Ксиропотамѣ. — III, 311—313, 316, 320—335, 350. Кутлумушѣ,—III, 108. Лаврѣ.—III, 30, 32—34, 81. Павла.—III, 396, 397. Пантелеимона.—III, 296, 299, 303, 304. Пантократорѣ.—III, 188.—Преображенскомъ (Мет.).—IV, 124. Протатѣ.—III, 172. Сименѣ. — IV, 224—226. Симопетрѣ.— III, 354. Ставроникитѣ. — III, 180. Филоѳеѣ. III, 121. Хиландарѣ.—III, 242—244.

Хуста, Хустка, платокъ, платочекъ. — I, 65, 270; II, 178, 192; III, 373.

Хустка, См. Хуста.

Цами. См. Джами.

Цангаріонъ, сапожникъ.—III, 32.

Цеберъ, ведро.—I, 167, 168; III, 157.

Цегла, кирпичь.—III, 275.

Цекинь, червонецъ.—I, 152.

Церемонѣя, церемонія. — II, 371.

Цитрини, цидринъ, кидръ. (Прим. И. В. Ягича). — I, 269.

Цукоръ, сахаръ.—418.

Цѣлія, келія.—I, 180, 244.

Цѣнія, цѣнь, олово. (Прим. И. В. Ягича).—I, 101, 228, 235, 236, 238, 241, 244, 246, 248, 260.

Чардакъ, чердакъ. — I, 104, 414, 419; II, 96.

Часовникъ, церковная должность.—III, 77.

Часодосмотрители, церковная должность.—III, 132.

Часословъ, церковная должность.—I, 59, 236; II, 185; III, 92, 93, 113, 120, 127, 132, 162, 177, 186.

Часъ, мѣра разстоянія. — II, 231.

Часы, краткія Богослуженія.—I, 226, 253; II, 48; III, 54, 84—86, 88—90, 92, 277.

Чекаючи, чекати, ждать, ожидать.—IV, 36.

Червонина, червоній, красный. II, 120.

Червоный, червонецъ. — I, 152.

Черешня, дерево. — I, 254; III, 10, 52, 76.

Чи, ли, или, не развѣ.—IV, 35, 39.

Чинъ ангельскій, монашество. III, 162.

Чопъ, чанъ.—II, 177; III, 31.

Чпада, szpada, шпага.—I, 164.

Чрепашная См. Кожа.

Чрепіе маргаритное. См. Кожа.

Чреповнокожіе. См. Кожа.

Чрепъ, раковина.—III, 179.

Чрепъ, черепъ.—III, 303.

Шабля, сабля.—II, 155.

Шагъ, грошъ.—I, 48, 140.

Шалѣти, сумазбродствовать, бѣсноваться.—I, 164.

Шата, риза на иконахъ.—I, 401.

Шахмати, шахматы.—I, 271.

Швайка, свайка, желѣзное орудіе, родъ широкаго шила.—II, 319.

Шелковица, тутовое дерево.—II, 261, 274, 310, 323, 330.

Шелягъ, старинная мелкая монета.—I, 107.

Шербетъ, напитокъ.—II, 372.

Шахулисламъ, шейхъ-улъ-исламъ, священноначальникъ закона и вѣры мусульманской.—III, 339.

Шкарпѣтка, носокъ.—II, 178, 182.

Шляхетное, благородное. — 90.

Шосточка, szostak, польская серебрянная монета, содержащая 6 копѣекъ.—I, 48.

Шпиталь, гостинница.—I, 29, 173, 212.

Шрубъ, винтъ.—III, 217.

Шуба, Гуна, Пелѣце. — II, 372.

Щсливемъ, счастливымъ. — IV, 34.

Элати, дерево.—III, 119.

Эматостатисъ. См. Крововосѣящникъ.

Юбилеушъ, юбилей.—I, 125, 127, 128, 131, 167.

Юдоль. См. Удолъ.

Яворъ, дерево.—I, 254; II, 172, 203, 342.

Ягодичина, родъ дикой смоквы.—I, 274, 329.

Ядамашка, адамашка, сортъ камки, которая первоначально привозилась въ Европу изъ Дамаска.—II, 287.

Ялденіе, ѣзда.—I, 126.

Яжи, ежи.—I, 349.

Яздецъ, ѣздокъ.—II, 101.

Якой, якій, какой.—IV, 34.

Ялина, дерево.—I, 254; III, 10, 119.

Яловецъ, дерево.—I, 47, 180.

Ярина, яровой хлѣбъ. — III, 146.

Яръ, утесъ, стремнина. — I, 241, 243; III, 272.

Ясахчей, ясакчій, вооруженный служитель при посольствахъ и консульствахъ въ Турціи, въ то время выбиравшійся изъ отставныхъ янычаръ, кавасъ. (Прим. М. А. Гамазова).—II, 369.

Ясписъ, камень.—III, 200, 201.

Яструбъ, ястребъ.—II, 303.

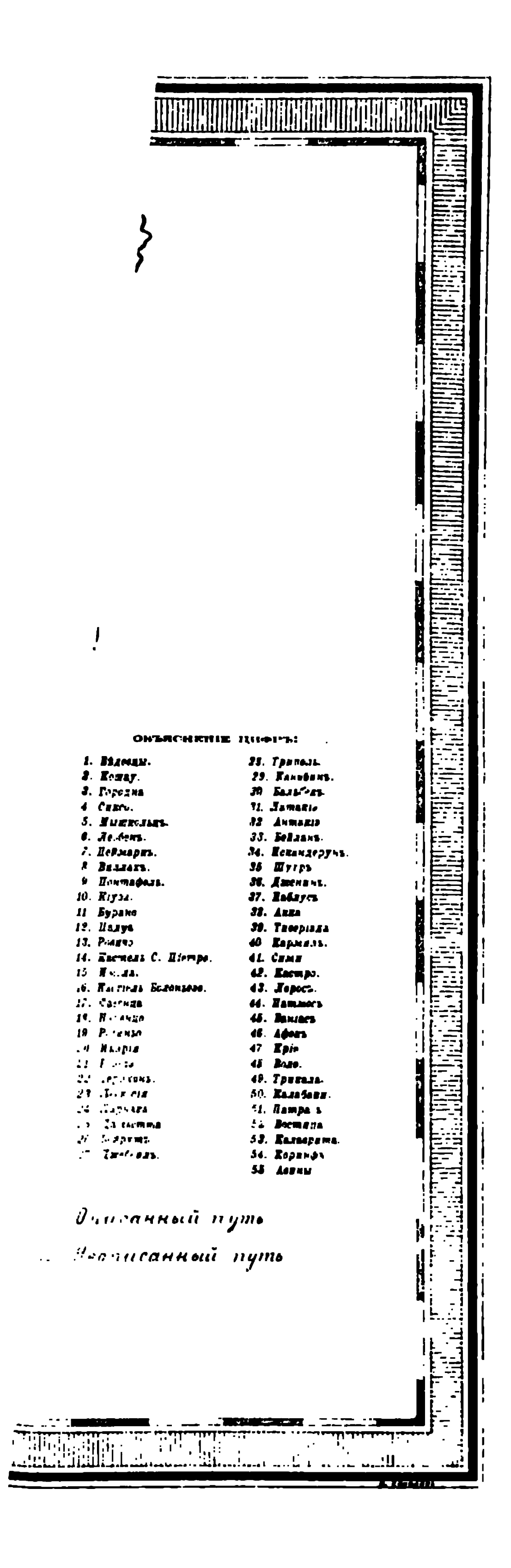
Ятися, взяться, ухватиться.— II, 101.

Ящурки, ящерица.—I, 423.

Ѳелонъ. См. Фелонъ.

Ѳіамь, ѳиміамъ.—II, 14; III, 180, 260, 405.

Ѳронъ, тронъ.—II, 28, 164; III, 130, 173, 205, 237, 239, 241.


ОБЪЯСНЕНІЕ ЦИФРЪ:
7. Цеймаркъ.
9. Понтафель.
10. Кіуза.
11. Бурано
14. Костелъ С. Піетро.
28. Триполь.
29. Канобинъ.
31. Латакія
32. Антакія
33. Бейланъ.
34. Искандерунъ.
36. Дженинъ.
37. Наблусъ
38. Акка
39. Тиверіада
40. Кармилъ.
41. Сими
42. Кастро.
44. Патмосъ
46. Афонъ
47. Кріо
48. Воло.
49. Трикала.
50. Калабаки.
52. Востица
53. Калаврита.
54. Коринфъ
55. Афины
Описанный путь
Неописанный путь

Рисунки.

къ стран.

1. Монастырь Спасскій Флампури на горахъ Димитріады 114
2. Метеорскіе монастыри въ Епирѣ 116
3. Монастырь Св. Стефана въ Епирѣ 118
4. Монастырь Троицкій въ Епирѣ. 120
5. Монастырь Св. Варлаама въ Епирѣ 122
6. Монастырь Преображенскій въ Епирѣ 126
7. Монастырь Спасскій Русапъ въ Епирѣ. 128
8. Монастырь Св. Николая въ Епирѣ 130
9. Монастырь Спасскій Дузскій въ Епирѣ. 132
10. Монастырь Рождества Пресвятой Богородицы путей источника. 134
11. Планъ церкви Рождества Пресвятой Богородицы близъ Арты . 134
12. Монастырь Св. Архангеловъ близъ Востицъ 136
13. Монастырь Успенія Пресвятой Богородицы близъ Калавриты. . 138
14. Церковъ Св. Георгія въ Аѳинахъ 140
15. Храмъ Успенія Пресвятой Богородицы въ Аѳинахъ 142
16. Монастырь Успенскій Пендели близъ Аѳинъ 144
17. Монастырь Введенія во храмъ Пресвятыя Богородицы близъ Аѳинъ 146
18. Монастырь Св. Евангелиста Луки 148
19. Внутренность храма Св. Евангелиста Луки 148
20. Гробница Святаго Евангелиста Луки 150
21. Островъ Санторинъ 152
22. Монастырь Успенія Пресвятой Богородицы Гоніа 154
23. Монастырь Живоноснаго источника на о. Критѣ 156
24. Монастырь Троицкій Акротиръ на о. Критѣ 158
25. Монастырь Благовѣщенскій Гуверґета на о. Критѣ 160

26. Рѣшетка въ монастырѣ Благовѣщенія Гувергета 162
27. Монастырь Св. Георгія Арсани на о. Критѣ. 164
28. Врата монастыря Аркадія на о. Критѣ. 166
29. Монастырь Св. Георгія Апанасафи на о. Критѣ 168
30. Монастырь Св. Антонія Апезанонъ 170
31. Видъ монастыря 172
32. Карта Сиріи и Палестины. 172
33. Карта острова Кипра. 172
34. Карта странствованій Барскаго. 320

Оглавленіе.

	стран.
I. Собственноручныя статьи и извлеченія Василья Григоровича Барскаго	1—32
О созданіи Цариграда и о плѣненіи его отъ Турковъ	1
О плѣненіи Константинополя	7
О мощехъ Великаго царя Константина	10
Письмена Греческая, обрѣтшаяся на гробѣ Великаго Константина	10
Толкъ литеръ Греческихъ, сложенныхъ отъ Геннадія патріарха	11
Толкъ литеръ, переведенъ на Славянскій	12
О Солунѣ	32
II. Переписка Василья Григоровича Барскаго	33—74
Письмо Барскаго къ отцу, 13 Августа 1723 г.	33
Письмо Барскаго къ родителямъ, 1 Августа 1733 г.	35
Письмо Барскаго къ родителямъ, 1 Августа 1733 г.	37
Письмо Барскаго къ родителямъ, 31 Августа 1740 г.	40
Письмо іеромонаха Константина Политанскаго къ Барскому, 15 Октября 1740 г.	43
Письмо Барскаго къ брату, 21 Апрѣля 1741 г.	44
Письмо Барскаго къ матери, 25 Января 1742 г.	46
Письмо іеромонаха Константина Политанскаго къ Барскому, Февраль 1742 г.	47
Письмо іеромонаха Константина Политанскаго къ Барскому, 12 Мая 1741 г.	48
Письмо Барскаго къ брату, 12 Марта 1742 г.	49
Письмо Барскаго къ брату, 6 Мая 1742 г.	51
Письмо іеромонаха Константина Политанскаго къ Барскому, 28 Мая 1742 г.	53
Письмо іеромонаха Константина Политанскаго къ Барскому, 5 Іюня 1742 г.	54

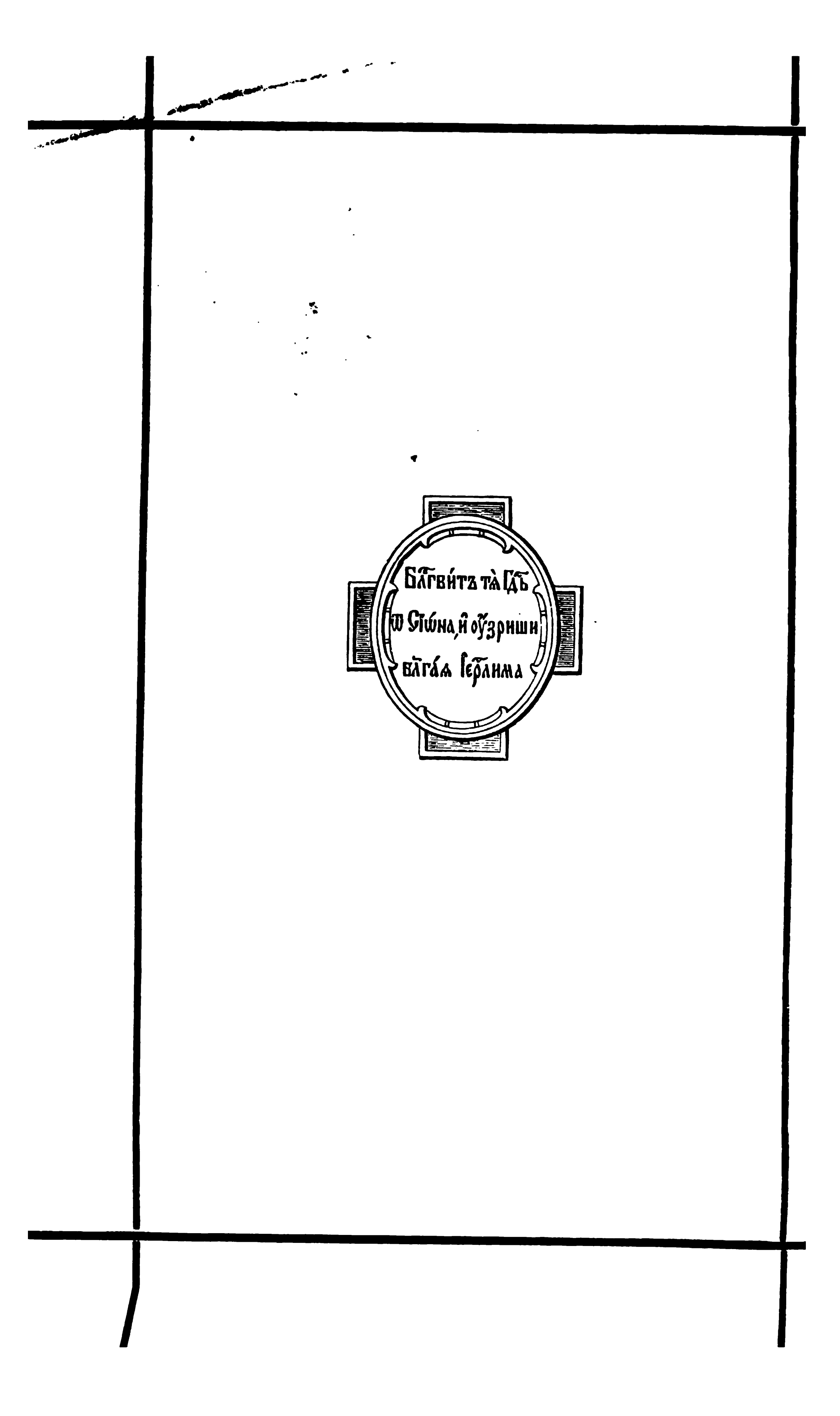
	Стран.
Врата монастыря Аркадія	165
Монастырь Св. Георгія Опано Сифи	167
Монастырь Св. Антонія Апазанонъ	169
Видъ монастыря	171
VI. Указатель собственныхъ именъ	173
VII. Указатель малопонятныхъ словъ	283
Рисунки	321
Оглавленіе	323

Изданія Православнаго Палестинскаго Общества.

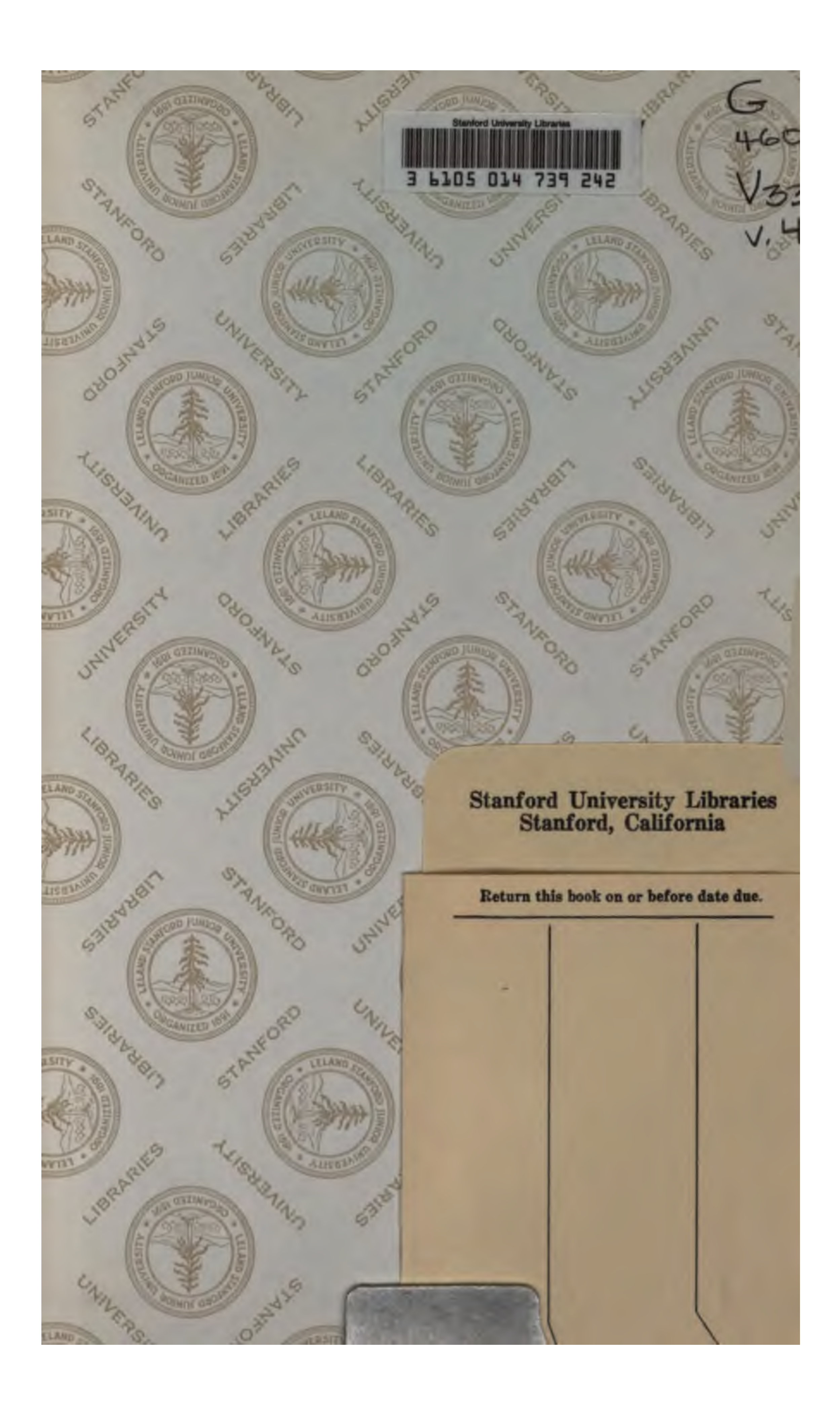
	Цѣна. р.	к.
Православный Палестинскій Сборникъ:		
1-й вып. Православіе въ Святой Землѣ. В. Н. Хитрово	2	—
2-й » Бордосскій путникъ. 333 г. В. Н. Хитрово	1	—
3-й » Житіе и хожденіе Даніила, Русскія земли игумена. Часть I. 1106—1107 гг. М. А. Веневитинова (распроданъ)	2	50
4-й » Путь къ Синаю. 1881 г. А. В. Елисѣева (распроданъ)	2	—
5-й » Путешествія Святаго Саввы Архіепископа Сербскаго. 1225—1237 гг. о. Архимандрита Леонида	1	—
6-й » Хоженіе гостя Василія. 1465—1466 г. о. Архимандрита Леонида	—	30
7-й » Раскопки на Русскомъ мѣстѣ близъ храма Воскресенія въ Іерусалимѣ, съ рисунками и планами. 1883 г. о. Архимандрита Антонина	6	50
8-й » Разсказъ и путешествіе по Святымъ мѣстамъ Даніила Митрополита Ефесскаго. 1493—1499 гг. Г. С. Дестуниса	1	60
9-й » Житіе и хожденіе Даніила, Русскія земли игумена. Часть II. 1106—1107 гг., съ рисунками и планами. М. А. Веневитинова	5	50
10-й » Памятники Грузинской старины въ Святой землѣ и на Синаѣ, съ рисунками и планомъ. 1883 г. А. Цагарели	4	50
11-й » Повѣсть Епифанія о Іерусалимѣ и сущихъ въ немъ мѣстъ. 1-й половины IX вѣка. Съ планами. В. Г. Васильевскаго	6	50
12-й » Хожденіе Игнатія Смолянина. 1389—1405 г. С. В. Арсеньева	1	—
14-й » Сербское описаніе Святыхъ мѣстъ. 1-й половины XVII вѣка. Л. В. Стояновича	—	50
15-й » Сказаніе Епифанія мниха о пути къ Іерусалиму. 1415—1417 г. о. Архимандрита Леонида	—	25
17-й » Николая епископа Меѳонскаго и Ѳеодора Продрома писателей XII вѣка житія Мелетія новаго. В. Г. Васильевскаго	4	—
18-й » Хожденіе купца Василія Позднякова. 1558—1561 гг. Хр. М. Лопарева	2	—
Отчеты Православнаго Палестинскаго Общества:		
за 1882—1883 г.	1	50
» 1883—1884 »	1	10
» 1884—1885 »	1	—
» 1885—1886 г. 2 р. Тоже съ планомъ Іерусалима	4	—
Сообщенія Православнаго Палестинскаго Общества:		
1-й—Февраль 1886 г.	—	50
2-й—Май 1886 г.	—	50
3-й—Январь 1887 г.	—	50
4-й—Декабрь 1887 г.	—	50
Житіе и хожденіе Даніила, Русскія земли игумена, съ 12 рисунками и 5 планами. 1106—1107 гг. М. А. Веневитинова. Рекомендуемое Ученымъ Комитетомъ М-ва Народнаго Просвѣщенія. Ц. безъ переплета 8 р., въ переплетѣ	10	—
Странствованія Василія Григоровича-Барскаго. Рекомендуемое Ученымъ Комитетомъ М-ва Народнаго Просвѣщенія Часть I, съ 26 рисунками. Ц. безъ переплета 10 р., въ переплетѣ	12	—
Часть II, съ 52 рисунками. Ц. безъ переплета 8 р., въ переплетѣ	10	—
Часть III, съ 33 рисунками. Ц. безъ переплета 7 р., въ переплетѣ	9	—
Часть IV, съ 34 рисунками. Ц. безъ переплета 5 р., въ переплетѣ	7	—
Всѣ 4 части Ц. безъ переплета 25 р., въ переплетѣ	33	—
Научное значеніе раскопокъ, произведенныхъ Правосл. Палест. Обществомъ на Русскомъ мѣстѣ близъ храма Гроба Господня въ Іерусалимѣ. В. Н. Хитрово	—	50
Палестина и Синай:		
1-й вып. Библіографическій указатель Русскихъ книгъ и статей о Святыхъ мѣстахъ Востока. В. Н. Хитрово	1	—
2-й » Описаніе древнихъ и средневѣковыхъ монетъ, принесенныхъ въ даръ Православному Палестинскому Обществу. И. В. Помяловскаго	—	65
En Terre Sainte. Souvenirs de voyage. Non relié 2 R. relié	3	—
Спутникъ Православнаго поклонника въ Святую Землю. Протоіерея В. Я. Михайловскаго.-Выпускъ 1-й. Отъ Кіева до Святой Земли. Съ 2 рисунками	—	35
Выпускъ 2-й. Путь отъ Яффы до Іерусалима, Іерусалимъ и его окрестности. Съ 18 рисунками	1	—
Палестинскій патерикъ:		
1-й вып. Житіе Преподобнаго Саввы Освященнаго. Съ рисунками	—	40
По Святой Землѣ. Изъ Палестинскихъ впечатлѣній 1873—1874 г. С. П. Съ рисунк.	—	50
Недѣля въ Палестинѣ. Изъ путевыхъ воспоминаній В. Н. Хитрово. 2 изд. съ рисун.	—	30
Къ Животворящему гробу Господню. Разсказъ стараго паломника. В. Н. Хитрово. 3 изд. съ рисунками. Одобренный Учебнымъ Комитетомъ при Святѣйшемъ Сѵнодѣ и Ученымъ Комитетомъ М-ва Народнаго Просвѣщенія	—	40
Планъ Іерусалима. Рекомендуемый Ученымъ Комитетомъ М-ва Народн. Просвѣщенія. Ц. въ листахъ 2 р., наклеенный на коленкорѣ	3	50

Для членовъ Общества дѣлается 20%, для книгопродавцевъ — 30% и для ученыхъ Обществъ, учебныхъ заведеній и библіотекъ—50% уступки.

Складъ изданій находится у Казначея Общества С. Д. Лермонтова, С.-Петербургъ. Манежный переулокъ, д. № 7.


Бл҃гвитъ тѧ̀ Гд҇ь
ѿ Сі́ѡна, и҆ оу҆ѕриши
бл҃га̑ѧ І҆ер҇лима

STANFORD
UNIVERSITY
LIBRARIES
LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
ORGANIZED 1891



Stanford University Libraries
3 6105 014 739 242
G
460
V3
V.4
Stanford University Libraries
Stanford, California
Return this book on or before date due.